imburgs agblad

Toast-westbaan

onderdag 21 juni 1984. 66e jaargang nr. 145.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



en jaar lang kunnen afgestuerden van de HEAO-school te ttard al vrij gemakkelijk aan bak komen. Dat is tegen de oom van de arbeidsmarkt in. kersverse raming van de SO over de toename van de rkloosheid in Nederland in 85 bevestigt nog eens dat de rkgelegenheid weliswaar stijgt ar daar staat tegenover dat het arbeidsaanbod sterk toeemt. De directeur van de HEAO Sittard, drs. van de Munckhof, es ook dit jaar op het bijna ieke gegeven dat een afgesturde HEAO-er minder moeite eft om aan een baan te komen. t betekent weliswaar niet dat mogelijkheden in de eigen procie maximaal zijn maar de aag in het bedrijfsleven naar vorm van beroepsopleiding de economische en administrave sfeer is nationaal gezien r groot. Van de Munckhof wees twee opklarende punten in de nomische ontwikkeling. Het drijfsleven neemt weer wat gekkelijker stagiaires aan en de aag naar afgestudeerden is ot. Toch was het in Sittard, in Stadsschouwburg, waar onder te belangstelling de diplomareiking plaats vond, niet alleal rozegeur en maneschijn. t aantal direkt geslaagden lag duidend onder dat van vorig r. Bovendien waren er dit keer Sittard verrassend veel herexens, waardoor voor veel stunten de vreugde getemperd rd. Belangrijk feit in de geiedenis van de HEAO is ook de ot naar het informatica-onderjs, dat mede dank zij de innningen in Sittard in Limrg zo goed van de grond aan komen is. „Wij zijn een informatie-maatschappij" zo stelde de orzitter van de rijksgecommitrden, daarbij doelend op de langrijkheid van de informati die wereldwijd wordt aangeezen. Goede Morgen, graag wat ker een vak.

Het weer

Morgens nog opklaringen (20 25 graden)maar later meer wolking gevold door onersbuien en aanmerkelijke ling van de temperatuur. rst zwakke, tijdens onersbuien krachtige wind.

ANDAAG:
n op: 05.19 onder: 22.03
aan op: 02.06 onder: 13.27
ORGEN:
n op: 05.20 onder: 22.03
aan op: 02.17 onder: 14.36

Grens

Zaterdag wordt tijdens het CHIO in Aken een marathon verreden voor vierspannen. De organisatie heeft er een Euregio-marathon van gemaakt van 24 kilometer. Start en ish zijn in Aken, maar de mbinaties komen ook door ederland en België. In de urt van Bocholtz moesten ee grensstenen tijdelijk verijderd worden, omdat paaren en 'aanhang' daar anders et kunnen passeren. Daaror was de toestemming no van zowel het Duitse als ederlandse ministerie van nnenlandse Zaken. Na eentwintig brieven hadden de ganisatoren de toestemming n beide landen. Niet niks, al e brieven, maar het doel heit ook de paardemiddelen.

Invoering persoonsnummer



...U wordt nummer 1...



● *Terwijl verdachte in de patrouillewagen zit, worden bewoners van het Tuindorp met een pistool op afstand gehouden. Volgens de politie was er sprake van een 'dreigende houding'*

Politie gebruikt pistool

Automobilist zet Brunssum op stelten

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Een spectaculaire achtervolging door de Brunssumse politie, waarbij twee waarschuwingsschoten werden gelost naar de met hoge snelheid rijdende H.H. uit Heerlen, heeft gisteravond rond acht uur geleid tot grote paniek in de Heerlense wijk Tuindorp. 'Het is een wonder dat er geen doden zijn gevallen', zeggen de bewoners.

Iets na achten reed een een bruine Peugeot 604, bestuurd door een 22-jarige Heerlenaar, met zeer hoge snelheid de Cronjestraat in. De auto werd achtervolgd door een politiewagen. De bestuurder reed tijdens die spectaculaire race een bromfietser aan die licht gewond raakte en daarna knalde hij tegen een container. 'Maar de man reed gewoon door', zegt plaatsvervangend politie-commissaris van Brunssum, de heer Buink. 'Toen was de politie genoodzaakt een waarschuwingsschot te lossen. Later werd een tweede schot gelost'.

● Zie verder pagina 19

Venray in touw voor zieke Marokkaan



● *M'hammed Aoussar*

VENRAY – Er is 100.000 gulden nodig om de ernstig zieke Marokkaanse toerist M'hammed Aoussar, die bij zijn broer in Venray op vakantie is, medisch te laten behandelen. Het Regionaal Instituut Maatschappelijke dienstverlening (RIM) probeert dat bedrag via een spontane inzameling onder de bevolking bijeen te krijgen omdat de verzekering van de Marokkaan de kosten niet wil dragen. Aoussar lijdt aan de ziekte van Hodgkin, een vorm van kanker van de lymfeklieren. De verzekering in Marokko is niet voor de kosten opdraaien omdat, zegt deze maatschappij, Aoussar in zijn thuisland al leed aan deze ziekte. Wil deze Marokkaan in leven blijven, dan is op zeer korte termijn een behandeling nodig die één ton kost in Nederland. In Marokko is men nog niet bijzonder ver gevorderd in de bestrijding van deze ziekte. Het RIM heeft in samenwerking met maatschappelijk werker Joop Kroezen een speciaal banknummer geopend bij de Rabobank in Venray.

Volgens staatssecretaris De Graaf 'onontkoombaar'

Ook volgend jaar bezuinigen op WAO

DEN HAAG – Volgend jaar zullen er verdere bezuinigingen worden doorgevoerd bij de uitkeringen die voortvloeien uit de Wet op de Arbeidsongeschiktheid. Er valt aan dergelijke bezuinigingen niet te ontkomen. In verband met die bezuinigingen en de afname van de stijging van het aantal WAO-uitkeringen zullen de WAO-premies volgend jaar verder omlaag kunnen. Dit zei staatssecretaris De Graaf gisteravond in de Tweede Kamer bij de voortzetting van het debat over het beperken van de ziekteuitkeringen.

De Graaf wilde overigens niet ingaan op de uitlatingen van VVD-woordvoerder Nijhuis in het debat, dat een onlangs door de Kamer aangenomen VVD-motie over het ontzien volgend jaar van een deel van WAO-ers door het kabinet moet worden uitgevoerd. Uitvoering van de VVD-wensen zou volgend jaar 150 miljoen gulden aan bezuinigingen schelen.

Ontraden

De Graaf ontraadde de Kamer de aanneming van een voorstel van de PvdA om de aanpassing van de uitkering van langdurig AAW-gerechtigden, waarover tevens werd beraadslaagd, met zes maanden uit te stellen tot 1 januari volgend jaar. Dat zou 7,5 miljoen gulden per maand meer kosten dan de voornemens van het kabinet, aldus De Graaf.

Mocht de Eerste Kamer er volgende week niet in slagen om over de ziektewet en de AAW te debatteren, dan zal de invoering van deze twee onderdelen van het '1 juli-pakket' pas op 1 augustus plaatsvinden. De Graaf lijkt met dat laatste rekening te houden.



VAN MULTI-MILJONAIR

Ludieke toast op luchtlijn

door servé overhof

BEEK – Met een fles champagne aan de mond buitelden ze gistermiddag op Maastricht Airport de trap af van een Boeing 747: Richard Branson en Mike Oldfield. De eerste in een schertsuniform met vier zilveren banden op de mouw, de ander in een luchtig hemdje dat afkomstig leek uit de jongste uitverkoop. Branson (33) aangeduid als multi-miljonair en geregistreerd als president-direkteur van het Engelse Virginconcern, Oldfield bekend als popartiest en als zodanig onder contract bij Virgin.

In het kielzog van beiden enkele klassiek uitgedoste Engelse heren mitsgaders 81 jongedames uit het overwegend charmante personeelsbestand van Virgin.

Hen wachtte in de broeiende vertrekhal van de Zuidlimburgse luchthaven een welvoorzien buffet en een onvermoeibaar musicerend orkest. Met Randolf Fields als voorzitter van de raad van bestuur van de Virginholding kwam Richard Branson de sterk vertegenwoordigde Engelse, Nederlandse en Belgische pers uit de doeken doen op welke voordelige manier voortaan van Maastricht Airport kan worden gevlogen naar het Londense Gatwick en vandaar, desgewenst, verder naar New York.

● Zie verder pag. 19

Russische onderzeeboot in Noordzee

VALKENBURG – Een verkenningsvliegtuig van de marine is gistermiddag van de basis in Valkenburg opgestegen om een Russische onderzeeboot voor de Nederlandse kust te volgen. Het schip is voorzien van nucleaire wapens. Het komt volgens de Marinevoorlichtingsdienst in Den Haag zelden voor dat Russische onderzeeboten van de Noordzee gebruik maken.

Het schip passeerde in de afgelopen nacht Het Kanaal en kwam gistermorgen in de Noordzee, waar het schaduwen van de Engelse door de Nederlandse marine werd overgenomen. De Noordzee wordt door Russische onderzeeboten over het algemeen gemeden, omdat het water niet diep genoeg is.

Alternatieve straf snel in wetboek

DEN HAAG – Minister Korthals Altes van Justitie wil zo spoedig mogelijk dienstverlening als alternatieve straf in het Wetboek van Strafrecht opnemen. Intussen zal dienstverlening in de praktijk gewoon doorgaan als vorm van alternatieve straf.

Korthals Altes zei dit gisteren op een persconferentie in Den Haag naar aanleiding van de publikatie van twee rapporten over dit onderwerp.

Het betreft een rapport van de Voorbereidingsgroep Experimenten Dienstverlening, onder voorzitterschap van hoofdofficier van justitie te Zwolle, mr. H. van Buuren, en het eindrapport 'Dienstverlening' van het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) van het ministerie.

De rapporten adviseren na jaren van experimenteren in acht arrondissementen, (rechtsgebieden van rechtbanken) dienstverlening als alternatieve straf op te nemen in het Wetboek van Strafrecht.

- Harry Notenboom verlaat het politieke toneel............... **pagina 2**
- OORLOGSVERHAAL: 40 jaar na de Klap van Weert' .... **pagina 13**
- Houthem: op papier kan er al gegolfd worden.......... **pagina 17**
- De weekenddienstdokters lieten het afweten.......... **pagina 19**

Titelhouder onttroond

Europees voetbalkampioen West-Duitsland is 'ex'. Spanje versperde de titelverdediger de weg naar de halve finales door een doelpunt in de voorlaatste minuut: 1-0. Spanje ontmoet nu zondag in de halve eindstrijd Denemarken. De andere halve finalewedstrijd is Frankrijk-Portugal. Dit duel wordt zaterdag gespeeld. De Portugezen drongen door tot de laatste vier via een 1-0 overwinning op Roemenië.



Verenigingen, opgelet!

HEERLEN – De Grote Clubactie'84 staat op stapel. Een grandioze loterij ten bate van de kas van alle vrije tijdsverenigingen. Exclusief voor de regio Limburg verleent het LIMBURGS DAGBLAD deze nationale actie grote medewerking. Uitvoerige informaties op

pagina 23

Melk twee cent duurder

RIJSWIJK – De minimumprijs voor verpakte volle melk gaat volgende week met twee cent omhoog tot ƒ 1,20 gulden. Voor verpakte halfvolle melk gaat die prijs met een cent omhoog tot 99 cent. Het Produktschap voor Zuivel heeft dit gisteren besloten na overleg met het zuivelbedrijfsleven. De verhoging, die nog door de overheid moet worden goedgekeurd, gaat 26 juni in.

'Ik zou er wéér een Nacht van Schmelzer van maken'

Harry Notenboom verlaat politiek

RONDOM DE FEITEN

Van onze medewerker

VENLO – „Ik kon het boeket bijna niet torsen, dat ik Frans Andriessen ben gaan brengen toen hij de moed had af te treden als minister van financiën. Maar ik was wel de enige en het was ook te laat". Drs. Harry Notenboom windt er geen doekjes om. Binnen het CDA is hij de belichaming van de strijd tegen de groei van de collectieve lasten. Hij was de rechterhand van Schmelzer in diens Nacht, die ook de zijne was, hij stemde later tegen het programma van het kabinet-Den Uyl en nog later lag hij in de clinch met Lubbers, die alsmaar gaten in Bestek '81 schoot. Harry Notenboom zou het weer doen als hij de kans kreeg, ware het niet dat hij komende maand het politieke toneel verlaat.

„Schmelzer zou het nu misschien anders doen, maar ik niet. Zakelijk was er aan onze motie, die een einde maakte aan het roemruchte kabinet-Cals Vondeling, geen komma fout. Prof. Bosman, de huidige voorzitter van de Brabantse frisdenkers, heeft me dat later nog bevestigd. Maar de politieke gevolgen, waar Schmelzer als fractievoorzitter later mee is achtervolgd, waren gigantisch. De KVP heeft toen de schrik van zijn leven gehad. Dat was voor mij als jong Kamerlid niet zo leuk. Na het kabinet-Cals is het nog veel erger fout gelopen, maar ik kreeg er de KVP nooit meer voor daar tegen op te komen".

Te bescheiden

Drie keer kreeg hij een post als staatssecretaris van Financiën aangeboden bij de ministers Witteveen en Nelissen, drie keer weigerde hij. „Achteraf gezien ben ik te bescheiden geweest. Maar ik dacht vooral dat ik als financiële man binnen de KVP-fractie meer invloed zou hebben. Daar heb ik me wat op verkeken. De KVP was daarvoor na de Nacht te bang geworden. Bovendien legde de naderende fusie tussen KVP, ARP en CHU een te zware hypotheek op ons. De KVP moest naar de pijpen van de ARP dansen, anders ging de fusie, die vooral wij als KVP wilden, niet door".

Al die politieke overwegingen belemmerden de rechtlijnige Notenboom in zijn levenswerk: terugdringing van het overheidstekort. Vooral als de PvdA weer in de regering kwam, kreeg hij het moeilijk. Samen met twee fractiegenoten stemde hij in 1973 tegen het regeringsprogramma van Den Uyl. Tegen met name 'een ongezond financieel beleid en tegen de abortusregeling'. Vier jaar lang bleef hij als een tamelijk eenzame rechtse loyalist vechten tegen de bierkaai. „Wij liepen te veel achter Joop aan", stelt hij nog steeds spijtig vast, „als kinderen achter de Rattenvanger van Hamelen".

Duisenberg

Zelfs Duisenberg beklaagde zich er volgens Notenboom wel eens over dat die CDA'ers te klakkeloos achter Den Uyl aan liepen. „Mijn vriend Duisenberg wilde wel. Hij maakte met zijn 1 procentsoperatie tenminste een begin van gezondmaking van de overheidsfinanciën. Hij had echter Den Uyl tegen en wij steunden hem onvoldoende, heel spijtig". En dan met een sprankje voldoening: „Toch heeft Duisenberg me later wel gezegd dat privé-gesprekken met mij invloed hebben gehad op de bijstelling van zijn beleid".

In 1978 verliet Harry Notenboom de Tweede Kamer om zich volledig aan het Europees Parlement te wijden, waarvan hij al vanaf 1971 deel uitmaakte.

De betrekkelijke stilte rond Harry Notenboom werd er alleen maar groter op. „Ik ben al vijftien jaar niet meer live op tv geweest", stelt hij vast, daarbij een soort boycot suggererend. Hoe komt dat?

Harry Notenboom tovert een brief voor de dag die hij dezer dagen bij gelegenheid van zijn afscheid kreeg van een Europees journalist. „Je hebt welbewust elke neiging onderdrukt om bij de pers in de gunst te komen. Je hoorde als Tweede-Kamerlid niet tot het type politici, die bij wijze van Pavlov-reactie beginnen te kwijlen als ze in de verte de bandrecorder van de radio zien. Je liep nooit een journalist na om een stukje. Het ging je om de zaak, niet om jezelf. Kortom, in de Binnenhofse politieke cultuur van de jaren 70 hoorde je nauwelijks thuis".

Asbakken

Nu zit Notenboom op zijn praatstoel. De nationale en internatonale pers heeft hem links laten liggen, vindt hij. En nadat hij zich twee jaar geleden meende te moeten bemoeien met de benoeming van een hoofdredacteur van het Dagblad voor Noord-Limburg meent hij dat ook de regionale kranten in zijn omgeving hem in de banvloek hebben gedaan. Hij ziet het allemaal als een soort complot tegen alles wat de toets van 'het roze Haagse Nieuwspoort sfeertje' niet kan doorstaan. Op Europees vlak heeft hij het aan den lijve ondervonden.

„Ik heb het toch al vaker beleefd dat het gezonde verstand het niet mocht winnen. Uit de zoetgevooisde roze stem van de dominerende meerderheid in het journalistendom, die jarenlang riep om meer collectief, meer staat, meer belasting, meer herverdelen is de ramp van de ombuigingsnoodzaak voortgevloeid".

Meewarig maar beslist schudt de Brabantse Limburger het hoofd, het wordt er niet beter op. „Nu zijn de journalisten zich weer aan het vergissen door Europa weg te laten in hun dagelijkse nieuwsvoer, behalve waar het strookt met hun asbakken- en roze circuitjournalistiek". Notenboom doelt natuurlijk op Europees commissaris Vredeling, die tijdens een drinkgelag een Straatsburgse spiegelwand aan gruzelementen gooide. „Een aandacht, dat dit incident getrokken heeft, van Sicilië tot Kopenhagen, maar natuurlijk weer vooral in Nederland. Die aandacht hadden ze beter kunnen besteden aan de idealen van die voortreffelijke oud-commissaris".

Weggegooid

De berichtgeving over Europa, hij heeft er geen goed woord voor over. Sensatieberichten genoeg, maar 'gewoon' Europees nieuws, hij ziet het niet terug in de krant. „Ik denk dat de verhalen van de Straatsburgse journalisten weggegooid worden, maand na maand, jaar na jaar. Dat is voor die verslaggevers nog erger dan voor ons. Maar het ergst is het voor Europa. De mensen die hongeren naar Europees nieuws moeten zelf naar Straatsburg komen. Want als Europa de professionele opiniemakers zou volgen, mist het zijn kans".

Vooral de NOS en de VARA hebben het bij Notenboom verbruid. „Neem nou die cynische grijnssnuiten van die juffrouw Uitzinger en Cees Sorgdrager, die mensen doen je Europa toch tegenstaan".

Maar heeft het Europees Parlement ons dan echt wat te zeggen? Notenboom meent van wel. „Een voorbeeld. Twee keer per jaar gaan we als Europese parlementariërs naar de Verenigde Staten om met collega's te spreken. Denk erom dat de politiek daar keihard is, alleen in materiële zaken geïnteresseerd. Toch merk ik dat van die periodieke contacten een merkbare invloed uitgaat. Mede door onze beïnvloeding heeft het Congres Reagan uit Libanon gehaald en is die beroemde freeze-motie in de Amerikaanse volksvertegenwoordiging aanvaard. Is dat niet de moeite waard?"

Hij zal het allemaal missen, maar stapt er liever nu uit dan over vijf jaar. „Nu kan ik nog wat anders doen, over vijf jaar zou ik in een diep gat vallen". Grijpt dan naar recente notities van zijn hand over de Europese Rekenkamer, de Britse bijdrage en het zogenoemde vervangend beleid. „Ik ben in gesprek met enkele instellingen om wetenschappelijk werk te gaan doen over Europa en met name over het Europese begrotingsrecht. Per slot ben ik jarenlang vice-voorzitter van de Europese begrotingscommissie geweest. Want ik wil Europa dagelijks blijven volgen, ook al volgt Europa mij niet".

HARRY NOTENBOOM

VENLO – Komende maand verlaat drs. Harry Notenboom (57) na een politieke carrière van 21 jaar het Europees Parlement.

Harry Notenboom werd op 31 augustus 1926 in Roosendaal geboren. Hij doorliep daar het Norbertuslyceum, waarna hij in Tilburg economie studeerde. In 1952 trad hij in dienst bij de Katholieke Middenstandsbond, in 1956 werd hij directeur van het Limburgse Ondernemersverbond, waarvan hij nog steeds adviseur is. Hij woont sindsdien in Venlo.

Van 1963 tot 1978 was hij lid van de Tweede Kamer voor de KVP en trad hij op als financieel specialist binnen de fractie. Vanaf 1971 tot heden is hij lid van het Europees Parlement.

Na zijn vertrek uit de politiek komende maand gaat hij zich bezighouden met drie commissariaten (bij IC Holland, Océ en een Venlose staalgroothandel) en wetenschappelijk werk over de Europese politiek.

Vakantie op een eiland

Limburgs Dagblad TIJDJE VRIJ met nino tomadesso

Waddeneiland Terschelling. Een stuk(je) land in zee waarop het in velerlei vorm ontspannend toeven is. Terschelling is één brok natuurlijke schoonheid. Zee, strand, duin, wad en polder. Tweemaal per dag eb en vloed. Alsmaar wisselende (ver)gezichten, voortdurend boeiende flora en fauna. Terschelling is beslist niet gecharmeerd van massatoerisme. Op het eiland wordt in hotel, pension, kampeerboerderij, in appartement en op camping fijne vrijwel voor iedereen betaalbare vakantie geboden. LD/TIJDJE VRIJ brengt morgen impressies en informaties over vakantie in eigen land. En over

- **folkloristische feesten in het Limburgse;**
- **toeristische tips kortbij en veraf;**
- **en, in het hoofdstuk Spijs en Drank, ontdekkingen op een Waddeneiland rond bord en glas.**

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Indo's

Ons Indische Nederlanders – ook wel Indo-Europeanen of kortweg Indo's genoemd – blijft het steken dat wij vaak gerubriceerd worden onder „buitenlanders", „Indonesiërs", „minderheden" (we zijn met circa 1 miljoen!) en wat dies meer zij. Wij Indische Nederlanders zijn Nederlanders evenals Limburgers, Brabanders, Zeeuwen en Friezen. Nederland is het thuisland van de Indische Nederlander. Een historische realiteit, waaraan niet getornd kan worden.

REUVER K. Snijtsheuvel Sr.

• Sektes

Naar aanleiding van de bijdrage „Sektes" in het Limburgs Dagblad van vrijdag 15 juni van de hand van de heer Felix uit Kerkrade de volgende eigen ervaring. Als toerist heb ik een jaar geleden een reis van zes maanden door India gemaakt. Ik heb daar o.a. de Sikhs leren kennen. Zij vormen niet een of andere twintigste eeuwse mode-sekte, maar bestaan reeds vanaf circa 1500, toen Goeroe Nanak een uitweg zocht in het toen heersende agressieve klimaat tussen Hindoes en Moslims. Na hem kwamen nog andere goeroes, van wie Gobind Sirgb de laatste was. Hij schreef de Granth Sahib, het Heilige Boek voor de nu inmiddels ongeveer 10 miljoen volgelingen tellende gemeenschap van de Sikhs. Sikh zijn betekent niet in de eerste plaats een geloof aanhangen, maar is eerder een levenswijze, waarin moraal en menslievendheid voorop staan. De open keukens – een instelling waar ieder gratis voedsel kan krijgen zonder verdere verplichting – is hiervan een uiting. De Sikhs bestaan uit een hardwerkende gemeenschap van zeer betrouwbare en hartelijke mensen, die ik mijn volste vertrouwen schenk. Van afgoden aanbidden, kinderen kidnappen en het vieren van lugubere feesten is absoluut geen sprake. Evenals de katholiek zijn levensweg door het Evangelie laat leiden, zo wordt de Sikh geïnspireerd door zijn Heilige Boek. De wijze waarop de Sikhs met hun overtuiging bezig zijn, heeft op mij diepe indruk gemaakt. Ik kan er geen slecht woord over zeggen. Over wat er zich in en rondom de Gouden Tempel afgespeeld heeft, wil ik nu niet ingaan, omdat dat niet terzake doende is in mijn antwoord aan iemand die door onvoldoende kennis van zaken ten onrechte anderen onjuist afschildert.

UBACHSBERG H. Daem

examens

Mavo Sancta Maria Brunssum

Geslaagden aan de Mavo Sancta Maria: Beekers, R. Bisschop, J. Bos, C. Bouma, G. Boumans, P. Dohmen, M.-J. van E..hem, J. Dibbets, I. Faassen, J. Fijnaut, Geurts, C. van Goor, J. Hermans, W. v. den Heuvel, S. Horrichs, J. Jacobs, C. ..cobs, S. Jansen, P. Kel, A. Keulen, D. ..ters, J. Knubben, A. Koster, J. Leinders, van Loon, M. Lustberg, M. Meyer, F.-J. Meijer, N. Mengelers, L. Merckelbagh, Mertens, S. Molnar, N. van Mourik, M. ..vrin, D. Oberye, M. van Oppen, R. Peters, Ponsens, M. Schmit, M. Schrijen, U. Sch.., M. Simons, S. Spiliotopoulos, D. Steine.., Theunissen, T. Theunissen, A. Trilsbeek, Vluggen, L. Vonhogen, S. de Vries, J. W.. mans, J. van der Weerden, R. Willems, Wols, allen uit Brunssum. N. Hendrix, S. ..cobs, R. van Lier, allen uit Merkelbeek, Hanssen, J. Joosten, S. Kuijpers, M. Me..lers, M. van Oosterhout, M. Pietersveld, Schel, B. Scholz, M. Spiertz, P. Stalmans, ..ien uit Schinveld. M. Lemans uit Bingelrade.

puzzel van de dag

urgent	▼	bijde-hand	lidwoord / pl. in Limburg	▼	kwaad	▼	losgeraakte naad / Frans lidwoord
schoonmaak-artikel / rij	▶	▼	▼		▼		▼
▶				vreemde munt / stannum	▶		
worstel-greep	▶			▼			lucht-ver-plaat-sing
scheiding tussen twee landen	▶					wortel	▼
▶				meetstok	Griekse letter / pers. vnw.	▶ ▼	
lang-durige twist / lofdicht		telwoord	▶	▼	▼		
▶			smart	▶			

Oplossing van gisteren

- d - - l - -
- i n t e g e
- e e r b i e
- v e e - d r
v e t e - e -
- g - m o o r
a g e - k n a
- e l d e - p

de lieve lilleham

Hoe vind je het, Wiske ?
Wat is er, Wiske, je zegt niets! Is het niet mooi ?
Mooi ?... Dat is geen kasteel, dat is een ruïne ! Niet eens gordijntjes aan de vensters, geen bloemetjes... NIKS !
171
Kale muren, geen centrale verwarming...
...en waar zijn de roze engeltjes met van die buikjes ? Heu ?
Prachtig ! Schitterend !
Echt, Wiske ?... OOH !
172

panda en de meester-deugniet

IK WIL VANNACHT GEEN KIK MEER HOREN, BEGREPEN ?!?!
W-WIE Z-ZEGT DAT ? M'N BROER DREUN SOMS ? WAAR HAALT HIJ HET LEF VANDAAN ?!
ZO - VAN DIE HERRIE HEBBEN JULLIE GEEN LAST MEER. GA MAAR WEER SLAPEN.
47-167

recept

Garnalenpasteitjes

Benodigheden: 4 lege pasteibakjes, 150 g. garnalen, 1 eidooier, 2 dl. bouillon, 15 g. boter of margarine, 15 g. bloem (3 eetlepels), 1 theelepel citroenrasp, peper, zout en peterselie.

Zet de pasteibakjes in de oven (175°) om warm te worden; klop ondertussen de dooier los met wat lauwe bouillon. Smelt de boter, laat hierin de bloem lichtgeel fruiten en voeg onder goed roeren de bouillon toe.

Laat dit tot een saus binden. Roer er dan (van het vuur af) de dooier en de citroenrasp door. Voeg vervolgens de garnalen toe en laat die warm worden in de saus (maar niet koken). Breng het geheel met peper en zout op smaak en roer er de gehakte peterselie door. Schep de warme ragoût in de pasteitjes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Diemmans, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.075
Giro 1035100
Telex: dir./adm./advert.afd. 56078
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal f 61,35
Per maand f 20,47

Korting 'voordeurdelers' kan niet ingaan op 1 juli

DEN HAAG – Het ziet er niet naar uit dat de geplande korting op de uitkering voor zogenaamde voordeurdelers per 1 juli kan doorgaan.

De wettelijke maatregel op dit punt kan niet op die datum in werking treden. Bovendien verzet een meerderheid van de Tweede Kamer zich tegen het plan tot verlaging, waarmee het kabinet per jaar 175 miljoen wil besparen. Donderdag komt het ter sprake.

Dat is een ander blijkt naar aanleiding van een dinsdag gehouden hoorzitting over het kabinetsplan en uit mededelingen van minister De Koning (Sociale Zaken). De bewindsman zei dat de wet niet op tijd gereed kan zijn, ook omdat zowel Tweede als Eerste Kamer het plan nog moeten behandelen. Mensen met een bijstandsuitkering die samen een huis delen, zouden terug moeten van 70 procent van het netto-minimumloon naar 60 procent.

In de hoorzitting hebben de directies van de sociale diensten gesteld dat het plan zeer moeilijk uitvoerbaar is. Het is ook makkelijk te ontduiken en de controle geeft de diensten veel extra werk. Als men die kosten aftrekt zal het bedrag van f 175 miljoen misschien nog niet eens voor de helft worden bereikt. Ook de Vereniging van Nederlandse Gemeenten ziet weinig in deze bezuiniging.

De sociale diensten vinden de maatregel ook niet juist. Dit standpunt werd vooral vertolkt door organisaties van jongeren, alleenstaanden en vrouwen. Men heeft becijferd dat de korting per maand van f 150 tot f 300 kan lopen. Van diverse zijden werden op de hoorzitting sabotage-acties aangekondigd als het plan toch zou doorgaan: terughaalacties in de vorm van gratis winkelen of reizen e.d.

In de Kamer bestaat weinig enthousiasme voor de plannen, waarover donderdag met staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) wordt gedebatteerd. De PvdA is er in ieder geval tegen, de VVD ziet veel bezwaren en het CDA heeft vraagtekens gezet bij de werkelijkheidszin van de maatregel. Mogelijk zal worden aangedrongen op beoordeling per geval in de gemeenten in plaats van een landelijke regeling.

Minister deelt standpunt CDA-Kamerlid Gerritse:

Algemene kortingen van minima in '85 voorkomen

DEN HAAG – Minister De Koning is het eens met de opvatting van het CDA-Kamerlid Gerritse dat het beleid voor 1985 erop moet zijn gericht algemene kortingen van minimuminkomens te voorkomen. De bewindsman van Sociale Zaken zei dit gisteren tijdens overleg met de vaste Kamercommissie van Sociale Zaken over de inkomensnotitie van het kabinet-Lubbers. Maar pas in de tweede helft van augustus kan het kabinet de juiste cijfers voor 1985 invullen om daarmee op de derde dinsdag van september in het parlement te verschijnen.

Volgens De Koning is er nog ruimte voor discussie met de sociale partners over het te voeren sociaal-economische beleid voort te zetten. Hij had de indruk dat het voorjaarsoverleg iets te vroeg is gevoerd. Enkele weken later had de regering iets meer exactheid kunnen geven dan nu het geval was.

Geen garantie

De minister kon de Kamer niet de garantie verstrekken dat er voor het minimumniveau geen koopkrachtverlies optreedt. Buurmeijer (PvdA) had daarop aangedrongen in een motie. Volgens hem werken de effecten van looninlevering voor arbeidstijdverkorting door in het minimumloon waardoor het aanvaardbare netto-niveau van het bestaansminimum kan worden aangetast.

Meer positief reageerde de minister op een andere motie van Buurmeijer, waarin werd gevraagd per 1 januari 1985 het wettelijk minimumloon en de daaraan gekoppelde uitkeringen geheel conform de Wet Aanpassingsmechanismen aan te passen. Weliswaar wil De Koning de WAM niet automatisch toepassen, maar het streven van het kabinet is wel gericht op een vergelijkbaar resultaat als bij toepassing van de WAM. Omdat hij de motie van Buurmeijer te vroeg vond moest hij aanvaarding ontraden.



● In de Oostenrijkse hoofdstad Wenen is gistermorgen de tweede secretaris van de Turkse ambassade bij een bomaanslag gedood. De aanslag is in een telefoontje aan een Frans persbureau opgeëist door het 'Armeense Revolutionaire Leger'.

Het slachtoffer is de 49-jarige Ozen Erdogan, die belast was met activiteiten voor Turkse arbeiders in Oostenrijk. De bom ontplofte op het moment dat Erdogan zijn auto bij het ambassadegebouw wilde parkeren. Een politieagent die de wacht hield bij de ambassade, raakte zwaar gewond. Ook enkele voorbijgangers liepen verwondingen op. Foto: de resten van de ontplofte auto voor de Turkse ambassade.

Kritiek van Weinberger op bondgenoten

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, vindt dat Japan en enkele Westeuropese NAVO-landen geen voldoende bijdragen aan de gezamenlijke verdediging. Niettemin hebben alle NAVO-landen, de Verenigde Staten inbegrepen, hun defensielasten verhogen vanwege de voortdurende dreiging vanuit de Sovjetunie'. Dat staat in het jaarlijkse rapport over de defensieuitgaven van de NAVO, dat Weinberger gisteren aan het Congres heeft voorgelegd.

Weinberger zegt dat wat betreft het aantal troepen sommige NAVO-landen een 'schappelijk' aandeel voor hun rekening nemen, maar andere landen hebben de NAVO-doelstelling voor een jaarlijkse verhoging van de defensiebegroting met drie procent niet gehaald. „Over het geheel genomen lijkt het erop dat de NAVO-bondgenoten een billijk aandeel van de totale last voor hun rekening nemen. Maar sommige individuele landen en Japan zitten ver onder hun 'billijk aandeel'".

● Zie ook pag. 5

Als COME naar Ossendrecht vertrekt

DISTRICTSSTAF RP IN KLOOSTER BAEXEM

door Jules Zollner

DEN HAAG – Minister van justitie mr. Korthals Altes houdt er rekening mee dat de districtsstaf van de Rijkspolitie in Limburg, na de samenvoeging, centraal gevestigd zal worden in Midden-Limburg. Het voormalig klooster in Baexem, waarin thans de COME, opleidingsschool voor de Mobiele Eenheid is gevestigd, komt daarvoor als meest geschikte huisvesting in aanmerking.

De minister heeft dat woensdagmiddag meegedeeld in een zitting van de Vaste Kamercommissie voor Politiezaken in het gebouw van de Tweede Kamer in Den Haag. De publieke tribune was geheel gevuld met Middenlimburgse en Zuidlimburgse Rijkspolitiemannen.

Zes jaar

Volgens de minister zal de samenvoeging van de twee nog bestaande Rijkspolitiedistricten in zes jaar zijn beslag krijgen na nieuwjaar. In de tussentijd zullen de ME-opleidingen van Rijks- en Gemeentepolitie zijn gecentraliseerd op militaire accommodaties te Ossendrecht. De COME zal dan uit Horn zijn vertrokken, waarna de districtsstaf voor RP-Limburg daar zijn intrek kan nemen.

De minister bevestigde de ontvangst van brieven, die de burgemeesters van Gennep, Maasbracht, Melick en Herkenbosch, Beek en Nuth hem over de samenvoeging geschreven hebben.

Tegen

Ien Dales van de PvdA deelde mee vierkant tegen samenvoeging van de RP in Limburg te zijn en dat te blijven. Ze stelde een aantal vragen die de minister schriftelijk zal beantwoorden. De bonden zijn onbuigzaam in hun afwijzing. Het CDA blijkt wat meer voor uitstel te voelen. De VVD is voor. De minister rekende voor dat de Limburgse samenvoeging honderd personeelsleden overcompleet zal maken in Limburg. Maar die kunnen overal in den lande bij de politie worden geplaatst.

Verdelen

Twintig personeelsleden van die honderd zijn naar inzicht van de districtscommandant te verdelen over landgroepen, die versterking behoeven. „Zoals in Beek en Nuth of in Rockanje", aldus de minister. „Dat de provincie zo langgerekt is, daar kan ik niks aan doen. De Noordlimburgse groepen gaan niet naar Nijmegen, omdat we niet over provinciegrenzen heen mogen", besloot de minister.

Mgr Simonis naar Rome voor overleg pausbezoek

UTRECHT – Aartsbisschop Simonis van Utrecht, voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie, vertrekt op 1 juli naar Rome om met paus Johannes Paulus II het programma te bespreken van diens komend bezoek aan Nederland. Hij wordt vergezeld door kardinaal Danneels van Mechelen-Brussel, voorzitter van de Belgische bisschoppenconferentie, en bisschop Hengen van Luxemburg, die met dezelfde bedoeling naar Rome reizen.

Dit heeft een woordvoerder van de R.K. Kerkprovincie bevestigd. De verwachting is dat na terugkeer van mgr Simonis spijkers met koppen kunnen worden geslagen.

De paus zal van zondag 12 tot en met dinsdag 14 mei ons land bezoeken. De aankomst is met een dag vervroegd omdat de Belgen, die de paus op zoveel mogelijk plaatsen willen ontvangen, beslag hebben weten te leggen op de woensdag. Dit blijkt uit de mededelingen, die de Belgische bisschoppen op hun persconferentie over het pausbezoek hebben gedaan.

In Nederland bestaat er tussen de bisschoppen, zo werd bevestigd, nog geen volledige overeenstemming over het programma, met dien verstande dat het Informatiebulletin van het bisdom Roermond reeds in maart meldde dat de paus een bezoek aan Maastricht zal brengen.

Eind september zal het aangekondigde herderlijk schrijven van de Nederlandse bisschoppen over het bezoek van de paus worden gepubliceerd. Tegen die tijd is ook een begin gemaakt met de reeks artikelen in de parochiebladen. De Stichting Pausbezoek Nederland is voornemens, aldus de woordvoerder van de Stichting, omstreeks die tijd definitieve mededelingen over het programma te verstrekken.

Van de Scheur: 36 uur werken tegen inleveren prijscompensatie

DEN HAAG – De grootste ambtenarencentrale ACOP wil dat per 1 januari ambtenaren naar een 36 urige werkweek gaan tegen inlevering van de prijscompensatie. Zoveel mogelijk herbezetting is wel de voorwaarde zodat korter werken ook werkelijk meer banen oplevert.

Dit heeft ACOP-voorzitter Jaap van de Scheur gisteren gezegd na afloop van het overleg dat de vier centrales hadden met minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken. De ACOP zal dit inbrengen in de komende onderhandelingen tussen de centrales en Rietkerk over de arbeidsvoorwaarden voor het overheidspersoneel voor volgend jaar.

Pensioenplannen: bonden blijven overleg afwijzen

DEN HAAG – De bonden van overheidspersoneel blijven bij hun weigering met minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) te praten over zijn voorstel de pensioen-uitkeringen aan een maximum van 90 procent van het laatstgenoten loon te binden.

De minister zou volgens AbvaKabo-voorzitter Van der Scheur gisteren tegenover de bonden erkend hebben dat de ambtenaren-pensioenen kwalitatief niet beter zijn dan die in het bedrijfsleven. De minister wil de maximering echter doorzetten in het kader van een voorgenomen bezuiniging van 2,7 miljard gulden waarvan ongeveer 900 miljoen gulden uit de pensioenen zou moeten komen.

Rietkerk zei na afloop van een eerste gesprek met de bonden over zijn pensioenvoorstellen toch te willen proberen om bij de onderhandelingen over het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1985 een bijdrage aan de bezuinigingen te vinden in de ambtenaren-pensioenen. De bonden willen daarentegen deze onderhandelingen principieel gescheiden houden van de pensioenproblematiek.

Onderwijsbonden akkoord met banenplan

DEN HAAG – Minister Deetman is het gisteren met de onderwijsvakorganisaties eens geworden over zijn plan om ongeveer negenduizend extra banen van 32 uur per week te scheppen voor jonge werkloze leerkrachten. Daarbij zijn van beide kanten concessies gedaan, zo heeft het ministerie van Onderwijs meegedeeld.

Het plan van Deetman voorziet in 9.400 banen (waarvan 8.400 tijdelijk) per 1 augustus 1984, en 8.700 (waarvan 8.000 tijdelijk) in 1985. Het wordt gefinancierd met geld dat anders aan uitkeringen voor die leerkrachten zou worden besteed ('terugploegen'), en met de prijscompensatie die het onderwijs heeft ingeleverd.

PUNT UIT

Opgerold

● Met de aanhouding van zes personen in Rotterdam en een in Amsterdam heeft het bureau verdovende middelen van de politie een internationale drugshandel opgerold. Volgens een woordvoerder van de Rotterdamse politie komen de zeven, die in leeftijd variëren van 24 tot 47 jaar, uit Nederland, Spanje, Griekenland en Turkije. Bij de aanhoudingen nam de politie anderhalve kilo heroïne in beslag met een straatwaarde van circa 450.000 gulden. Verder werd een geldbedrag van 300.000 gulden in beslag genomen, twee pistolen, een geweer, drie gummistokken en drie personenauto's.

Koko Petalo

● *Zigeunerkoning Koko Petalo en zijn familie mag in ieder geval nog een week in Diemen blijven. De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft bepaald dat eerst nader bekeken moet worden hoe de situatie op het speciaal voor de zigeunerfamilie aangelegde kamp aan de Buiksloterdijk in Amsterdam is. Petalo en de zijnen verlieten dat kamp in de nacht van 4 op 5 mei omdat zij voortdurend bedreigd zouden worden en er vernielingen aangericht zouden worden.*

Wilde paarden

● In het noordoosten van Australië is een campagne begonnen voor het afschieten van driehonderdduizend wilde paarden, daar deze omheiningen van terreinen vernielen, aldus de Australische pers. De dieren worden doodgeschoten vanuit hefschroefvliegtuigen ten getale van 800 per dag, aldus een blad. Daarnaast moeten in de komende jaren wegens ziekten, zoals brucellose en tuberculose, nog eens honderduizend stuks wild vee en buffels worden afgeschoten.

135 Inbraken

● De 20-jarige Emmenaar J. M. van D. heeft zo'n 135 inbraken in huizen, auto's en garages in zijn woonplaats bekend. De buit, die de politie schat op zeker 100.000 gulden, is vrijwel geheel opgegaan aan een uitbundige levensstijl. Van D. werd eind mei opgepakt. Nadat hij 23 gevallen had bekend, werd hij zaterdag voor Pinksteren vrijgelaten. Datzelfde weekeinde ging hij weer inbreken. Een paar dagen later liep hij met gestolen cheques in Nieuwe Pekela tegen de lamp.

Bruiloft...

● *De politie van Zwolle heeft vijf broers uit de Overijsselse hoofdstad aangehouden die al rijdende bruiloft vierden in een omgebouwde winkelwagen. Met deze bus trokken zij een andere personenauto voort. De bruidegom, 24 jaar oud, zat zelf achter het stuur van de winkelwagen en zijn 22-jarige broer bestuurde de auto die werd voortgetrokken. Beiden bleken onder invloed van alcohol. In de bus bevonden zich nog drie broers die bij de politie stonden gesignaleerd omdat zij boetes niet hadden betaald. Voordat het feestende gezelschap met beide wagens op pad ging, ramde de 22-jarige man met zijn auto een andere wagen. De buit bevond zich volgens de politie van Zwolle niet in de bus. Het bruidspaar wilde met de tot kampeerbus omgebouwde winkelwagen een huwelijksreis gaan maken.*

Heroïne

● De politie en de GGD in Amsterdam stellen een onderzoek in naar de mogelijke aanwezigheid van giftige heroïne in de hoofdstad. Begin deze maand werden twee heroïnegebruikers in een ziekenhuis opgenomen met verlammingsverschijnselen. Volgens een woordvoerder van de gemeente vertonen de twee hetzelfde ziektebeeld als de gebruikers die in 1981 slachtoffer werden van giftige heroïne. De verlammingsverschijnselen traden toen op bij 48 verslaafden in Amsterdam, Rotterdam, Heerlen en Tilburg. Van januari 1981 tot september 1982 zijn twaalf gebruikers daaraan overleden.

Geweld

● Bij het Klachtenburo Politie-optreden in Amsterdam zijn vorig jaar 150 klachten binnengekomen, waarvan er ruim vijftig betrekking hadden op geweldsmisbruik of mishandeling door de politie. Volgens het bureau wijst dit op een structureel verschijnsel bij de politie en kan er niet gesproken worden van puur „bedrijfsongevallen" of van misdragingen van een paar individuele agenten. Dit staat in het jaarverslag over 1983 van het Klachtenburo.

royal
Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

TERUG NAAR DE HEL
(UNCOMMON VALOR)

Zij trainden samen, vochten samen en... overleefden.
Nù krijgen ze de zwaarste opdracht van hun leven.
Ze gaan terug om hun vermiste maten op te halen.
Gene Hackman

DOLBY STEREO

Dag. 8.30 – Wo. 2.30-8.30. Za. Zo. 2.30-7.00-9.30 16 jr.

rivoli
Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

In een kille wereld heb je de warmte van je vrienden nodig.
TOM BERENGER GLENN CLOSE

THE BIG CHILL

Een verhaal over acht oude vrienden op zoek naar wat ze kwijt zijn. Wat ze vinden is dat wat ze allang hadden - elkaar.
Dag. 8.00, Za.Zo.7.00-9.30 Niet op Ma. A.L.

barrikade IRENE PAPPAS CLAUDIA OHANA

erendira

– De ongelooflijke en droevige geschiedenis van de onschuldige Erendira en haar harteloze grootmoeder – naar het scenario van Nobelprijswinnaar Garcia Marquez
GESELECTEERD HOOFDPROGRAMMA CANNES 1983
Ma. 8.00 16 jr.

JEUGD RIVOLI

BILLIE TURF contra Kwel
Alweer het derde avontuur van het dikste studentje ter wereld
Za. Zo. Wo. 3.30 A.L.
BEM

FORUM bioscopen Sittard

Hoor hoe de Beat gaat...'t is op straat Breakin' en Poppin' waar je ook gaat!
De danssensatie van de jaren '80!
Breakdance the movie

Spannendste filmthriller sinds jaren...
(PLAYBOY)
William Hurt is de held
Joanna Pacula is de minnares
Lee Marvin is de schoft
GORKY PARK

donderdag t.m. dinsdag 8.30 uur
zondag 6.00-8.30 uur

donderdag t.m. dinsdag 8.45 uur
zondag 6.00-8.45 uur

maandag populaire filmprijs ƒ 6,–

stadsschouwburg heerlen

za. 23 juni 20.00 u.
Conservatorium Maastricht i.s.m.
Limburgs Symphonie Orkest
o.l.v. Wolfgang Trommer
"**L'AMICO FRITZ**" opera van Pietro Mascagni
ƒ 10,–; CJP pas 65 ƒ 6,–; p.p. ƒ 2,50

Kassa geopend: ma. t/m vr. 10-16 u.; vóór de uitvoering vanaf één uur voor aanvang; za. 23 juni 10-12 uur. Tel. (045)-716607.
74318

H5

JEAN-PAUL BELMONDO
SUPERPRODUKTIE
LE MARGINAL
«KANTJE BOORD»
JEAN-PAUL BELMONDO
HENRY SILVA
een film van Jacques Deray
muziek Ennio Morricone
Dag. 14.30 - 20.30 uur 12 Jaar

GEREDUCEERDE PRIJZEN!!!!
CISKE de RAT
MET DANNY DE MUNK ALS CISKE
Dag. 15.00 - 21.00 uur A.L.

Prijs voor de beste, artistieke bijdrage Filmfestival Cannes
een film van CARLOS SAURA
CARMEN
Dag. 14.00 - 21.00 uur A.L.

Sensueel en pervers.
Nero en zijn ontuchtige vrouwen
«Nero - an orgy of power»
RUDY ADAMS · PATRICIA DEREK
JOHN TURNER SUSAN FORGET
VINCENT DAWN
Dag. 13.45 - 20.45 uur 16 Jaar

DAVID BOWIE
CATHERINE DENEUVE
SUSAN SARANDON
Zo bizar... zo sensueel... zo schokkend...
The Hunger
Dag. 14.15 - 21.15 uur 16 Jaar

GROTE ZAAL TEL. 045-713030

PASSAGE
DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR 18 JAAR
DE ALLERNIEUWSTE ONTHULLINGEN VAN DE VERMAARDE JOSEFINE MUTZENBACHER
NIEUW HARDE PORNO
Het Weense Hoertje op haar Hoogtepunt
NACHTVOORSTELLING 18 JAAR donderdag t/m zondag om 24.00 uur
Love Hotel
HARDE PORNO

Aangeb. betrekkingen

MEISJES en jonges gevraagd voor café-restaurant, leeftijd ± 19 jaar. Tel. 04407-2229.

Fotostudio zoekt FOTO-MODELLEN voor model- en figuurstudie (geen porno), ervaring niet vereist. Hoge verdiensten. Stuur een brief met pers. gegevens en foto naar br.o.nr. SB 904 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

HOSTESS gevr. voor privéclub centrum Maastricht. Tel. inl. na 13.00 uur 043-51040.

Jongens gevr. voor ESCORTSERVICE. Tel. 045-717670.

Gez. erv. FRITUREHULP vrl. zond. erv. onn. te soll. Tel. 045-715488 tussen 14 en 16.00 uur.

Zelfst. WERKSTER di. + do. 8.30-12.30 uur. Tel. 045-415288, 18.00-20.00 uur.

Gevr. zelfstandig werkend MEISJE voor keuken en bediening in petit restaurant De Koffiemeule. Rijksweg Z. Geleen. Tel afspraak na 19.00 uur. Tel. 04402-72496.

Privéhuis in Geleen vraagt dringend 2 DAMES voor ma. t/m vr. en 2 dames all. voor za. en zond. Zond. erv. onnodig te soll. 04494-53846.

Bouwbedrijf zoekt ervaren TEGELZETTERS. Tel. 045-463667.

Gevr. betrekkingen

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt). Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor ONDERHOUD van tuin. Br.o.no. HK 658 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. eiken EETHOEK, bankstel, gasfornuis m. groot raam, tel. 04490-23248.

Dakdekkersbedrijf „**HET ZUIDEN**", tel. 045-216151.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

DAKDEKKER vraagt klusjeswerk, tevens antennes afbreken ± ƒ 40,– tot ƒ 60,–. Tel. 045-716729.

Voor goed TUINONDERH., aanleg terras, metselwerk (enz.) bel 045-272093 na 18.00 u.

Voor al uw KLEDINGREPARATIE Het Naaimandje. Tel. 045-457965 Grensstr. 11, Haanrade.

Zelfst. FRITUREHOUDSTER (erv.) voor enkele dagen per week. Omg. Brunssum, Hoensbroek, Heerlen. Tel. 045-213250.

SCHILDERS- en behangwerk met de goedkoopste prijs. Tel. 045-224908.

BETONROT!! Rep. door erv. bedrijf met garantie door heel Limburg, tel. na 18.00 uur 045-462198.

SCHILDERS kunnen schilder- en behangwerk aannemen. Tel. 045-224464.

Uw diepvries, KOELKAST of bedrijfskoeling defekt? Rep. m. voll. gar., „Vriesko". Tel. 045-727342.

TYPEWERK gevr. Tel. 045-225353.

Voor aanleg inrit en TERRAS, Gobuton B.V. Schinveld. Tel. 045-252570.

Aangeb. betrekkingen

privé- en ESCORTSERVICE zoekt dringend meisjes. Tel. 045-425100.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Privé en escort vraagt MEISJE. Tel. 045-424987

Privéhuis zkt. dringend MEISJES. Tel. 04490-22868.

Nieuw CONTACTBURO vraagt dames voor inschrijving. Tel. 04950-41382.

Bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

De Postillon Bar vraagt nette BARMEISJES. Tel. inl. 04746-3305 Linne.

Gevr. voor 20 juli as. DIXYLANDBAND voor huwelijk receptie. Tel. 045-713598 na 18.00 uur.

BIJVERDIENSTE aangeb. v. dames bov. 21 jr. in hun dir. omg. Tel. 045-01846-2381.

Voor direct gevr.: RESTAURANTKELNER Hotel-Rest. Eifeler Hof, 5107 Simmerath-Rurberg, Hövel 15. Tel. 09-492473-2723.

Ass. gevr. voor PRIVÉ tel. 043-627358 (Maastricht).

AVON vrgt. nog enkele consulentes inf. tuss. 18 en 20 uur. Tel. 045-313056.

VAKANTIEHULP gevr. voor friture in omg. Roermond. Tevens poetshulp gevr. bell. tuss. 9-10.00 uur 045-210606 vragen naar G. v. Putten.

Met spoed MEISJES gevr. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

NACHTWAKER gevraagd op camping voor de mnd. juli aug., leeftijd vanaf 40 jr. Tel. 04407-2229

Te koop aangeboden

Te k. FLIPPERKAST en gokkast. Te bevr. 045-455428, tussen 17 en 18 u.

Te k. VIDEO Betamax 3 mnd. oud, Fr. Halsstr. 5, Heerlen.

Eiken sal.tafel, box met toebeh., wandelwagen met zak, babyzitje, ant. eik. hutkoffer ± 80 jr. Tel. 045-413673.

Te k. complete SLAGERIJINVENTARIS br.o.no. HK 664 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. DIVERSE KACHELS (kolen, olie, gas) tel. 04499-2052.

Wolf MOTORMAAIER te k. Vullingsweg 43, tel. 425839.

Te k. KRUISBESSEN W. Huntjens, Ransdalerstr. 30, Ransdaal. Tel. 04459-1729.

Te k. compl. FILMUITRUSTING (geluid) camera, projektor, viewer, plakpers enz. ƒ 600,–. Tel. 045-228884.

Voor al uw BESTRATINGSMATERIALEN Gobuton B.V. Tel. 045-252570.

Te k. elektr. GITAAR Ibanez custom 1 jr. oud incl. koffer ƒ 750,– en hometrainer z.g.a.n. ƒ 125,–. Tel. 045-314367.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 38 en schoenen mt. 39 tev. hoed ƒ 275,–; droogmolen ƒ 25,–. Bonairestr.18, Schaesberg.

Video Bakker

Aktie! 2e film ƒ 2,- 3e film voor slechts ƒ 0,50. Deze aktie geldt alleen op donderdag en vrijdag.

Vakantie?

Huur strips, 20 strips voor ƒ 22,50. Borg ƒ 25,-

Leesmap Bakker

Vanaf ƒ 3,50 per week.
Hoogstraat 78 Nieuwenhagen. Tel. 045-319573.

Te k. MOTORKETTINGZAAG merk Alpina A40E. Prijs ƒ 500,-. Tel. 04450-2162.

TUINPALEN, hoge-drukgeïmpregn (bruin en groen). Schaarhekk., extra stevig. Houtind. „Impreg". In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tuss. Limb. Dagblad en woonwagenkamp).

Te k. ORGEL merk Gem 50 met garantie, ½ jr. oud, pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-270911.

Te k. BROMFIETS Peugeot 103 ƒ 125,-, jongensfiets 12 jr. ƒ 75,–. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

ATTENTIE! Attentie! in onze snuffelhal vele koopjes in meubelen en veel kleingoed en antiek verkoop, af 12.00 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. eiken EETKAMER, perzen, ant. lantaarns 3 m. hoog, halkist, Ital. st. halklok, jachtrek. Kasteel Rivieren Voerendaal.

KANGO-HAMER type 950, kompl. met boren en beitels, hydr. buigpomp, div. gereedschappen. Sloopwagen Mercedes bus met goede motor Diesel 206. Tel. 045-752383, Milleveld 2, Voerendaal.

Te k. ZELFSERVICE-RESTAURANT, mooie ligging in Tongeren (B). Meer inl. tel. 04490-26833 of 09-3211567442.

Te k. MINIWASH ƒ 50,–, grasmaaier benz. ƒ 75,–, ant. porceleinkast, Heerlerweg 66, Hoensbroek.

Te k. LICHTAGGREGAAT merk Honda 220 volt AC 12 volt DC nieuw, tel. 045-216766.

Te k. PIANO kruissn. d. eiken 1. perf. st. Vraagpr.. ƒ 2850,-. 04494-50314.

Te k. 20-kanaals COMP. SCANNER Yoko Pro-20 ƒ 250,-. Tel. 045-414218.

Fuego TREKHAAK te k. compl. m. buitenspiegel en aansluiting. Tel. 453240 na 18.00 uur.

Nieuw. Nieuw. Royale 2e hands meubel- en ANTIEKHAL biedt te koop aan ± 40 bankstellen v.a. ƒ 150,–, ± 50 kasten v.a. ƒ 150,–, diverse eethoeken v.a. ƒ 150,–, div. slaapkamers, diepvr., koelkasten enz. Tev. inkoop. Dagelijks geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10.00 tot 16.00 uur. Nieuwstraat 82 Hoensbroek, t.o. gem.huis. Tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbezorgd.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. m. voll. gar., teg. de helft v.d. nw.prijs; gr. kisten, 1 gld. per liter. „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelemeneten. Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38, kinderwagen, blauw rib, babykleding voor meisje tot ± 1 jr. Tel. 04405-3169. Kinkershof 31, Klimmen.

COMMODORE '64 Vic 20 P2000 - Diskettes. Tel. 043-642532.

KOOPJE! Toogkasten, wandmeubels, eethoeken, slaapkames, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KOOPJE! Slaapbanken, fauteuils, salontafels, tv-kasten, boekenrekken, schrijfburo's enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken te koop aang. Ubach, Vink 39 Kerkrade.

Te k. ant. MEUB., hoekk., tv-kast, compl. slaapk., woonkam.kasten. 045-441356.

Te k. WANDKAST bankstel + tafel TV-kastje, miniset, tel. kastje, alles eiken. Tel. 045-724886.

In- en verkoop van gebruikte goederen. Raadhuisplein 9, Heerlen. Telefoon **045-716060.**

Te k. 30 jr. oude ACC. JAZZGITAAR Hoyer. Na 17.00 uur 045-219053.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

PIANO'S. Nieuw va. ƒ 2.695. Gebruikt va. ƒ 650. Huur va. ƒ 400 per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

AEG Turnamat T.S. ƒ 1007,50

Ook voor wasmachines, koelkasten, diepvriezers, gasfornuizen. Jac. Köhlen, Rijksweg-N. 104, 6131 CN Sittard, 04490-13228, 14862, donderdag koopavond.

Wij betalen de hoogste prijzen voor oud IJZER, roodkoper, geelkoper, brons, alluminium, accu's, roestvrij staal en zink. Tel. 04744-1473.

De meest complete collectie nieuwe KACHELS, accesoires en onderdelen vindt u bij: Wijshoff BV Hoensbroek. Amstenraderweg 9. Dond. koopav.

Dekora Parketfabriek

Wij leveren 70 verschillende soorten massief en lamellenparket. Boerenplankenvloeren div. soorten, ook gezandstraald. Verder leveren wij plafonds - deuren - lijstwerk - convectorroosters. Beitel 114, Heerlen. Tel. 418989.

GRASZODEN 1e kwal. ƒ 3,50 p. m2, gratis thuisbez. 045-713357.

Te k. ant. KASTEN, bronz. beeldenn. tin, zakhorl., schilderijen, plattebuiskachel etc. Kampstr. 170, Heerlerheide van 14.00 tot 20.00 uur.

Te k. HOGEDRUKREINIGER, warm en koud 55 atmosf. i.z.g.st. Tel. 04492-1108.

Elke zaterdag ROMMELMARKT, Grasbroekerweg 31, Hrl. Er zijn stands vrij. 045-723708.

Te k. wegens verhuizing MEUBELS, eiken, na 18.00 uur, Fossielenerf 390 Hrl.

Te k. SLAAPKAMER bed m. ombouw + matras, 4-drs. kleerkast, toilettafel pr. ƒ 400,–. Merwedestr. Heerlen. Tel. 045-723517.

KLEURENTELEVISIE te k. prima toest. ƒ 275,– 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE te k. voltransistor met tiptoetsen. 045-454628.

Te k. ± 300 legale VCC-VIDEOBANDEN. Tel. 04494-42925 na 17.00 uur.

Te k. HERENFAUTEUIL (Gobelin) 1½ jr. oud, nw.pr. ƒ 2900,– nu voor ƒ 1250,– met bijp. hocker ƒ 1650,–. Inl. na 18.00 uur tel. 045-414013.

KOELKASTEN, diepvriezers, wasautomaten, kookplaten, gasfornuizen met garantie. Kissel 128 Heerlen, t.o. Glasmij. Tel. 045-725595.

KLEURENTELEVISIES met of zonder garantie. AAA, Julianastr. 11a, Brunssum.

Prof. Philips kleuren, video tape RECORDER. Sony z/w recorder en rijdend camerastatief. AAA Julianastr. 11a, Brunssum.

1 WOONUNIT 9 x 6 m met alle comfort, 1 directiekeet 25 x 5 m zeer mooi. 043-632433.

Grote partij BETONTEGELS 8 cm dik, veldbrandstenen en Gibo-blokken voor binnenmuren. 043-632433.

Nu vakantieprijzen... Nu vakantieprijzen...

Wij ontvingen weer een grote partij echte velours bankstelkussens, met extra harde zit. Kom uitzoeken nu verrassingsprijzen. Wij maken voor uw bankstel de juiste maat.

Deze week kapkussens

voor extra lage prijzen. Tot 15% extra korting op meubelen deze week, massief eiken kast 2.50 m br. nu ƒ 1795,–. Wij ruimen onze vloerbedekking op voor spotprijzen, korting tot 50% wollen Berber, 4 mtr br. nu ƒ 89,–, chice vloertapijt 4 mtr br. nu ƒ 49,– nog 2 rollen, zeer mooi bloemtapijt nu ƒ 79,–.

C.C. Kleba, 045-212854
Akerstr. 232 Hoensbroek

Verse DOPERWTEN te k. voor diepvries. ƒ 2,- p. kg. Afhaaladres: Napoleonsweg 3, Horn, tel. te best. 04930-19912, -17896, -16294.

Koopje nieuw ZWEMBAD compl. m. pomp enz. van ƒ 1200,- voor ƒ 750,-. Tel. 045-253162.

Te k. MTS W.W.-BOEKEN alle jaren. Tel. 045-250639.

Te k. eiken kast, WATERSKI'S en zwemvesten, 2 grote en 1 kleine. Fr. Halsstr. 8, Heerlen.

Te k. eik. SLAAPKAMER z.g.a.n. 'n juweeltje. Tel. 045-351937.

Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162
achter het station over de ijzeren brug.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m. snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken v.a. ƒ 200,-. Ook ant. kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg), tel. 045-215716.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200,-. Ook ant. kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg). Tel. 045-215716.

Te k. uitgebr. HOMECOMPUTER Apple II met toebehoren. Tel. 045-218626.

Te k. KINDERKOPJES 10×10, ƒ 45,- m2. Parallelweg 245, Eikenderveld Heerlen, tel. 045-712497. Na 17.00 uur.

Attentie, attentie! Extra grote kortingen op 500 modellen kronen, schemerlampen, kappen. Moderne en klassieke verlichting. U moet onze grote kollektie en superprijzen zien. Bij de HUISHOUDBEURS. Een begrip. Kerkstraat 111 Brunssum.

Te koop Miele autom. 750 toeren, Siemens en een Indisit, Velo langzaamwasser met centrifuge, 6 maanden ruilrecht. HUISHOUDBEURS, Kerkstraat 111 Brunssum.

POTKACHELS, kolenhaarden, houtkachels, goed en laag in prijs. 04459-1638.

Te k. hardhouten WENTELTRAP. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-753246.

Massieve BEDDEN compleet v.a. ƒ 129,95 „AAA" winkel. Julianastr. 11a, Brs.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Vanavond koopavond, ook bij Van UDEN, de Hi-Fi- en videospecialist, ook voor u KTV, computer, wasmachine, koelen en vriezen, kunt u bij ons terecht en niet te vergeten zonnehemels en zonnebanken, alles voor uw electrische huishouden. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en palen, betonklinkers, bandjes, bielzen en tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormanndealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Keukens

Ambachtelijke meubelmakers maken topkwaliteit keukens, o.a. volmassief: eiken; essen; grenen; kunststof. Inbouwapparatuur o.a. Bauknecht, Bosch en ITHO. Voor vakkundige keukens met 10 jaar garantie op consumentenbondvoorwaarden. Hoolstraat 43, Voerendaal. 045-750305. Iedere dag open.

KLEURENTEEVEE'S grote sort. Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,–; alle toest ; pr. spelend met gar. Radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Houthandel J. RINKENS B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Heigank 149, tel. 045-311892 Landgraaf. Eternietpl. 3,2 m/m ƒ 16,49 p/pl. Spaanpl. 18 m/m ƒ 24.84 p/pl. 22 m/m ƒ 30,56 p/pl. afrasteringspl. 24x150 m/m ƒ 2,17 p/m, zichtvloerpl. ± 20 m/m ƒ 1,63 p/m. balken 5x15 ƒ 5,09 p/m, 6x16 ƒ 7,15 p/m, 8x18 ƒ 9,42 p/m, 5x5 ƒ 1,80 p/m. 5x7 ƒ 2,65 p/m, Noorse grenen kraaldelen ƒ 1,70 p/m, incl. BTW, alle dakmat. concurr. prijs!.

1000 m2 ANTIECK voor elck wat wils. P. Coumans Heerstr.-Noord 144 Stein, richt. haven.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Tel. 045-750794.

Goud, zilver, briljanten, munten enz. b.v. ARMBANDEN, ringen, kett., enz., kapot of heel contante betaling. Hoogste prijs V. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666. Elisabethstr. 38 Geleen 04494-43754.

Hoogste prijs alle GOUDEN, zilveren munten, brilj., postz. bestekk. etc. Inform. bij ons Groenstr. 109 Geleen.

Wij geven de HOOGSTE prijzen voor uw sloopauto, ook voor oude vrachtwagens en landbouwmachines geven wij de beste prijzen. Tel. 04490-25694.

Te k. gevr. KLEUREN-TV'S, mog. defect zijn. Tel. 043-627959 b.g.g. 043-642532.

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE kl. defect geen bezw. Ook video. 04406-12875.

Te k. gevr. KOELKASTEN diepvr., gasfornuizen, wasautomaten en barok meubels (ook in slechte staat). Tel. 045-725595.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereoapp., KTV, video's. Kl. defekt geen bezw. 045-727342.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv., munten, brilj., postzeg. etc. Groenstr. 109 Geleen.

Te huur aangeboden

STOELEN, tafels, porselein en bestek te h. S. Degenkamp, 045-211705.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. voor reklamedoeleinden BRANDWEERAUTO. Autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Te huur kl. APPARTEMENT voor 2 pers. Tevens kamers te Brunssum. Tel. 045-250468, na 17 uur.

Gemeub. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide met gebr. v. keuken, douche. Eig. opg. Inl. na 18.00 uur. Tel. 223482 of 221278.

Te h. KAMER m. gebr. van keuken en badk. Tel. 04494-40160.

Gem. KAM., douche, c.v., rust. pers. Ap. ing. Pannesheiderstr. 1 + 19, K'rade.

1-pers. gem. KAMER 4x5 m met c.v., keuken, gebr. v. bad. Tel. 045-213308. Anjelierstr. 48 Heerlen.

Te huur APPARTEMENT Maastrichterstraat - 24 Brunssum.

HEERLEN te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartemen: woonkamer, keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Inl. 04494-43275.

Gestoff. KAMERS te h. in centr. v. Heerlen, vrije opg. 045-724690.

SEXCLUB te huur of te k. m. grote bovenwoning te Spekholzerheide.. Inl. tel. 04492-1934.

Te huur BOVENWONING met tuin aan de Anjelierstraat te Heerlen. Vloerbedekking e.d. ter overname. Inl. 045-724700.

FRITURE ter overname aangeb. of te huur in Heerlen Nrd. Br.o.no. HO 374 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

KAMER te h. in hartje Hoensbroek. Te bevr. na 12.00 uur tel. 045-224509.

Te h. ETAGEWONING compl. m. douche, keuk. v. jonge mensen te Kerkrade, tel. 045-456998.

MAGAZIJN te h. 200 m2 à ƒ 650,– p. mnd. Tel. 045-441913 na 18.00 uur.

APPARTEMENT te huur, zeer geschikt voor privéwerk. Tel. 045-412035.

Gemeub. KAMERS met c.v. en alle comf. in centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25 Geleen.

Te huur

Heerlen, Valkenburgerweg 135

Appartement met badkamer, woonkamer met kitchenette, 2 slaapkamers, patio, v.v. c.v. Huurprijs ƒ 582,- maand excl. voorschotten stook- en servicekosten.

Heerlen, Willemstraat 36B

Luxe driekamerflat o.a. badkamer met ligbad. Basishuur ƒ 600,- p. maand.

Heerlen, Bokstraat 55

Appartement met o.a. woonkamer, keuken, douche, toilet en 2 slaapkamers. Huurprijs ƒ 650,- per maand.

Heerlen, Eymaelstraat 23

Eengezinswoning met tuin, o.a. 2 kamers-ensuite, slaapkamers. Voorzien van c.v. Huurprijs ƒ 700,- maand.

Hoensbroek Kouvenderstraat 46 B en 48 B

Twee galerijflats op de tweede verdieping o.a. woonkamer, slaapkamer, douche annex toilet, keuken, berging in kelder. Voorzien van c.v. Kale huur ƒ 425,- maand.

Ubach over Worms, Groenstraat

Bovenwoning met woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamers, bergruimte in kelder. Huurprijs ƒ 600,- maand, excl. energiekosten.

Geleen, Barbarastraat 30

4-kamer maisonette met kelder en dakterras. Badkamer met ligbad. Huurprijs ƒ 750,- per maand.

Nuth, Parklaan

Vierkamerflats met lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 704,95 per maand, inclusief voorschotten stook- en servicekosten.

Garageboxen Heerlen-Welten

Garageboxen te huur. Huurprijs ƒ 60,- per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085

Voor huur en verhuur van woonruimte in Z.-Limb. voor tijd. of permanent ongem./gem./gestoff. Villa's, huizen, appartementen en bedrijfs-, winkel-, kantoorruimten v.a. ƒ 700,-. RENT SERVICE O.G. Rechtstr. 93, 6221 EH Maastricht. Tel. 043-54771 tijdens kantoren. Zaterdags 10-13 uur.

Te huur Schaesberg KAMERS m. gebr. v. keuk. en douche. T. 045-311208 of 045-313136.

Te h. gemeubileerde KAMER voor verpleegster met douche en toilet, 5 min. v. ziekenhuis. Inl. Pr. Hendrikln. 150 Brunssum. Tel. 045-252233.

ZAKENPAND te huur, hoek Markt-Paardestr. Sittard. 04490-12046.

KAMER te h. voor oudere heer m. pension. Tel. 711683.

Compl. gemeub. en stoff. mooi APPARTEMENT te h. met wc., douche en aparte opg., huur. Dir. te aanv. Meubelbeurs in de Meubelbeurs, Amstenraderstraat 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Te huur omgev. KERKRADE zit-slaapkamer, gebr. v. keuken, badkamer m. ligbad, vrije opg. voor inl. na 17.00 uur. 351294.

1 enk. + 2 dubb. KAM. gem. v. al. gem. voorz. 453962 K'rade.

SUSTEREN: te h. gr. ben.woning, kamer, keuken, 3 slpks., kelder, berging ƒ 691,– p.mnd. 04499-1919.

Weekaanbiedingen

Ook deze week weer extra kwaliteit
paarde- en veulenvlees
Iedere dag vers
vanaf ƒ 9,90 p. kilogr.
Botermalse
rosbief
per 100 gr ƒ 1,55
Slagerij Jean Baggen
Burg. Lemmensstraat 8, Geleen
Let op het juiste adres: wij hebben geen filialen
Tel. 04494-43702.

Wandtegels vanaf ƒ 10,– per m²
Vloertegels vanaf ƒ 18,– per m²
Rutters & Smits
Pleistraat 11, Simpelveld. Tel. 045-441354

Vrijdag en zaterdag
Gesorteerde fruitvlaai
ƒ 9,50
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek. Tel. 045-21265

Broekpakken in moderne kleuren
ƒ 98,–
Blouses ƒ 19,50
100% katoenen sweaters ƒ 9,90
Jonge Mode Piet Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf

Verkoop tweedehands
kleurentelevisies
met drie maanden garantie.
Radio/Tv 70
Kasteellaan 81, Heerlen. Tel. 045-720036

Voor de vroege vakantiegangers nu nog volop zomerbloemen zoals: geraniums, begonia's, salvia's, afrikanen enz. enz.
Tot kijk bij
Tuincentrum Tan
Vaesrade 100, Vaesrade-Nuth. Tel. 04492-1212

Weekendreclame 22 en 23 juni
Grote bienestich met aardbeien
voor ƒ 12,50
Kwaliteitsbakkerij Steevens
Hoofdstraat 113, Hoensbroek

Vers paardevlees
Vers rundvlees en varkensvlees
Ook ruim gesorteerd in alles voor de barbeque
Slagerij Viguurs B.V.
Mgr. Hanssenstraat 19
Winkelcentrum Heksenberg-Heerlen. Tel. 045-2117

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Commissaris: ‚Ik ben blij dat ik opstap'

Toorenaar begint met een detectivebureau

AMSTERDAM – De Amsterdamse politiecommissaris G. Toorenaar gaat met ingang van 1 juli met vervroegd pensioen. Begin dit jaar had de bekende politiecommissaris burgemeester Van Thijn verzocht het Amsterdamse korps een jaar voor zijn pensionering te mogen verlaten. Toorenaar die bijna 40 jaren in overheidsdienst is geweest, begint na zijn pensionering voor zichzelf met een Commercial Crime Bureau, een soort detectivebureau.

De belangrijkste reden voor commissaris Toorenaar om vervroegd op te stappen, was de overplaatsing eind vorig jaar van bureau-Lijnbaansgracht naar een administratieve functie op het hoofdbureau. De overplaatsing was een gevolg van contacten met drugshandelaren die Toorenaar in moeilijkheden hadden gebracht.

De politiecommissaris voelde zich onrechtvaardig behandeld door hoofdcommissaris J. Valken, met wie hij geen goede verstandhouding heeft. „Ik ben blij dat ik volgende maand opstap", aldus Toorenaar gisteren.

De Amsterdamse politiecommissaris die grote bekendheid kreeg door zijn manier van optreden, wil na zijn pensionering een detectivebureau gaan beginnen. „Een bureau zoals Amerikaanse collega's van mij hebben opgericht, een Commercial Crime Bureau", aldus Toorenaar.

Met zijn bureau wil hij grote maatschappijen adviseren en behulpzaam zijn bij het opzetten van eigen beveiligingsdiensten, de controle daarop en het opsporen van fraude. „Ik zie dat helemaal zitten", aldus Toorenaar, die voorlopig alleen begint. Verder is de Amsterdamse politieman van plan een boek te schrijven over zijn belevenissen in de afgelopen 40 jaar bij het Amsterdamse korps.

Metaalarbeiders: ‚Wij staken om iets groots te bereiken'

IG Metall: Houding van de werkgevers ideologisch bepaald

Van onze correspondent

FRANKFURT-RÜS SELSHEIM – Voor de woordvoerder van de Westduitse metaalarbeidersbond IG Metall, Jörg Bardcinsky, is het duidelijk: „De houding van de werkgevers in de strijd om de verkorting van de wekelijkse arbeidstijd is ideologisch bepaald". In zijn bureau in het zestien verdiepingen tellende vakbondshoofdkwartier aan de Mainoever in Frankfurt uit Bardcinsky het vermoeden dat de metaalondernemers niets anders willen dan een sterke vakbond te breken, zodat daar in de toekomst niet veel meer van te vrezen valt.

Volgens hem willen de werkgevers de zogenaamde 'Wende' (ommekeer) die in de politiek tot stand kwam toen de sociaal-liberale coalitie van Helmut Schmidt werd afgelost door de midden-rechtse coalitie van bondskanselier Helmut Kohl, ook in de economie doorvoeren. Het tijdstip daarvoor is immers gunstig, want nooit tevoren heeft een regering in Bonn in een arbeidsconflict zo duidelijk de kant van de ondernemers gekozen.

Weliswaar doet diezelfde regering de laatste tijd enige moeite haar 'werkgeversgezicht' te verbergen, maar de uitspraak van bondskanselier Kohl dat de eis van de vakbond tot invoering van een 35-urige werkweek „absurd, dom en idioot" is, wordt aan het stakingsfront nog overal geciteerd.

Al vijf weken

Er wordt nu al ruim vijf weken gestaakt in de metaalindustrie. Dat kost buitengewoon veel geld. De IG Metall heeft, zegt Bardcinksy, al 270 miljoen mark aan stakers en 'uitgeslotenen' moeten betalen. Een bedrag van ruim één miljard mark aan lonen en salarissen is uitgevallen, met ernstige consequenties voor belastinginkomsten en sociale verzekeringen. Daarbij komt dat de particuliere vraag duidelijk gezakt is, wat eveneens negatieve economische gevolgen heeft. De 'Aufschwung' (opbloei) is in gevaar, roepen vooral de regering en de ondernemers.

Of dat uitsluitend en alleen aan de stakingen ligt, is de vraag. Maar vast staat dat het metaalconflict de Westduitse economie tot nu toe 2,5 tot 3 miljard mark aan produktie heeft gekost.

Sinds Pinksteren ligt nagenoeg de gehele, voor de Bondsrepubliek zo vitale, automobielproduktie plat. Bij Mercedes, Porsche, Volkswagen, BMW, Opel en zelfs voor het grootste deel bij Ford, staan de banden stil. De staalindustrie komt, net als zeer vele andere toeleveranciers, in het nauw. Gisteren kwam dan eindelijk een arbitragecommissie bijeen die moet proberen een compromis te vinden. De stemgerechtigde voorzitter van die commissie die bestaat uit drie vertegenwoordigers van zowel werkgevers als werknemers plus twee voorzitters, is Georg Leber. Hij is ex-voorzitter van de bouwvakbond en was jarenlang minister van verkeer en defensie onder de kanseliers Brandt en Schmidt.

Toch oplossing?

Jörg Bardcinsky van de IG Metall verwacht dat die commissie inderdaad een oplossing zal vinden. Dat betekent echter niet automatisch dat dan het laatste woord gesproken is. Want het onderhandelingsresultaat moet in elk geval worden goedgekeurd door de stakers zelf en de betrokken bedrijven. De strijd gaat dus minstens zeven weken duren en dat is veel langer dan het laatste grote conflict in de metaal rondom de jaarwisseling van 1978-'79.

Formeel staan de werkgevers nog altijd op het standpunt: veertig uur per week en geen minuut minder. Zij zijn wel bereid arbeiders in ploegendienst een verkorting van de wekelijkse arbeidstijd aan te bieden, en ook valt te praten over vervroegde uittreding. Maar het principe van de 40-urige werkweek wordt nog altijd als min of meer heilig beschouwd. Reden waarom het weekblad Der Spiegel spreekt van een „strijd met religieus karakter" en Bardcinsky het heeft over een „ideologisch bepaalde houding".

Het door de ondernemers aanvankelijk gebruikte argument tegen de 35-urige werkweek, namelijk dat invoering daarvan onbetaalbaar zou zijn en de concurrentiepositie van de Duitse economie dusdanig zou verslechteren dat alleen maar arbeidsplaatsen verloren zouden gaan, gaat intussen niet meer op. De vakbond heeft voorstellen op tafel gelegd, die min of meer 'kostenneutraal' zijn. Dat wordt door de meeste deskundigen niet meer ontkend.

Kortere tijd

Het lijkt waarschijnlijk dat de metaalwerkgevers hun „veertig uur en geen minuut minder" zullen laten vallen. Ook al omdat in bijna alle omringende landen, als bijvoorbeeld Nederland, akkoorden over verkorting van de wekelijkse arbeidstijd zijn gesloten. Doen ze dat niet, dan is het met de sociale vrede en het in de bondsrepubliek Duitsland zo beproefde 'harmoniemodel' tussen werkgevers en werknemers gedaan. Want de vakbond IG Metall wil wel water bij de wijn doen en heeft haar eis naar invoering van de 35-urige werkweek ineens al lang laten varen, maar wenst onder geen voorwaarde genoegen te nemen met een onderhandelingsresultaat dat niet voor alle werknemers een verkorting van de wekelijkse arbeidstijd betekent.

Bij de stakers zelf, in elk geval bij de stakingsposten aan de toegangspoorten tot de Adam Opel AG in Rüesselsheim, is de stemming min of meer geladen. „Wij staan hier voor degenen die geen werk hebben, want alleen verkorting van de werktijd kan arbeidsplaatsen scheppen of in elk geval behouden", aldus een draaier. „Zeker, de staking kost ook ons geld, maar dat hebben we ervoor over", aldus een andere Opel-arbeider.

Bij poort nummer 20 wordt muziek gemaakt door twee gitaristen. Zij spelen en zingen. Ondertussen wordt stencil 13 van de 'Stakingsberichten' rondgedeeld. Daarop staat: „Stakingen zijn voor ons geen doel op zichzelf. Wij staken om iets groots te bereiken. Wij willen arbeidstijdverkorting voor iedereen om daarmee de werkloosheid te bestrijden en onze arbeidsplaatsen veilig te stellen. Daarom zullen wij verder solidair schouder aan schouder staan". Eén van de twee gitaarspelers zingt een zelfgemaakt lied over de 35-urige werkweek. Daar heeft hij alle reden toe: ook hij is eigenlijk zonder werk.

● Een beeld van de grimmige metaalstaking in de Westduitse bondsrepubliek. Stakende werknemers van een auto-onderdelenfabriek zingen strijdliederen voor de ingang van de fabriek in Markgröningen.

Geen sancties voor dissidente CDA-Kamerleden

DEN HAAG – Het afwijkende stemgedrag van acht CDA-Kamerleden bij het rakettendebat vorige week in de nacht van woensdag op donderdag heeft voor hen in de fractie geen consequenties. In de CDA-fractie is tijdens de wekelijkse vergadering nog even nagekaart over de rakettenkwestie, maar dat gebeurde volgens een woordvoerder in een beheerste sfeer waarbij zeker geen sprake was van ketterjacht.

Vanuit met name de rechtervleugel binnen de fractie is er na het kernwapendebat voor gepleit de acht ter verantwoording roepen. Zeven leden stemden voor een motie-Engwirda (D'66), waarin het kabinet werd gevraagd bij de uiteindelijke beslissing over plaatsing van kruisraketten ook inspanningen van de NAVO op het gebied van wapenbeheersing mee te nemen. Een achtste CDA-Kamerlid (mevrouw Laning) stemde voor een motie Ubels (EVP) die uitsprak dat er helemaal geen kruisraketten mogen komen.

Confrontatie VS-Europa over defensie-inspanningen in zicht

Van onze correspondent

WASHINGTON – In Washington worden de kaarten geschud voor een mogelijke nieuwe confrontatie tussen de VS en hun transatlantische bondgenoten over de Europese defensie-inspanningen. Weliswaar gaat in het Congres vrijwel geen behandeling van de defensiebegroting voorbij zonder een pleidooi voor minder Amerikaanse troepen in Europa, maar ditmaal heeft de invloedrijke Democraat Sam Nunn een werkstuk geproduceerd dat voor de toekomst van de NAVO verstrekkende betekenis kan krijgen.

De in de VS als een veenbrand voortsmeulende onvrede over de wijze waarop Europa zich kwijt van zijn defensieplichten, heeft Nunn ertoe gebracht het Amerikaanse leiderschap binnen de NAVO te willen reduceren tot het morele equivalent van afpersing. Als de Europese geallieerden aan Amerikaanse eisen voldoen, worden geen troepen teruggetrokken. Blijven zij achter, dan wordt wanprestatie proportioneel bestraft tot 100.000 van de 350.000 Amerikanen zijn vertrokken.

Nunn die zich in het verleden altijd tegen dergelijke initiatieven heeft verzet, zegt nu dat het voor de NAVO tijd is 'to shape up or ship up' tijd om uit te pakken of in te pakken. En dit is een uitlating van geheel andere allure dan de hoogdravende verklaringen van Atlantische saamhorigheid, die recentelijk bij plechtstatige gelegenheden als de NAVO-vergadering in Washington, Reagans landing in Normandië en een Londense topconferentie de voorpagina's bereikten.

Nog onder het bewind van Jimmy Carter hebben de NAVO-landen besloten hun bijdrage aan de gemeenschappelijke defensie jaarlijks met minstens drie reële procenten te verhogen, om de Amerikaanse klaagzangen te dempen. Maar telkens als de rekening moest worden opgemaakt, bleek die niet te kloppen. De landen hanteerden eigen sleutels voor hun besommingen en dit leidde tot een onbedaarlijk nietes-welles rond de vergadertafels.

Contrasten

De recessie en Reagan verscherpten de contrasten in een beeld waar zwart en wit werden bepaald door de nieuwe kernwapens die de NAVO zou gaan plaatsen. De nog steeds naar adem happende Europese economieën bieden geen ruimte voor de hogere bestedingen op het gebied van de conventionele bewapening die de Amerikanen eisen. Ook politiek is daarvoor nauwelijks weerklank te vinden, wanneer er niet terzelfder tijd een herziening van de nucleaire taken tegenover staat.

Uit de VS waaien zodoende verwarrende geluiden over naar Europa. Amerikaanse politici houden staande dat Washington niettegenstaande belangrijke eigen geldzorgen, een te groot aandeel levert in de financiering van de Europese defensie. Van Europese zijde wordt daar onder meer tegenover gezet dat het enorme Amerikaanse begrotingstekort leidt tot een hoge rentestand die geld uit Europa wegzuigt, dat belangrijk bijdraagt aan het Amerikaans economisch herstel en zodoende de Amerikaanse defensie helpt betalen, terwijl het economisch herstel in Europa belemmert.

In voorgaande jaren heeft zowel het Pentagon als het Witte Huis zich nadrukkelijk gekeerd tegen troepenvermindering, hoewel ook daar, zo goed als van de kant van het State Department met regelmaat en nadrukkelijk wordt gejammerd over Europese nalatigheid. Ditmaal evenwel zijn de afwijzende reacties uit die hoek traag gekomen.

Sommige zegslieden zeggen dat de regering door het amendement-Nunn werd verrast, hoe onwaarschijnlijk dit ook lijkt, omdat de grove omtrekken ervan vorige week al in Brussel bekend waren. Anderen wijten het tot nu toe lauwe weerwerk aan een poging om de Europese bondgenoten de schrik in de benen te jagen. De Republikeinse senator John Tower, voorzitter van de commissie van de strijdkrachten waarin Nunn de leidende Democraat is, bestrijdt het amendement vooralsnog op praktische gronden: het garandeert geen grotere geallieerde inspanning en zou de conventionele defensie nog zwakker kunnen maken.

De VS zitten enigszins tussen hamer en aambeeld. Zij hebben belang bij een grotere Europese bijdrage aan NAVO's conventionele verdediging. Maar de VS willen ook niet dat Nunns voorstel gekoppeld aan defensie-uitgaven van in totaal 291 miljard dollar, een reële stijging van zes procent, wordt aangenomen omdat het allerlei politieke posities ernstig zou vertroebelen.

Van de onderhandelingspositie van de NAVO bij de MBFR-besprekingen (over wederzijdse vermindering van conventionele strijdkrachten in Centraal-Europa) zou niets overblijven. Op een ogenblik dat Reagan zich als de leidende staatsman van het Westen wil laten zien, heeft hij bij slechte betrekkingen met de Russen geen behoefte aan een nieuwe versplinterende ruzie binnen de NAVO.

Mogelijkheid

Indien een topconferentie met Tsjernenko tot stand komt, zou Reagans status allerminst gediend zijn met een bewijs dat het er binnen de NAVO allemaal niet zo mooi uit ziet als hij gaarne doet voorkomen. Dreigende verzwakking op conventioneel gebied (als de Europese landen geen grotere defensie-inspanning op de been kunnen brengen) betekent dreiging met een nog lagere atoomdrempel dan NAVO-opperbevelhebber Rogers reeds voorziet. Dit kan alleen maar nieuwe Amerikaanse druk betekenen om toch vooral de nucleaire afschrikking op Europese schaal te versterken. En van Sovjet-zijde moet het dan wel komen tot vergroting van de inspanningen om te profiteren van het politiek geraas dat daaruit zal voortvloeien, omdat Europa tegenover de Sovjetunie nu eenmaal niet van dezelfde angsten is doortrokken als de beleidsmakers in Washington.

Het is niet waarschijnlijk dat Nunns voorstel, zoals het nu ter tafel ligt, zal worden aangenomen. Politieke waarnemers vrezen toch dat een aangepaste en minder provocerende versie kans van slagen maakt. Vorig jaar leidde een dergelijk debat al tot bevriezing van het Amerikaanse troepentotaal in Europa.

Veiligheidsvraagstukken kunnen in de verkiezingen een belangrijke rol spelen. Senatoren als Tower en Nunn vinden hun voornaamste werk in de militaire sector. Zij hebben er belang bij kiezers wie de Amerikaanse defensie-uitgaven zwaar op de maag liggen, te tonen dat zij het achterstallige Europa de wacht hebben aangezegd. Op die manier leidt vermenging van electoraal voordeel met beslissingen op internationaal terrein tot politieke ongewisheid, die zelfs met padvinderachtige demonstraties van westerse eenheid niet valt te verhullen.

Te huur aangeboden

Te h. luxe APPARTEMENT, Markt Schaesberg, woonk., open keuken, slpk., badk., wc., geh. gemeub., ƒ 680,- per mnd. Tel. 412035.

Te h. Roermond, Kast. Hillenraedstr. 106, HERENH. m. gar. ƒ 800,- p. maand excl. Huursubs. mog. of te k. ƒ 125.000,- k.k.

HOENSBROEK. Te huur aangeb. moderne opslagloods/magazijn met kantoorruimte en parkeerterrein. Goede bereikbaarheid, nabij centrum. Inl. Van Oost Ass. B.V., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek. Tel. 045-224241.

Gemeub. ZITKAMER - slaapkamer te h. in Heerlen. Tel. 045-720350.

GELEEN, Wilderbeek, te koop: grote halfvrijst. woning met garage. Beg. gr.: hal, toilet, L-kamer 45 m², keuken. 1e verd.: 3 slpks. 4.00×4.20, 4.00×4.70, 2.15×3.60, badkamer met ligbad, toilet, wastafel, gekleurd tegelwerk en sanitair. 2e verd.: 2 kam., 5.30×4.00, 3.60×4.00, berging 2.15×3.00, ruime c.v.-boiler 2.15×3.00. Inl., bezichtigingen e.d.: 04494-43275.

Groot HORECAPAND te k. of te h. voor meerdere doeleinden gesch. bv. speelcasino te Spekheide. Inl. tel. 04492-1934.

Te k. vrijst. woonh. ind. beg. grond: hal, gr. l.v. kamer, gr. keuken, douche, wc., waskeuken, gar., hobbyr., gr. tuin met stal, 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: zolder. Kelder. Kooppr. ƒ 158.000,–. Heerenweg 330, Heerlen. Tel. 045-223969.

Onroerend goed

Te koop

Hoensbroek, Amstenraderweg 93

Woonhuis met garage, o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers. Zolder bereikbaar middels vliezotrap. Bouwjaar ca. 1965. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

Hulsberg, Dr. Poelsstraat 10

Halfvrijstaand woonhuis met 2 garages. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k.

Heerlen, St. Antoniusweg 9

Herenhuis met schitterend uitzicht op het Aambos, grondoppervlakte 1152 m2. Zeer geschikt voor groot gezin of praktijk aan huis. Recent volledig geïsoleerd en nieuwe c.v.-ketel. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 298.000,- kosten koper.

Kerkrade, Nullanderstraat 102

Bedrijfsobject met bovenwoning, eventueel ook in gedeelten. Prijs op aanvraag, eventueel ook te huur.

Eijsden

Luxe herenhuis met o.a. 12 kamers en geheel onderkelderd. Bouwjaar 1908. Grondoppervlakte 3303 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Koopprijs nader over te komen.

Bemelen, 't Rooth

Ca. 2 hectare weiland te koop. Pachtvrij per 1 november 1984. Koopprijs ƒ 4,- m2.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085

Ubach o. Worms

Tussenwoning met tuin en garage. Ind.: o.a. kelder, woonk. met open hrd., keuken met apparatuur, badk. met ligb., 1e verd.: 3 slpks. Vraagprijs ƒ 90.000,– k.k.

Kerkrade

Tussenwoning, ind.: kelder, woonk. met plankenvloer, wasruimte met douche. 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: zolder. Vraagprijs ƒ 55.000,– k.k.

Nieuwenhagen

Hoefveld, woonhuis met garage en tuin. Ind.: woonk. met tuindeuren, dichte keuken met install., 1e verd.: 3 slpks., badk., 2e verd.: zolder. Pand is van div. rolluiken voorzien. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.

Stienstra Heerlen
Makelaardij BV
Tel. 045-712255

Te k. te UBACH OVER WORMS woonhuis met gr. tuin, pr. n.o.t.k. Tel. 045-323134 b.g.g. 043-610413.

Wilt u huur besparen?

Kom dan kijken naar de gezellige nieuwbouwhuizen a.d. Oranjestraat en de Pr. Willemstraat in Hoensbroek. Door de hoge rijksbijdrage is een lage maandlast mogelijk va. ƒ 235,–.

Open huis

zaterdag van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Heerlerweg, Stationsstraat Oranjestraat. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade ƒ 115,- per maand

Huren blijft duurder, vergelijk uw huur met de premie-appartementen aan de Akerstraat in Kerkrade-West. Maandlasten slechts ƒ 115,-. Tel uit uw winst, die elke maand weer terugkomt. Wij geven u graag alle informatie.

Mulleners Vastgoed 04497-1763

Info-centrum nieuwbouwwoning Munstergeleen

Halfvrijstaande nieuwbouwwoningen op prachtige ligging aan de voet van recreatiegebied. Eengezinswoningen met garage en o.m. woomkamer, open keuken, 3 slaapkamers, zolder. Degelijk gebouwd, goed geïsoleerd, met GIW-garantie. Koopprijs ƒ 147.741,- v.o.n. Rijksbijdrage in eerste jaar max. ƒ 8400,-, afh. van inkomen, lage maandlasten. Inlichtingen: Info-centrum, Watersleyerweg Leemkuil in Munstergeleen, elke werkdag van 17-19 uur, in het weekend van 14-16 uur.

Kerkrade-West

Te koop aan de Graverstraat/Groenekruisstraat: 'twee-onder-een-kap-woningen'. Ind.: o.a. woonk. met ged. open keuken opp. 32 m2, grote garage, tuin tot. 12 m diep, 3 ruime slpks., bet. badk., hobbyzolder met raam, optimale isolatie. Uitgaande van een 100% financiering met een 30 jr vaste rente, max. rijksbijdr. en fiscaal voord. is dit huis uw eigendom va. ƒ 545,– p.mnd. Stienstra Heerlen, Makelaardij BV, tel. 045-712255.

Te k. BEDRIJFSRUIMTE voor vele doeleinden gesch. Arnoldenstr. 16, Stein, tel. 04495-2210.

UBACH O. WORMS te k. tuss.won. '72, ind.: hal, keuk., woonk. 39 m2, 4 slpks., badk., cv., gar., tuin. 108.000,– k.k. Groenendaal 13 045-315133.

Te k. woonh. halfvrijst. geheel verbouwd, met grote garage en grote tuin. Opp. 650 m2. Prijs ƒ 150.000,– k.k. Julianastr. 53, Hoensbroek. Tel. 045-222235.

Te k. gevr. WOONHUIS met tuin, tot ƒ 85.000,-. Vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 045-257381.

HUIS te koop Achterstr. 21, Schaesberg, vraagpr. ƒ 90.000,–. Tel. 045-324403.

Winkel-woonhuis Hoensbroek

ƒ 80.000,– k.k.

Inl. 04492-2601

Heerlen

U bent alleen of met z'n tweetjes? U vindt een woning te groot en een appartement te klein? Wij hebben de oplossing voor u in Heerlen Terwormdael: De compactwoning, het alternatief en al uw eigendom va. ƒ 155,– p.mnd. Informeer naar uw persoonlijke mogelijkheden! Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Schaesberg

Te koop woonhuis, rustig gelegen in woonerf, dicht bij centrum, met centrale verwarming, carport, berging en dichtbegroeide tuin op zuiden (terras). Ind.: halletje, toilet (blauw sanitair, betegeld), ruime woonkamer met grote aluminium schuifpui (over vrijwel gehele breedte, thermopane beglazing), lamellenverwarming, verlaagd plafond, open aanbouwkeuken met apparatuur (Heidapal), berging onder trap en berging met c.v.-ketel, warmwaterboiler en aansluitp. voor event. wasmach.; vaste trap naar 1e verdieping. 1e verd.: 4 slaapkamers, waarvan 2 met rolluiken en 2 met vaste kastenwand, badkamer met ligbad, douchewand en handdouche en 2e toilet (blauw sanitair, betegeld). Woning is in prima staat van onderhoud. Totale opp. 200 m2. Eventueel direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Inlichtingen 045-310263 (liefst na 17.30 uur).

BOERDERIJ te k. te Heerlen, geh. verb., m. c.v., grote binnenpl., schuur en weiland (tot. opp. ± 20 are), vr.pr. ƒ 290.000,- k.k. Tel. 045-752179.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Uniek perceeltje BOS te k. gelegen tussen Gronsveld en Cadier en Keer. Dir. te aanv. Iets voor recreatie. Br.o.no. MA 015 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 150.000,-. Inl. makelaardij PETERS & Partners, Agnes Printhagenstraat 36, Geleen, tel. 04494-48191.

te k. BOUWGROND (incl. bouwvergunning) te Kerkrade. Opp. 660 m2. Subsidie m.b.t. bouw toegekend. Vr.pr. ƒ 45.000,- k.k. Tel. 045-411795 of 421470.

Te k. tussenl. WOONHUIS, gerenov., te Heksenberg, ƒ 72.000,-. Tel. na 15.00 uur 045-220661.

Te huur gevraagd

Student zoekt KAMER in Sittard. Tel. 04495-5297.

STUDENTE zoekt kamer in Sittard met ing. v. Aug. Tel. 04242-84238.

Meisje, 18 jaar, zoekt per aug. KAMER in Hoensbroek. Tel. 013-332012.

HUIS met tuin te h. gevr. max. ƒ 700,– p.mnd. Inl. tot 17.00 uur. Tel. 045-35121

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-27

Te k. stuk HOOIGROND 2260 mtr gem. Valkenburg. Tel. inl. 045-32555

Te k. gevr. lieve kleine jonge PONY. Tel. 045-2728 na 6 uur.

OPROEP BOEDEL-SCHULDEISERS

Ieder die iets te vorderen heeft van casu quo verschuldigd is aan of goederen of waarden onder zich heeft behorende tot de nalatenschap van de heer **Hendrikus Petrus Antonius Vaessen**, geboren te Beek (L.), op 16 januari 1932, laatst gewoond hebbende te Elsloo, gemeente Stein, Jan Vermeerstraat 7, en overleden te Stein op 9 april 1984, wordt verzocht daarvan binnen 14 dagen na heden, schriftelijk opgave te doen aan ondergenoemde notaris.

Notaris J.N. Sluypers,
Marktstraat 1,
6191 JX Beek (L.),
tel. 04402-79000.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 14 juni 1984 is De Besloten Vennootschap **Fotografie Harry Quix B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen aan de Promenade 60c, in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mevrouw Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

Mr. Joh.G.A. Janssen,
Streeperstraat 51,
Postbus 31020,
6370 AA Schaesberg
Gemeente Landgraaf.
Curator.

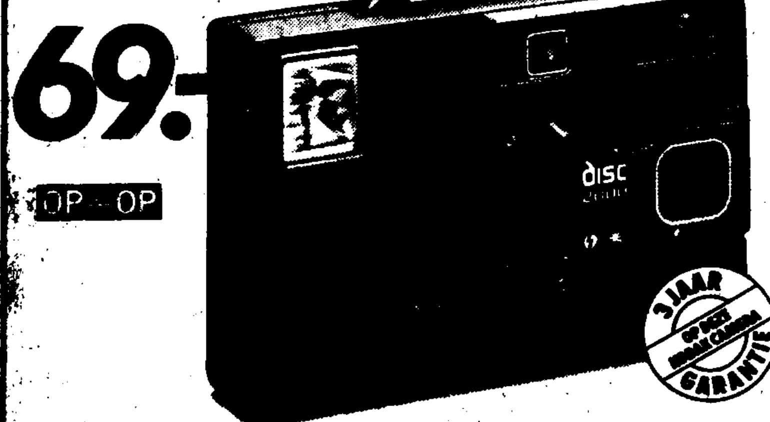
Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 14 juni 1984 is in staat van faillissement verklaard: de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Vincken-Meisters Huishoud B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen aan de Oranje Nassaustraat no. 20, met benoeming van Mevr. Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curatrice.

Kerkrade, 18 juni 1984
Hoofdstraat 36
Mr. M.C.L.G.J. Ruyters-Stevens
Curatrice.

FILMPOST FOTOVAKMAN • GOED EN GOEDKOO

Kodak Disc 2000

Revolutionair systeem waardoor foto's maken makkelijker is dan ooit. Ingebouwde flitser en automatisch filmtransport.



Filmpjes inleveren en gratis vergrotingen sparen!

Kleurenfoto's èn goedkoper èn van de vakman.

49 ct.	9x9 cm
69 ct.	9x13 cm (èn 9x11,5 cm)
79 ct.	10x15 cm (èn 10x10/10x13 cm)

Haal de gratis spaarkaart!

Bij elk kleurenfotorolletje dat u bij ons laat ontwikkelen en afdrukken ontvangt u één spaarzegel voor op uw spaarkaart.

Uw spaarkaart is dan direct geld waard! Want bij inlevering van de kaart + **1 zegel** krijgt u **gratis een 13x18 cm kleurvergroting, waarde f 3,45.**

U kunt ook doorsparen!

- **Bij 2 zegels: gratis een 20x28 cm kleurvergroting, waarde f 7,50.**
- **Bij 5 zegels: gratis een 30x45 cm kleurvergroting, waarde f 20,–.**



Uiterste inleverdatum van de spaarkaart is 25 augustus 1984.

Kleurvergrotingen vanaf negatief, uitgezonderd handwerk en uit-vergrotingen.

Video & Audiobanden

BASF Jubileumverpakking: Normal Grade + High Grade	
L-750/E-180 dubbelpak	47,50
VCC-480 dubbelpak	87,50
Fuji E-180	2 voor 45
Sony L-750	2 voor 47
BASF Chroomdioxid Super II C-90	2 voor 12
TDK SA C-90	2 voor 13
BASF LH Extra C-60	3 voor 7
Philips SQ C-90	3 voor 10

Filmpost

Brunssum, Schiffelerstr. 2b, 045-254166. **Geleen,** Gravenhof 5, 04494-46089. **Kerkrade,** Hoofdstr. 91, 045-451598. **Maastricht-Heer,** Burg. Cortenstr. 6, 043-6 **Weert,** Muntpassage 10, 04950-32464.

● Let op de brievenbus. De Filmpost Zomerkrant komt eraan, barstensvol voordeel! ●

NIEUW



Alto Spirit

Af importeur

ƒ 9999,–



ALCARS

Haefland 15, Brunssum, 045-252244

GELD NODIG?

Zonder onderpand, diskreet en snel

(binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand verstrekbaar, meestal kwijtschelding bij overlijden en blijvende invaliditeit.

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.100,-	-	-	-	122,-	144,-	179,-
10.100,-	174,-	[illegible]	207,-	[illegible]	279,-	[illegible]
15.100,-	254,-	275,-	[illegible]	[illegible]	414,-	519,-
20.100,-	330,-	[illegible]	[illegible]	462,-	547,-	[illegible]
25.000,-	411,-	445,-	[illegible]	575,-	[illegible]	[illegible]
30.100,-	[illegible]	530,-	[illegible]	[illegible]	814,-	1024,-
40.000,-	[illegible]	705,-	781,-	914,-	1082,-	1362,-

Looptijden 72, 84 en 96 mnd. gelden voor woningverbetering en o.a. aanschaf van boot of caravan.

Elk bedrag (vanaf ƒ 2000,-) naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).

DOORLOPENDE KREDIETEN

zonder onderpand verstrekbaar, kwijtschelding bij overlijden. Extra aflossen steeds boetevrij toegestaan + nieuwe opname.

	theor. loopt.
6.000,- kost 120,- p.mnd.	
10.000,- kost 200,- p.mnd.	→ 83 mnd.
16.000,- kost 320,- p.mnd.	77 mnd.
25.000,- kost 500,- p.mnd.	75 mnd.

Elk bedrag van 5000,- tot 40.000,- mogelijk.

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn. Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN. 2E EN 3E HYPOTHEKEN ZONDER TAXATIE-KOSTEN.

kredietbedrag	looptijd in maanden 240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	246,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	306,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-
enz.				

EFFEKTIEVE RENTEPERCENTAGES per jaar.

Krediethoogte	Looptijd in maanden 25-36	37-48	49-60	> 60
0 t/m 5.000,-	19,8	19,1	18,7	18,4
5.001,- t/m 10.000,-	17,5	17,0	16,4	15,8
10.001,- t/m 15.000,-	16,1	15,7	15,3	14,8
15.001,- t/m 20.000,-	15,5	15,2	14,7	13,9
20.001,- t/m 30.000,-	15,1	14,7	14,4	13,1
30.001,- t/m 40.000,-	14,7	14,4	14,1	12,7

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

045-225000*

20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK

---

prijzen omláág: koopkracht omhóóg!

london tonic literfles van 139 voor **99**

koopmans pannekoekmeel spec. pak 400 gr van 139 voor **99**

bloemkool per stuk **2.98**

limonadesiroop 3 smaken 0,6 literfles van 159 voor **98**

bitter lemon literfles van 159 voor **99**

houdbaar plastic literfles van 69 voor **59**

betuwe extra jam 3 smaken pot 450 gram van 212 voor **1.98**

stegeman snijworst fijn 100 gram **98**

friki verse kuikenbouten 2 kilo **9.75**

valencia late sinaasappelen ca. 2 kilo	398
chinese kool, kilo	98
jacky franse magere kwark 500 gram	179
diepvries vissticks pak 10 stuks	159

INMAKEN NU IS DE TIJD!

inmaak/voorraadpot	
1/2 liter	225
3/4 liter	250
1 liter	275

diepvriesdozen set à 4 stuks	495
seven up literfles	155



gruma

HEERLEN: Nobelstraat

Ook transitoverkeer wordt dupe van maatregel

Nederlands vrachtvervoer in Oostenrijk aan banden

DEN HAAG – De Oostenrijkse regering wil het Nederlands transitovervoer over de weg beperken. Op 1 januari 1985 gaan de Oostenrijkers over op het systeem van contingentering. Dat wil zeggen dat het Nederlandse wegtransport per jaar een bepaald aantal ritvergunningen krijgt toegewezen. Een delegatie van ambtenaren van het Nederlandse ministerie van verkeer en waterstaat is deze week in Wenen om besprekingen te voeren over het wegvervoer. De delegatie heeft het plan voor contingentering dinsdag te horen gekregen.

Nederlandse vrachtwagens voeren per jaar 56.000 heen-en-terug ritten uit door Oostenrijk. De meeste rijden naar Italië, sommige vervolgen hun weg in Joegoslavië. De Oostenrijkers hebben nog niet te kennen gegeven voor hoeveel ritten zij het Nederlandse wegvervoer volgend jaar toestemming willen geven. Evenmin hebben ze redenen genoemd voor hun plan.

De organisatie van transportondernemers NOB Wegtransport heeft woensdag verbaasd gereageerd op het bericht. Een medewerker van de NOB zei dat dat nu ook al gebeurt. De Oostenrijkse autoriteiten zijn tot nu toe echter soepel in de verstrekking van ritvergunningen, vindt hij.

Het verbaast de NOB des te meer, omdat beperking van het aantal ritten Oostenrijk geld gaat kosten. Nederlandse transportondernemers moeten namelijk wegenbelasting betalen in Oostenrijk. Het land verliest dus inkomsten als het minder vrachtauto's toelaat.

Vrijer luchtverkeer tussen Nederland en Groot-Brittannië

DEN HAAG – Tussen Nederland en Groot-Brittannië bestaat vanaf woensdag een nieuwe luchtvaartovereenkomst, die een vergaande liberalisatie van het luchtvervoer tussen beide landen inhoudt. Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat en haar Britse collega Ridley hebben woensdagmiddag in Den Haag het protocol daartoe ondertekend.

Groot-Brittannië heeft ingestemd met de Nederlandse eis dat de KLM op de Britse markt dezelfde vrijheden krijgt voor het vervoer naar derde landen als die welke tot woensdag waren voorbehouden aan de Britse luchtvaartmaatschappijen.

De nieuwe retourtarieven van 199 gulden op het traject Amsterdam-Londen zijn in gevolg de nieuwe afspraken tussen de overheden goedgekeurd, zo is door de beide ministers op een persconferentie bekendgemaakt. Beiden spraken van een historisch moment in de geschiedenis van de burgerluchtvaart.

● Een grote toekomst lijkt te zijn weg gelegd voor de uitvinding van twee onderzoekers van het wetenschappelijk ondertzoekcentrum in Los Alamos (Verenigde Staten). Zij hebben een nieuwe plasticsoort ontwikkeld die elektriciteit kan geleiden. De plasticsoort heeft nog niet de geleidende eigenschappen van metalen als bijvoorbeeld koper, maar is in staat transport van elektrostromen mogelijk te maken.

Honderdduizend vrouwen helpen mee in winkel of café

Meewerkende vrouw houdt zaak draaiend

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ruim honderdduizend vrouwen werken mee in het bedrijf van hun echtgenoot. Dit betekent dat een op de drie ondernemingen in het midden- en kleinbedrijf in meer of mindere mate op haar inzet drijft. In de detailhandel en de horeca is dat zelfs bij twee op de drie ondernemingen het geval. Deze onmisbare plaats voor de vrouw blijkt uit een onderzoek bij 4500 bedrijven.

Het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf voerde dit onderzoek uit in opdracht van het ministerie van economische zaken. Geconstateerd werd dat ruim tweederde van de meewerkende echtgenotes per week 20 uur of meer in het bedrijf actief is. Ruim een kwart heeft zelfs een werkweek van 40 uur of langer. Kenmerkend is dat deze vrouwen ook buiten de gebruikelijke arbeidstijd moeten kunnen 'bijspringen'.

Dat feit wordt in de hand gewerkt doordat bijna de helft naast het bedrijf woont. Uit het EIM-onderzoek blijkt dat in kleinere bedrijven de vrouwen vaker en intensiever meewerken dan in veel grotere bedrijven. Het meewerken blijkt meestal een financiële noodzaak. Zonder haar inbreng is het behalen van een redelijk gezinsinkomen vaak niet mogelijk. Dat geldt vooral voor kleine en voor pas gestarte bedrijven.

Het rapport zegt dat de meewerkende echtgenote vaak een onduidelijke positie heeft. Haar formele rechtspositie is doorgaans zwak, zoals blijkt bij overlijden en bij echtscheiding. Ook bij allerlei regelingen en sociale voorzieningen valt zij vaak tussen wal en schip.

Behalve meewerkende echtgenotes zijn er uiteraard ook vrouwen met een eigen bedrijf of beroep. Dat zijn er volgens het EIM ongeveer 55.000, van wie een groot deel een zelfstandig beroep uitoefent, onder meer in de (para)medische en artistieke sfeer. Een deel van de toeneming van het aantal vrouwelijke ondernemers houdt waarschijnlijk verband met vormen van alternatief ondernemerschap. Zo zijn er getrouwde vrouwen die alleen of met een vriendin in deeltijd een winkeltje beginnen, terwijl ook vaker vrouwenbedrijven en vrouwencooperaties voorkomen.

Boskalis bouwt kaasfabriek voor Egypte

LIEDRECHT – HVA, een werkmaatschappij van Koninklijke Boskalis Westminster, heeft opdracht gekregen voor ontwerp, levering en bouw van een kaasfabriek in de omgeving van de Egyptische stad Alexandrië. Hiermee is een bedrag gemoeid van ruim f 23 miljoen. De fabriek krijgt een capaciteit van 30 ton Egyptische kaas en 10 ton smeerkaas per dag. Het project heeft een bouwperiode van 20 maanden en omvat ook de bijbehorende infrastructurele en civiel-technische werken, zo heeft Boskalis meegedeeld.

Weer vertragingen voor wegtransport in Italië

RIJSWIJK – Hoewel zich aan de grens met Italië met uitzondering van Aosta geen vertraging voordoet als gevolg van de douane-actie, is het oponthoud bij de afhandeling van goederen op binnenlandse losplaatsen voor vrachtwagenchauffeurs opgelopen tot drie dagen. Dit meldt de NOB Wegtransport de grootste organisatie van transportondernemers. Volgens informatie van de NOB moet het vrachtverkeer bij Aosta gemiddeld twee dagen wachten op afhandeling. Aan de andere grensposten verloopt het douanewerk normaal. De binnenlandse kantoren waar van vertraging sprake is zijn in Milaan, Turijn, Verona, Trento en Prato bij Bologna. In deze laatste plaats duurt het nu een week voordat een vrachtwagen kan worden gelost.

De NOB heeft van contacten in vakbondskringen in Rome vernomen dat de douaniers hun actie in elk geval tot het einde van de maand willen volhouden. Het personenautoverkeer ondervindt geen enkele last van de actie.

Indonesië verdient goed aan olie en gas

[DJA]KARTA – Indonesië heeft in [het] eerste kwartaal met zijn export [van] olie en gas 3,06 miljard dollar [ver]diend tegen 2,31 miljard dollar in [het] eerste kwartaal van het afgelopen jaar. De inkomsten uit de uitvoer van vloeibaar gemaakt gas namen toe van 116 tot 838 miljoen dollar, zo is van officiële zijde in Djakarta meegedeeld.

Philips pensioenfondsen beleggen bijna 12 miljard

[EIN]DHOVEN – In 1983 is de balanswaarde van de beleggingen [van] de Nederlandse Philips Pensioenfondsen toegenomen van f [...] tot f 11,8 miljard. Van de portefeuille was 80 procent in Nederland belegd. Aan premies en inkomsommen werd bijna f 600 miljoen ontvangen. De opbrengsten [uit] beleggingen waren ruim f 920 miljoen. Uit verkopen en aflossingen kwam f 1370 miljoen vrij. Op [deze] manier kwam ruim f 2,5 miljard beschikbaar voor beleggingen, zo blijkt uit de jaarverslagen [over] 1983.

[De] verbetering van het beleggingsklimaat was een reden het aandelenbezit te vergroten. Het merendeel van de middelen werd echter [...] belegd in vastrentende waar[den].

Elf fabrieken van Levi dicht

NEW YORK – Levi Straus, fabrikant van spijkerbroeken, zal elf fabrieken sluiten. De winst van de grootste kledingfabrikant ter wereld is in het tweede kwartaal van dit jaar gedaald tot 6,4 miljoen dollar. In het tweede kwartaal van 1983 werd nog een winst van 43 miljoen dollar gemaakt. De afneming van de winst wordt toegeschreven aan een vermindering van de produktie en aan de consolidatie van enkele fabrieken na slechte verkopen in Europa. De sluiting van negen Amerikaanse fabrieken betekent een verlies van 3200 arbeidsplaatsen.

Iran dreigt met boycot Japanse goederen

Japan gedwongen tot afname olie

TOKIO – Japan moet weer olie uit Iran gaan importeren omdat anders de Iraanse import van Japanse goederen zal worden beëindigd, zo is in kringen van de oliehandel in Tokio vernomen. Japan importeert vrijwel geen olie meer uit Iran sinds de Iraakse aanvallen op de terminal op het Iraanse eiland Kharg. Het koopt liever op de vrije markt, waar de prijzen nog lager liggen ook.

Volgens de zegslieden in Tokio zijn vertegenwoordigers van de Japanse olie-importeurs op het Iraanse ministerie van buitenlandse zaken in Teheran ontboden om de volgende boodschap in ontvangst te nemen: „Tenzij Japan weer ruwe olie van Iran koopt zal de uitgifte van kredietbrieven voor de import van Japanse goederen in Iran vanzelfsprekend worden beëindigd".

De hoeveelheid Iraanse olie die Japan volgens de lopende contracten moet afnemen bedroeg in december 200.000 vaten per dag en nu nog maar ongeveer 100.000. Contracten die aflopen worden over het algemeen niet vernieuwd. Dat is hoofdzakelijk het gevolg van de oorlog in het gebied van de Perzische Golf en de luchtaanvallen van Iran en Irak op schepen.

Van de olie die in de Iraanse terminals beschikbaar wordt gehouden voor verscheping naar Japan wordt maar een deel opgehaald. Weinig olie-importeurs in Japan willen het risico lopen dat er schepen verloren gaan. Verder speelt een rol dat de binnenlandse vraag naar olieprodukten in Japan klein is.

BEURSOVERZICHT

Omlaag

[AM]STERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is woensdagmiddag na een kortdurend [her]stel de weg omlaag weer ingeslagen. De handel was erg [las]tig en toen de indicaties uit [Ne]w York wezen op lagere prijzen ging het in de namiddag [ver]der bergafwaarts. Zo eindigde Koninklijke Olie f 2,50 lager [op] f 147, KLM f 1,40 op f 150,40, [Uni]lever f 1,50 op f 245,50, Akzo [f 1,]70 op f 80,30 en Philips f 0,40 [op] f 43,80.

[De] totale omzet bedroeg f 530 miljoen. Dit was weliswaar wat [min]der dan de laatste dagen, maar [hier]bij dient te worden aangetekend dat de obligatiesector hiervan het grootste deel voor haar rekening nam. In totaal werd [voo]r f 345 miljoen aan obligaties verhandeld. De nieuwste 8,5 procent staatslening nam hiervan [het] leeuwedeel voor haar rekening met f 57,7 miljoen omzet. [Ko]ninklijke Olie die qua omzet [de] aandelensector aanvoerde [ble]ef daar nog f 4 miljoen onder. [De] nieuwe staatslening kreeg [ove]rigens geen vriendelijk onthaal. Er werd een halve punt onder de uitgiftekoers van 100 procent gehandeld. De andere [staa]tsfondsen waren gemiddeld [een] punt lager.

Lokaal

[De] lokale markt en de parallelmarkt gaven weer weinig reden [tot] opmerkingen. Alleen Van der [Gie]ssen-de Noord bleef volledig [uit] de gratie met een nieuw verlies van f 6 op f 83. De beurs is [bang] voor het voortbestaan van [de] werf nu opdrachten steeds [maar] uitblijven.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.980-f 37.480, vorige f 36.920-f 37.420; bewerkt verkoop f 39.360, vorige f 39.300.

ZILVER: onbewerkt f 820-f 890, vorige f 825-f 895; bewerkt verkoop f 940, vorige f 940.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.05	3.17
Engelse pond	4.13	4.43
Belgische frank (100)	5.35	5.65
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.40	19.40
Portugese escudo (100)	1.95	2.45
Canadese dollar	2.33	2.45
Franse franc (100)	35,25	38,25
Zwitserse frank (100)	133.50	138.00
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.85	16.35
Spaanse peseta (100)	1.93	2.18
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	51.75	54.75
Joegoslav. dinar (100)	1.80	2.80
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,10575-0825
Pond sterling	4.2725-2775
Duitse mark	112,645-695
Franse frank	36,645-695
Belgische frank	5.5315-5365
Zwitserse frank	135,595-6.365
Japanse yen	133,25-33,35
Italiaanse lire	18,225-275
Zweedse kroon	38,20-38,25
Deense kroon	30,72-30,77
Noorse kroon	39,71-39,76
Canadese dollar	2.38775-9025
Oostenr. shilling	16.0570-0670
Ierse pond	3.4450-4550
Spaanse peseta	1,9930-2,0030
Australische dollar	2,7450-7550
Antilliaanse fls.	1,7175-7425
Surinaamse fls.	1,7275-7625
Saoedi riyal	88,50-88,75

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	151.30	151,60
Algemeen-lokaal	136.00	136.90
Internationals	167.90	167.50
Industrie	119.80	120.10
Scheep- en luchtvaart	147,80	153.70
Banken	206.20	208.50
Verzekering	363,70	365,90
Handel	137.40	128.20
CBS-oblig. index	99,70	99.40
Rendem. staatslening	8.41	8.45
waarvan 3-5 jaar	8.34	8.36
5-8 jaar	8.42	8.47
8 jaar en langer	8.69	8.70
nieuwste drie	8.71	8.73
rend. BNG-leningen	8.45	8.49
rend. bankleningen	8.42	8.44
rend. spaarbrieven	8.85	8.84

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 81,20-83,00 (81,00)
Kon. Olie 146,60-150,00 (147,10)
Philips 43,80-44,60 (43,80)
Unilever 245,50-247,50 (245,30)
KLM 150,00-153,00 (149,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1105.34	464.20	123.27	430.12
Hoogst	1135.16	477.98	124.86	441.13
Laagst	1097.73	460.70	122.35	427.05
Slot	1131.63	475.51	124.47	439.51
Winst verlies	+15.80	+5.96	+0.72	+5.43

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	111,00	110,50
Ahold	169,80	172,00
Akzo	82,30	82,80
ABN	303,00	304,00
Amev	147,00	149,00
Amro-bank	56,40	58,00f
Boskalis Westm.	30,50	29,80
Dordtsche Petr.	137,50	136,20
Dordt. Petr. pref.	136,80	135,80
Elsevier-NDU	73,80	74,50
FGH	48,00	47,00
Gist Brocades	132,50	132,50
Heineken	118,00	118,00
Heineken Hld.	107,50	108,00
Holl. Betongroep	100,00	100,00
Hoogovens	49,20	48,90
KLM	151,70	151,80
Kon. Olie	148,90	147,80
Nat. Ned.	199,30	199,30
NedLloyd groep	107,50	108,50
NMB	125,50	126,50
Océ-Grinten	216,00b	218,00
Van Ommeren	26,00	28,40
Pakhoed cert.	57,40	57,50
Philips	44,30	44,30
Robeco	59,50	59,90
Rodamco	137,80	137,90
Rolinco	56,70e	57,10
Rorento	200,10	199,40
Unilever	247,00	246,70
Ver. Bezit VNU	138,50	138,00
Volker Stevin	26,50	26,20
Westland U.H.	77,50	75,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,60	127,10
12.50 id 81-91	115,90	115,90
12.25 id 81-88	110,30	110,10
12.00 id 81-91	112,60	112,40
12.00 id 81-88	108,30	108,10
11.75 id 81-91	109,10	108,80
11.50 id 80	109,40	109,40
11.50 id 81-91	111,00	110,70
11.50 id 81-92	112,20	112,00
11.50 id 82-92	112,30	112,10
11.25 id 82-92	111,40	111,20
11.25 id 81-96	116,30	116,20
11.00 id 81-88	106,30	106,20
11.00 id 82	110,90	110,70
10.75 id 80	109,40	109,50f
10.75 id 81	107,70	107,70
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	112,70	112,70
10.50 id 82-89	108,30	108,20
10.50 id 82-92	106,00	106,00
10.25 id 80-90	110,40	110,40
10.25 id 80-87	104,40	104,00
10.25 id 82-92	111,00	111,00
10.00 id 80	104,80	104,50
10.00 id 82-89	106,50	106,50
10.00 id 82-92-2	104,40	104,20
10.00 id 82-92	106,90	106,70
9.75 id 74	103,30	103,30
9.50 id 76-91	103,00	103,00
9.50 id 76-86	102,10	102,10
9.50 id 80-95	104,50	104,50
9.50 id 83-90	104,80	104,40
9.25 id 79-89	102,60	102,40
9.00 id 75	101,10	101,00
9.00 id 79-94	101,60	101,60
9.00 id 83-93	102,30	102,10
8.75 id 75-1	101,30	101,00
8.75 id 75-2	101,30	101,30
8.75 id 76-96	101,20	101,20
8.75 id 79-94	100,80	100,50
8.75 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 75-90	100,50	100,50
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,40	100,00
8.50 id 78-89	101,00	101,00
8.50 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 83-94	99,70	99,40
8.50 id 84-91-1	100,50	100,30
8.50 id 84-91-2	100,00	99,80
8.50 id 84-91-3		
8.50 id 84-94	99,70	99,50
8.25 id 76-96	99,30	99,30
8.25 id 77-92	99,80	99,80
8.25 id 77-93	99,80	99,80
8.25 id 79-89	100,80	100,60
8.25 id 83-93	99,80	99,60
8.25 id 84-94	98,60	98,40
8.00 id 69-94	98,70	98,70
8.00 id 70-95	98,30	98,30
8.00 id 71-96	101,30	101,30
8.00 id 70-1	100,60	100,60
8.00 id 70-2	100,30	100,30
8.00 id 70-3	98,20	98,20
8.00 id 76-91	98,90	98,90
8.00 id 77-97	98,00	98,00
8.00 id 77-87	100,90	101,10
8.00 id 78-88	100,60	100,10
8.00 id 83-93	98,70	98,50
7.75 id 71-96	97,20	97,20
7.75 id 73-98	97,10	97,10
7.75 id 77-97	97,30	97,30
7.75 id 77-92	98,30	98,30
7.75 id 82-93	97,00	96,60
7.50 id 69-94	97,10	97,10
7.50 id 71-96	96,50	96,50
7.50 id 72-97	95,80	95,80
7.50 id 78-93	97,10	97,10
7.50 id 78-88-1	99,80	99,70
7.50 id 78-88-2	99,70	99,70
7.50 id 83-87-90	96,90	96,90
7.50 id 83-90-2	97,20	97,20
7.20 id 72-97	94,50	94,50
7.00 id 66-91	96,10	96,10
7.00 id 66-92	95,70	95,70
7.00 id 69-94	95,20	95,20
6.75 id 78-98	93,40	93,30
6.50 id 68-93-1	93,70	93,70
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	93,60	93,60
6.25 id 66-91	94,30	94,30
6.25 id 67-92	93,60	93,90
6.00 id 67-92	93,40	93,30
5.75 id 65-90-1	95,20	95,20
5.75 id 65-90-2	94,00	94,00
5.25 id 64-89-1	94,40	94,40
5.25 id 64-89-2	94,40	94,40
5.00 id 64-94	91,00	90,80
4.50 id 59-89	94,20	94,30
4.50 id 60-85	98,80	98,80
4.50 id 60-90	94,80	94,80
4.50 id 63-93	90,90	90,70
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,00	93,00
4.25 id 61-91	92,30	92,30
4.25 id 63-93-1	90,90	90,90
4.25 id 63-93-2	91,20	91,20
4.00 id 61-86	96,60	96,70
4.00 id 62-92	91,50	91,50
3.75 id 53-93	90,00	89,70
3.50 id st.47	93,70	93,70
3.50 id 56-86	96,30	96,30
3.25 id 48-98	93,50	93,50
3.25 id 50-90	93,10	93,00
3.25 id 54-94	89,10	89,10
3.25 id 55-95	89,40	89,60
3.25 id 55-85	97,00	97,00
12.00 BNG 81-06	122,60	122,50
11.00 id 74-84	101,90	101,80
11.00 id 81-06	113,90	113,50
9.50 id 74-99	104,00	103,80
9.50 id 75-85	101,20	101,10
9.50 id 76-01	104,80	104,40
9.00 id 75-00	101,40	101,30
8.75 id 70-95	101,20	100,50
8.75 id 70-90	101,90	101,80
8.75 id 75-00	101,10	100,80
8.75 id 77-02	101,40	101,00
8.50 id 70-95	99,80	99,50
8.50 id 70-85	100,80	100,70
8.50 id 73-98	99,90	99,60
8.25 id 70-96	99,80	99,00
8.25 id 70-85	100,60	100,40
8.25 id 76-01	98,50	98,30
8.00 id 69-94	98,10	97,80
8.00 id 71-96	97,50	97,30
8.00 id 72-97	97,50	97,20
8.00 id 75-00	97,50	97,50
7.60 id 73-98	95,30	95,00
7.50 id 72-97	95,30	94,60
7.25 id 73-98	93,70	93,60
7.00 id 66-91-1	96,10	96,10
7.00 id 66-91-2	96,10	96,00
7.00 66-4	96,40	96,40
7.00 id 72-97	93,90	93,50
6.75 id 67-92	95,10	94,80
6.75 id 68-93	94,70	94,70
6.50 id 67-92	94,10	94,10
6.25 id 67-92	93,50	93,50
6.00 id 65-90-1	94,80	94,80
6.00 id 65-90-2	94,60	94,50
5.75 id 65-2	94,50	94,40
5.50 id 65-90	94,30	94,30
5.25 id 64-89	94,70	94,70
5.25 id 65-90	94,10	94,10
5.00 id 58-88	95,10	94,90
5.00 id 64-89	94,30	94,30
4.75 id 58-88	95,40	95,40
4.50 id 58-89	95,00	94,80
4.50 id 59-84	99,30	99,30
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	91,50	91,50
4.50 id 62-93	91,50	91,60

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	99,00	98,80
8.50 Boskalis	88,30	88,20
11.00 Bredero	104,80	104,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	99.80	100,00
7.00 Credit L.B.N.	95,30	95,50
4.00 Elaion	99,50e	99,70
7.25 Furn. 73	93,50	93,50
7.25 Kappa 73	96,50	96,50
8.75 KNSM	99,80	99,90
8.75 KBB	89,20	89,20
7.25 M'intosh	215,00	215,00
9.00 Meneba	100,30	100,30
7.75 Nutricia	136,00	136,00
8.00 Nijverd.	—	140,00a
6.50 Océ-Gr.	115,00	115,00
10.00 Pont	99,80	99,80
7.50 Proost B.	98,80	98,80
6.50 Rolinco	77,00	76,00
8.00 Sanders	97,00	96,00
8.75 Schuitema	200,00	200,00
14.00 SHV-Hld.81	132,50	132,50
8.75 Stev. Gr.	95,50	97,00b
9.00 VMF-St.	98,00	99,00
8.50 Volk. Stev.	90,70	90,70
7.00 W'have	155,00	158,00
7.00 W'samen	101,50	101,30
8.75 W.U.Hyp.	99,80	99,80

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	155,00	156,50
Asd. Rubber	7,50	7,60
Asd. Rijtuig	253,00	263,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	248,00	248,00
Ass. St. R'dam	100,00	102,00
Audet	201,00	198,00
Aut. Ind Rt.	810,00	808,00
Bam Hold.	50,10	52,60
Batenburg	347,00	350,00
Beek van	86,00	85,00
Beers	137,00	136,00
Begemann	92,50b	93,00
Belindo	85,00	379,50
Berkel P.	31,80	32,50
Blydenst. C	266,00	284,00
Boer Druk	114,00	114,00
Bols	82,70	82,20
Borsumij W.	231,50	231,20
Braat Bouw	165,00a	163,00a
Breevast	195,00	196,00
Breevast (cert.)	195,00	196,00
Bredero	180,00	180,00
Bredero (cert.)	170,00	169,00
Buhrm. Tett.	63,00	63,20
Cal. hold. NV	36,20	36,30
Calvé-D. cert.	336,00	334,00
id. 6 pct. cert.	1840,00	1840,00
Centr. Suik.	125,00	125,00
id. cert.	126,00	126,00
Ceteco	159,00	157,00
id. cert.	153,00	152,50
Chamotte	13,70	13,50
Cindu-Key	25,80	25,50
Claimindo	364,00	364,50
Credit LBN	43,00	43,00
Deli mij.	66,00	69,00
Desseaux	63,00	64,00
Dorp en co.	102,00	102,00
Econosto	61,20	61,10
Emba	215,00	225,00
Eriks	118,00	118,00
Fokker	48,40	49,40
Furness	30,00	30,80
Gamma H.	85,10	85,50
id. 5 pct.	20,00	20,00
Gel. Delft c.	130,00	123,00
Gerofabr.	—	63,00a
Giessen	89,00	84,00
Goudsmit	69,00a	69,00a
Grasso	275,00	275,00
Hagemeijer	42,50	41,00
Hoek's Mach.	52,50	53,50
NV Holdoh.	196,00	200,00
Holec	70,70	75,00
HALL Trust	205,00	205,00
Holl. Sea Searc.	3,25	3,25
Holl. Kloos	102,00	102,00
Hunt. Douglas	25,60	26,00
IHC-Inter	45,50	46,00
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	275,00	274,50
Internat. M.	33,80	34,40
Kempen B.	118,00	118,00
Klene S.	350,00	350,00
Kluwer	128,00	130,00
KBB	33,20	33,20
id. cert.	32,50	32,30
id. 6 cum.	14,50	14,50
KNP	82,60	83,00
Krasnap.	102,50	103,00
Landre Gl.	125,00b	126,00
Leids. Wol.	84,00	86,00
Macintosh	200,00	201,00
Maxw. Petr.	349,50	349,50
Medicopharma	90,00	90,00
Meneba	51,50	50,00
MHV A'dam	—	12,80
Moeara En.	620,00	620,00
id. 1-10	8300,00	8000,00
id. 1-4	1700,00	1690,00
Mulder	1150,00b	1100,00
Mijnb. W.	800,00	800,00
Naarden	35,70	35,60
Naeff	145,00	145,00
Nagron	22,90	22,60
NBM-Bouw	7,60	7,50e
Nedap	805,00	805,00
Ned. SHB	159,10	159,10
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	880,00	840,00
Norit	106,30	105,80
Nutricia GB	95,50	95,50
Nijverdal	165,00	160,00e
Orenstein	240,00	242,00
Otra	82,50	83,50
Palembang	—	82,00b
Palthe	51,00	51,50
Pont Hout	66,90	66,00
Porcel Fles	99,00	99,00
Proost en Br.	145,50	146,00
Rademakers	—	326,00
Ravast NV	—	21,50
Reesink	275,00	275,00
Riva	1027,00	1010,00
id. cert.	1027,00	—
Rohte en Jisk	—	74,00
Rommenholl.	400,00	401,00
Rijn-Schelde	3,45	3,45
Sanders	131,00	131,00
Sarakreek	105,20	105,50
Schuitema	241,00	241,00
Schuppen	243,00	—
Schuttersv.	43,00	42,50
Smit Intern.	33,50	33,20
Telegraaf	208,00	212,00e
Textiel Tw.	114,50	114,00
Tw. Kabel h.	281,00	280,00
Twynstra en G.	33,00	33,00
Ubbink	146,00	148,50
Ver. Glasf.	315,00	315,00
VMF-Stork	112,50	113,00
Verto cert.	43,10	43,40
VRG Gem. Bez.	63,60	65,00b
Wegener cert.	51,10	51,50
Wessanen	117,00	118,00
Westhaven Asd.	239,00	238,50
Wolters Samson	170,00	170,00
Wyers	40,50	40,60
Wijk en Her	109,50	109,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	214,50	214,00
Alg. Fondsenb.	146,00	146,00
Alrenta	132,70	132,80
America Fnd.	224,00	224,00
Binn. Belf. VG	144,50	144,50
B.O.G.	134,00	134,50
Chemical F.	24,00	24,50
Col. Growth Sh.	25,50	25,80
Concentra	20,20	20,30
Goldmines	1470,00	1470,00
Holland F	36,00	36,20
Interbonds	588,00	590,00
Japan Fund	36,00	36,30
Leveraged	133,00	132,50
New York Ind.	1110,00	1110,00
Obam	119,50	120,10
Old Court Dlr.	102,00	102,00
Sci Tech.	9,40	9,40
Technology	31,90	—
Tokyo PH	115,00	117,00
Unifonds	18,90	18,80
Vance. Sand	15,70	15,70
Viking	46,80	47,00
Wereldhave	177,10	177,10

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,50	27,80
Am. Motors	4,25	4,35
Am Tel. & Tel.	16,40	16,70
Ameritech	66,65	66,70
Asarco	24,30	24,20
Atl. Richf.	—	44,00
Bell Atlantic	70,15	70,20
Bell South	29,00	30,50
Beth. Steel	19,10	19,50
Boeing Comp.	42,75	42,60
Burroughs	50,80	50,75
Citicorp.	30,00	30,50
Colgate	23,00	23,60
Cons. Foods	—	—
Control Data	32,10	32,10
Dow Chemical	28,10	27,80
Du Pont	45,75	45,50
Eastman Kodak	67,80	68,10
Exxon Corp.	39,25	39,60
Fluor Corp.	—	18,10
Ford Motor	36,90	36,25
General Electr.	53,20	53,80
General Motors	63,80	63,60
Gillette	—	—
Honeywell Inc.	51,60	52,00
IBM	101,35	102,35
Intern. Flavor	—	—
Intern. Paper	—	—
I.T.T.-Corp.	32,90	32,90
Litton Ind.	—	72,00
Lockh. Aircraft	36,10	37,30
LTV Corp.	12,40	11,90
Mobil Oil	26,25	26,30
North Am. Phil.	29,90	30,30
Nynex	62,15	63,00
Occ. Petr. Corp.	—	29,80
Pacific Telesis	55,90	56,70
Pepsico	43,10	42,75
Philip Morris	66,70	67,85
Philips Petrol.	—	35,00
Polaroid Corp.	27,90	28,10
Quaker Oats	—	—
RCA	31,30	32,30
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	45,25	46,60
Sears Roebuck	30,10	30,60
Shell Oil	55,80	55,80
Southw. bell Corp	58,00	57,60
Sperry Corp.	37,50	38,10
Stand. Oil of Cal.	35,70	35,50
Tandy	28,50	28,20
Texaco	33,40	33,35
Texas Instruments	124,50d	125,00
Union Carbids	—	—
Union Pacific	39,00	38,50
U.S. Steel	25,80	25,60
U.S. West	59,10	58,20
Warner Lambert	—	—
Westingh. El.	22,30	22.40
Woolworth	33,50	33,80
Xerox Corp.	36,80	37,50

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	155,00	156,00
AMAX Inc.	66,50	66,00
Amer. Home Pr.	163,60	—
Amer. Motors	13,00	13,30
ATT (Nedam)	48,50	51,00
ASARCO Inc.	71,00	71,00
Atl. Richfield	140,10	140,00
Boeing Comp.	131,60	131,60
Burroughs	157,10	156,30
Can. Pac. Ent.	94,50	95,40
Chrysler	75,50	74,60
Citicorp	91,00	91,80
Colgate-Palm.	71,10	73,40
Control Data	94,00	95,00
Dart & Kraft	245,10	244,20
Dow Chemical	84,60	84,00
Eastman Kod.	210,50	212,30
Exxon Corp.	124,00	124,00
Fluor Corp.	56,00	56,00
Ford Motor	114,00	113,20
Gen. Electric	164,00	165,50
Gen. Foods	166,80	168,80
Gen. Motors	198.50	198.50
Gillette	142,00	143.00
Goodyear	76.00	77,50
Hitachi	850.00	850.00
Inco	31.00	30,00
IBM	308,00	312,00
Int. Flavors	79,00	78,80
ITT	104,00	104,50
Kroger	103,20	104,50
Litton Ind.	219,00	227,00
Lockheed Corp	110,50	113,60
Merck & Co	278,00	279,00
Minn. Mining	240,00	242,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	141,60	143,60
North Am. Phil.	94,00	94,00
Pepsico	133,70	133,50
Philip Morris	204,00	207,70
Philips Petr.	109,50	108,50
Polaroid Corp	79,50	80,50
Procter & Gam.	158,50	—
Quaker Oats	180,00	195,80
RCA Corp.	96,00	97,60
Schlumberger	140,50	142,50
Sears Roebuck	96,00	96,00
Shell Canada	59,50	58,10
Shell Oil	170,00a	—
Sperry Corp	113,40	115,30
Stand. Oil. Calif.	—	—
Tandy Corp.	86,00	84,10
Texas Instr.	387,00	386,00
Union Pac.	118,30	122,00
US Steel	78,50	78,50
Warner-Lam.	—	—
Westingh. El.	66,80	67,50
Woolworth	102,60	104,00
Xerox Corp.	110,00	112,20

Eurobonds

Aegon 84-91	92,70	92,50
Aeg.-En. 82-87	104,80	104,80
Amev 77-87	98,00b	99,00b
Amro 82-89	98,80	98,80
Amro 83-90	87,60	87,20
Rabo 83-91	88,80	88,20
DSM 84-91	89,50	89,40
DSM 76-88	89,50	89,50
DSM 77-87	89,50	89,00
Gist-Br. 77-85	99,50	99,00
Nat. Ned. 76-88	91,50	91,50
Gasunie 84-91	90,30	89,90
Gasunie 83-90	88,60	88,40
Philips 83-90	76,00	75,80
Unilever 80-90	90,20	90,00
Unilever 79-87	93,00	92,70

Converteerbaar

Akzo 69-89	95,00	95,00
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	119,00	117,00
Gist-Br. 69-89	185,00	185,00
Hoogov. 68-88	—	—

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

49,-
695,-
49,-
99,-

BARBECUES
12^50
17^50
379,-
68,-
29

NERGENS GOEDKOPER!

1395
595

1295
1295
1495

COMMODORE 64K
LAAGSTE PRIJS IN NEDERLAND
RESET BUTTON 12^95
ATARI spelcassette COMBAT 39^95
SPECTRUM 589
SPEL- HOME-COMPUTERS

AKAI, Panasonic, PHILIPS, FISHER, SONY, SANYO, HITACHI, jamo, COMMODORE, ATARI, MITSUBISHI, SHARP, maxell

189
899
399
999
ZONNE-APPARATUUR

799
AUDIO

BLAUPUNKT
LAAGSTE PRIJS IN NEDERLAND
PORTABLE-VIDEO

PHILIPS SOUNDMACHINE D 8434 379
PHILIPS PORTABLE RADIO CASSETTERECORDER D 8208 199
PORTABLE-AUDIO

ZANUSSI, IGNIS, Blue Air, Miele, Candy, PHILIPS, BOSCH, AEG, Pelgrim, National, ATAG, Moulinex, RIHO, SHARP, ETNA, BRAUN, TEFAL

BAUKNECHT koelkast 399
PHILIPS diepvrieskast 499
PHILIPS IGNIS diepvrieskist 549
PHILIPS IGNIS dubbeldeurs koelkast ARF 821 549
KOELEN/VRIEZEN

STUNT
599
AUTO AUDIO

VAN ALLE MERKEN UITGEBREIDE KEUS
RUIME PARKEERGELEGENHEID BIJ ONZE ZAKEN
PERSOONLIJK ADVIES
SNELLE VAKSERVICE, OP KREMERS KUNT U REKENEN
3x BETAAL IN 3 MAANDEN ZONDER EXTRA KOSTEN
L AAN LEASEN GEDACHT? BIJ KREMERS MOGELIJK!
ALTIJD LAGE PRIJZEN OOK IN HOGERE KLASSEN
G UITBREIDING GARANTIE OVER MEERDERE JAREN MOGELIJK.

MOULINEX magnetron 599
PHILIPS magnetron 699
INDESIT luxe gasfornuis 549
PELGRIM gaskomfoor 299
MAGNETRONS

799
BOSCH 999
ZANUSSI 745
VAATWASSERS

indesit
AEG
INDESIT wasautomaat 549
AEG turnamat 999
WASAUTOMATEN

De veelzijdigste electro-warenhuizen van het zuiden!

MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

KREMERS

SCHAESBERG Streeperstraat 72

BRUNSSUM Kerkstraat 324

's maandags gesloten

VANAVOND OM 21.45 UUR OP NEDERLAND 2

Onthullende TV-film over de vervuiling van de Waddenzee

(Van onze rtv-redactie)

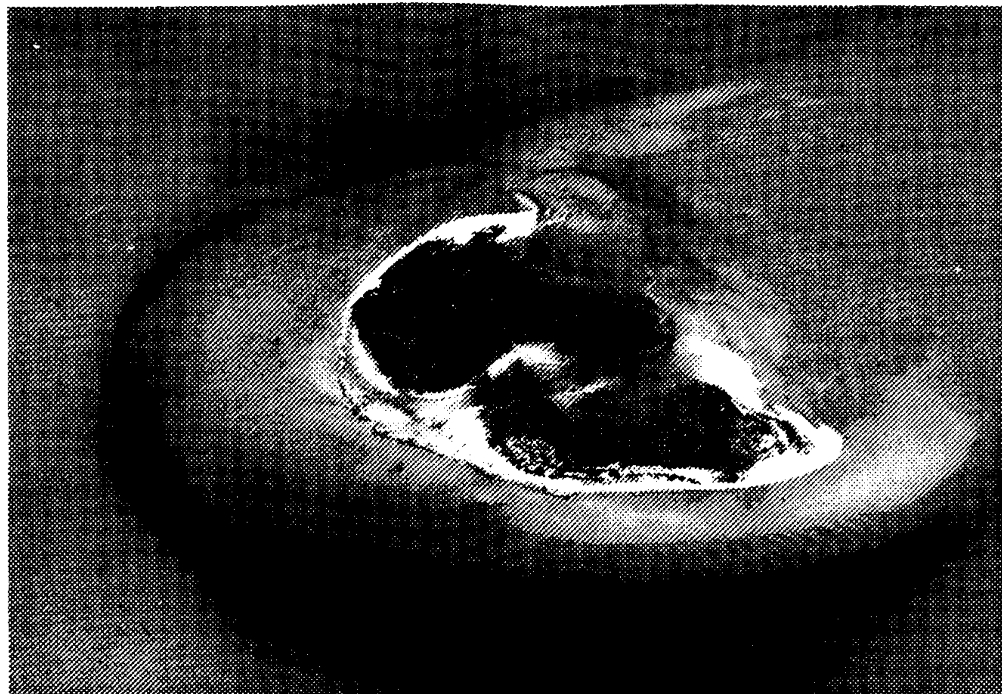
ILVERSUM – Begin vorig aar maakte filmer Rob de Wind zich nogal kwaad. Naast de bestaande plannen voor een oliepijpleiding dwars door de Waddenzee, ingen er stemmen op om op et vogeleiland Griend naar as te boren. De zoveelste bereiging voor het unieke naurgebied. Voor De Wind as daarmee de maat vol en aakte hij de documentaire Waddenzee, kind van de rening", die op deze donderagavond om 21.45 uur via ederland 2 bij de KRO te en is.

t de titel blijkt al dat het gaat om n aanklacht tegen de gevaren die t Waddengebied voortdurend beeigen. Om die aanklachten duidejk te laten klinken, laat de ruim n half uur durende film voor een root gedeelte zien wat er precies ient te worden beschermd. Dat leert prachtige beelden op van grote ogelkolonies die het wad bevolen, luierende zeehonden op drooggevallen zandplaten en de strijd ten de opdringende zee op Rottuerplaat.

aar de Waddenzee is niet alleen ooi, zij is ook van levensbelang or de fauna, zowel in als rond het bied. Het ondiepe, voedselrijke ater is ideaal voor talrijke vogels de nog overgebleven zeehonden, de gunstige omstandigheden or jonge vissen geven de Waddene haar bijnaam „kraamkamer van Noordzee".

iflozingen

maagdelijkheid van het gebied ordt echter al jaren op allerlei fronten aangevallen. Door giflozingen stroomt het vervuilde Rijnwater bijna onverdund de Waddenzee binnen, met alle dodelijke gevolgen van dien. Massatoerisme, gasboringen, aanleg van havens en inpolderingen dreigen de ondergang van het natuurgebied nog een stapje dichterbij te brengen. Als we nu geen maatregelen treffen, is het tij niet meer te keren, zo houdt de documentaire ons voor.



● *Luchtfoto van het eiland Griend dat zich langzaam verplaatst.*

Twee weken zwierf Rob de Wind met zijn camera rond in het Waddengebied en maakte, behalve schitterende natuuropnamen, ook aangrijpende beelden van de drama's die er zich afspelen. Hij hoopt dat die combinatie iets teweeg zal brengen bij het publiek. „Vervuiling is niet langer het probleem van een stelletje natuurbeschermers. De mensen komen er direct mee in aanraking. Kijk maar naar al die gifbelten", aldus De Wind, die tijdens het filmen 28 zeehonden van het strand moest slepen. Hij vertelt dat de dieren vaak sterven doordat ze met PCB's vergiftigde vis eten. „Dezelfde vis die wij ook eten. Mensen worden ziek van hun eigen afval".

Idealisme

De Wind zegt de film gemaakt te hebben uit puur idealisme. Hij maakt doorgaans produkties voor bedrijven en de overheid, en met het geld dat hij daarvan overhoudt, kan hij ternauwernood documentaires over het milieu bekostigen. Eerder maakte hij de films „Wat nu, wat later" over het bedreigde milieu, en „Weg is weg" over de omstreden aanleg van een snelweg dwars door het bos Amelisweerd.

Hij kreeg voor „Kind van de rekening" wèl hulp van onder meer Staatsbosbeheer en Rijkswaterstaat, maar klopte bij de Waddenvereniging vergeefs aan. De Wind: „Ze zeiden dat ze geen tijd hadden voor medewerking. Vreemd, omdat het bij de opzet van de film toch gaat om natuurbescherming". De Wind wil met zijn film laten zien dat de gevaren elk afzonderlijk niet echt rampzalig lijken, maar bij elkaar de ondergang van de Waddenzee kunnen betekenen.

Erg optimistisch over het effect van de documentaire op het televisiekijkend publiek is hij evenwel niet. „Het is niet meer dan een druppel op een gloeiende plaat. Want wat blijft er na een tijdje hangen bij de mensen? Ik ben al blij als er een paar mensen zijn die de auto laten staan als ze naar Ameland gaan".

'Arcan'-radio nu legaal

BILZEN – Arcan Radio in Bilzen heeft van de Belgische PTT officieel toestemming gekregen om dagelijks van 8.00 tot 24.00 legaal uit te zenden op de FM-band 101,9 mhz. Deze zogenaamde 'vrije radio', die vooral in de westelijke mijnstreek en het Maasland grote populariteit geniet, mag zich bovendien met drie andere Belgisch-Limburgse vrije radio's een gewestelijke omroep noemen.

In België kregen na een keuring door de PTT in totaal 104 vrije radio's toestemming om 'legaal' en beperkt te gaan uitzenden. Daarvan zijn er 17 'gestationeerd' in het Limburg aan de andere kant van de Maas. Bij Arcan Radio (adres Postbus 8, 3740 Bilzen, ☎ 09-32-11-414800) zijn meer dan 100 vrijwilligers in 'etherland' aktief. Zeven van hen zijn afkomstig uit Nederlands-Limburg. Men heeft een eigen gebouw en programmablad. Met een zogenaamde 'drive-in-show' is men ook in dit gewest aktief.



● SPANDAU BALLET
...'Only when you leave'...

Nederlandse Top-40

HEERLEN – Op volle toeren en natuurlijk op 'volle kracht' worden ze morgenmiddag weer gedraaid: veertig hits uit de Nederlandse Top 40. Opdat iedereen zich weer terdege kan voorbereiden hier alvast het overzicht met natuurlijk tussen haakjes de posities van vorige week. Alles valt zoals vanouds te beluisteren op het nu ook al door Herman van Veen bezongen Hilversum 3, van 15.03 tot l8.00 uur.

1 (1) The Reflex - Duran Duran
2 (4) One Love/People get Ready - B. Marley/Wailers
3 (3) I save the day - Roberto Jacketti
4 (2) I want to break free - Queen
5 (8) Hilversum 3 - Herman van Veen
6 (7) Automatic - Pointer Sisters
7 (12) Time after time - Cyndi Lauper
8 (15) Only when you leave - Spandau Ballet
9 (5) Diggi loo diggi ley - Herrey's
10 (10) Colour my love - Fun Fun
11 (23) Let's hear it for the boy - Deniece Williams
12 (20) Self control - Laura Branigan
13 (6) Big in Japan - Alphaville
14 (16) Precious little diamond - Fox the Fox
15 (9) Ik voel me zo verdomd alleen - Danny de Munk
16 (17) Turn your back on me - Kajagoogoo
17 (11) Playa Blanca - Audrey Landers
18 (30) Demasiado corazon - Mink Deville
19 (13) Such a shame - Talk Talk
20 (31) Dancing with tears in my eyes - Ultravox
21 (18) What do I do - Phil Fearon and Galaxy
22 (21) The lebanon - Human League
23 (26) I treni di tozeur - Alice Battiato
24 (19) The sound of music - Dayton
25 (22) Hooray for Hollywood - The Starsisters
26 (28) Love Wars - Womack and Womack
27 (14) Locomotion - Orchestral Manoeuvres in the Dark
28 (25) Don't tell me - Blancmange
29 (37) Sweetest sweetest - Jermaine Jackson
30 (35) Infatuation - Rod Stewart
31 (38) Dancing in the dark - Bruce Springsteen
32 (27) Stay the night - Chicago
33 (—) Wake me up before you gogo - Wham
34 (—) Rouch justice - Bananarama
35 (36) Don't pull the trigger on me - Vanessa
36 (—) Half a boy and half a man - Nick Lowe
37 (—) Two tribes - Frankie goes to Hollywood
38 (39) A love worth waiting for - Shakin' Stevens
39 (29) Ain't nobody - Rufus and Chaka Khan
40 (—) We all are one - Jimmy Cliff

WILLEM RUIS PRESENTEERT HALF UUR SKY CHANNEL

HILVERSUM – Het Britse commerciële televisiestation Sky Channel gaat volgende week een live-programma vanuit het Amsterdamse Hilton Hotel uitzenden, met Willem Ruis als mede-presentator. Hiermee wil Sky Channel haar uitzendingen op het Amsterdamse kabelnet officieel openen en tevens de intrede op de Nederlandse televisie vieren. Het station is niet van plan om in de toekomst vaker rechtstreekse programma's vanuit Nederland te verzorgen.

In het een half uur durend amusementsprogramma, dat Ruis samen met de Britse Amande Cuthbiart presenteert, zullen verder de Dolly Dots, het ballet van Penny de Jager en de Engelse popgroep Imagination te zien zijn.

Sky Channel is overigens niet van plan de programma's speciaal voor Nederland van ondertiteling te voorzien. Volgens een woordvoerster wil Sky Channel het Engelse karakter van het station behouden. „Als we in Nederland gaan ondertitelen, moeten we de programma's in andere landen ook gaan vertalen, anders is het niet eerlijk. We zijn in principe een Engels station, en dat willen we zo houden".

televisie

■ = zwartwitprogramma

ederland 1

.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.00 DE SMURFEN
Tekenfilmserie. Afl.: De valse Smurf.
.25 ONTVOERING
Avonturenserie. Afl.: Achtervolgd. Alan en David vluchten dwars door de Schotse Hooglanden voor de Engelsen, omdat die hen van moord verdenken.
.50 -17.15 DE NATUUR EN DE MENS
Spaanse natuurserie. Afl.: De kleine oofvogels.
.55 JACK HOLBORN
Tv-serie naar het boek van Leon Garfield. Afl. 3. Piratenkapitein Sharingham, een broer van de rechter, neemt Jack Holborn mee aan boord van de Charming Molly en zet zeilen voor Afrika. Hij hoopt het schip de Esperance te vinden, omdat zich aan boord een diamantenschat zou bevinden.
.00 JOURNAAL
.28 BLOKLETTERS
Spelprogramma gepresenteerd door Fred Oster.
.00 DALLAS
Amerikaanse serie. Afl.: Onvoltooid verleden tijd. Als Clayton plannen heeft om met Miss Elly in het huwelijk te treden, laat J.R. het verleden van Clayton natrekken. Bobby koopt een boutique voor Jenna, hetgeen ze slecnts onder voorwaarden aanvaardt.
.45 TELEVIZIER MAGAZINE
Tv-magazine met belangrijke en/of opmerkelijke zaken in de wereld van vandaag.
.25 WIE BETAALT DE VEERMAN?
Engelse serie. Afl.: Een rivier die men moet oversteken. Alan moet weg van Kreta of gedood worden; dat is de onverbiddelijke eis van Katerina Matakis en Matheos moet haar wensen uitvoeren.
.20 JOURNAAL
.25 -23.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

ederland 2

.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.30 SESAMSTRAAT
45 JEUGDJOURNAAL
00 JOURNAAL
12 ARTIESTENGALA
ala-voorstelling in een circustent op ongchamps met beroemde acteurs, msterren en vedetten. Met o.a. ave en Mylène Demongeot.
20 DE KRACHTPROEF
uitse speelfilm. Het vijftienjarige eisje Pauline blijft alleen thuis achter als haar moeder een paar weken aar een herstellingsoord moet.
21.45 WADDENZEE
Kind van de rekening. Documentaire over de Waddenzee, vorige maand officieel als beschermd natuurgebied aangewezen.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
23.10 -23.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
10.00 NIEUWS
10.03 VOETBAL
10.03 Duitsland—Spanje
11.35 Portugal—Roemenië
12.35 UMSCHAU
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.25 ■ SABRINA
Amerikaanse film uit 1964 van Billy Wilder met Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden.
15.15 NIEUWS
15.25 BLEIBE IM LANDE
Voor- en nadelen van een vakantie in Duitsland.
16.10 WIR KINDER
Reeks over het dagelijkse leven in een gezin met elf kinderen.
17.05 LEBEN AUS DER QUELLE
17.35 AKZENTSENDUNG ZU FRONLEICHNAM
Impressiefilm over Sacramentsdag.
17.50 NIEUWS
18.00 WO DER STOLZ ZUM SCHICKSAL WIRD
TV-film van Luis Zagler met Peter Gamper en Anna Beikircher.
19.15 BERUF: KELLNER
Aflevering in de eeks „A la Carte" over het beroep van kelner.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 SCHLAG AUF SCHLAG
21.00 MUSIKLADEN
TV-discotheek internationaal met o.m. Döf, Makromad, Twisted Sister.
21.45 RUND UM BIG BEN
Excentriciteiten in Groot-Brittannië, zoals het oude herenhuis „Calke-Abbey" dat door historici met een tijdmachine wordt vergeleken, en Fred Dibnah, een hersteller van Victoriaanse schoorstenen.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 TATORT
Duitse politiereeks met Helmut Fischer en Willy Harlander.
00.05 NIEUWS

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.20 ROBERT SCHUMANN UND DUSSELDORF
Concert van de stedelijke muziekvereniging.
14.35 GRENZSTATION: DUDERSTADT
15.05 BITTE, RAUBEN SIE MICH
Hongaarse jeugdfilm.
16.05 ...UND DANN KAMEN DIE BAGGER
16.35 NIEUWS
16.40 ES SOLLTE JA NUR EIN SPAß SEIN
Frans tv-spel naar Pierre Boileau met Jean-Luc Azra en Eric Remy.
18.10 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER!
Duitse reeks met Fritz Muliar en Fritz Eckhardt.
19.00 NIEUWS
19.15 DAS LETZTE ABENDMAHL
Bespreking van het schilderij van Leonardi Da Vinci n.a.v. Sacramentsdag.
19.30 DER GROSSE PREIS
Spelprogramma.
20.50 DIE GROSSE HILFE
Een balans van de actie Zorgenkind.
21.00 AUS FORSCHUNG UND TECHNIK
De strijd tegen giftige stoffen in onze bodem.
21.45 NIEUWS
22.05 WIE WÜRDEN SIE ENTSCHEIDEN?
Rechtszaken worden voorgelegd aan het oordeel van burgers.
Met Günter Lamprecht en Claudia Amm.
22.50 KÜNSTLER IM GESPRÄCH
Een gesprek met de zanger Hermann Prey.
23.50 DAS SCHWARZE HAUS
Engelse thriller van Brian Clemens met o.a. Donna Mills, Judy Carne, Francis Wallis e.a.
00.55 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

14.00 HEINRICH VI (3)
Drama van William Shakespeare
18.00 TELEKOLLEG
Bedrijfseconomie.
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpjes.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ AUSGEZÄHLT
Iron Man
Amerikaanse film uit 1951 van Joseph Pevney met Jeff Chandler, Evelyn Keyes, Stephen McNally.
21.35 FILMTIP
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over de opleiding van artsen
22.15 NACHTSTUDIO
Reportage over de Deense expeditie naar Jemen in 1761.
23.00 NACHTSTUDIO SPÄTAUSGABE
Reportage over een der beroemdste kerkgebouwen ter wereld.
24.00 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

16.05 ■ EIN HERZ UND EINE KRONE
Roman Holliday.
Amerikaanse speelfilm uit 1953. Regie: William Wyler. Met o.a.: Audrey Hepburn, Gregory Peck, Eddie Albert.
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 WEIL'S DER BRAUCH IST
Film van Gebhard Plangger.
19.30 FERNSEHSPIEL DES AUSLANDS
Mathieu, Gaston, Peluche
Franse televisiefilm van Henri Spade. Regie: Roland Bernard.
21.00 SPORT UNTER DER LUPE
Films, feiten en meningen.
21.45 -22.45 BLANCO
Een plaatsje in de open lucht voor een actuele uitzending.

BFBS

12.50 GET UP AND GO
13.20 SCHOOLS: WATCH
13.25 ATARAH'S MUSIC
Programma voor peuters en kleuters, waarin wekelijks een bepaald instrument besproken wordt.
13.35 EMMERDALE FARM
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 BLUE PETER
Aansluitend: Birthday Time.
17.55 THE SMURFS
Tekenfilmserie.
18.20 WINNER TAKE ALL
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 THE COUNTRY DIARY OF AN EDWARDIAN LADY
19.25 NO PLACE LIKE HOME
19.55 THAT'S THE LIMIT
20.05 THE TIME OF YOUR LIFE
Serie waarin Noel Edmonds een speciale gast ontvangt en zij praten over een belangrijk moment in het verleden van die gast.
20.45 M.A.S.H.
Komische serie.
21.10 MICKEY SPILLANE'S MIKE HAMMER
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.15 THE OLD MEN AT THE
Eerste afl. van een 5-delige dramatische tv-serie.

België/BRT 1

17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Britse poppenfilmreeks
18.05 KIM SKOV
Deense jeugdfilm van Hars-Hendrik Sörgenson met Tommy Hansen.
19.00 TIJDROVER
Kwizien: Tips voor koken en lekker eten: Maatjes.
19.15 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van het ACV-Informatief.
„Ontspoord?"
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ISAURA (2)
Dertiendelige Braziliaanse reeks van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimaraes over de slavin Isaura met Lucelia Santos.
20.45 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.35 DALLAS
Amerikaanse tv-reeks
22.25 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Les soirées d'Auteuil" van Napoleon Costa door Raphaëlla Smits, gitaar.

België/BRT 2

19.45 COSI FAN TUTTE
Opera in twee delen van Wolfgang Amadeus Mozart, rechtstreeks vanuit de Muntschouwburg in Brussel.

België/RTBF 1

16.50 LOLLIPOP
Gevarieerd programma
19.05 CE SOIR
19.30 NIEUWS EN WEERBERICHT
20.00 FLASH
Het 21ste internationaal festival van het Franse lied te Spa.
20.10 AUTANT SAVOIR
Magazine
20.30 AGENCE TOUS RISQUES
Amerikaanse avonturenserie
21.20 FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON FRANÇAISE
Liedjesprogramma vanuit Spa
22.30 NIEUWS
22.45 REFLETS DU LIBERALISME

België/RTBF 2

19.30 NIEUWS
20.00 COSI FAN TUTTE
Opera van W.A. Mozart.

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
Nationale en intern. hits nonstop
16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 LOWENJAGD
De RTL-Hitparade
18.30 DREI MANN 60 GRAD NORD
Film van Gunter Schnabel
19.10 TYPISCH RTL 1
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 2
19.45 BRENNENDER SAND
Speelfilm met o.a. Daliah Lav., Gert-Gunter Hoffmann e.a.
21.25 NEWS UND WETTER
21.30 TYPISCH RTL 3
21.45 KRONEN, KÖNNER, KAVALIERE
22.35 HOROSKOP
22.40 BETTHUPFERL
22.45 -01.00 CLIP-CONNECTION

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
19.00 CARTOON TIME
Tekenfilmpje.
19.05 WAYNE & SHUSTER
Komische tv-serie.
19.30 GREENACRES
19.55 SKYWAYS
Tv-serie.
20.45 FAMILY
21.30 AMERICAN FOOTBALL
23.00 -01.00 MUSIC BOX
Videoclips - hits nonstop.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag....donderdag, vervolg. 8.06 Hier en Nu. 8.54 Hebt u dat ook weleens. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 De tuinfluiter (10). 11.30 Rechtstreeks. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.03 Goudenregen Ensemble o.l.v. Ferry Wienneke. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.03 Zo maar zomers. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Onder wuivende palmen. 20.30 Verjaard, maar goed bewaard. 21.02 Op de vrije stadstoer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.02-8.00 De Ontbijtshow.

Hilversum 2

7.11 AVRO-Nieuwsklok. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Je eerste.... 10.03 Buiten. 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Je eerste. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 AVRO-Nieuwsklok. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.10 De Slag bij Nieuwspoort. 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou n. 14.33 Allemans veren. 15.03 Boekenwijsheid. 15.20 Kruispunt. 15.33 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Joodse wandelingen. 19.30 Cultuurschok. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter overweging. 21.30 Reuma-voorlichting, herh. les 2. 22.00 Por Favor, les 6. 22.40 God van mensen. 23.00-23.55 Spektakel.

Hilversum 3

7.03 De Havermoutshow. 9.03 Erik de Zwart. 11.02 Programma's rechtstreeks vanaf de Stadsfeesten in Roosendaal. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.02 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P. Show.

Hilversum 4

7.02 Morgenrood. Vandaag met muziek uit de Amerika's. 9.00 De mezzo-sopraan Nan Merriman, aan de piano begeleid door Felix de Nobel: klassieke muziek. 09.35 Duitse orgelmuziek. 10.10 Muziek voor altviool. 10.45 Klassieke muziek voor piano à quatre mains. 11.35 Muziek van Charpentier. 12.25 Operette. Pelemele (operette-allerlei). 13.05 Holland Festival journaal. 13.10 Hedendaagse muziek uit Spanje en Mexico. 13.30 Jazz op vier-studio. 14.30 Klassieke klankjuwelen. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40 Theologische verkenningen. (van 17.00-20.00 uur zie programma Hilversum 2). 20.00 Holland Festival 1984. Rechtstreekse uitzending vanuit de Waalse Kerk te Amsterdam. Radio Kamerkoor, met solisten en een instrumentaal ensemble. 22.30-23.00 Nieuw Macedonie.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Geheim: een programma rondom kunst. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Kunstkrant. 9.15 Belletjes. 10.03 Parkeerschijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 De middagpost. 14.00 Hit box. 17.00 Focus. 17.15 Radio twee. 22.05 Boem boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer

Geld en goed

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W&P, Stationstraat 9, Heerlen, tel. 045-712715.

Ruilen

Te ruil te Schaesberg eengezinswoning teg. WOONHUIS te Ubach o. Worms, evt. te huur gevr. 045-323481.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Ramen - Deuren Rolluiken Zonwering in kunstst., alu of hout. Dir. af fabriek. Griwet B.V., Kerkrade. Tel. 045-422238.

Dieren

Goed tehuis gezocht voor jonge POESJES, Keekstr. 94, Heerlerheide.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. jonge HENNEN, ook kippenhokjes. Zilstr. 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Voor een mooi TECKELTJE, ruw-, lang- of kortharig. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Goed tehuis gez. voor prachtige BOUVIER. Tel. 045-462467.

Te k. 1 YORKSHIRE TERRIERTJES reu, 7 wkn. oud ƒ 400,–. Pelikaanstr. 37, Heksenberg, 045-223318.

Te k. PAPEGAAIEN en handtamme baby-beo's. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Wegens omst.heden te k. ver. afgerichtte MECHELSE HERDER, reu, 3 jr. T.e.a.b. Tel. 045-228205.

Te k. M. HERDER, teef, 5 mnd., alle spuiten ƒ 150,–. Amstenraderweg 16, H'broek.

Te k. zwarte bastaard BOUVIER, 6 mnd., reu, geënt. Tel. 045-226789.

Te k. SCHOTSE COLLIE m. stamb., reu, 9 wkn. oud. Tel. 045-253571.

Te k. weg. omst. mooie donkere Mech. HERDER, reu, 4 mnd., moeder pol.hond.cert., vader harde steller, alle ent. Tel. 04455-1523.

Te k. jonge witte KONIJNEN, Mareheiweg 1, Ransdaal. Tel. 04459-1323.

POESJES gratis af te halen, na 19.30 uur, Europalaan 793, Brunssum.

Fietsen/bromfietsen

HONDA - Yamaha - Suzuki - Vespa - Puch - Zündapp bromfietsen. Nieuw of gebruikt. Math Salden, tweewielers. Limbricht Sittard.

Te k. KREIDLER super 5-gang. Pr. ƒ 375,-. Tel. 045-425253.

Dames- + HERENFIETSEN met en zonder 3 versn. 045-257371.

Te k. Puch MAXI en Zündapp, inruil ryal nord mog. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. HONDA Camino SDX ƒ 600,– incl. verzek. Anemonenstr. 68, Spekheide.

Te k. bromfiets PEUGEOT 103, ƒ 125,–; jongensfiets, 12 jr., ƒ 75,–. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. PUCH Maxi bwj. '83, tel. 045-226603.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-T.V. Vele merken v.a. ƒ 1398,-; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. ktv vanaf ƒ 250,-. Zw.-wit-tv. vanaf ƒ 50,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

JAZZBAND. Leuk spelende liefhebbers zoeken erv. trompettist, liefst niet te jong. Tel. 04406-12582.

Te k. electr. PIANO Siel PX nieuw ƒ 2700,– 3 mnd. oud ƒ 1800,–. Tel. 045-229126.

Te k. electr. PIANO Siell PX nieuw ƒ 2700,– 3 mnd. oud ƒ 1800,–. Tel. 045-229126.

Was- en droogautomaten, 60 modellen in voorraad, AEG, Miele, Bosch, Marijnen, Philips, Erres enz. grote inruilprijzen, superprijzen. Betalingen drie, zes en twaalf termijnen zonder bank, ook drie en vijf jaar garantie. Bij de HUISHOUDBEURS. Een begrip. Kerkstraat 111 Brunssum.

TE KOOP: DIVERSE MOTORVOERTUIGEN ETC.

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2C, Postbus 233, tel. 04920-36880 zal op vrijdag 29 juni 1984 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

32 pers. auto's: Lada (20), BMW (3), Ford Escort (2), Volkswagen, Mercedes, Renault, Chevrolet, Honda, Jaguar, Triumph, Ford Taunus.
4 vrachtauto's Volkswagen Pick-up.
31 motorrijwielen: Zündapp (4), Yamaha (3), Honda (13), Suzuki (9), Villa, MZ.
7 bromfietsen: Zündapp (2), Yamaha (2), Puch, Suzuki, Honda.
3 herenrijwielen, 1 damesrijwiel, wielvelgen met banden, motorblok Honda, bromfietsonderdelen etc.

De motorvoertuigen zijn opgeslagen in de Opslagplaats te Roermond en Tilburg en verder te Eindhoven, Gennep en Velden.

Bezichtiging: maandag 25 en dinsdag 26 juni 1984, telkens van 9.00-12.00 en 14.00-16.30 uur.

Kavellijsten en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar, zolang de voorraad strekt, bij voornoemde Inspecteur en tijdens de kijkdagen plaatse waar de voertuigen zijn opgeslagen.

Vandaag herdenking van de Klap van Weert

VEERT – Het pensionaat is afgebroken. Het stond n de schaduw van de St.-Martinuskerk in Weert. andaag is het precies veertig jaar geleden dat er de imburgse leiding van de Landelijke Organisatie LO) voor hulp aan onderduikers werd opgerold. en „expert in het vervalsen van papieren" uit Amterdam speelde de LO-top in handen van de Duiters. Vier LO'ers wisten zich onvindbaar te verstoppen en zo aan arrestatie te ontkomen. Slechts één an de acht, die gevankelijk werden weggevoerd, eerde weer. De overleenden zullen vandaag e overledenen herdenen. Om half vier wordt in e kapel van de St.-Martiuskerk een mis opgeragen. Daarna wordt in e Rochuskapel een rans gelegd bij de koperen plaquette, die de herinnering aan de Klap van Veert levendig houdt.



Nevenstaande foto verscheen ook in deel 10a van „Het koninkrijk der Nederlanden tijdens de tweede wereldoorlog" van dr. Lou de Jong.

„In Weert wordt enige tijd na de bevrijding een op een jeep vastgebonden arrestant rondgereden met een bord waarop o.m. stond: „Ik ben de verrader van Weert". In werkelijkheid had de betrokkene, een verdienstelijk illegaal werker, een vergaderadres van de LO pas prijsgegeven nadat de SD had gedreigd voor zijn ogen twee joodse kinderen die met hun moeder aan de SD in handen waren gevallen de benen te breken. De man is in 1946 van alle rechtsvervolging ontslagen". Zo luidde het fotoonderschrift.

„U hebt door de publicatie van deze foto met dit onderschrift in het standaardwerk over de tweede wereldoorlog in Nederland duurzaam blaam geworpen op de slachtoffers en ten onrechte van de schuldige een slachtoffer gemaakt", zo reclameerde drs. Joe Russel, een van de overlevenden van de Klap van Weert, in een protestbrief op 16 december 1980.

Dr. Lou de Jong heeft toegezegd het onderschrift te zullen wijzigen en de brief in een nog uit te geven deel met reacties op zijn werk te zullen opnemen.

„VOS" SPEELDE LO-TOP IN HANDEN VAN NITSCH

e kalender wees 21 juni 1944. In un zakagenda hadden de Limburg- LO-leiders „Weert" genoteerd. De westelijke vergadering, waarop de ikproblemen zouden worden beroken, de bonkaarten en het geld uden worden verdeeld, zou in eert plaats vinden. Waar precies ist geen hunner. Het was aan Guus ermans, een ondergedoken student in de medicijnen, die Frans iest als leider van het district Weert an de LO waarnam, om een vergaerlokaal te zoeken. De dokterszoon t het oog op „St.-Louis" vallen: „de chool voor rijke dommeriken". Telen van de gegoede middenstand egen er van de Broeders van de nbevlekte Ontvangenis lager en tgebreid lager onderwijs. In 1944 ten er ruim 200 jongens op „St.-uis" en waren ruim 40 broeders n het pensionaat verbonden. verste was broeder Valentinus erkx, die op 13 augustus 1892 in oge Zwaluwe was geboren. Hem roeg Guus Hermans of de LO-Limurg op „St.-Louis" mocht vergaden. Zonder zijn medebestuurders aarin te kennen gaf broeder-overe de oud-student zijn toestemming.



● *Dit is het pensionaat „St.-Louis" in Weert, waar op 21 juni 1944 de Limburgse leiding van de Landelijke Organisatie (LO) voor hulp aan onderduikers werd opgerold. Vier LO'ers wisten zich onvindbaar te verstoppen en zo aan arrestatie te ontkomen. Slechts één van de acht, die gevankelijk naar Vught werden overgebracht, keerde weer. Onder de zeven slachtoffers was ook broeder-overste Valentinus Merkx (zie inzet), die met de vergadering in de logeerkamer boven de hoofdingang had ingestemd.*

eestdag

1 juni: feestdag van St.-Aloysius, patroon van de studerende ugd, naar wie het pensionaat as genoemd. Op die titel hadden pensionairs die dag vrij.

a de hoogmis liet broeder Valenus enkele stoelen in de grote loerkamer boven de hoofdingang n het pensionaat zetten. Tegen ven arriveerden de leiders van verschillende districten van de , die door Guus Hermans van trein waren gehaald. Met een



oor jan
n lieshout

de lach liet broeder Paduanus lenberg, de portier, die inmids vertrouwelijk was ingelicht, ondergrondsen" binnen.

Midden-Limburg was behalve us Hermans Theo van Helvoort nwezig. De gewezen gemeentebtenaar vertegenwoordigde het trict Roermond.

t Zuid-Limburg waren er kapelaan el Berix, hoofd van het LO-district erlen, Jacques Knops, een kanorbediende uit Simpelveld, die leir van de LO-Gulpen was en Sef ulders, een gemeenteambtenaar Venlo, die in Maastricht was onrgedoken en na de arrestatie van S-machinist Jo Lokerman de begen van het LO-district Maastricht hartigde.

nlo was vertegenwoordigd door pelaan Jac Naus, een van de opchters van de Limburgse duikorgasatie en Jan Hendrikx, de onderwijr, die aan de universiteit van Nijegen pedagogiek studeerde, maar s ondergedoken, toen de bezetter ondertekening van een loyaliteitsrklaring vorderde. Hij was leider n de LO-Limburg en derhalve orzitter van de gewestelijke vergaring. Uit Noord-Limburg was er der Joe Russel, de zoon van een iwarenfabrikant, die in Nijmegen ssieken studeerde en op verzoek van Jan Hendrikx in oktober 1943 de leiding van het LO-district Venray op zich had genomen. Daarbij waren ook duikorganisaties uit Oost-Brabant aangesloten.

Het district Vierlingsbeek werd vertegenwoordigd door de student Wim Janssen, het district Nijmegen door bankemployé Jan Dijker en het Land van Maas en Waal door Kees van Sambeek.

Ze waren dus met elven, toen Jan Hendrikx omstreeks elf uur de vergadering opende. Hij kondigde de komst van een zekere „Vos" uit Amsterdam aan: „een expert in het vervalsen van papieren".

„Vos"

„Vos" was de schuilnaam van Daniel Cornelis Jesse, in de wandeling Bob, die in 1914 in Amsterdam was geboren en makelaar in assurantiën was. De falsificateur had Theo van Helvoort reeds in november 1943 methodieken aan de hand gedaan om onderduikers te voorzien van persoonsbewijzen, die de toets der controle glansrijk zouden kunnen doorstaan.

In januari 1944 had Theo van Helvoort „Vos" op de gewestelijke vergadering in Wittem geintroduceerd. Rond de jaarwisseling hadden de Duitsers de tweede distributiestamkaart ingevoerd met de bedoeling om de onderduikers uit hun schuilholen te krijgen. Men moest de oude distributiekaart inleveren en op het distributiebureau hoogst persoonlijk de nieuwe gaan halen. Die werd uitgeschreven aan de hand van een geldig persoonsbewijs. „Vos" had een methode ontwikkeld om ook die tweede distributiestamkaart voor onderduikers zeker te stellen.

„In juni belde hij me thuis op", aldus Theo van Helvoort. „Hij vroeg mij of hij het gezelschap nog eens kon toespreken, dat hij eerder in Wittem had ontmoet. „Kom 21 juni naar Weert", had ik hem gezegd. Achteraf stel ik vast, dat hij dat telefoongesprek vanuit de gevangenis voerde".

Die vaststelling correspondeert niet met de versie, die de Broeders van de Onbevlekte Ontvangenis in hun archieven vastlegden. Volgens broeder Cornelis Gerrits wist „Vos" reeds van de vergadering in Weert, toen hij door de Duitsers werd aangehouden. „Bij een controle op het Centraal Station in Amsterdam werd zijn persoonsbewijs niet in orde bevonden. Hij werd afgezonderd en gefouilleerd. In zijn zakagendaatje stond onder 21 juni genoteerd: „Denk aan de vergadering". De Duitsers wilden weten welke vergadering daarmee was bedoeld. Dat wilde „Vos" niet zeggen. Hij werd toen met een jodin en haar twee kinderen ingesloten. Als „Vos" geen opheldering zou verschaffen zouden armen en benen van de kinderen worden gebroken. De volgende morgen is „Vos" doorgeslagen".

Op 21 juni reisde „Vos" in gezelschap van leden van de Sicherheitsdienst (SD) in Amsterdam naar Weert.

„Per geheim telegram van de SD uit Amsterdam vernam ik om 10.30 uur op die 21ste juni, dat er ergens in Weert een verzetsvergadering zou plaats vinden", verklaarde na de oorlog SS-Hauptscharführer Richard Nitsch, Kriminal-Oberassistent van de SD in Maastricht.

„Vos" zou er het woord voeren en zou uit Amsterdam begeleid worden door twee SD-rechercheurs. Met enkele SD'ers ben ik in een auto van de marechaussee naar Weert gereden en had daarbij als camouflage een overall over mijn uniform getrokken. Tegenover de uitgang van het station te Weert hebben wij geparkeerd en afgewacht. Toen „Vos" arriveerde, afgehaald door een verzetsman, zijn zij gevolgd op 80 tot 100 meter door de twee Amsterdamse SD'ers".

Het was Theo van Helvoort, die „Vos" omstreeks half twee van de trein haalde. Hij kende hem voor vorige besprekingen. „Van het station naar het pensionaat was het tien minuten tot een kwartier lopen. Over koetjes en kalfjes pratend bereikten we „St.-Louis".

Het pensionaat was nagenoeg leeg. De jeugd was naar het voetbalveld. Ook de meeste broeders waren kijken. Broeder Paduanus serveerde koffie met vla en na heropening van de vergadering gaf Jan Hendrikx het woord aan „Vos".

„Vos" sprak over het Z-Kartenverfahren: een nieuw identificatiebewijs, waarmee de Duitsers wilden voorkomen, dat onderduikers de hand op bonkaarten zouden leggen", aldus Joe Russel.

Overval

Na een kwartier kwam broeder Paduanus de logeerkamer binnengerend. „Verraad. Duitsers! Vlug, smeer 'm". Door het raam zagen de onthutste LO-leiders Wehrmachtsoldaten uit de nabijgelegen bioscoop naar buiten stormen. Ze omsingelden het gebouw van voren (aan de Schoolstraat) en van achter (aan de Wilhelminasingel). Er werd gebeld en gebonsd, geschreeuwd en getierd.

Joe Russel: „Vlug-vlug werden papieren bijeen gegrist en ieder zocht, als een kip zonder kop, zijn heil in de vlucht".

Guus Hermans vluchtte de kamer van broeder Theodulf Klijselij op. „Kalm, kalm", beduidde de bejaarde broeder. Het heette, dat hij de dokterszoon godsdienstles gaf. Op de punt van een pistool werd Guus Hermans onder het afdak van de speelplaats met de handen omhoog tegen de muur gezet.
Kapelaan Jac Naus en Jan Hendrikx werden op de slaapzaal onder de bedden uitgehaald.

Sef Mulders probeerde via een w.c.-raampje naar buiten te klimmen. Duitsers zagen hem en wilden schieten. Hij sloot zich op de w.c. op, verscheurde zijn papieren en spoelde de snippers weg. Ook hij werd met de handen omhoog afgevoerd.

Jan Dijker en Kees van Sambeek verstopten zich op zolder.

„Er stonden daar een aantal schilderijen en ingelijste portretten van oversten, die in gangen en klassen hadden gehangen", aldus broeder Cornelis Gerrits. „In enkele lijsten zat het glas nog in. Door die schuin tegen de muur te zetten en met schilderijen toe te dekken konden zij er zich onvindbaar achter verstoppen".

Theo van Helvoort zocht een heenkomen in een van de pianokamertjes op de bovenste verdieping, aan de achterkant van het pensionaat aan de Wilhelminasingel. „Toen ik door het raam keek, bemerkte een van de soldaten mij. „Daar is er nog een", schreeuwde hij en schouderde het geweer. „Ik ben toen vlug weggerend en een klaslokaal op de eerste verdieping aan de binnenplaats binnengeschoten. Er stonden verduisteringsschermen: een constructie van latten, waarop zwart papier was gespijkerd, waarmee de klas werd verduisterd. Ik ben met mijn hakken op de plint van de muur gaan staan en heb die verduisteringsschermen naar me toegetrokken. Mijn hart bonsde. Ik was bang dat voorbijgangers het zouden horen kloppen".

Joe Russel had op de trap een van de broeders de voorschoot en dweil afgenomen. „Ik stond nog alleen, toen Duitsers in burger met getrokken pistool mij sommeerden naar de court te gaan. Ik wist niet eens waar die lag. Door het raam van een studiezaal zag ik op de speelplaats onder het afdak enkele mensen met de handen omhoog tegen de muur staan. Ik ben de studiezaal ingeschoten en heb me in de holte van een lessenaar verstopt. Ik kon er nauwelijks in. Blijkbaar was het de lessenaar van de surveillant. Op de stoel hing zijn rozenkrans. Voor mij stond verder een rode papiermand. Ook was er een klok in de buurt, die elk half en elk heel uur sloeg. De Duitsers zijn in de studiezaal geweest. Een hunner heeft zijn pistool op de lessenaar gelegd. Hij verzuimde eronder te kijken.

Tegen vier uur was er grote opwinding. Blijkbaar was er iemand gezien. Er werd geroepen, dat wie niet tevoorschijn kwam ter plekke zou worden doodgeschoten. Ik heb op het punt gestaan me over te geven".

Verhoor

Gezeten aan een tafeltje op de speelplaats begon Richard Nitsch het verhoor. Sef Mulders zag „Vos" bij de Hauptscharführer staan. Volgens broeder Cornelis Gerrits gaf „Vos" met een knik aan wie tot de LO-top behoorde.

Broeders en knechten moesten in de eetzaal plaats nemen. Onder geleide mochten ze naar het toilet. „Wie heeft de mensen binnengelaten?" en „Wie heeft koffie voor hen gezet?", waren de vragen, waarmee de bewoners van „St.-Louis" werden geneteld. Zij moesten het antwoord schuldig blijven.

Broeder Valentinus nam alle verantwoordelijkheid op zich. De overste in het zwarte habijt met het zwarte scapulier en een rozenkrans van vijftien tientjes aan een bandelier werd daarom tot de LO-top gerekend.

Nitsch vermoedde onder de arrestanten ook het hoofd van de Limburgse duikorganisatie, op wie hij al een jaar jacht maakte. In de zomer van 1943 had Nitsch een inval gedaan in de kamers, die Jan Hendrikx in Venlo bewoonde. De LO-leider was niet thuis. Vanuit huize Russel had de onderwijzer Nitsch gebeld. „Het was slechts een formaliteit", bagatelliseerde Nitsch. Of de onderwijzer voor de afhandeling ervan even naar Maastricht wilde komen. „Als het slechts een formaliteit betreft waarom kan zij dan niet telefonisch worden afgehandeld?", vroeg Jan Hendrikx gevat. De toon werd steeds onvriendelijker en dreigender. „Wacht maar", sloot Nitsch het telefoongesprek kort. „Binnen drie-vier weken heb ik je".

Nitsch pikte Jacques Knops uit de rij. De kantoorbediende uit Simpelveld moest zeggen wie de leider van de groep was. Hij zei dat niet te weten. Nitsch gaf hem bedenktijd. Jan Hendrikx wilde hem een mishandeling besparen, draaide zich om en zei: „Ik ben dat". Nitsch triomfeerde. Nu was het zijn beurt de kwelgeest aan de telefoon te sarren.

Tegen half acht hoorde Joe Russel onder de lessenaar een auto de court oprijden.

„Geboeid werden we op een vrachtwagen geladen; SS'ers tussen ons in", aldus Sef Mulders. „Nitsch nam naast de chauffeur plaats. Hij vreesde moeilijkheden, toen het bij de brug over de Zuid-Willemsvaart tot een oploop van mensen kwam. Toen we de dubbele torens van Geldrop passeerden, was duidelijk, dat we niet naar Maastricht gingen. We hadden onze hoop op Maastricht gevestigd. We hadden daar zoveel relatie, dat een overval om ons te bevrijden kans van slagen had. In Vught werden we in de bunker gestopt".

Drie knechten en vijf broeders belandden wel in Maastricht. Zij werden per bus afgevoerd en zouden eerst op 28 juli worden vrijgelaten.

Ook het geluid van de bus was door de verstekelingen binnen de muren waargenomen. Een geladen stilte volgde.

Ontsnapping

„Ik kon mij niet voorstellen, dat alle Duitsers weg waren", aldus Theo van Helvoort. „Ze hadden me gezien. Bovendien hadden ze de kopjes in de logeerkamer maar hoeven te tellen om te weten, dat er minstens één op het appèl ontbrak. Voorzichtig kwam ik tevoorschijn. Over de potplanten wierp ik een blik op de speelplaats. Deze was leeg. Ik wilde terug naar mijn schuilplaats, toen een broeder me bemerkte. Hij had de zenuwen goed bijeen. De broeder zou met de hand over zijn haar strijken, als de kust veilig was. Via de achterkant aan de Wilhelminasingel heb ik toen het pensionaat verlaten. Ik ben naar mijn peetoom gegaan: broeder Venantius, de econoom van de Franciscanen op de Biest. Met de laatste trein ben ik van Weert naar Roermond gegaan. „Oom Leo" was stomverbaasd. De secretaris van de bisschop omhelsde mij vaderlijk en was blij, dat er tenminste nog iemand was kunnen ontsnappen".

Theo van Helvoort wist op dat moment niet, dat er nog drie waren ontkomen: Jan Dijker, Kees van Sambeek en Joe Russel.

„Ook ik kon mij niet voorstellen, dat de Duitsers niemand zouden hebben achtergelaten", aldus Joe Russel. „Het was na achten, toen ik lichtere voetstappen hoorde".

Het waren de pensionairs, die op het voetbalveld reeds van de overval hadden gehoord. Broeder Meinrard Osinga, de prefect, die op een ijsje had getrakteerd en geld was halen, omdat hij niet genoeg bij zich had, was niet teruggekeerd.

Van het voetbalveld waren de jongens na de wedstrijd naar het missiehuis van de Paters van de H. Geest gebracht, waar een film voor hen werd gedraaid. Omstreeks acht uur bereikte het missiehuis de boodschap, dat de bezetting van „St.-Louis" was opgeheven.

Joe Russel: „Van onder de lessenaar zag ik de jongens langs komen. De laatsten heb ik toegeroepen. Het waren externen. Zij hebben mij tussen zich ingenomen en zo ben ik weggekomen. Bij de ouders van een van de jongens heb ik me kunnen douchen. Ik was geheel doorweekt. Op hun aanraden ben ik in bed gekropen. Een pater uit Weert gaf Karel Ex, een student in de rechten uit Venlo, die in Venray zat ondergedoken, door, dat ik was gered. Hij kwam me met de fiets ophalen. Ik heb me drie weken niet durven laten zien en heb al die tijd bij de directeur van een HBS in Helmond ondergedoken gezeten".

Toch was Joe Russel op de gewestelijke vergadering, die op 9 augustus in het Bisschoppelijk College in Roermond werd gehouden: de eerste na de Klap van Weert. Hij had zich als dame vermomd. In zijn handtasje zat een scheerapparaat om zich tweemaal daags te kunnen scheren en een pijp om zijn zenuwen te stillen.

„Er heerste een umheimische sfeer We wisten nog altijd niet wie de verrader was. Zat hij in ons midden? Zouden de Duitsers andermaal toeslaan? Zodra een auto passeerde, werden de oren gespitst".

Joe Russel ging een licht branden, toen hij in Venray van Kees Paasen uit Heerlen, die in de mijnwerkerskoloniën verscheidene Joden had helpen onderduiken, hoorde dat „Vos" in Amsterdam vrij rondliep. „Dan is hij de verrader", concludeerde met Joe Russel de gewestelijke vergadering, die kort nadien op een boerderij in Vlodrop werd gehouden.

Aanslag

Een knokploeg van Limburgers toog naar Amsterdam om „Vos" te liquideren. In diens woning aan de Amstellaan ontstond een wilde schietpartij, waarbij de vrouw van „Vos" voor het leven ongelukkig werd geschoten. „Vos" liet zich na een schampschot vallen en overleefde de aanslag.

Van de acht, die hij in handen van de Duitsers had gespeeld keerde alleen Sef Mulders weer. Op 5 september 1944, al weken in afwachting van hun executie, werden de leiders van de Limburgse LO op transport naar Oranienburg-Sachsenhausen gesteld. Guus Hermans overleed er begin 1945; Jan Hendrikx stierf tijdens het transport van Oranienburg-Sachsenhausen naar Bergen-Belsen, waar allen, op Sef Mulders na, de dood vonden.

Sef Mulders, die op 26 april 1945 in Rathenau door de Russen werd bevrijd, friste hardhandig de herinnering van „Vos" op, toen hij op 14 juni 1945 zijn tweede bezoek aan St.-Louis bracht. Hij ontkende eerder in Weert te zijn geweest. Geboeid met een plaat voor de buik, dat hij de verrader van Weert en de moordenaar van broeder Valentinus en de kapelaans Berix en Naus was, werd hij op een jeep door Limburg rondgereden.

Met tien maanden voorarrest is „Vos" er te genadiglijk van afkomen, zo vinden de overlevenden. Als „Vos" het leven van twee Joodse kinderen had willen sparen door zijn medewerking aan een verraderlijk spel, dat zeven mensenlevens kostte, waarom had hij dan niets laten doorschemeren? Noch tijdens de wandeling van het station naar het pensionaat, noch tijdens de vergadering heeft hij maar iets laten merken, ofschoon hij wist, dat hij een judasrol vertolkte. Waarom ontkende hij ooit in Weert te zijn geweest?

Grandioso, pizzaprijzen di Miro.

*PIZZA MARGHERITA
Buitoni
met tomaat en kaas
~~1,98~~ **1,50**

*PIZZA TRATTORIA
Buitoni
met tomaat, kaas, ei, ham, paprika, champignons en artisjokken
375 gram
~~3,45~~ **3,-**

*PIZZA BOLOGNESE
Iglo
met tomaat, paprika, champignons, vleessaus en kaas
300 gram
~~3,55~~ **3,-**

*PIZZA CROSSA VENETIANA
Iglo
met tomaat, rundvlees, champignons, kaas, broccoli en paprika
300 gram
~~3,98~~ **3,50**



*PIZZA CROSSA PICANTA
Iglo
met tomaat, kaas, salami, paprika, olijven, maïs en groene pepers
300 gram
~~3,98~~ **3,50**

*PIZZA GRANDIOSA
Iglo
met tomaat, artisjokken, courgettes, salami, olijven, champignons, paprika en Mozarella kaas.
435 gram
~~4,65~~ **4,-**

*PIZZA TROPICANA
G-Frost
met ananas, perzik, kers, kaas, ham, champignons, paprika en ui.
450 gram
~~5,35~~ **4,50**

VERS VLEES *

MALSE BIEFLAPPEN KILO
15,90

Gehakt half om half kilo **7,50**

Gelderse schijf kilo **8,90**

GROENTE/FRUIT *

HAGELWITTE CHAMPIGNONS 250 GRAM
1,65

Tomaten kilo **1,98**

Gele meloenen per stuk **2,50**

SLIJTERIJ *



~~19,95~~ **18,95**
Cresthill whisky
0.7 liter

Chianti rosso
1.88 liter ~~9,95~~ **8,95**

Speel en spaar mee met Miro's Winkelspel.

Bij elke 25 gulden boodschappen ontvangt u een gratis speelkaart, voor een kans op 500 gulden gratis winkelen bij Miro en meteen ook nog sparen voor 'n gratis Limburgse abrikozenvlaai.

Elke week een prijzenpot van 50.000 gulden.
Elke week 100 prijswinnaars.





0,75
Dr Pepper
ongewoon origineel
0.5 liter



~~4,59~~ **3,98**
***Stegeman cervelaat goudsalami, plockworst en mosterdcervelaat**
275 gram



10,-
Lambrusco
0.7 liter **3** flessen



1,29
Era voor de koffie
halfvol, 500 gram



~~1,99~~ **1,59**
***Port Salut**
franse kaas vers van het mes 100 gram



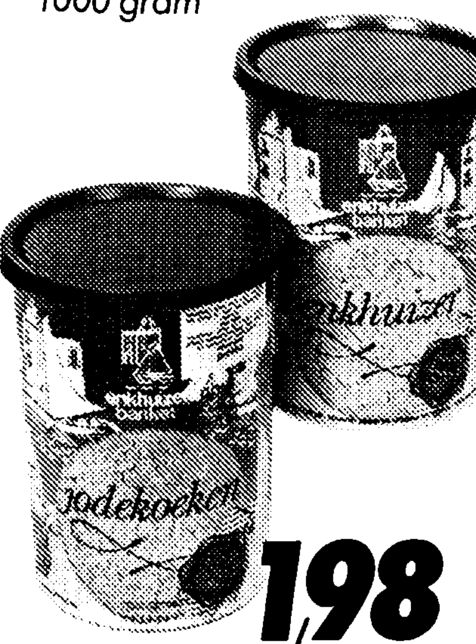
3,26
Van Nelle theezakjes
2 x 20 zakjes à 4 gram



~~4,95~~ **3,95**
***Cerise strooiselvlaai**
1000 gram



5,50
Verse hele kippen
2 op schaal, per kilo
Verse hele kip
1 op schaal, per kilo **5,75**



1,98
Jodekoeken
bus 17 stuks



5,10
Bavaria bier
krat 12 flesjes à 0.3 liter

WITMERK BRONWATER LITER
0,59

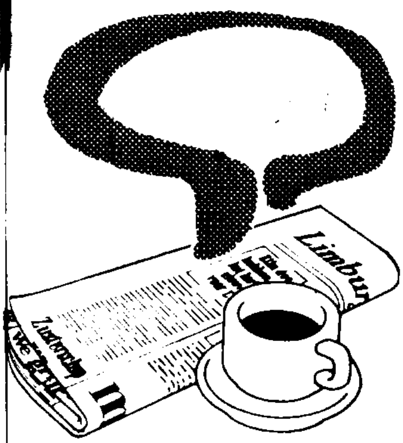
*geldig t/m zaterdag 23 juni

MIRO

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 21 juni 1984 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



ewonnen



Vivian Didden uit de achtstraat 7 in Simpelveld die mijnheer of mevrouw het kaartje van haar ballon vurneerde naar de direktie het Bungalowpark Simpel- wel erg dankbaar zijn. Tij- s de onlangs gehouden open in het Bungalowpark werd ballonwedstrijd gehouden. Vivian nam hieraan deel. ar ballon kwam in Arnhem echt. De verste afstand van teruggestuurde kaartjes. rdoor won Vivian een cross- . Gisteren werd deze aan overhandigd door de ma- er van het Bungalowpark. heer Bol.

rij (1)

Onze oosterburen maar ook e zuiderburen genieten van- ag van een vrije dag. Mogen op de (toch al vrije) aan- ande zondag sacraments- vieren, zij doen dat gewoon daag. Naar Duitsland en gië hoeft U dus vandaag niet gaan om te winkelen, alhoe- sacramentsdag niet in heel tsland een vrije dag is, al- in Baden-Würtenberg, eren, Hesssen, Noordrijn- falen, Rijland-Palts en het rland, het overwegend ka- lieke gedeelte van Duitsland

rij (2)

k denk dat we met z'n allen vrienden rondom ons een je vrij mogen gunnen. Bel- werd uit de EK gewipt en nu tsland ook nog. Wat is erger mag het zelf bepalen): dat je maal niet mee mag doen de Europese Kampioen- ap voetbal, of dat je als nschaft' in de voorronde dt uitgeschakeld door een punt in de laatste minuut Spaanse voet. Er valt na- lijk veel over te zeggen en zal gisteravond ook wel ge- rd zijn, al dan niet met enig vermaak. Gisteravond cht dat ook, vandaag lopen echter weer in de plooi en een keurig de weg aan ver- alde Oosterburen die een de vrij hebben.

omer

Toch mogen ook wij van- g een beetje feest vieren, t de zomer begint en dat be- t de dat we tevens de kortste t gepasseerd hebben. Vanaf gaan dus de nachten lengen. ‚Ja, ja" mopper man van Palemig ‚amper zomer begonnen of je t er weer aan herinnert het einde van die zomer in is. Let op mijn woorden: nt het lengen der nachten, regen te verwachten". En onze man van Palemig dat is dat jammer, maar waar.

elasting

Vroeger hoorde je nog wel het grapje dat er een nu- kamp zou komen in het bos in Heerlen. Als er dan door de belastingdienst toor aan Groene Boord) en worden 'uitgekleed' en ze daar terecht. In rade komt nu een belas- ntoor tegenover het zie- uis aan de Wijngracht. Wie in Kerkrade goed ziek t alle belastingen, is dus het beste opgeborgen.

„ Wat mijn hond is overkomen kan ieder kind gebeuren"

'Boomer' zwaargewond na zwemmen in Sigranomeer

HEERLEN – Boomer, de bobtail van de familie Harmsen in Hoensbroek, had zijn uitstapje naar het 'Sigranomeer' aan de rand van de Brunssummerheide bijna niet overleefd. De hond raakte ‚zwaargewond na een zwempartijtje en zal nog zes weken met twee poten in het gips moeten.

Het Sigranomeer, een zilverzandgroeve, staat erom bekend zeer gevaarlijk te zijn. Herhaaldelijk wordt gewaarschuwd om er niet te gaan zwemmen of rondom te zonnen, maar die waarschuwingen worden door veel mensen in de wind geslagen. Harmsen wil met hetgeen zijn hond is overkomen nogmaals waarschuwen voor de gevaren van de groeve.

Maandagmiddag gingen Wim Harmsen en zijn vrouw Hélène met hun twee bobtails wandelen bij het Sigranomeer. Een van de twee honden rende dadelijk het water in. Toen Wim Harmsen aanstalte maakte om door te lopen, zwom Boomer terug naar de kant. In het ondiepe gedeelte van de plas gekomen, maakte de hond enkele sprongen.

Maar na een paar sprongen begon de hond opeens hard te janken en hij hinkte verder het water uit. Op de kant gekomen bleek het beest te bloeden als een rund. Een van zijn achterpoten hing er min of meer 'los' bij.

De ernstig geschrokken Harmsen rende met zijn hond in zijn armen naar zijn auto, daarbij geholpen door een voorbijganger die de bloedende aderen dichtkneep. ‚‚Anders was Boomer zeker doodgebloed," zegt Harmsen.

Bij de dierenarts aangekomen bleken alle pezen en spieren doorgesneden en de achterpoot gebroken. Ook een voorpoot bleek een ernstige wond te hebben. Daarvan lag de huid open en waren de pezen eveneens geknapt. De dierenarts heeft de poot gezet, de pezen weer aangehecht en vervolgens gespalkt met gips. Het gips zal nog zeker zes weken moeten blijven zitten. Dan pas kan bekeken worden of het beest er blijvende gevolgen aan heeft overgehouden.

Raadsel

Waardoor de hond nu eigenlijk gewond is geraakt is niet duidelijk. „Het moet iets ontzettends scherps zijn geweest. Boomer heeft niet vastgezeten en zich vervolgens losgerukt. Het is een raadsel voor ons. Misschien is het een scherpe kabel geweest," vertelt een nog aangedane Harmsen. Op de plek waar het gebeurde wordt in ieder geval geen zand opgezogen.

Met het mooie weer van de afgelopen dagen werd het Sigranomeer en -strand door honderden mensen bezocht. „Stel je voor dat wat nu mijn hond is overkomen, een kind zou zijn overkomen. Dan zou de ramp niet zijn te overzien," zegt Harmsen. „Op dezelfde plek waar Boomer ernstig gewond geraakt is, waren gisteren weer kinderen aan het spelen," vervolgt hij.

Politie en de bedrijfsleiding van Sigrano hebben in het verleden regelmatig waarschuwingen laten horen. De groeve is nog volop in bedrijf en dat levert constant gevaar op. Die waarschuwingen hebben echter niet veel effect gehad.



● De familie Harmsen en 'Boomer' die ernstig gewond raakte bij het zwemmen in de Sigranogroeve.

Botsingen bij verkeerslichten

KERKRADE – Bij een ongeluk op de kruising Domaniale Mijnstraat-Stationstraat in Kerkrade gistermorgen rond elf uur zijn twee auto's totaal vernield. Een automobiliste uit Heerlen negeerde het rode verkeerslicht en kwam in botsing met de auto van een Kerkradenaar. Beide personen kwamen met de schrik vrij.

Voor een verkeerslicht op de St. Pieterstraat in Kerkrade botste dinsdagavond een inwoner van Landgraaf op de auto van zijn voorganger. De auto van de man uit Landgraaf was total loss. De andere liep een schade van 1500 gulden op.

Cursus voor buitenlandse vrouwen

VALKENBURG – Van zondagmiddag 8 juli tot en met donderdagmiddag 12 juli wordt op Geerlingshof, de Volkshogeschool en Europahuis in Valkenburg, een zomerweek gehouden voor alleenstaande buitenlandse vrouwen. Deze week is bedoeld voor vrouwen uit de diverse kulturen van gastarbeidlanden die nu in Limburg en aangrenzende gebieden wonen.

De kursus heeft een afwisselend programma van praten en spel. Door provinciale subsidie is de deelnemersprijs f 50 (f 37,50 per meegebracht kind). De globale inhoud van de cursus luidt als volgt: Onderzoek naar eigen en elkaars situatie; opsporen van verschillen en overeenkomsten in kulturen, themagedeelte rond recht en buitenlandse vrouwen, sociale zekerheid, verblijfsvergunning, huwelijk en familierecht. Themagedeelte rond Organisatie van (buitenlandse) vrouwen: samen, apart, hoe? Hierbij gaat men na welke behoeften in de verschillende groeperingen leven. Welke veranderingsmogelijkheden zijn er binnen de woonplaats en in de regio.

De deelnemers eten samen, er wordt met andere eetgewoontes rekening gehouden, ze blijven logeren, er is volop gelegenheid tot kennismaking met elkaar, gezelligheid, ervaring uitwisselen, muziek maken, kennis nemen van elkaars achtergrond en cultuur.

Nu nog ongedekt tekort van meer dan één miljoen gulden

Landgraaf aast op meer geld voor politiebureau

LANDGRAAF/STEIN – De gemeente Landgraaf gaat vandaag in een gesprek met het ministerie van economische zaken pleiten voor meer financiële inbreng van de hogere overheid bij de realisering van het dik zevenenenhalf miljoen gulden kostende politiebureau. Want na aftrek van alle subsidiabele kosten resteert op de begroting nog een tekort van 1.959.999 gulden. Eerder heeft de gemeenteraad het college al gewaarschuwd dat een mogelijke verhoging van die eigen inbreng niet mag worden verhaald op de Landgraafse belastingbetalers.

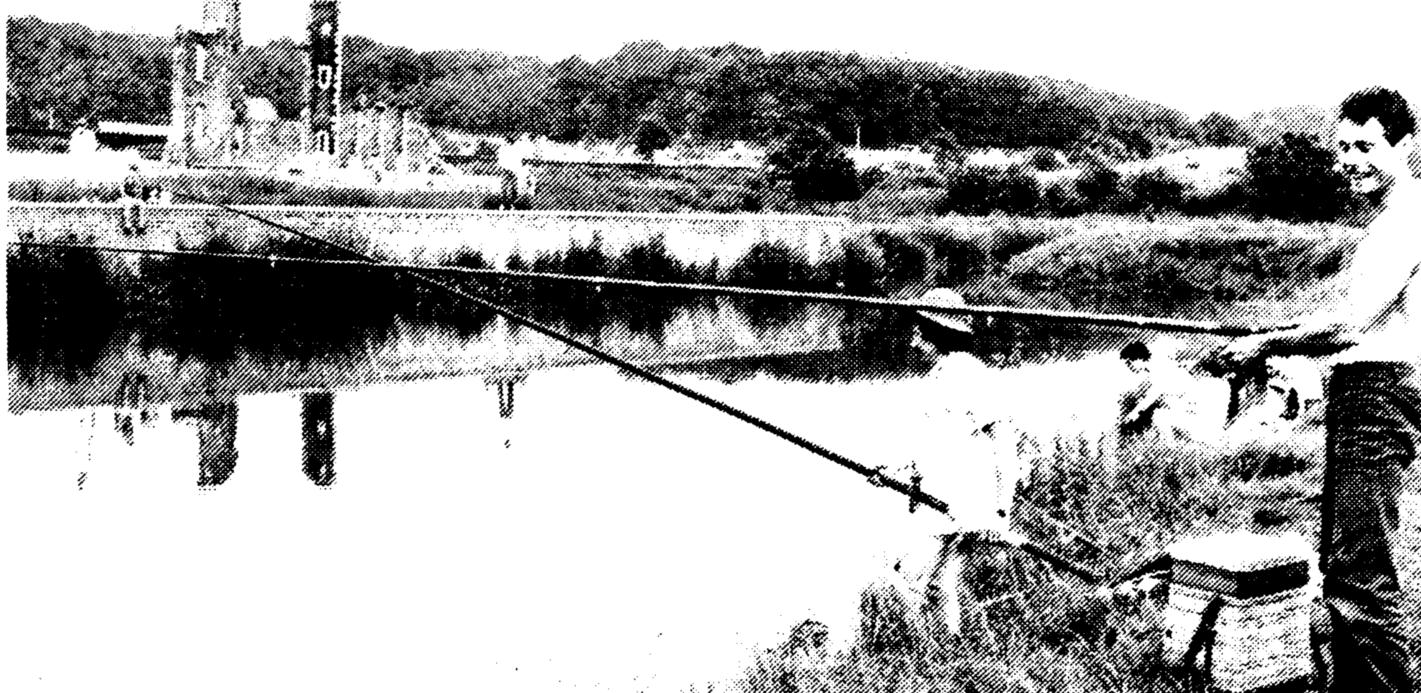
Korpschef Bert van Oosterbosch van de Landgraafse gemeentepolitie maakte gistermiddag bekend dat hij eventuele tekorten graag gedekt zou zien door financiële injecties van de rijksoverheid en dat hij die wens vandaag aan het ministerie bekend zal maken. Dit gebeurt in Stein, omdat de bouw van het politiebureau dáár synchroon loopt met Landgraaf (beide plaatsen schakelden in 1982 over van rijks- op gemeentepolitie). Momenteel verkeert de huisvesting van het Landgraafse korps in een bedroevend slechte staat. De financiële aanloop naar de totstandkoming van een nieuw onderkomen is met de nodige hindernissen gepaard gegaan en pas op de drempel van 1984 draaide Economische Zaken in samenwerking met andere ministeries de subsidiekraan open.

Voorwaarde

Zo werd onder andere de 'terugploegregeling' van kracht, gekoppeld aan de voorwaarde dat eind 1985 het bureau er kant en klaar moet staan. Als streefdatum is 15 november van het volgend jaar genomen. In zijn laatste vergadering vóór het zomerreces moet de Landgraafse gemeenteraad volgende week donderdag (19 uur bestuurscentrum) een afrondend krediet van 7.212.753,96 gulden beschikbaar stellen.

Eerder fiatteerde de vroedschap reeds 25.000 en 400.000 gulden. Het nu goed te keuren miljoenenkrediet ziet er indrukwekkender uit dan het is omdat de gemeente het overgrote gedeelte krijgt terugbetaald van de hogere overheid, die onder andere bouwkundige en installatiekosten voor haar rekening neemt.

Resteert voor de gemeente toch nog een bedrag van 1.959.999 gulden. Hiervan wordt 820.000 gulden gedekt uit de pot 'reserves' terwijl de ruimte voor de resterende 1.139.000 gulden nog geen definitieve opvang is gevonden. Naar de mening van het college moet die gezocht worden op de begrotingspost 'politie'. Lukt dit niet dan denken burgemeester en wethouders andere reserves aan te spreken. Welke, dat is nog niet bekend.



● Vissen bij de kasteelruïne Schaesberg, bij mooi weer een prima bezigheid.

Door professor en studenten TH in Delft

Onderzoek behoud ruïne Schaesberg

SCHAESBERG – Professor Knook, medewerkers en studenten van de TH in Delft zullen 25 juni beginnen met een vrij uitgebreid onderzoek naar een mogelijk behoud van de ruïne van kasteel Schaesberg.

Het wordt een eindonderzoek naar de mogelijkheden die er nog zijn voor het sterk vervallen kasteel op de grens tussen Landgraaf en Heerlen. Het Landgraafse gemeentebestuur voelt er veel voor om de toren te behouden en in de toekomst toch iets mee te doen. Men denkt aan het inrichten van een museum, met name in de kelders van het kasteel, die momenteel al met betonplaten zijn afgedekt. „Het is een schande dat het zover gekomen is met deze ruïne, dit had nooit mogen gebeuren. We willen er nu echter alles aan doen om nog te behouden wat te behouden valt: eventueel opnieuw te bouwen. We hebben subsidie aangevraagd. Het gebouw is nog te gebruiken, is functioneel te maken" aldus wethouder Wiel Heinrichs van de Landgraaf.

In de vijvers rondom de ruïne wordt momenteel al druk gevist. Het schijnen uitstekende visstekjes te zijn. Ook daarvan wil de gemeente gebruik maken door er officiële visvijvers aan te leggen en de stekjes uit te breiden. „Samen met de volkstuintjes in de buurt, de visvijvers, mogelijk een museum en een horecagedeelte is hier een prachtig recreatiegebied te maken. Laten we hopen dat het onderzoek dat nu start een gunstig resultaat oplevert".

Aan Wijngracht in Kerkrade

Belastingkantoor tegenover ziekenhuis

KERKRADE – Rijksgebouwendienst wil toch op korte termijn beginnen met de bouw van een belastingkantoor aan de Wijngracht in Kerkrade, tegenover het St. Jozefziekenhuis. Al geruime tijd staat de bouw van een belastingkantoor daar op het programma, maar definitieve aanzetten werden er tot nu toe niet gegeven.

Nu nog wordt het terreintje als parkeerplaats gebruikt. Vooral voor bezoekers van het ziekenhuis maar ook van het Wijngrachttheater is juist deze parkeerplaats erg handig. De gemeente Kerkrade houdt in haar centrum-planning rekening met het creëren van nieuwe parkeerruimte.

Tussen Einderstraat en Markstraat in Kerkrade

Parkeergarage op dak nieuwe winkel

KERKRADE – Worden op de meeste plaatsen in ons land juist ondergrondse parkeergarages gebouwd, in Kerkrade wil men nu parkeergelegenheid creëren op het dak van een nieuw te bouwen grote winkel tussen de Markstraat en de Einderstraat. Het is nagenoeg zeker dat daar die winkel een superconfex van Macintosh gaat worden, met een vloeroppervlakte van 14.000 vierkante meter. De nieuwe winkel wordt in een bouwlaag gebouwd en gezien het hoogteverschil tussen de Markstraat en de Einderstraat kan dan op het dak van de winkel mooi een parkeergelegenheid worden gecreëerd, waar zo'n 60 auto's kunnen staan.

Bouwbedrijf Kloth is met het plan gekomen om tussen de Einderstraat en de Markstraat zo'n nieuwe winkel te bouwen. De gemeente vindt het prachtig want die was al langer op zoek om juist dit gebied van het centrum van Kerkrade wat nieuwe impulsen te geven. Omdat er langere tijd winkels leegstonden was de aantrekkelijkheid van deze straat achteruit gegaan. Om het plan te realiseren moet een aantal winkelpanden worden aangekocht.

Bewoners blokkeren toegangsweg sporthal

HEERLEN – Bewoners van woningen aan de Kerkraderweg hebben dinsdag de toegangsweg tot de sporthal Kaldeborn geblokkeerd. Met deze blokkade protesteerden de bewoners tegen de af en aan rijdende lesauto's op het smalle slingerende weggetje achter hun woningen. Sinds kort beginnen de rijexamens uit kostenoverweging bij sporthal Kaldeborn in plaats van bij het stadion met de zelfde naam.

Sinds de verplaatsing rijden vele oefenende lesauto's over het smalle weggetje, een vroegere brandgang, naar de sporthal. Van dat zelfde weggetje maken echter ook veel kinderen gebruik; op weg naar de sporthal of de erbij gelegen speeltuin. Ook wordt veel in dat gebied gewandeld. De bewoners vrezen nu dat ongelukken onvermijdelijk zullen zijn. Zeker nu een aantal rijschoolhouders niet de uiterste voorzichtigheid schijnt te betrachten.

Al eerder hebben de bewoners geprotesteerd bij de gemeente tegen de gang van zaken. Dat heeft echter niet geholpen. Vandaar dat de bewoners nu besloten tot een blokkade. Nadat de politie was gearriveerd bij de actievoerende bewoners werd de blokkade opgeheven. Maar niet voordat de gemeente had toegezegd op korte termijn met de bewoners rond de tafel te zullen gaan zitten om de problemen te bespreken.

Hertaxatie van onroerend goed in Kerkrade

KERKRADE – De huizen in Kerkrade zullen nog dit jaar een hertaxatie voor de onroerend-goedbelasting ondergaan. De gemeente heeft een bedrag van 225.000 gulden hiervoor uitgetrokken. De taxatie geldt dan voor de jaren 85 tot en met 87.

Alle gebouwen en huizen in de gemeente zullen dus opnieuw op hun waarde geschat worden. Dat gebeurt niet via een zogenoemde gevelaxatie, de taxateur zal ook in de woningen en gebouwen een kijkje komen nemen. Het bij de herindeling bij Kerkrade gevoegde Eygelshoven zal nu voor het eerst sinds lange tijd een echte hertaxatie krijgen.

In het verleden gaf de gemeente Eygelshoven voor de OG-belasting een collectief percentage aan. Toen Eygelshoven bij Kerkrade kwam leverde dit nogal wat problemen op. De gemeente Kerkrade heeft veel problemen kunnen oplossen, maar vijfentwintig mensen tekenden toch bezwaar aan tegen het tarief.

Voor oktober zullen alle taxaties verricht moeten zijn, zodat dan met het rekenwerk begonnen kan worden.

Geboren 19 juni 1984
FRANK
zoon van
Eef Karsten
Karin Karsten-Goevaers
Benzenraderweg 14
6411 ED Heerlen

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 14 juni 1984 is **Rinus Hofman**, wonende te Elsloo, gem. Stein, aan de Joost van den Vondelstraat nr. 7 in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot Rechter-Commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. R.J.F. Thiessen
Moszkowicz Advokaten
Wilhelminasingel nr. 100
6221 BL Maastricht.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van de heer

Joseph Vanhommerig

echtgenoot van

Hubertina Hupperets

werd de aanvangstijd van de avondmis foutief vermeld.
Dit moet zijn:
Donderdagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.h. sacramenten, in de ouderdom van 77 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Raven

echtgenoot van

Maria Fischer

In dankbare herinnering:
Kerkrade: Mevr. M. Raven-Fischer
M. Boesten-Raven
W. Boesten
Lidwine en Eric
C. Dautzenberg-Raven
J. Dautzenberg
Claudia en Guido
Familie Raven
Familie Fischer

6462 CS Kerkrade, 20 juni 1984
Dr. Ackensplein 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 23 juni 1984 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis plaatsvindt op de r.-k. begraafplaats Bleijerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 22 juni om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont; bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame papa, opa, zoon, broer en zwager

Peter Dormans

echtgenoot van

Els Diederen

op de leeftijd van 67 jaar.
Hoensbroek: Els Dormans-Diederen
Hoensbroek: Elly en Aloys Roos-Dormans en kinderen
Geleen: Leo en Helmy Dormans-Nordhausen en kinderen
Hoensbroek: Peter en Tiny Dormans-Vernes en kinderen
Stein: Ger en Margriet van Vliet-Dormans en kinderen
Familie Dormans
Familie Diederen

6431 LH Hoensbroek, 19 juni 1984
Markt 28

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 22 juni om 14.00 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium. Liever geen condoléances.
De zeswekendienst houden wij op zaterdag 4 augustus 1984 om 19.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, in de verpleegkliniek te Kerkrade, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van [illegible] jaar, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Lerschen

weduwe van

Arnold Hamers

en

Sjang Koninkx

In dankbare herinnering:
Lanaken: Zuster Guilleana (Annie Hamers)
Buchten: Ger Hamers
Rina Hamers-Peverelli
Buchten: Sjef Hamers
Marijke Hamers-Maeye
Eijsden: Gerda Schilperoort-Hamers
Ton Schilperoort
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Lerschen
Familie Hamers
Familie Koninkx

Kerkrade 18 juni 1984
Corr.adres: De Bak 28, 6245 HR Eijsden

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 23 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van [illegible], Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Janke Kuipers

echtgenote van

Theo Vreuls

Zij overleed op de leeftijd van 59 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Nieuwenhagen: Th. Vreuls
Geilenkirchen: Hub Vreuls
Rommie Vreuls-Frehen
Nieuwenhagen: Henk Vreuls
René
Schaesberg: Theo Vreuls
Marie-Thérèse Vreuls-Bruchhaus
Raphaela
Nieuwenhagen: Hans Vreuls
Jeanny Vreuls-Lindelauf
Jeroen
Den Bosch: Lia Vreuls
Paul Roumen
Familie Kuipers
Familie Vreuls

6391 KP Nieuwenhagen, 19 juni 1984
Heigank 121

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 23 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 22 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, namen wij, heden, plotseling, afscheid van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Anton Muha

echtgenoot van

Annie Sket

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 68-jarige leeftijd.
Geleen: A. Muha-Sket
Geleen: José Bonekamp-Muha
Jos Bonekamp
Tim en Bob
Geleen: Vicky v.d. Heuvel-Muha
Theo v.d. Heuvel
Familie Muha
Familie Sket

6161 AS Geleen, 20 juni 1984
Prof. Keulersstraat 3.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 23 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. [illegible]
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van onze dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 22 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Jaren praat je over dood en verlossing. Zeker als leven lijden wordt. Toch onverwacht, maar niet onvoorbereid, gaf ze haar ziel aan haar schepper.

Anna von Mallek-Kulwas

geboren 1 juli 1904 in Lubasz Polen
overleden 18 juni 1984 in het
De Weverziekenhuis te Heerlen
weduwe van

Alexander von Mallek

Wij, die intens van haar hielden, hebben moeite dit te verwerken.
Zo'n onbaatzuchtige liefde voor haar dierbaren is een kostbaar geschenk.
Wij danken God voor zo'n moeder en oma.
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

6413 GT Heerlen
Corneliuslaan 42

De plechtige uitvaartdienst houden wij op vrijdag 22 juni om 10.30 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide, gevolgd door de teraardebestelling op de algemene begraafplaats aldaar. Wij zijn overtuigd van uw medeleven. Daarom geen condoleren. Donderdag as. om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk. Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader en schoonvader

Toon Kuijper

willen wij u hierbij van harte danken.
A. Kuijper-Jeasch
en kinderen

Vaals, juni 1984

Het was een grote steun voor ons te weten dat hij door zo velen werd gewaardeerd.

De plechtige eerste jaardienst voor

Alphons Pals

zal worden gehouden op zaterdag 23 juni as. om 18.30 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.
Familie

†

"De mens die het meest geleefd heeft, is niet hij die de meeste jaren telt, maar degene die het diepst ervaren heeft."

Geheel onverwacht hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame pappa, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Joep Baggen

echtgenoot van

Trees Mekel

op de vooravond van zijn 73e verjaardag.
Geboren te Doenrade 20-6-1911.
Limbricht: M.Th. Baggen-Mekel
Etang la Ville (Frankrijk): Noor en Carel Herzberg-Baggen
Katinka, Fran, Wouter
Munstergeleen: Hans en Marie-Anne Baggen-Göttgens
Lausanne (Zwitserland): Ingrid en François Henriod-Baggen
Saskia, Vincent
Thorn: Sascha en Herbert Spoon-Baggen
Ingrid, Astrid, Hester, Birgit
Sittard: Anita en Theo de Goede-Baggen
Jolande, Maartje
Buchten: Paul en Marlies Baggen-Durlinger
Jean-Paul, Judith
Limbricht: Mary-Lou, Evelyn, Desirée, Denise v.d. Akker

Limbricht, 19 juni 1984.
Corresp.-adres: Limborghstraat 5,
6141 BV Limbricht.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de teraardebestelling op de r.-k. begraafplaats van Doenrade, gemeente Schinnen, zal plaatshebben zaterdag 23 juni a.s. om 11.00 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Nol Lambermont

willen wij allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, bloemen en h.h. missen alsmede voor uw aanwezigheid en begeleiding op zijn laatste tocht.
R. Lambermont-van Overmeeren
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 juni om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld.

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotselinge overlijden van onze medewerker dhr.

Arnold Spauwen

Het was [illegible] bij allen, in het bijzonder bij de leerlingen.

Namens het stedelijk lyceum en Havo Maastricht:
[illegible] Merks
rector

†

Heden overleed, na een langdurige verpleging in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Bart van der Loo

echtgenoot van

Em Bindels

op de leeftijd van 77 jaar.
In dankbare herinnering:
Hoensbroek: E.L. van der Loo-Bindels
Kinderen en kleinkinderen
Familie van der Loo
Familie Bindels

6433 HB Hoensbroek, 19 juni 1984
Markgravenstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 22 juni om 13.00 uur in de parochiekerk H. Maagd der Armen, Zandbergsweg, Mariagewanden te Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Avondwake donderdag 21 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bart is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 19.00 tot 20.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren. Voor vervoer van kerk naar crematorium en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve moeder en schoonmoeder

Leonie Heijnen-Penners

zal plaatsvinden op zaterdag 23 juni a.s. om 19.00 uur in de kerk van Christus Koning te Sittard-Leyenbroek.
J. Heijnen en kinderen

Sittard, juni 1984; Heerlenerweg 16

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader en opa

Sjir Caubo

betuigen wij u allen onze oprechte dank.
M.H. Caubo-Rijcken
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 juni as. om 19.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

†

Met grote droefheid voor al het goede dat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat, heden, geheel onverwacht, doch voorzien van het h. sacrament der zieken, op 79-jarige leeftijd, van ons is heengegaan [illegible]

Michael Ariens

echtgenoot van

Bertha Maler

Geleen: B. Ariens-Maler
Geleen: H. Ariens
R. Ariens-Crombag
Lilian en René
Rés
Geleen: N. Verheijen-Ariens
L. Verheijen
Evelien
Familie Ariens
Familie Maler

6163 EA Geleen, 19 juni 1984
Narcissensingel 29

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 23 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 22 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.-k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven die wij van u ontvingen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Anton de Vries

echtgenoot van

Anna Gertrud Plum

willen wij u langs deze weg hartelijk dank zeggen voor de condoléances, bloemen en h.h. missen.
A.G. de Vries-Plum
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, juni 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 24 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Maria ten Hemelopneming Chèvremont-Kerkrade.

[illegible] is een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank [illegible] voor uw medeleven bij het overlijden [illegible] van mijn lieve vrouw, onze [illegible] moeder, schoonmoeder en oma

Maria Elisabeth Bertram-Vrösch

Dhr. J.H. Bertram
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juni 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat God tot Zich heeft geroepen, op de leeftijd van bijna 69 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, liefste opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Kemp

echtgenoot van

Annie Stalman

Wij bevelen hem in uw gebed aan.
Terwinselen: A. Kemp-Stalman
Kaalheide: wed. A. Hoogeveen-Kemp
Terwinselen: P. Kemp
Heilust: J. Kemp en dochter Cindy
Terwinselen: L. Kemp
Familie Kemp
Familie Stalman

6467 GD Kerkrade, 19 juni 1984
Maar 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 23 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Leo wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 22 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Nadat wij op zondag 17 juni 1984 verblijd werden met de geboorte van ons zoontje

Stefan

geven wij u kennis dat hij op dinsdag 19 juni jl. van ons is heengegaan.
Egid Creusen
Marie-Thérèse Creusen-Willemsen

6137 AB Sittard, 19 juni 1984
Pres. Kennedysingel 12

De engelenmis en crematie zullen in alle stilte plaatsvinden.

Het medeleven dat wij van u mochten ondervinden tijdens de ziekte, het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Servaas Hubert Ruijters

is voor ons een grote steun geweest.
Hiervoor zeggen wij u onze oprechte dank.
Familie Ruijters

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 juni 1984 om 19.00 uur in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen.

†

Heden overleed, tot onze droefheid, plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 54 jaren, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa en zwager

Peter Zimmermann

echtgenoot van

Margaretha Gruber

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.
De diepbedroefde familie:
Margaretha Zimmermann-Gruber
Helmut
[illegible] en Edwin, Pascal
Ilse
Resi
Karin, Renee
Fam. Zimmermann
Fam. Gruber

Kerkrade, 18 juni 1984
Corr.adres: Athwerk 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 22 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur.
Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoléance.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele condoléances, bloemen en h.h. missen bij het plotseling heengaan van onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Sjef Dautzenberg

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zo velen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.
Familie Dautzenberg

Nieuwenhagen, juni 1984

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 juni a.s. om 19.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk een ieder persoonlijk te danken voor het medeleven ondervonden bij het plotseling heengaan van onze zoon

Emile Schoutrop

Wij willen langs deze weg familie, vrienden en kennissen daarvoor danken.
E. Schoutrop
M. Schoutrop-de Bont

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 23 juni om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te [illegible]

Voor de blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn vrouw

Anna Philippen

betuig ik u mijn hartelijke dank.
C.J. C[illegible]

De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 23 juni as. om 19.00 uur in de [illegible] Hartkerk, Meezenbroekerweg 116 te He[illegible]

 limburgs dagblad

Ontwerp van baron Paul Rolin uit België

Golfpark Houthem op papier al klaar

door jan diederen

HOUTHEM – Op papier is het golfpark in Houthem al gereed. Het plan is ontworpen door de golfarchitekt baron Paul Rolin uit het Belgische Le Grez Doiceau bij Namen. Zo gauw overeenstemming is bereikt met de boeren, die nu nog een deel van de grond in pacht hebben, zal het golfpark volgens dit ontwerp op het 64 hektare grond omvattende landgoed Sint Gerlach worden gerealiseerd.

...igenlijk verandert er niet zo veel ...n het aanzicht van het gebied, zo...s het er nu bijligt. De belangrijkste ...greep wordt een vijver in het mid...n van het terrein (op de tekening ...ssen de holes 9 en 18) met een op ...e Geul afwaterend beekje. Daar...ee wordt de aantrekkelijkheid van ...et landschap alleen maar verdiept. ...at zelfde geldt voor de bossages, ...ie op passende plaatsen tussen de ...erschillende holes worden aangeplant. Voor de rest blijft het hele terrein een open weide-gebied, waarin de bestaande bomen gehandhaafd blijven.

De achttien holes, varierend in lengte van 140 meter (nummer 12) tot 510 meter (nummer 18) onderscheiden zich van de rest van het gebied slechts doordat het gras er wat korter geknipt is en hier en daar wat zandbakjes worden aangelegd.

Natuurgebied

In het hele gebied komt er nergens iets van bebouwing, zelfs niet iets van een kunstmatige verhoging of verharding van het terrein. „Het enige onnatuurlijke zou men het vlaggestokje bij het putje van elke hole en het bescheiden aanduidingsbord kunnen noemen," zegt de heer Jaap van Rennes, die samen met zijn vrouw Jeanne de golfbaan wil financieren en exploiteren. „Golf spelen is zich bewegen in een natuurgebied. Daarvoor moet het natuurlijke karakter van het gebied helemaal blijven zoals het is," zo luidt zijn opvatting.

De achttien holes, met een gezamenlijke lengte van 6.115 meter gerekend vanaf de afslag tot het putje (de kortste weg van het balletje), worden gesitueerd in het terrein, dat begrensd wordt door de inrit naar het kasteel en het verlengde daarvan in het westen, de provinciale weg (Strabeek) in het noorden, de Klaterstraat (wandelweg naar Valkenburg) in het oosten, en de meanderende Geul in het zuiden. Het kasteel Sint Gerlach aan de rand van de bebouwing van Houthem (zie pijl) zal worden gerestaureerd tot een luxe hotel.

De bijna carré-vormige pachthof, op korte afstand zuidoostelijk van het kasteel gelegen, krijgt de funktie van golfhome met restaurant, kleed- en doucheruimtes, golfwinkel en garage voor landbouwvoertuigen en elektrische golfkarretjes. Het terrein vóór het kasteel zal weer net als vroeger omgetoverd worden in een Franse tuin. De geplande parkeerplaats (P) blijft er uitzien als een groene grasplaats, omdat voor de verharding gebruikt gemaakt wordt van tegels met openingen waarin gras kan groeien.

Oefengreen

In de westhoek van het terrein komen voorzieningen voor beginnende golfspelers. Zij omvatten een driving range waarop alle slagen met de bal over bepaalde afstanden kunnen worden geoefend; een oefengreen met heel kort gras voor het aanleren van de korte slag en een baantje met zand om deze handicap te leren overwinnen. Wie de eerste beginselen goed onder de knie heeft – Van Rennes is van plan een golfprofessional van naam aan te trekken als leraar – kan zich verder bekwamen op de zes korte baantjes in de uiterste zuidwesthoek van het terrein aan de overkant van de Geul. Pas als men het spel goed onder de knie heeft krijgt men toegang tot de reeks van achttien grote holes. Daar worden per slot van rekening balletjes geslagen met een snelheid tot 250 km per uur. Dat moet bekwaam en dus veilig gebeuren.

...VERDRONKEN IN ZWEMBAD

...RKELENZ – Een 66-jarige man is ...steren in het zwembad van Erke...nz verdronken. Eerste hulp van ...mstanders kwam te laat. De ver...moedelijke doodsoorzaak is een ...artinfarct.

5200 duiven naar St.-Vincent

...EERLEN – In St.-Vincent staan ...00 Limburgse duiven aan de ...art voor de eerste grote over...achtvlucht van dit seizoen. Hier...bij zijn 2700 van de Phoenix en 2500 ...an de CLBvP. De duiven worden ...ij gunstige weersomstandighe...en vrijdagmiddag in St.-Vincent ...elost.

Na zestien maanden

Chinees uitgewezen

MAASTRICHT – De 34-jarige illegaal in Nederland aangetroffen Chinees Jung fa Fu, die al ruim 16 maanden in het Huis van Bewaring in Maastricht verblijft, zal komende zaterdag worden uitgewezen. Dat heeft zijn raadsman, mr. J. Daniëls uit Sittard, meegedeeld.

Volgens mr. Daniëls heeft het ministerie van Justitie laten weten dat de betrokken man wel degelijk de Chinese nationaliteit bezit en niet uit Taiwan afkomstig is, zoals Fu beweert.

De Chinese autoriteiten hebben de vereiste documenten inmiddels afgegeven.

Als die kloppen, komt zaterdag een einde aan het opmerkelijk lange wachten door Fu op uitwijzing. Hij werd in februari verleden jaar in een Chinees restaurant in Horst aangetroffen. De man beweerde Taiwanees te zijn en zei zijn persoonspapieren verloren te hebben. Hij werd op transport gesteld naar Taiwan maar dit land weigerde hem op te nemen. Jung fa Fu keerde terug naar ons land en werd daar in bewaring gesteld in afwachting van zijn uitwijzing.

Mr. Daniëls bepleitte herhaaldelijk voorlopige invrijheidstelling maar dat werd steeds afgewezen. De zaak heeft de Nederlandse staat een groot kapitaal gekost, uitgaande van een dagprijs in het Huis van Bewaring van rond 300 gulden, aldus mr. Daniëls. Die kosten hadden aanmerkelijk beperkt kunnen worden door de Chinese onder bepaalde voorwaarden in vrijheid te stellen. Hij had gratis in het Chinees restaurant in Horst kunnen verblijven.



● *Wiel Haemers in zijn 33 jarige Citroën waarmee hij over een maand richting Moskou vertrekt.*

MET 150 OUDE CITROËNS ONDERWEG

Wiel Haemers 'doet' Parijs-Moskou-Parijs

HEERLEN – Wiel Haemers doet een beetje lakoniek over het feit dat hij zo'n 8500 kilometers voor de boeg heeft en dat hij die bovendien moet rijden met een 33 jaar oude auto. „Ze vroegen in het clubblad wie zich op wilde geven voor vijf gulden. Dat heb ik toen gedaan. Later kwamen de kosten, maar toen liet ik het maar gaan", verklaart Wiel simpel. Waar gaat het nu eigenlijk om?

De Nederlandse Citroënclub heeft het initiatief genomen om met zoveel mogelijk 'old timer'-Citroëns de rit Parijs-Moskou-Parijs zoals die 50 jaar geleden voor het eerst is gemaakt, over te doen. Inmiddels hebben zich 150 Citroën Traktion Avant-eigenaars, waaronder 85 Nederlanders, aangemeld om de tocht te maken. En daarbij is Wiel Haemers uit Heerlen.

Dinsdag 17 juli vertrekt de hele stoet – niet als stoet maar in groepjes van 5 auto's – vanuit Parijs om via Brussel, Amsterdam, Hamburg, Kopenhagen, Linköping, Stockholm, Helsinki, Leningrad, Novgorod en Kalinin op 30 juli in Moskou aan te komen.

Daar blijft het gezelschap, dat uit zo'n 600 personen bestaat, twee dagen om vervolgens op 1 augustus weer richting Parijs te vertrekken. Voor de terugtocht is een zuidelijker route gekozen, namelijk via Smolensk, Minsk, Terspol, Warschau, Wroclaw, Karl Marx Stadt, Frankfurt en Verdun. Op 11 augustus is de aankomst in Parijs gepland. Alles bijelkaar zo'n 7200 tot 7500 kilometer die de tientallen jaren oude auto's zullen moeten overbruggen. En voor de Nederlanders komt daar nog eens een retourtje Parijs van 1000 kilometer bij.

Hobby

„Het moet een hobby blijven", merkt Wiel Haemers op, nadat hij heeft vertelt dat hij één van de drie Citroën Traktion Avant's die op zijn erf staan al heeft verkocht en een ander gaat opknappen en dan ook wil verkopen. De auto waarmee hij ook de reis Parijs-Moskou-Parijs gaat maken, wil hij duidelijk niet kwijt. Een jaar of vijf geleden is het voor de Heerlenaar begonnen. Met de aanschaf van een bijna dertig jaar oude Citroën. „Die ga je dan opknappen en dan kom je vanzelf in de vereniging", vertelt Wiel Haemers, „en van het één komt het ander".

Daar is dus ook de deelname aan Parijs-Moskou-Parijs van gekomen. Een duur gevolg, maar de kosten kunnen met andere liefhebbers worden gedeeld. Een echtpaar uit het Zeeuwse Renesse, dat zelf geen Citroën meer heeft, en een Sittardenaar die de tocht gewoonweg wil meemaken, rijden met Wiel mee en dragen dus ook hun deel van de brandstofkosten, die wel eens gauw 2000 gulden zouden kunnen gaan bedragen.

Als gevolg van stakingen in Duitsland

Pionier Laura vreest werktijdverkorting

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De nog steeds voortdurende stakingen in de Duitse metaalindustrie beginnen een bedreiging te vormen voor de werkgelegenheid bij Pionier Laura, dochterbedrijf van Laura en Vereeniging in Eygelshoven. Bij Pionier Laura worden afdichtingsringen en andere hoogwaardige rubberproducten gemaakt, die onder meer in automotoren worden gebruikt. Nu een groot deel van de automobielproductie in West-Duitsland door de stakingen stil is gelegd raakt Pionier Laura haar eindproducten niet meer kwijt.

Ook beginnen de stakingsgevolgen door te dringen tot andere autofabrieken in Europa en ook daarvan krijgt de productie van Pionier-Laura nu de weerslag.

Volgens woordvoerder mr. L. Brands van Laura en Vereeniging bestaat op dit moment nog geen noodzaak voor een gedeeltelijke arbeidstijdverkorting, maar zal daaraan, wanneer de stakingen nog lang blijven duren, niet te ontkomen zijn.

In geringere mate heeft ook Laura Metaal last van de Duitse stakingen.

In dit bedrijf wordt een niet onbelangrijk onderdeel geleverd aan de Mercedesfabrieken, die al bij het prille begin van de stakingen zijn stil gelegd. Inkrmping van de werktijd bij Laura Metaal wordt nog niet overwogen.

Geruchten dat ook de elektriciteitscentrale van Laura als gevolg van de verminderde afname van elektriciteit in Duitsland stop zou zijn gezet worden door mr. Brands tegen gesproken. De centrale is inderdaad dinsdag jl. stil gelegd, maar dat kwam door de seizoensmatige daling van de behoefte aan stroom. De centrale zal overigens volgende week donderdag weer gaan draaien.

Inzake moord op Piet Hahnraths

Politie schakelt hulp televisie in

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft de t.v. ingeschakeld om enige opheldering te verschaffen in de moord op de 54-jarige Kerkradenaar Piet Hahnraths. Maandag zal in het programma 'Opsporing verzocht' van Avro's Televizier de zaak uitgebreid op t.v. verschijnen. Een t.v.-ploeg is inmiddels in Heerlen actief geweest en politiefunctionarissen gaan het komende weekeinde naar Hilversum.

Op 4 juni werd het stoffelijk overschot van Piet Hahnraths gevonden op de Brunssummerheide aan de Kamperheidestraat. Hij bleek te zijn doodgestoken.

Maandag is de politie begonnen met de vespreiding van pamfletten in Zuid-Limburg. Op het pamflet wordt gevraagd wie Piet Hahnraths ooit heeft gezien, wie in zijn algemeenheid iets over hem kan vertellen, wie zijn auto op de hei heeft gezien of op andere plaatsen.

Tanspenning voor dr. Van Campen

MAASTRICHT – Dr. J.Ph.M. van Campen in Nijmegen krijgt de dr. J.H.G. Tanspenning van de Rijksuniversiteit Limburg. Van Campen heeft zich volgens de universiteitsraad verdienstelijk gemaakt jegens de RL, omdat hij enkele jaren lang heeft gewerkt aan de overgang van het Ziekenhuis St. Annadal naar de status van academisch ziekenhuis. Die overgang is overigens nog altijd niet geregeld.

Dr. van Campen is drie jaar lang voorzitter geweest van een tweetal commissies die zich bezighielden met de oplossing van dat probleem, dat op een gegeven moment zelfs bijna het faillissement van het ziekenhuis tot gevolg had. Nadat de eerste commissie-Van Campen het financiële probleem van het ziekenhuis naar ieders genoegen had opgelost ging de tweede zich met de oplossing van de academiseringsproblemen zelf bezighouden. De tweede commissie ging zodanig voortvarend te werk dat eind september 1982, enkele maanden na de start van de werkzaamheden, het eindrapport kon worden ingeleverd. Van Campen concludeerde tot zo spoedig mogelijke 'normalisering' van de status van het ziekenhuis.

Hij stelde zich beschikbaar om dat advies ook te helpen uitvoeren. Tot die uitvoering is het echter nog altijd niet gekomen.

De Dr. Tanspenning zal op een nog vast te leggen datum aan dr. Van Campen worden uitgereikt.

HEAO-prijs Jos Moling

SITTARD – De 20-jarige Jos Moling uit Sittard heeft de jaarprijs van de HEAO toegekend gekregen.

Zijn examenwerkstuk had in de ogen van de jury de beste kwaliteiten. Het was getiteld „E.D.P.(electronic data processing)-audit, opkomst en toepassing". In de jury hadden zitting de heren drs. N. Sprengers, Ben Romijn (hoofdredacteur Limburgs Dagblad) en de heer H. Versteegh van Accountantsbureau Bakker Versteegh en Co. De prijs werd Jos Moling overhandigd door de heer Bakker van genoemd accoutantsbureau. Er waren dit jaar 91 geslaagden aan de Sittardse HEAO; er volgen nog ongeveer 25 herexamens.

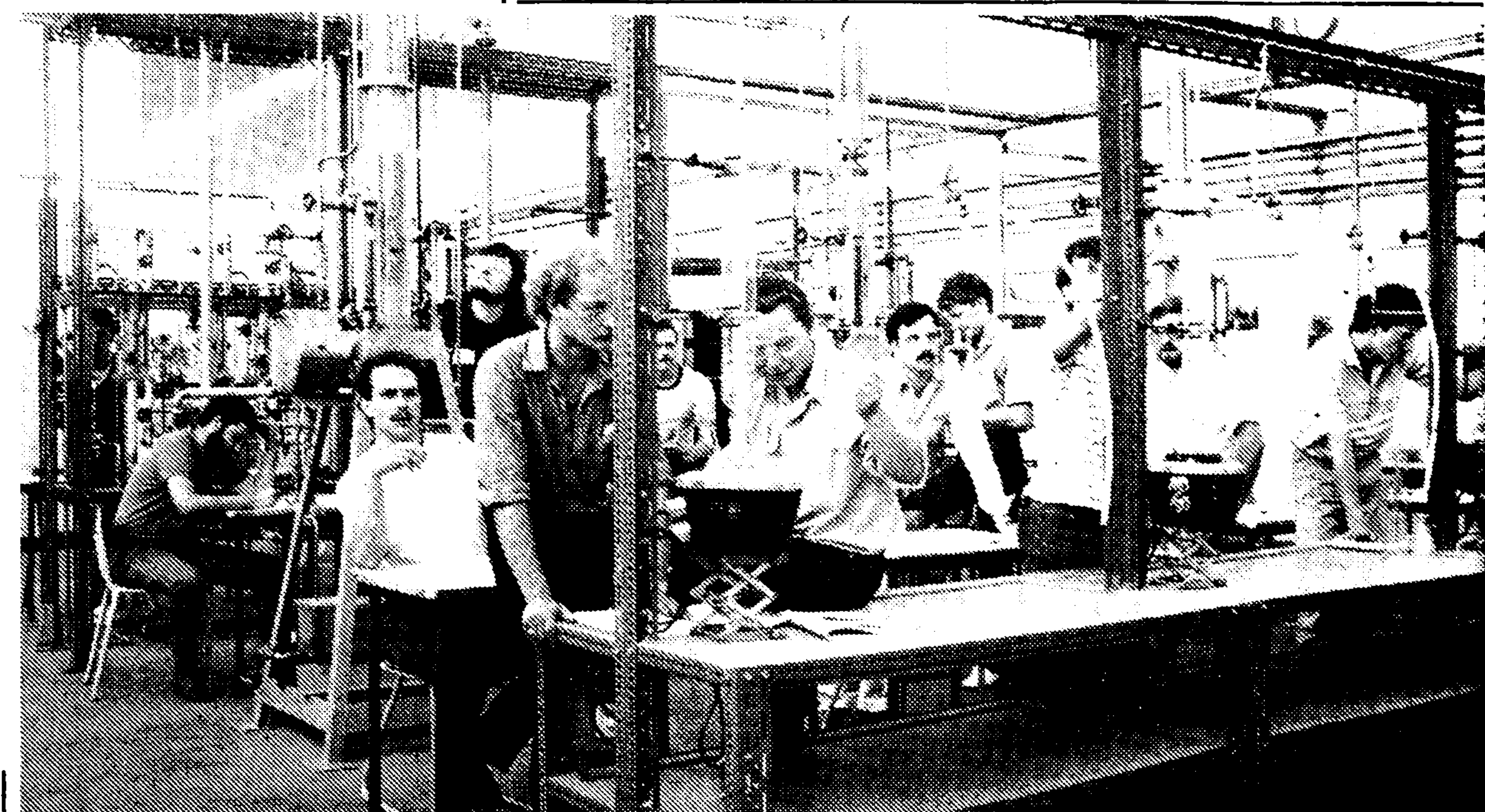
NIEUWE PROCES-OPERATORS

DSM start opleidingen

GELEEN – DSM is weer gestart met de cursussen waarin procesoperators worden opgeleid. De eerste groep van twaalf man is al bezig vanaf 5 juni. Er volgen nog twee groepen in september en november. De opleiding voor procesoperator heeft ongeveer een jaar stilgelegen in het kader van de personele afslanking die DSM voor ogen staat. Met de vakbonden is indertijd afgesproken dat DSM de cursus opnieuw gaat geven voor in totaal 72 man als er door vervroegde uittreding en natuurlijk verloop plaatsen vrij komen.

Zoals bekend is DSM hard bezig het ledenbestand met zo'n vijftienhonderd arbeidsplaatsen in te krimpen via natuurlijk verloop. Inmiddels is het zover dat tegen 1986 het minimum aantal proces-operators wordt bereikt. Nieuwelingen kunnen vanaf dat tijdstip weer worden ingepast. Aangezien de opleiding ruim een jaar duurt worden de eerste proces-operators nu al geschoold.

Het is niet de bedoeling om massaal nieuwe mensen te gaan werven. In samenwerking met de gewestelijke arbeidsbureau's worden kandidaten gezocht. Zij dienen in het bezit te zijn van een LTS-C-, mavo- of havo-diploma en worden opgeleid voor het diploma Vapro-B.



● *De eerste groep van 12 man die aan de slag is gegaan.*

'Gulden Humor' voor André van den Heuvel

ROERMOND – Acteur André van den Heuvel ontvangt dit jaar de orde van de 'Gulden Humor', zo maakt de 'Samenwerkende Limburgse Vastelaovesverenigingen' bekend. De uitreiking vindt plaats op zaterdag 25 november in Tegelen. De plaatselijke carnavalsvereniging 'Den Oeles' zorgt dan voor de organisatie.

Wij bedanken u allen voor de overweldigende belangstelling, condoléances, bloemen en h.h. missen bij het overlijden van mijn lijve man en onze vader

Peter Joseph Henskens

Anna Henskens-Martens
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 juni in de kerk van de H. Maria-Goretti te Nulland-Kerkrade om 19.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze broer, zwager, oom en neef

Funs Custers

zal plaatshebben op zaterdag 23 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

Familie Custers

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het betoonde medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Eduard Schuuring

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank aan alle familieleden, vrienden en bekenden.

Mevr. L. Schuuring-Kremers
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, juni 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 juni as. om 19.30 uur in de H. Hartkerk te Nieuwenhagerheide.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling tijdens de ziekte en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Jo Jansen

betuigen wij langs deze weg aan u allen onze hartelijke dank.

Een bijzonder woord van dank aan de Z.E. heer pastoor, dr. Otten en zr. Otermans, die Jo de laatste weken thuis zo goed hebben begeleid.

Leni Jansen-Strijdhagen
kinderen en kleinkinderen

Jabeek, juni 1984

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 juni 1984 om 19.00 uur te Jabeek.

Dankbetuiging

Een grote troost voor ons was uw belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Wilhelmine Köper

weduwe van

Martin Verbruggen

Wij danken u allen hartelijk voor de vele brieven, bloemen, uw aanwezigheid en de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Kinderen Verbruggen
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Brunssum, juni 1984

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 23 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk [illegible]pen-Brunssum.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Agnes Souren-Buskens

willen wij u van harte bedanken.

J. Souren
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juni 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 juni as. om 11.00 in de parochiekerk van de Heilige Familie te Schaesberg.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond na het overlijden van onze lieve zoon en broer

Harrie Boosten

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Familie Boosten-Franssen

De plechtige zeswekendienst voor Harrie zal worden gehouden op zondag 24 juni as. om 11.30 uur in de parochiekerk St.-Clemens te Hulsberg.

Opzienbarende presentatie Virgin Atlantic

Voor habbekrats van Beek naar Londen

Vervolg van pag. 1

BEEK – Richard Branson en Mike Oldfield van Virgin Atlantic leken, gistermiddag op Maastricht Airport, opgelucht over de fortuinlijke landing van hun Boeing 747, het tot nog toe enige vliegtuig van Virgin Atlantic Airways, onderdeel van het grote concern dat zich voornamelijk toelegt op entertainment in velerlei vorm.

Daartoe behoren produktiemaatschappijen van grammofoonplaten, muziekvideo's en LP-films, een muziekuitgeverij, ongeveer tien theaters en een veertigtal muziekwinkels. Verheugd dus over de perfecte landing op Maastricht Airport, waar de eigen brandweer niet alleen in uiterste staat van paraatheid gereedstond, maar het toestel zelfs vanaf de plek van landing zeer nadrukkelijk escorteerde naar het platform. Aanleiding daartoe was een alarm dat was ontvangen uit Engeland nadat de bemanning van de Virgin-Boeing bij de start op Gatwick enkele niet te definiëren klappen in de buurt van het landingsgestel had gehoord en gevoeld.

Tijdens de somtijds grotesk verlopende persconferentie werd meegedeeld, dat Virgin Atlantic Airways als eerste wil inspelen op de gisteren tot stand gekomen liberalisering van het commerciële vliegverkeer tussen het Verenigd Koninkrijk (Engeland dus) en Nederland. Enkele reis Maastricht-Londen 99 gulden. Wie wil vliegen naar New York moet daarvoor gemiddeld 119 Engelse Pond ofwel 499 gulden neertellen. De mensen van Virgin hopen vanaf augustus aanstaande tweemaal per week Maastricht Airport te kunnen aandoen en hun Boeing 747 daar vol te stouwen met Nederlandse, Belgische en Duitse passagiers, meer speciaal „young people". Afhankelijk van exploitatiemogelijkheden en uitbreiding van de luchtvloot hopen zij daarna zo spoedig mogelijk de frequentie op te voeren tot vier-vijfmaal per week.

Een kwestie van „hoop" is op dit moment ook nog steeds de verbinding Londen-New York. De openingsvlucht staat geprogrammeerd voor aanstaande vrijdag (morgen dus), maar gisteren was nog niet de vereiste vergunning binnen. „Die komt wel vaker pas 24 uur voor de eerste vlucht", luidde het lakoniek en schijnbaar zorgeloos. Evenmin slapeloze nachten over het feit, dat men het voorlopig allemaal met slechts één toestel moet zien waar te maken. „Dat is inderdaad vrijwel continu in de lucht, maar vergeet niet dat wij over zeven crews beschikken", heette het ter geruststelling.

Perspectief

Erg in hun nopjes over de komst van Virgin Atlantic leken de luchthavendirektie en enkele ter plekke aanwezige hoge representanten van LIOF. De laatsten deelden een persbericht uit, waarin vreugde en trots zwart op wit stonden neergeschreven. Overeenkomstig hun professie blikten de LIOF-mensen in het communiqué al optimistisch naar de toekomst. Daarin ontwaarden zij op naam van Virgin een internationaal reserveringscentrum op Maastricht Airport met een aantal structurele arbeidsplaatsen dat kan oplopen van vijftig tot honderd alsmede in een verder perspectief het bestuurlijke, administratieve, huishoudelijke en technische hoofdkwartier van de Britse vliegfirma. „Ook dit zal een positief effect hebben op de werkgelegenheid in deze regio, maar dat kan niet zonder de nieuw geplande startbaan", tekent LIOF en passant aan.

● *De Boeing van Virgin op Maastricht Airport.*

Bestuurder wordt mogelijk voorgeleid

Agenten voelden zich bedreigd

Vervolg van pag. 1

BRUNSSUM — Vandaag is er tussen de politie van Brunssum en de officier van justitie overleg inzake de 22-jarige Heerlenaar die gisteravond een 'dodenrit' uitvoerde in het stadje. De afgelopen nacht heeft H.H. al doorgebracht in de politiecel.

De politie van Brunssum, die later assistentie kreeg van 6 agenten uit Heerlen (die overigens niet hoefden in te grijpen) kon niets anders doen dan de joyrider in hoog tempo te volgen. Plaatsvervangend commissaris Buink: 'Het was een verschrikkelijke rit. Het is al met al nog goed afgelopen'. Nadat de bestuurder door de politie was opgejaagd, reed hij zijn Peugeot vast in een zandheuvel. Hij rende weg, maar viel toen. Vervolgens werd hij door de politie overmeesterd en naar het bureau afgevoerd. Waarom de jongeman gisteravond Brunssum zo onveilig maakte, is nog niet bekend. Veel Tuindorpers waren geschrokken en woedend. Op het braakliggend stuk grond, waar zich de finale afspeelde van deze wild-westscène, spelen vaak kinderen. Was dat gisteravond ook het geval geweest, dan waren de gevolgen niet te overzien geweest, zeggen de bewoners. Ook het schieten in hun buurt had, menen zij, makkelijk tot ongelukken kunnen leiden.

Overigens voelden de politiemensen, aldus Buink, zich behoorlijk bedreigd in het Tuindorp. 'Zestig, zeventig mensen stonden in dreigende houding rond de politiemensen. Met getrokken pistool moesten wij deze mensen op afstand houden.'

Bonden boos om ontslag homofiele godsdienstleraar

MAASTRICHT – Het ontslag van de rooms-katholieke priester Sjaak Oberjé als godsdienstleraar aan het Maastrichts Stedelijk Lyceum heeft de onderwijsbonden ABOP, KOV, PCO en AbvaKabo, het Humanistisch Verbond, de Vereniging Openbaar Onderwijs, en diverse vrouwen- en homofielenorganisaties in het geweer gebracht. Woensdagavond hielden de organisaties in Maastricht een gezamenlijke protestmanifestatie tegen het ontslag.

Het gemeentebestuur is weliswaar formeel niet de werkgever van de ontslagen godsdienstleraar (dat is de rooms-katholieke kerk, in dit geval bisschop Gijsen van Roermond danwel deken Pelzer van Maastricht), maar zij zou als subsidiënt van het lyceum haar invloed moeten aanwenden om voor het ontslag een stokje te steken, vinden de organisaties.

Sjaak Oberjé kreeg in augustus vorig jaar te horen dat hij op het stedelijk lyceum geen godsdienstlessen meer mocht geven, omdat hij samenwoont met een homofiele vriend.

Hij was sinds een jaar aan de school verbonden, maar bezat geen schriftelijk arbeidscontract. Er was alleen een mondelinge arbeidsovereenkomst met deken Pelzer. De ABOP heeft tegen het ontslag een procedure aangespannen, maar die sleept al maanden, omdat juridisch niet precies valt uit te maken wie nu eigenlijk de werkgever van de ontslagen leraar is.

Antwoordapparaat probaat middel tegen migraine...

HEERLEN – Het 'avontuur' van een Heerlense mevrouw met migraine heeft weer eens aangetoond dat het hoognodig is iets te doen aan de weekenddiensten van de huisartsen in Heerlen. Nadat ze, volgens haar zeggen, een tijdlang van het kastje naar de muur was gestuurd ging de migraine vanzelf over – ook een remedie, dus...

Om half twaalf zondagavond belde zij met haar huisarts. Diens automatische telefoonbeantwoorder deelde mede dat dokter A. de dienst had. Zij belde het nummer van die arts, wiens telefoonbeantwoorder haar, op zijn beurt, vertelde dat dokter B. de weekenddienst had. Zij belde gehoorzaam het nummer van dokter B., die echter de telefoonbeantwoorder had ingeschakeld, die haar meedeelde dat ze dokter C. diende te bellen. Ook dat gedaan, en de lezer raadt het reeds: ook daar was een telefoonbeantwoorder, die verwees naar dokter D. Die inderdaad de telefoon opnam. Mevrouw zei tegen de arts: „Ik word langzamerhand overspannen...", wilde daaraan toevoegen .....van al die telefoonbeantwoorders." maar de arts liet haar, naar zij zegt, niet uitspreken en riep: „O, als u overspannen bent, dan moet u bij dokter E. zijn!" Mevrouw belde toen met de brandweer (op een kanaal van het Heerlense tv-kabelnet wordt die mogelijkheid vermeld) en daar kreeg ze te horen dat... dokter F. de dienst had. Die heeft zij toen maar niet meer gebeld.

Aldus het relaas van een Heerlense patiënte. Haar eigen huisarts verklaart desgevraagd, dat er inderdaad sprake was van een misverstand, bij het samenstellen van de weekenddienst dat mede door de telefoontjes van de betrokken vrouw kon worden verholpen. „Je zult maar iemand met een hartinfarct naast je hebben liggen," voegt de laatste nog toe aan het hele verhaal. De arts die belast is het met samenstellen van de weekenddienst is momenteel met vakantie.

De voorlichtingsdienst van de gemeente meldt desgevraagd, dat men hoopt dat een systeem dat in de loop van de maand juli wordt ingevoerd aan de chaos op dit terrein een halt kan toeroepen. Het wachten is op de 'piepers' die de dienstdoende artsen onder het nieuwe systeem bij zich zullen hebben. Het systeem, 'Telefonische Informatiedienst Geneeskundige Hulp' (TIGH) geheten, krijgt een apart telefoonnummer.

De centralist die dat nummer bedient (en die gehuisvest is bij de brandweer) 'piept' dan de dienstdoende huisarts op, en vraagt hem zich naar het adres van de patiënte te begeven.

Zusters vandaag in geboortehuis van 100-jarige

Heerlen en Bingelrade herdenken moeder Bertilla

HEERLEN/BINGELRADE – Vandaag is het honderd jaar geleden dat in Bingelrade Mina à Campo werd geboren. Ze was verscheidene jaren algemene-overste van de Kleine Zusters van de H. Jozef en overste van de zusters, die eind 1922 in Luanfu in de Noordchinese provincie Shansi de eerste missie van deze congregatie stichtten.

Op 16 oktober 1929 overleed moeder Bertilla. Omdat de roep van heiligheid is blijven klinken hebben de zusters een zaligverklaringsproces op gang gebracht. Op 31 januari 1965 vond in de kapel van het moederhuis van de Kleine Zusters van de H. Jozef de plechtige slotzitting van het informatieve proces van de zalig- en heiligverklaring plaats.

De postulator van de kerkelijke rechtbank, die de getuigen hoorde, de redemptorist pater dr. Marius van Delft, zal vandaag voorgaan in de eucharistieviering, die bij gelegenheid van de honderdste geboortedag van zuster Bertilla in de kapel van het moederhuis plaatsvindt. Ook achterneven en -nichten van zuster Bertilla zijn daarvoor uitgenodigd.

Na de koffiemaaltijd zal de expositie worden geopend, welke pater Hendriks, de archivaris van de congregatie, in de aula van het moederhuis heeft ingericht. Tot zondag 24 juni zullen er voorwerpen en geschriften van moeder Bertilla zijn tentoongesteld.

Ook in Bingelrade zal vanavond zuster Bertilla à Campo worden herdacht. Op verzoek van de pastoor van Bingelrade zal een delegatie van de Kleine Zusters van de H. Jozef er de eucharistieviering bijwonen. Na de mis zijn de zusters de gast van de bewoner van het huis, waar Clara Zuylen op 21 juni 1884 haar eerste dochtertje baarde.

Auto's en motoren

Autobedrijf A.C.H. SEAT en Subaru-dealer, de Kouven 7, Hoensbroek, tel.: 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Mazda-Rancho '81; Opel Ascona 1.6 S '79; Fiat Panda 45 Prima '83; Fiat Ritmo 65 CL '80; Fiat 127 '80; Fiat 131 '76; Ford Taunus 1.6 L '78; Ford Escort 1.3 GL '76; Talbot Horizon 1.3 LS '81; Horizon 1.5 GLS '78; Talbot Solara 1.6 GL '81 en '80; GLS '79 en '78; Simca 1100 automaat '81; Mitsubishi Celeste '77; Mazda 616 '77; Datsun Cherry '81; Citroën 2 CV6 spec. '83; Citroën GSA Pallas '80; GS spec. '75; Renault R5 GTL '78; Renault R12 TL '78; Peugeot 30;5 SR '80; Peugeot 304 '78; Mini Metro '81; Morris Marina '79; Seat Panda 1.6 GLX '83; Sear Ronda '83. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer er van: zeer mooie MERCEDES 280, kl. mod., aut., aug. '77, ƒ 9.750,–; BMW 2800, met., '77, ƒ 4.500,–; BMW 525, lpg, aut., '75, ƒ 2.750,–; Peugeot 604, '78, aut., ƒ 3500,–; Ford Granada American, aut., 8-cyl., '76, ƒ 2.750,–; Austin Hillman, bj. 1962, i.nw.st., ƒ 2.450,–; Vauxhall Chevette, '78, ƒ 1.950,–; Ford 1600, '77, ƒ 2.750,–; Mazda 818 Coupé, '78, ƒ 3.750,–; Renault 20 L, '78, ƒ 2.950,–; Talbot 1308 GLS, '79, ƒ 3.750,–; VW Polo, '77, ƒ 2.500,–; Mazda 1000, '78, ƒ 1.250,–; Yamaha crossmotor, 500 cc, '79, ƒ 1.950,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. zeer mooie GOLF type '78, 1100 L. km. 73.000. Vr.pr. ƒ 3950,-. Kleingraverstr. 38 Kerkrade-W.

Te k. HONDA Accord, lpg, bj. '78, km. 54.000 i.z.g.st. ƒ 3950,-. De Tichel 139 Heerlen. Tel. 045-425874, na 17 uur.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 320 bwj. nov. '76 ƒ 5950,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100 L bwj. '77, ƒ 4750,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, bwj. dec. '80 ƒ 8750,–. Inl. 04498-54510.

Te k. of te ruil tegen R4 of Eend ALFA Romeo Alfetta 1.6, 15-12-'76, ƒ 2500,-. Belemnieterf 281, tel. 045-221320, Heerlen.

Te k. FORD Escort, '76, nieuwe banden en uitlaat, ƒ 1250,-. Tel. 04459-1839.

Te k. PEUGEOT 504 Diesel, bwj. eind '78, i.z.g.st. Hoofdstr. 110, Hoensbroek.

Te k. HONDA CBX 550 F2, bwj. 9/'82, 13.000 km. Burg. Mannensstr. 16, Vaesrade-Nuth. Na 16.00 uur.

Te k. Willy LEGERJEEP, 1962, i.z.g.st., ƒ 11.500,–. 04402-72070.

Te k. OPEL Rekord 1700, bwj. okt. '77, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Te bevr. Op de Kamp 5, Eygelshoven na 18.00 uur.

Te koop AUDI 100 LS, bwj. '77, Geulstraat 19, Beersdal, Heerlen.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '76, defect, schade geen bezwaar tuss. 9 en 12 uur. Tel. 045-311286.

Te k. OPEL Ascona de luxe bwjr. '78. Tel. 04492-2968.

Te k. ALFA Julietta bwj. '80, i.z.g.st. Kl. zwart, Dijkstr. 63, Voerendaal.

Te k. gebr. BANDEN voor auto, caravan, aanhangw. enz. Tevens reparatie, monteren en demonteren van banden. Arnoldenstr. 16, Stein, tel. 2210.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100L div. acc., dec. '78, ƒ 6400,–. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Rekord 2.8S, 4-drs., lpg etc. Bwj. nov. '79, ƒ 8750,–. Inl. 04498-54510.

Sloopauto's

va. ƒ 400,– tot ƒ 1500,– gratis afhalenn 04744-1981.

Te k. RENAULT 4 GTL eind '78, zeer mooi, tel. 045-228469, na 18.00 uur.

Te h. STACARAVAN in bosrijke omg. met natuurstrand in Midd. Limburg, vrij voor 28/7 en na 19/8 inl. tel. 045-256992.

Te k. OPEL Kadett '76 1.2N zeer mooi, ƒ 3250,–; Ford Taunus '78 met lpg, vinyl dak, slechts ƒ 3400,–. Tel. 045-250392.

Te k. RENAULT 16 TL eind '76 ƒ 700,–, Bovenderstr. 2, Merkelbeek, 04492-3934.

Te k. SIMCA 1100, bwj. '76, vr.pr. ƒ 850,–. Karel v.d. Oeverstr. 19, Heerlen-Molenberg.

OPEL Ascona Berlina 4-drs. bwj. '82, kmst. 38.000, 1e eig. pr. ƒ 16.900,–, met garantie. Inl. 04490-19616.

Te k. FIAT 124D 12-'77, zeer mooi, ƒ 1850,-. Past. Jos. Peterstr. 11, Ubach o. Worms, na 16.00 uur.

Te k. DATSUN Cherry '79 metallicgoud, goed onderh., Parmentierstr. 3, Heerlen. Tel. 045-410504, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '77, pr. ƒ 4750,-; Mercedes 200 D, bj. '78. Tel. 045-721576, Schelsberg 206A, Heerlen.

Te k. FORD Transit, ƒ 1450,-. Tel. 045-727088.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Opel KADETT L '76 bijz. mooi met radio ƒ 2800,–. Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Opel Kadett City ƒ 5250,–. Kadett de luxe ƒ 4900,–. Manta 2.0 GTE ƒ 5900,–. Ford Escort 1.3 GL '78, ƒ 5250,–, Peugeot 104 '77, ƒ 2900,–, Fiat Ritmo 75 CL '79, ƒ 6750,–, Renault 5 type '80, ƒ 5900,–, BMW 1602 '75, ƒ 2900,–; Mini 1000 '76, ƒ 1900,–, Toyota stationcar met LPG ƒ 2000,–, Renault 4 bestel lang met ruiten, bwj. '77, ƒ 2000,–, VW Passat '74, ƒ 1500,–, Simca 1100 toerist ƒ 1200,–, Renault 5 TS '79 ƒ 6200,–, Triumph Spitfire MK III, Opel GT ƒ 7500,–, 2x Fiat 1 9 v.a. ƒ 5500,-. Inr. financ. en gar. mogel.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. HONDA Goldwing 1000 cc, bwj. '77, t.e.a.b. Schandelerstr. 49, Hrl. Tel. 045-720350.

Van 1e eig. CITROEN Dyane bwj. '78, i.st.v.nw. Koopje! Eikenderweg 89, Heerlen.

Te k. z. mooie OPEL Kadett station, bwj. '78, pr. ƒ 4500,–. Einderstr. 29, Heerlen.

VW POLO '77 ƒ 2450,-. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

FORD 1600 op gas bwj. '76 ƒ 1500,–. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

Apart goede FIAT 132 2.0 luxe 5 versn. 56.000 km met lpg, grijsmetall. mod. '79 als nw. ƒ 3400,-. Tel. 043-10140.

AUDI 80 GLS automatic type '78 ƒ 3950,-. Evt. te ruil. Passartweg 27 Heerlen-Nrd.

Te k. MAZDA 323 automaat bwj. '78, ƒ 3500,-. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

Te k. v. part. VW GOLF bwj. '78, div. acc. ƒ 5250,-. Rijnstr. 29, Beersdal-Heerlen.

Te k. KADETT bwj. '77, z. mooi ƒ 4450,–. Laurierstr. 40, Passart-Heerlen.

Te k. automatic MAZDA 616 i.z.g.st. bj. '76. Pr. ƒ 1500,-. Te bevr. mevr. Drijver, Wilgenstr. 7 Passart-Heerlen-Noord.

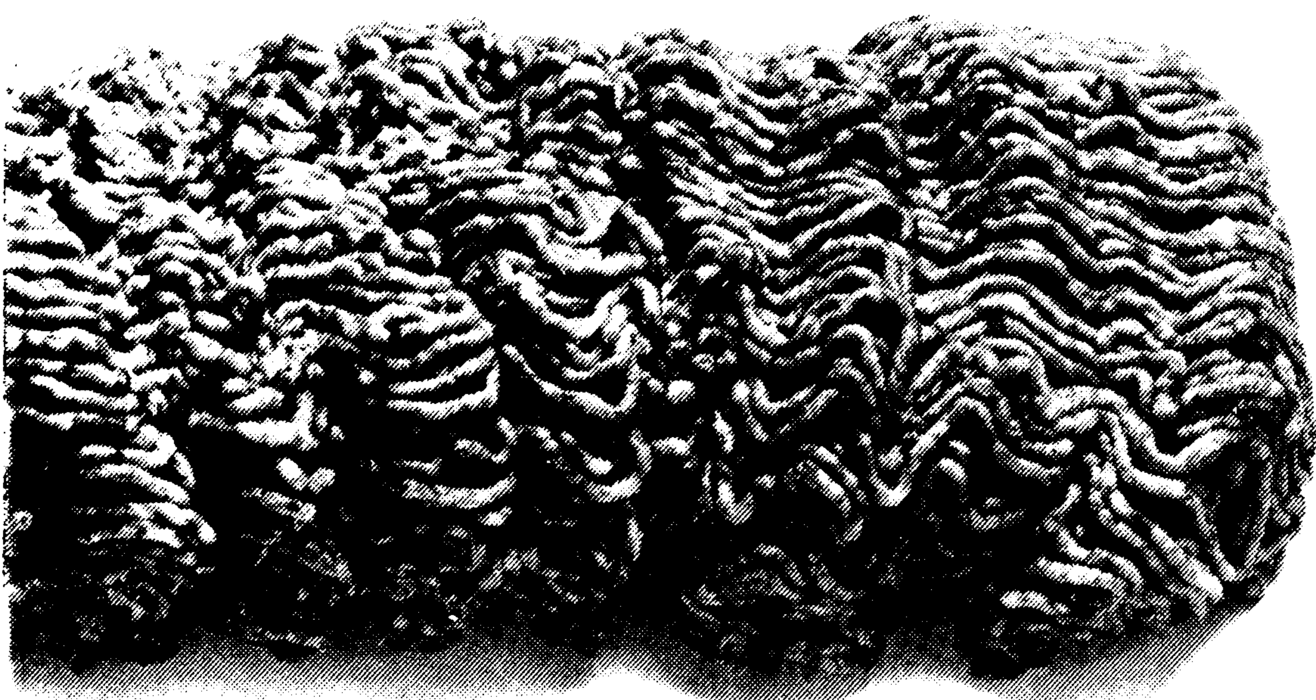
Te k. MAZDA 1300 type '77 i.z.g.st. 84.000 km, nwe band., pr. ƒ 1650,-. Plataanstr. 20 Heerlen-Passart.

Te k. HONDA Civic automaat 4-drs. bwj. '77 z. mooi ƒ 2950,-. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

Te k. GOLF Diesel bwj. '78, z. goed ƒ 5750,–. Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

V&D maakt gehakt van de vleesprijzen

Het tweede volle pond gehakt voor de halve prijs!



Alle ongekruide gehaktsoorten met gratis kruidenzakje.

Gehakt half om half
500 gram **5.45** tweede 500 gram **2.72**

Varkensgehakt
500 gram **5.95** tweede 500 gram **2.97**

Rundergehakt speciaal
500 gram **6.95** tweede 500 gram **3.47**

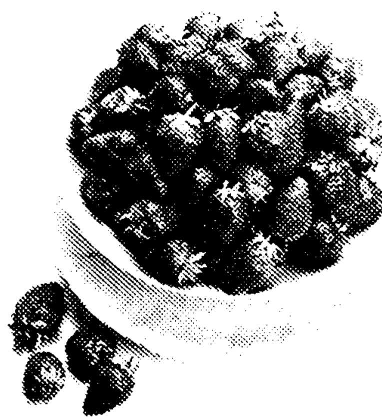
Rundertartaar
500 gram **8.25** tweede 500 gram **4.12**

Bretons gehakt
(gekruid varkensgehakt)
500 gram **5.95** tweede 500 gram **2.97**

Verse worst of saucijsjes
500 gram **4.95** tweede 500 gram **2.47**

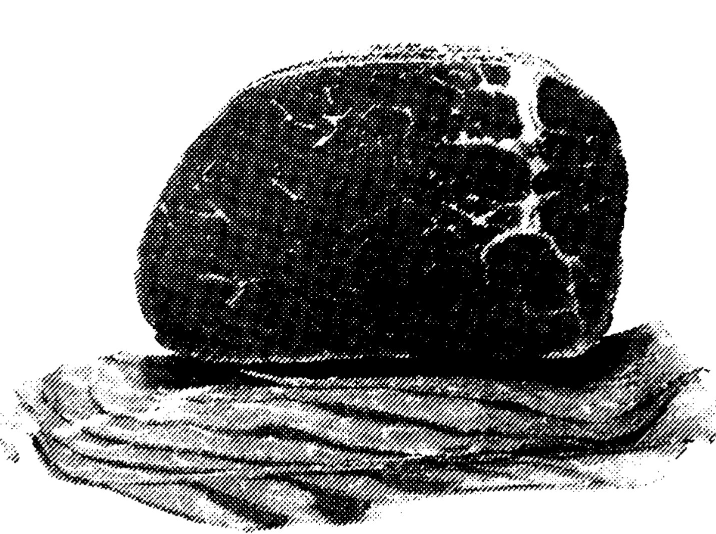
Grove braadworst
500 gram **6.45** tweede 500 gram **3.22**

Barbecue worstjes
500 gram **9.00** tweede 500 gram **4.50**



Mooie aardbeien
doos ca. 500 gram **2.49**

Granny Smith
Fijne handappel, kilo **2.98**



Runderrookvlees
100 gram ~~2.98~~ **2.69**

Yokidrink
diverse smaken, pak 1 liter ~~1.85~~ **1.29**

D.E. zilvermerk koffie
pak 250 gram ~~4.68~~ **4.39**

Liebfraumilch
per fles **3.45**, per doos à 6 flessen **17.95** dat is per fles **3.00**

Traktatie van onze banketbakker:



Heerlijke kwarkschnitte
keuze uit aardbei, perzik-maracuja of mandarijn ~~4.95~~ **3.95**

VROOM & DREESMANN

Kom naar V&D's Boodschappenwinkel:
Elke keer weer een verrassing.

Niet bij V&D Geleen.
Afgeprijsde artikelen geldig t/m woensdag 27 juni 1984
Versaanbiedingen geldig t/m zaterdag 23 juni 1984

6059A2

Praktijkdiploma boekhouden MBA

Binnenkort beginnen voor de regio Maastricht/Valkenburg e.o. onze nieuwe mondelinge avondopleidingen Praktijkdiploma Boekhouden en MBA. Inl. en aanm. bij de heer J.H. Jacobs, Grotestraat 5 te Berg en Terblijt, tel. 04406-40116.

Limburgse SPD-cursus

ZATERDAG 16-23 juni **NOORBEEK** ZONDAG 17-24 juni

MIDDELEEUWSE BURCHTFEESTEN

DE DISCOTHEEK IN HEERLEN EL PASO BONGERD 1 HEERLEN TEL 711224

EL PASO
EL PASO

Vanavond

Nita Minou en The Reno Brothers

Let op autorijders! Alles voor uw auto. ACCU'S voor alle merken en typen met 50% echte korting. Alle automaterialen, trekhaken, schokbrekers, ruil-/rev.motoren, uitlaten, koppelingen, Sunroof-inbouwdaken enz. met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

FORD Escort 1300 Bravo '83 met zonnedak, Ford Escort 1300L '81 met-.blauw; Ford Fiesta 1.1 Bravo '82. Bovag garantiebewijs, ANWB-gekeurd. Auto Hanssen, Klein-Graverstr. 156, Kerkrade-West (achterkant Carboonplein). Tel. 413540.

Citroën CX Pallas
2400 i E 1982, 55.000 km, alu. velgen, elect. schuifdak, stereo-install. 1e eigenaar.
Mercedes-Benz-dealer
Agam Heerlen
Heerlerbaan 223.
Tel. 045-414646

Te k. GOLF C automatic, bwj. dec. '83, extra's, t.e.a.b. 04451-1644.

Te k. VW-BUS, gesch. voor vakantie, pr. ƒ 950,–. Tel. 045-461813.

Te k. VOLVO Amazone bwj. '65 moet gerest. worden. Vraagpr. ƒ 2000,–. Tel. 045-225975.

MAZDA 323 ES t. '78 ƒ 3950,–; Honda Civic '78 ƒ 3950,–, Hoofdstr. 200, Hoensbroek.

FORD Taunus 16L en 20 Ghia '77 en '78 3 stuks ƒ 2450,–, ƒ 3250,– en ƒ 3750,–, Hoofdstr. 200, Hoensbroek.

SAAB 99L en GL t. '77 2× ƒ 2500,– en ƒ 3500,–, Hoofdstr. 200, Hoensbroek.

CAPRI Ghia 1600 ƒ 4250,–; Fiat 131 t. '78 ƒ 2500,–; Allegro 1300 '77 ƒ 1950,–; Tourist t. '78 ƒ 1950,–; Lancer '75 ƒ 1250,–. Hoofdstr. 200 Hoensbroek.

MANTA CC t. '80, 2 stuks m. alle extra's, 1e eigen. Weinig km ƒ 8750,– en ƒ 9500,– m. garantie en inruil, Hoofdstr. 200 Hoensbroek.

Te k. DATSUN 260C (geen sport) eerlijke auto met gar. bwj. '75, 6-cyl. 140 pk, tel. 04404-1317, 045-243730.

Div. MOTORBLOKKEN VW 1300, Datsun 120Y, Opel Kadett 1.1, 1.1S, 1.2N, 1.9N met gar. Tel. 04404-1317.

Te k. LADA 1500S bwj. '77 met gasinst. i.z.g.st. vraagpr. ƒ 2000,–, na 18 uur, Belemnieterf 155 H'heide.

---

reisburo van hulst

Een badplaats die alles heeft voor een fijne vakantie voor jong en oud:

BLANKENBERGE

Naar deze Belgische badplaats biedt reisburo van Hulst ook dit jaar weer 8-daagse touringcarreizen met verblijf in het bekende

HOTEL LEOPOLD II
op basis van half pension v.a. ƒ 395,–

BEEK Makado 04402-78585
BRUNSSUM Kerkstraat 240 045-259292
GELEEN Marktpad 14 04494-49755
HEERLEN O. Nassaustraat 15 045-715555
MAASTRICHT Spilstraat 12 043-12741
SITTARD Markt 37 04490-12960

Steeds tot uw dienst! **reisburo van hulst**

ARKE VLIEGREIZEN VAN BEEK NAAR MALLORCA - COSTA DEL SOL - COSTA BLANCA

MALLORCA, elke woensdag van 9 mei t/m 24 oktober
Vanaf ƒ 507,— p.p. (8 dagen appartement, logies)

COSTA DEL SOL, elke zondag van 1 juli t/m 9 september
Vanaf ƒ 611,— p.p. (8 dagen appartement, logies)

COSTA BLANCA, elke zaterdag van 16 juni t/m 25 augustus
Vanaf ƒ 673,— p.p. (8 dagen hotel, logies/ontbijt)

ALLE VLUCHTEN WORDEN GEGARANDEERD UITGEVOERD VAN EN NAAR BEEK.

ALLE REIZEN ƒ 30,— P.P. GOEDKOPER DAN BIJ VERTREK VANAF SCHIPHOL. TEVENS GRATIS PARKEREN OP VLIEGVELD BEEK.



VRAAG HET ARKE VLIEGREIZEN PROGRAMMA BIJ UW ANVR GOEIE REIS REISBURO OF REIZENVERKOPENDE BANK.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal. Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

MOTORHOMES, inbouw, opbouw en verbouw. Verhoogde opbouwdaken, ramen, onderdelen en reparaties. Inbouwset, meubilair. VW, Renault, Triffic (d). Inruil motorhome Fiat 238, bwj. '80; Fiat 238, verhoogd, gedeeltelijk uitgebouwd met verhoogd polyester slaapdak, bwj. '82. Lecor Motorhome, Stenenbrug 29, Schaesberg, zijstr. Baanstr. Tel. 045-323154.

Te k. gevr. alle soorten tour en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

TOURCARAVANS, door alle auto's trekbaar, 345 kg, lichtste caravan ter wereld, 20 types. Show. Caravanimport Ubachs, Vink 39, Kerkrade. Tel. 045-460252. Ook caravanstalling vanaf ƒ 125,– p. jaar.

Te h. STACARAVAN op camping in België, met zwembad, speeltuin enz. Tel. 045-722796.

Te k. STACARAVAN te Roggel. Inl. 045-721672.

VOUWWAGEN merk Holliday Camper zeer mooi, bj. '82. Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

Te k. CARAVAN merk Roller bj. '76, 4 à 5 pers. m. voortent, 1 x gebr. Vr.pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-451832.

Te k. i.st.v.nw. Kip CARAVAN 4.70m. bj. '80, ijsk., kachel, voortent, ƒ 7500,–. Parallelweg 245, Eikenderveld Heerlen.

Te k. STACARAVAN met bergplaats op watersportcamping Gravenhof te Kessel. Pr. ƒ 8000,– incl. staplaats. Te bevr. 077-13567.

Te k. 4 pers. TOERCARAVAN met voortent. St. Barbarastr. 10, Palemig Hrl.

Te k. 5-pers. TOERCARAVAN, merk KIP. Tel. 717877, Keizerstr. 32, Heerlen.

Te k. CARAVAN, 3 slpk., groot 9.50x2.50 m. Na 18 uur tel. 043-616669.

Te k. 6-pers. VOUWWAGEN merk Roadmaster. Voortent 4 × 4,5. Tel. 04494-43372.

Te k. CARAVAN Kip de L., dubbelas 6.70 l. ƒ 8000,–. 04490-25234-22683.

Donderdag KOOPAVOND met grandioze aanbiedingen voor caravans, vouwwagens, tentkampeerders en zelfbouwers. Steeds speciale aanbiedingen, alleen deze week windschermen van ƒ 47,50 nu voor ƒ 37,50. De Olde Caravan B.V. Sittard, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Tel. 13634.

te k. STACARAVAN i.z.g.st. m. standplaats in Echt. Tel. 045-210960.

FORD Camper bus ƒ 2500,–, vouwcaravan ƒ 1000,–, Eifellander 3 pers. bwj. '74 ƒ 1400,–. Mgr. Feronln. 238, Hoensbroek.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT 1x gebruikt. Pr. n.o.t.k. Tel. 04454-1017.

Te k. CAMPINGBUS met ijsk. en verw. t.e.a.b. Inr. mog. Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT Safari, slechts één vakantie gebruikt. Pr. ƒ 400,–. Tel. 045-313897.

Te k. 2 kleine TOURWAGENS per stuk ƒ 1750,– met voortent. Tel. 045-753039.

Te h. CARAVANSTALLING binnen en buiten op ind.terr. Dentgenbach. Tel. 045-412835.

Geef uw caravan een vertr. SERVICEBEURT voor een betaalb. prijs. Vanaf ƒ 125,–. Voor meer informatie tel. 045-752747.

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO of schadeauto. Tel. 045-727742.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Saab 99 GL
juni '83 Grijsmetallic, 14.000 km, schuifdak. 1e eigen.
Mercedes-Benz-dealer
Agam Heerlen
Heerlerbaan 223
Tel. 045-414646

AUTO'S te k. gevr., betaal goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

MERCEDES 207 D-307 D. M. Moermans, Beek, Weth. Sangersstr. 31, achter Miro Makado.

Bedford CAMPER, bj. '75; VW Pick-up, bj. '77. Julianastr. 11a, Brunssum.

Dodge Omni de Tomasso, '82; PORSCHE 924, '80; Saab 99 turbo, '79; VW Golf C, '82; Opel Ascona 2.0 S aut., '81; Opel Rekord 2.0 S, '80; Opel Kadett coupé, 2 kl., '73; Mercedes 200 D, '77; Peugeot 504 GL, '79; Peugeot 604 SL, '78; Citroën AK Dyane, '82; Citroën Visa Super, '79; Audi 100 5S, '78; Datsun Cherry, '79; Honda Accord, '79; Simca Horizon LS, '78; Ford Escort 1.3 GL, '81; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81; Ford Taunus 2.0 L, '79; VW-bus, geschikt als camper, '79; Toyota Lite-Ace, 8-pers.bus, '83; Cressida diesel stat.car, '83; Tercel 1.3 SR 5 sp., 2 kl., '83; Tercel coupé, '81; Tercel, 2-drs., aut., '80; Corolla 1.3 stat.car, '82; Corolla 1.6 DX Liftback, aut., '80 en '82; Corolla 1.3 DX Liftback 5 sp., '81; Corolla 1.3 DX Liftback, '80; Corolla 1.3 DX, 2-drs., '80, 2x; Corolla 1.3, 4-drs., '80; Corolla 1.3 DX coupé, '80; Corolla sportswagon, '79; Corolla coupé, '76; Corolla 1.8 Liftback, '80; Corona 1.9 sedan, nieuw model, '79; Starlet, '79, 2x; Carina 1.6, aut., '80; Carina 1.6 DX, '79; Celica 1.6 ST 5 sp., '80. Garage Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

OPGELET. Wij geven ƒ 350,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. Tel. 04494-43481.

Te k. ALFASUD 1.5 TI, kl. blauw, met LPG, apart mooi, veel acces., spoilers, sunroof enz., ƒ 4500,–. 043-648564. Weerterbroekplantsoen 65, Meerssen.

Te koop gevr. div. sloop- e.o. SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers, In de Carmer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

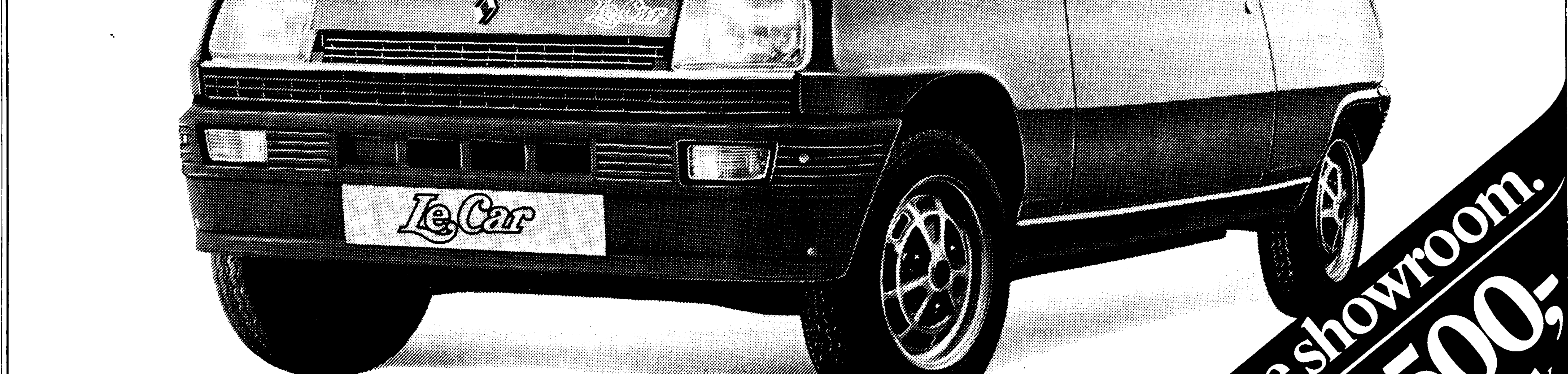
FORD Taunus coupé 1600XL m. sportvelgen, motor 100% bwj. '75, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. JAGUAR type Daimler, bwj. '79, metaalkleur, i.z.g.st., ƒ 17.500,–. Tel. 04490-19494.

SIMCA 1000 SR, '76 (zeer mooi wagentje), loopt zuinig en betrouwb. v. uiterst ƒ 1000,–, graag afspr. 04490-10548.

Wegens wereldsucces geprolongeerd

De nieuwe Renault 5 'Le Car'



Afgebeeld Renault 5 Le Car TL.

De nieuwe Renault 5 Le Car valt niet alleen op in onze showroom. Ook in zijn prijs. Want zó goedkoop zie je ze nergens. De Renault 5 Le Car is helemaal uitgevoerd in één kleur, tot en met de bumpers, de voorspoiler en de grille. Hij is sierlijk tot in zijn velgen en striping. Pittig en zuinig onder z'n motorkap. En de nieuwe 5 Le Car heeft het comfort, het rijgemak, de wegligging en 't behendige van alle Renaults 5. Er zijn vier uitvoeringen van de Renault 5 Le Car: de charmante L, de wat luxere TL, de uiterst comfortabele GTL en de supersportieve Turbo. De voordelige Renault 5 Le Car staat voor u klaar. Vraag om een proefrit.

RENAULT

Nu in onze showroom. v.a. ƒ 13.500,- Binnen een week leverbaar.

Renault adviseert elf olien

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Terug naar de hel, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: The big chill, a.l. dag. 20 uur (m.u.v. ma), za en zo 19 en 21.30 uur. Billy Turf contra Kwel, a.l. za, zo en wo 15.30 uur. Erendira, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: Le marginal, 12 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Ciske de rat, a.l. dag. 15 en 21 uur. Carmen, a.l. dag. 14 en 21 uur. Nero en zijn ontuchtige vrouwen, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. The hunger, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Het Weense hoertje op hoogtepunt, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Love hotel, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Colpire al cuore van Amelio, zo 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM

Filmhuis, Raadhuisstraat 12: Possession van Andrzej Zuwalski, di 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Ciske de Rat, a.l. za en zo 15 uur, ma en di 20 uur, wo 15 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Op weg naar de verdoemenis, 12 jr. do en vr 22.15 uur. The last fight, 16 jr. do en vr 00.30 uur. To be or not to be, a.l. za, zo en ma 22.15 uur. Een Tiroler chalet vol liefdespret, 16 jr. za, zo en ma 00.30 uur. Enter the dragon, 16 jr. di en wo 22.15 uur. Ilsa wolvin van de SS, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Christine, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. History of the world, part 1, a.l. do t/m di 20.30 uur. Sex op het platteland, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Le marginal, 12 jr. 3e week, dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Breakdance, a.l. dag. 20.45 uur, za en zo 14.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Deense snoepjes in Tirol, 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14.45 en 20.45 uur.
Studio: Scarface, dag. 20 uur, za en zo 14 en 20 uur.
Royal 1: Verboden tienerspelletjes, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Wulps fruit, 18 jr. do, vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Ciske de rat, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Alligator, 16 jr. do, vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: 'n Vreemde affaire, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Star'80, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Terms of endearment, 11e week, 12 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21 uur. Walt Disneys tekenfilmparade, 3e week, za, zo en wo 14 uur.
Filmhuis: Rear window, do t/m zo 21 uur. Vertigo, ma t/m wo 21 uur.

GELEEN

Roxy: Thunder, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. De hitte van 'n zomer, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: De super speurneuzen, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Breakdance, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Gorky park, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
Sirkeltheater: Rocco en zijn broers, do 21 uur. El Sur, wo 21 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
De Weverziekenhuis - Techn Dienstgebouw: Collage's Europese Landen van Wim van Lieshout. Tot 1 juli.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: overzicht van leven en werk van Charles Darwin. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 3 augustus.
Welterhof, J.F.Kennedylaan 301: schilderijen van H. Kuypers. Van 18 tot en met 29 juni.
Thermenmuseum: De zilveren camera, persfoto's van Nederlandse fotojournalisten uit het afgelopen jaar. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 29 juli.
Stadhuis: schilderijen van Aad de Haas uit de periode 1960 - 1972. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 augustus.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Crutsen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 juli.
Fotogalerie 68 - Kasteel: foto's van Mathieu Paas. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 9 juli.
Expositiezolder - Kasteel: werken van Biandy. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 juli.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave: schilderijen van Jan van der Hijden. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 1 juli.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag 13 - 17 uur.
Galerie de Blauwe Olifant - Kasteel Erenstein: Kunst uit India. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 8 juli.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen, grafiek en gemengde technieken van Gérard van den Eerenbeemt, kleinplastiek van Frans Gast. Beelden van Henk Hulsteijn, Thijs van Kimmenade, Juul Sadé en Roel Teeuwen. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 24 juni.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: olieverven van Els Knops-Boesten. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 23 juni.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

MAASTRICHT

Kunstcentrum Limburg, Het Bassin 21: 31 x fotografisch. Open wo 13 - 17 uur, do en vr 10 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur.
Noortman & Brod, Vrijthof: aquarellen en tekeningen van Franse en Engelse negentiende eeuwse kunstenaars. Open di t/m za 10 - 18 uur. Tot 23 juni.
Verpleegkliniek Klevarie: olieverven van Harrie Naber. Open dag. 10 - 20 uur. Tot en met 30 juni.

Ondanks verval klopt het hart van Schiffelerhof nog

HEERLEN – Afbrokkelende muren, kapotte daken, vochtige wanden, donkere kelders, loopplanken, scheefgezakte ramen en raamlijsten. De Schiffelerhof nabij de Molenberg vertoont een ronduit zielige aanblik. Het hart van de hof klopt echter. Er wonen mensen die vast van plan zijn de monumentale boerderij te restaureren en er een fijne woonbuurt van te maken, waar mensen op een gezonde manier in een functionerende gemeenschap met elkaar kunnen wonen. Plannen en tekeningen maken de droom die men heeft zichtbaar. Maar voordat dromen werkelijkheid worden stroomt er nog veel water door de nabijgelegen Geleenbeek.

Zes eeuwen geleden komt de naam van de Schiffelerhof al voor. In stoffige boeken staat vermeld dat Willem van Retersbeek, die ook wel Van Caldeborn genoemd wordt, in dat jaar het leengoed gaat bewonen. Het is dan niet meer dan een weerbare woontoren. In de loop der eeuwen is het goed uitgebouwd. Twee grote woonhuizen verrijzen en daar omheen grote stallen. Het land rond de hoeve wordt in de twintigste eeuw gebruikt voor woningbouw. De boeren verlaten de hoeve en in 1970 koopt de gemeente Heerlen het gebouwencomplex met de bedoeling er een kinderboerderij van te maken. Dat plan gaat echter niet door. De gemeente verkoopt de hoeve aan de Stichting Schiffelerhof, maar omdat die geen geld heeft en geen lening kan krijgen, verkoopt de stichting op dezelfde dag het complex aan Jos Zuidgeest. Een niet kritiekloos verlopen transactie, omdat Jos Zuidgeest gemeenteraadslid is en eigenlijk geen onroerend-goed mag kopen van de gemeente. Het is echter de enige mogelijke constructie om de droom van de woongemeenschap van de Schiffelerhof ook maar een kans van slagen te bieden.

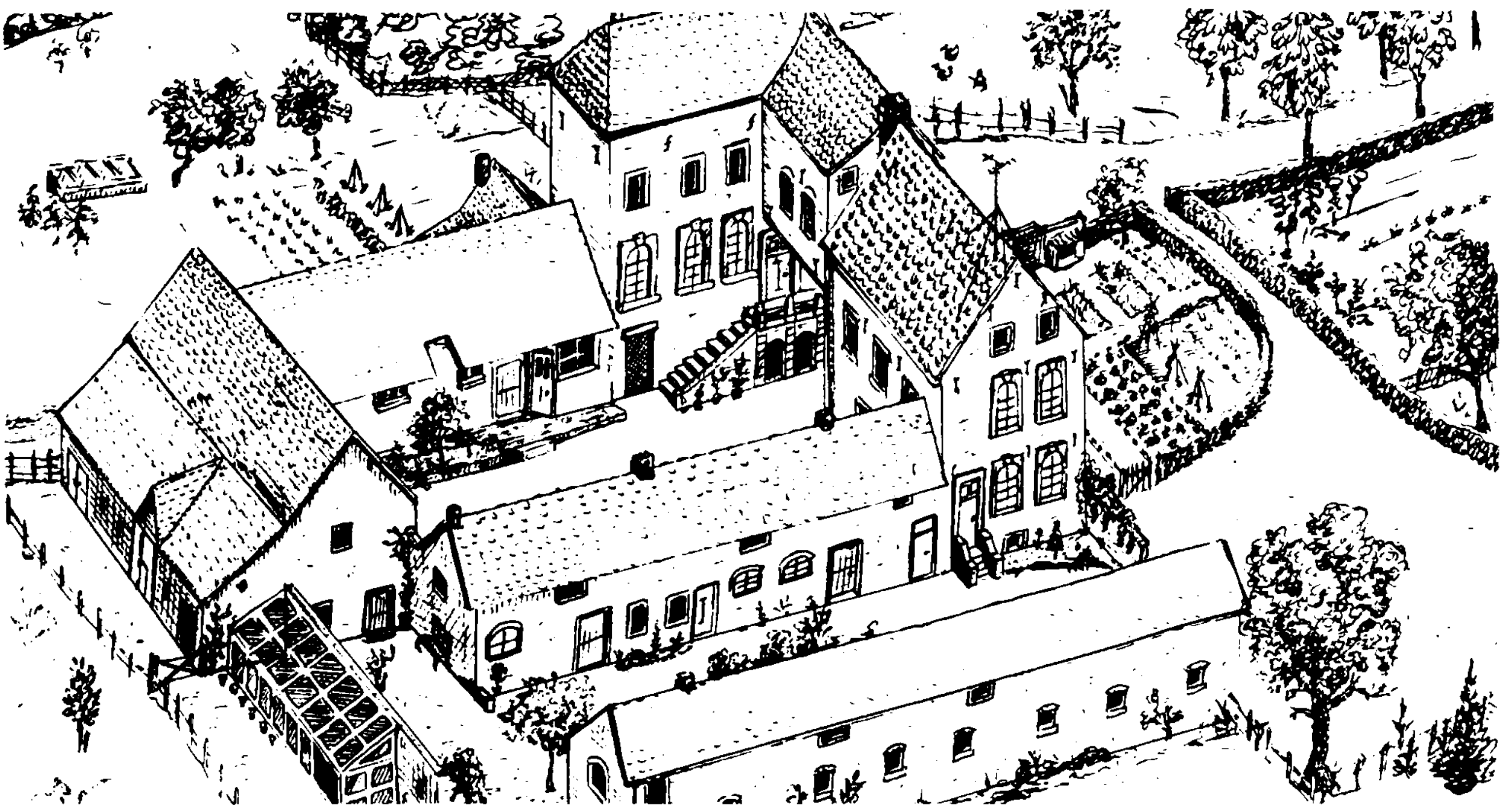
Jos Zuidgeest woont inmiddels in de hoeve, met nog twee andere gezinnen. Daarnaast zijn er vier aspirant-bewoners die al tot de woongemeenschap zijn toegetreden maar toch nog hun eigen woonruimte hebben behouden. Ze wachten tot de eerste woningen in Schiffelerhof klaarkomen na de uitvoering van de eerste fase van het renovatieplan. De architect heeft de tekening gemaakt, de Hobru tekent voor de uitvoering. Subsidie is te verwachten van Monumentenzorg en van Volkshuisvesting, het wachten is echter op de goedkeuring, zodra die er is kan de renovatie van start gaan. „We hopen nog dat dat dit jaar kan gebeuren, maar erg zeker zijn we daar niet van. Het zal wel volgend jaar worden" menen de bewoners.

Maar ze wachten in de Schiffelerhof niet met de armen over elkaar op de dingen die komen gaan. Er wordt hard gewerkt aan het realiseren van de droom. „We zijn begonnen met de aanleg van een grote tuin waar we onze eigen groente kunnen verbouwen, we proberen nu al zoveel mogelijk de basis te leggen voor die gemeenschap die we voor ogen hebben", vertellen de bewoners. Wat men voor ogen heeft is een complex van 13 woningen, voor gezinnen, alleenstaanden en zelfs één aangepaste woning voor een gehandicapte.

Ieder een eigen woning dus, maar wel gemeenschappelijke werkplaatsen. „Ieder moet zoveel mogelijk zelfstandig kunnen wonen, maar die dingen die samen gedaan kunnen worden, willen we samen doen. Eventueel willen we kleinschalige bedrijfjes opzetten, zoals een werkplaats. De bakkerij willen we weer laten functioneren. Dat alles is in de eerste plaats om te voorzien in onze eigen behoefte, maar later kan de buurt hier daarvan meeprofiteren."

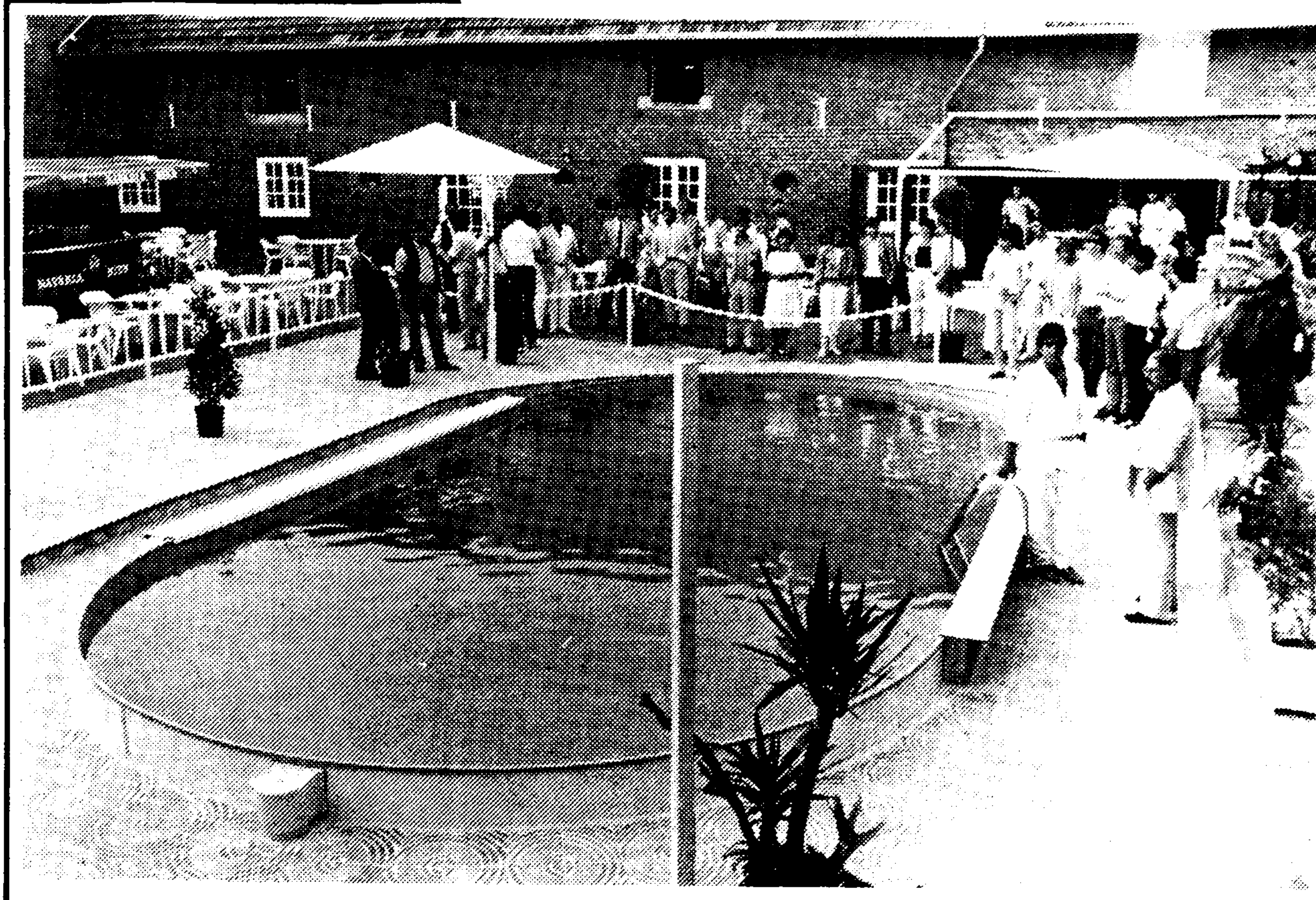
De Schiffelerhof moet in de ogen van de toekomstige bewoners een 'open woonbuurt' worden, waar mensen een kijkje kunnen nemen, waar activiteiten worden gehouden. Eén van die actviteiten is een jaarlijks terugkerende markt. En die markt hoeft niet te wachten op de renovatie.

Daarom wordt zaterdag van 11 tot 17 uur al zo'n markt gehouden. Een rommelmarkt, kraampjes, een kledingbeurs, stands met informatie, er worden schapen geschoren, potten gebakken, kaas gemaakt. Alles wat vroeger zo normaal was op een boerenhoeve is zaterdag op de Schiffelerhof te zien. Na de markt is er vanaf 20 uur feest met een barbecue en daarvoor moet een bedrag van één gulden aan entree betaald worden.


● *Zo moet de Schiffelerhof er na de restauratie gaan uitzien.*

PEPPERMILL BREIDT UIT

Discotheek met zwembad



HEERLEN – Van dansen kun je het aardig warm krijgen maar als er dan een zwembad in de buurt is kan dat aardig verfrissend zijn. Discotheek De Peppermill bij de Beitel in Heerlen heeft nu een zwembad en wel op de onlangs gerenoveerde binnenplaats van de hoeve waarin de discotheek is gevestigd. Vandaag wordt die nieuwe binnenplaats met een bijgebouwde bar opengesteld voor het publiek. Het is een bijna exotisch aandoend tafereel dat uiteraard helemaal is afgestemd op het betere zomerweer. De binnenplaats is tevens een nieuwe terrasaanwinst voor Heerlen al ligt deze dan een behoorlijk eind van het centrum verwijderd. Wie van rust houdt kan op zonnige dagen hier prima terecht.

'Der Wiese' Bocholtz viert gouden bestaan

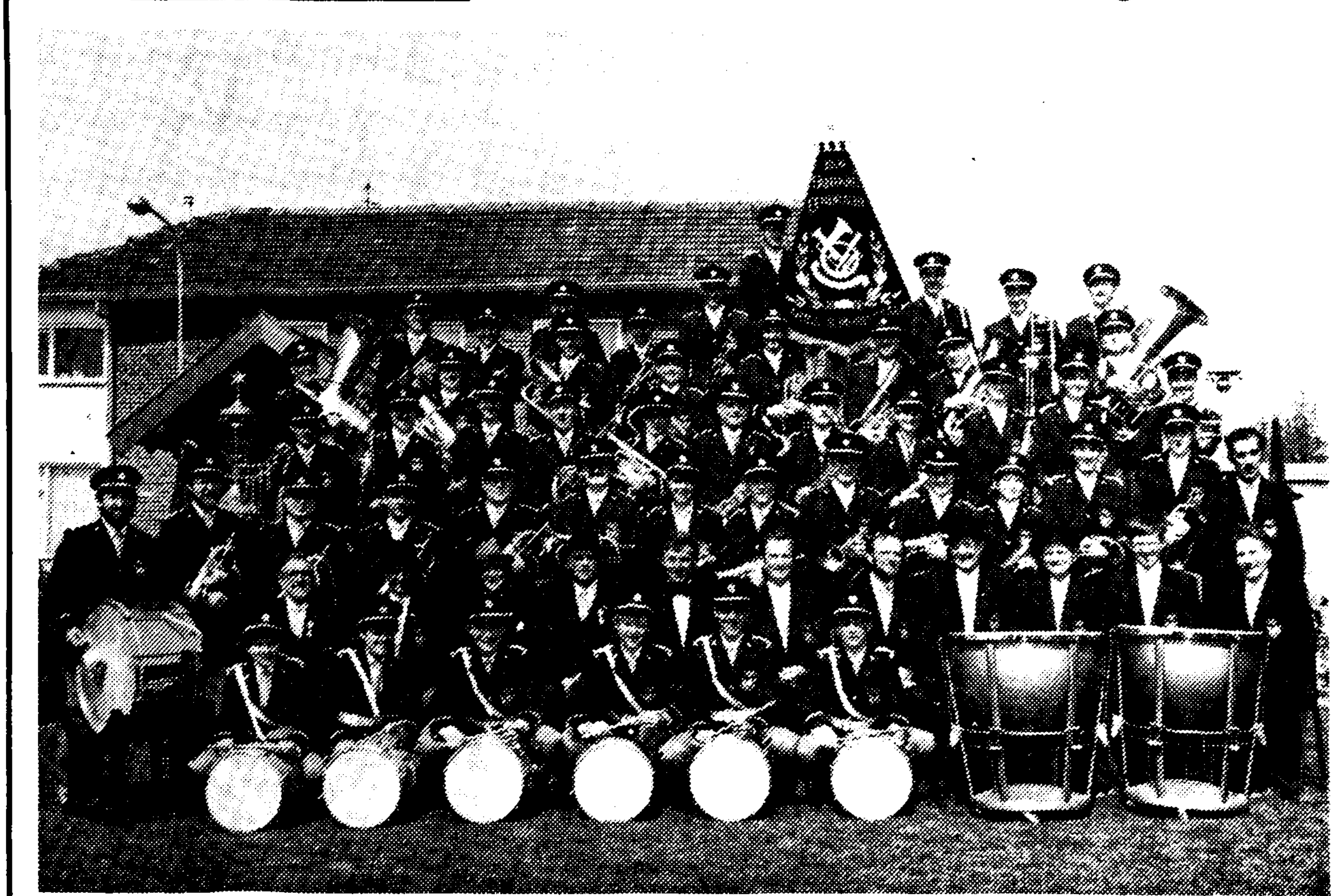
BOCHOLTZ – Gymnastiekvereniging Wilhelmina uit Bocholtz bestaat een halve eeuw. Dit feit zal het komende weekeinde worden gevierd in een feespaviljoen op het Bongerdplein.

'La Reine de la Liberté', de koning van de vrijheid, was ruim een halve eeuw geleden de 'moeder' van het huidige Wilhelmina. Nadat deze vereniging terziele ging, was Bocholtz enige tijd zonder gymnastiekvereniging. Toen kwamen er in een korte tijd twee: Wilhelmina en Werk naar Krachten. Wilhelmina telt thans 260 leden. Een bekende sportman binnen het Wilhelminagezelschap was Willy Jaegers. Hij werd 11 maal Limburgs kampioen en 7 maal in successie landskampioen keurturnen. In 1983 ontving de vereniging vijf nationale titels. Twee leden van Wilhelmina, vice-voorzitter Harry Vankan en penningmeester Mathieu Schleijpen, werden vooraf reeds gehuldigd als gouden jubilarissen. Beiden werden Koninklijk onderscheiden en dragen de eretekenen van de K.N.G.V. en de L.T.K.

Morgenanavond om 18.30 uur zal een eucharistieviering worden gehouden met medewerking van fanfare St. Cecilia en zangkoor St. Josef. Aansluitend is er een feestavond met het orkest Green Oak. Zaterdag om 14.30 uur begint een zieken- en bejaardenmiddag.

Om 19.30 uur is er een feestavond en de zondag begint met frühschoppen. Om 19.30 uur wordt een concert gegeven door de Koninklijke Philharmonie en aansluitend is er dansen. Maandag is de slotavond van dit feest met onder andere het orkest Sir James, drumshow, Krystek spectaculaire demonstraties, de Kalua's, Ricky Sidel, Irene en Joe en komische acrobaten.

Eendracht Huls bestaat 75 jaar


● *De jubilerende fanfare.*

SIMPELVELD – Fanfare Eendracht viert het komend weekeinde het 75-jarig bestaansfeest. Voor deze gelegenheid is op de Huls een feestpaviljoen geplaatst waar vrijdag de festiviteiten worden ingezet met een Beierse avond. Zaterdag van 19 tot 20.30 uur kan men de fanfare feliciteren met het behalen van deze mijlpaal. Zondag om 10 uur is een jubileummis. Aansluitend is er frühschoppen. Het feest wordt zondagavond afgesloten met een dansavond.

De fanfare startte met 24 muzikanten onder leiding van de heer Leclou uit Ubachsberg. Eerste voorzitter was Willem Ploum. Zijn opvolger werd de heer Dautzenberg, die de taak als voorzitter 16 jaar vervulde. De vereniging drong door naar de superieure afdeling. Het grootste succes was een eerste prijs met lof der jury en het hoogste aantal punten van de deelnemende fanfares tijdens het WMC in 1954. De vereniging kwam toen uit in de ere-afdeling. In haar aktiviteiten wordt de fanfare gesteund door een damescomité, dat de vereniging enkele maanden geleden een nieuwe out-fit bezorgde.

Heerlen niet in problemen door garanties

HEERLEN – Heerlen is vooralsnog niet van plan om extra maatregelen te nemen in verband met de door de gemeente verstrekte garanties op hypotheken. Zoals gisteren bericht heeft Kerkrade besloten wel extra maatregelen te nemen voor de verliezen op de gemeentegaranties. Dat is noodzakelijk geworden, nadat steeds meer mensen niet meer konden voldoen aan hun hypotheekverplichtingen.

De verliezen die worden geleden op de daardoor noodzakelijk geworden verkoop van de huizen komen gedeeltelijk ten laste van de betrokken gemeenten. De gemeenten hebben daardoor extra financiële lasten.

Heerlen heeft ook zijn problemen met de garanties, maar die zijn volgens een woordvoerder van de gemeente niet zo onrustbarend, dat maatregelen onmiddellijk noodzakelijk zijn.

Toch moest er verleden jaar in Heerlen voor 900.000 gulden bij de gemeentegaranties worden bijgepast. Maar dat bedrag komt maar voor een gedeelte ten laste van de gemeente. De helft is voor rekening van het rijk. Van het resterende gedeelte komt maximaal 225.000 ten laste van het bouwfonds Limburgse gemeenten.

Heerlen heeft volgens de woordvoerder relatief minder last van de problemen rond de gemeentegaranties, omdat deze gemeente in het verleden wat stringentere eisen hanteerde, dan andere gemeenten in de regio.

Volgens de voorlopige cijfers is het aantal mensen in Heerlen dat in de eerste maanden van dit jaar met hun hypotheek in de problemen is gekomen en waar de gemeente moet inspringen ongeveer gelijk aan dat van verleden jaar.

Regio kort

NIEUWENHAGEN

●Zaterdag vaart de hengelsportvereniging Ons Zuiden, vanuit Scheveningen met het motorschip Senior van Rederij Trip, uit om makrelen te doen aanhaken. Vertrokken wordt om 4 uur vanaf het Sunplein. De afvaart vanuit de zeehaven Scheveningen is om 8 uur en er kan worden gevist tot 16 uur. De kosten voor niet-leden bedragen ƒ 55,-. Aanmelden kan geschieden bij Hengelsportzaak Nelis, Heigank 92, Nieuwenhagen ☎ 312809 en Hengelsportzaak De Molen, Oeloven 1, Brunssum ☎ 252331.

HEERLEN

●Morgen om 20.30 uur wordt in café Grolsch Quelle aan de Anjelierstraat 32 in Nieuw Einde een kwajongconcours gehouden.
●Scouting Trinitas houdt op zaterdagen 23 en 30 juni van 14.30 tot 17 uur aan de Eindhovenstraat in het Schaesbergveld een auto-was. Tegen betaling van ƒ 5,- wordt de auto zowel van binnen als van buiten goed gepoetst.

TREEBEEEK

●Zaterdag van 12 tot 16 uur zal rond het casino in Treebeek een grote kindermarkt worden gehouden. Kinderen uit Treebeek kunnen dan allerhande kinderspullen verhandelen of ruilen. Bij slecht weer wordt de markt in het casino gehouden.

RIMBURG

●De fanfare Victoria uit Rimburg organiseert komend weekeinde weer het dorpsfeest bij gelegenheid van de Bronkkermis.
Morgen wordt het feest ingezet met een disco in d'r Eck. Zaterdag zijn er vanaf 18 uur openluchtconcerten, waaraan de fanfare Abdissenbosch, de harmonie St. Ceacilia uit Eygelshovenen en de fanfare St. Caecilia uit Wijnandsrade meewerken. Na afloop van het concert is er bal in d'r Eck. Zondagmorgen vindt vanaf 10 uur de Sacramentsprocessie plaats. Daarna is er frühschoppen. Vanaf 16.30 wordt er geconcerteerd door de fanfares Eendracht uit Waubach, Eendracht uit Nieuwenhagerheide en St. Caecilia uit Hulsberg en door de harmonie Ste. Marie uit Kerkrade-Gracht. Na afloop is er weer bal in d'r Eck. Op de markt staan diverse stands met attracties voor jong en oud.

SIMPELVELD

●De Stichting Jeugdcentrum houdt zaterdag een fietscrosswedstrijd voor alle jongens en meisjes van Bocholtz en Simpelveld. De eerste start is om 11 uur. Het circuit ligt aan de Brandstraat. Opgave is mogelijk bij de heer Lenoir, Kloosterstraat 55 of zaterdag tussen 10.30 en 11 uur aan de jurytafel.

KERKRADE

●Het komend weekeinde houdt flobert-schutterij Prins-Hendrik-Nulland het jaarlijks koningsschieten. Dit wordt zaterdag om 16 uur ingezet met het erekoningsschieten. Verder wordt er geschoten door alle oud-koningen. Zondag nemen de schutters deel aan de processie en wordt om 16 uur het koningsschieten gehouden op de schietweide aan de Voorterstraat. Vanaf 17 uur musiceert de Coriovallum Pipe Band die de nieuwe koning naar het verenigingslokaal begeleidt. Hier wordt de koning gehuldigd en vindt aansluitend het koningsbal plaats.
●Vandaag van 12 tot 21 uur wordt in 't Centrum van Kerkrade een grote Luikse Markt gehouden.

SCHAESBERG

●Het IVN-afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen organiseert zondag een gratis dagwandeling in de omgeving van Schimmert. Start om 10 uur vanaf het Oranjeplein in Schimmert.

VOERENDAAL

●Vandaag houdt het IVN om 19.30 uur in haar verenigingsgebouw een lezing met klankbeelden over 'zure regen'. Zondag zal Jan Hermans een insectenexcursie houden. Vertrek is om 14 uur vanaf het IVN-gebouw.

Bij beschikking van de Rechtbank te Maastricht d.d. 7 juni 1984 werd het faillissement van **Hendricus Josephus Huijts,** geboren te Heerlen op 19-11-1950, wonende te Brunssum, aan de Spoorstraat 57, en aldaar gehandeld hebbende onder de naam Montagebedrijf Huijts, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
De curator
Mr. Ch.F.M.P. Spreksel
Advocaat en procureur
Schinkelstraat 25
Heerlen.

Bij vonnis van de Maastrichtse Rechtbank van 14 juni 1984 is **Hubert Johan Gerard Marie van Kann,** wonende te Eijgelshoven, gemeente Kerkrade, aan de Veldhofstraat no. 128, in staat van faillissement verklaard met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van Mr. E.H.J.M. Rutten tot curator.
De curator:
Mr. E.H.J.M. Rutten
Advocaat en procureur
Akerstraat 94-98
6411 HD Heerlen.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN hedenavond gezellige dans- en contactavond in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432, Beleefd uitnodigend, het bestuur.

VROUW 34 jr. 1 kind, zkt. na teleurst. leuke man om een gezamenl. toek. op te bouwen. Geen uitg.type. Br.o.no. HK 665 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Lessen/onderwijs

Rijkserkende beroepsrijschool Sjir HEYNEN, voor een correcte rij-opleiding, tijdelijk 1e 3 lessen voor ƒ 50,-, daarna ƒ 32,50 per uur. Lessen in BMW. Theorie per computer. Tel. 045-252765 b.g.g. 255289.

Vakantie/recreatie

ANWB-erkende SURF-SCHOOL Dehing, Valderenstr. 95, Geleen. Tel. 04494-46269.

STACARAVANS te h. camping De Kempenheuvel België. Inl. 045-455712.

Pracht. gelegen VAKANTIEWONINGEN te h. in Luxemburg omg. Clervaux. Inl. van ma. t/m vr. na 18.00 uur. Tel. 045-410071.

Grote CARAVAN te huur van 30/6 t/m 21/7 met een mooi zwembad. Camping Krieghus-belten Raalte ƒ 325,- per week. Tel. 05206-41036.

Met medewerking LIMBURGS DAGBLAD grandioze loterij ten bate van verenigingskas

Grote Club actie'84 staat op stapel



„Geef ze de volle vijf!". Zo luidt het snorkende motto van de Grote Clubactie'84. De nationale actie, de loterij die vanaf donderdag 27 september a.s. wéér clubkassen spekt. En tegelijkertijd „uitpakt" met een schat aan prijzen.

De Grote Clubactie. Een evenement met sterk groeiend succes. Ga maar na: tot verleden jaar bracht het voor verenigingen al meer dan twintig miljoen gulden op. Het LIMBURGS DAGBLAD, in combinatie met De Trompetter, treedt andermaal exclusief voor Limburg op als „trait-d'union" tussen organisatie en vereniging(en). Het biedt de helpende hand, het ondersteunt waar mogelijk deze grandioze actie. Teneinde het succes, ten faveure van Limburgse verenigingen, zo groot mogelijk te doen worden.



● *Blik op imposant New York. De twee „torens" van het World Trade Centre en de „sky line" gezien vanaf de East River*

De Grote Clubactie. Een machtig apparaat om, in een tijd waarin subsidies dalen en kosten stijgen, verenigingen financieel soelaas te bieden. Alle vrije tijdsverenigingen. Sport, cultuur, amusement: noem maar op! Uitgezonderd verenigingen die zich op het politieke en/of religieuze vlak bewegen. Ruim 3500 clubs/verenigingen namen vorig jaar aan de actie deel. Een hoog aantal, zeker. Maar dat kan nog aanmerkelijk stijgen. Want, iedere penningmeester van welke vereniging dan ook rekent makkelijk op de vingers van één hand uit hoe groot de opbrengst voor zijn vereniging zijn kan. Bij een kwartje inkoop en 1,25 gulden verkoop brengt elk verkocht lot namelijk meteen één gulden winst op die direct in de clubkas vloeit. Dus hoe meer loten aan de vrouw of aan de man gebracht worden, hoe meer in de clubkas vloeit. En bovendien: het kopen en verkopen van vier loten tegelijk voor vijf gulden --„Geef ze de volle vijf!", weet u wel?--, wordt nog eens extra aantrekkelijk gemaakt door vier bij de loten behorende reductiebonnen die interessante aanbiedingen bevatten. De aantrekkelijkheid van de loten wordt verder nog verhoogd door zes nationale hoofdprijzen. Behalve naar de (hoofd)prijzen in de Limburgse serie, dingen de houders van loten GRATIS en BELASTINGVRIJ ook nog eens mee naar nationale (hoofd)prijzen.

Tegenprestatie

De baten van de lotenverkoop zijn uitsluitend bestemd voor de clubkas van de deelnemende vereniging. Schrijft de Wet op de Kansspelen voor dat de baten tenminste 60% van de bruto-opbrengst moeten bedragen, de Stichting Grote Clubactie echter garandeert tenminste 80% winst. Door de opzet van de Grote Clubactie is er dus feitelijk sprake van een kant-en-klaar thuisbezorgde loterij. Aan de vereniging uitsluitend de taak om loten ten bate van de eigen verenigingskas te verkopen. Van de vereniging wordt slechts één tegenprestatie verlangd. Namelijk het inleveren van een zogenaamde „troostprijs". Bestaande uit 75 gulden contant of in natura tegen een winkelwaarde van 200 gulden of hoger. De prijzen die door de verenigingen worden ingebracht, blijven ter beschikking van de eigen regio.

De Stichting Grote Clubactie (Tilburg) levert, zoals reeds gememoreerd, de loterij kant en klaar aan. Dus: ministeriële vergunning, gedrukte loten, hoofdprijzen voor elke regionale (lees Limburgse) serie, daverende nationale hoofdprijzen extra; medewerking van notaris A. van der Kaaij (Tilburg), van Mill/Bull-computers (Veenendaal), van de Amro-bank. En...belangrijke steun van Tros-radio en -tv. Ten overvloede: met de loten dingt de eigenaar eerst mee naar de regionale prijzen. Daarna nog eens gratis mee naar de nationale hoofdprijzen (voor prijzen, zie kader elders op deze pagina). De reductiebonnen bevatten o.m. goedkope vakantieaanbiedingen buiten het vakantiehoofdseizoen. De aanbiedingen zijn afkomstig van sponsors van de hoofdprijzen. Hoofdsponsor dit en volgend jaar is het bekende „Vakantieland Cochem".

Bewaking

Uiteraard gaat het bij de Grote Clubactie om veel (en steeds meer) geld. Geen wonder dat de operatie streng wordt bewaakt. Enkele vormen van bewaking: het hoofdcommissariaat van politie in Tilburg is met het toezicht belast, de financiële verantwoording wordt door een accountantsburo gecontroleerd en daarna aan het ministerie van justitie aangeboden.
Het is dus duidelijk: tal van Limburgse verenigingen zijn gebaat bij de Grote Clubactie. Zij kunnen er de kassa mee laten rinkelen. Geen wonder dat de interesse van clubs/verenigingen voor dit groots landelijk loterij-evenement aanzienlijk stijgende is!
Vergunning voor de Grote Clubactie 1984 werd verleend door de staatssecretaris van justitie (090284/LO.nr.730/145/019).

Goed voorbeeld doet goed volgen...!

Gymnastiekvereniging Quick uit Leeuwarden pakte verleden jaar de zaken voortreffelijk aan. De vereniging haalde een omzet van niet minder dan 11.000 stuks. Jawèl, elfduizend verkochte loten. Voor de clubkas betekende dat een netto winst van maar liefst 12.760 gulden. Een landelijke topper.

Quick bereidde de Grote Clubactie perfect voor. Speciaal voor de organisatie van de lotenverkoop werd Doekele Steensma als coördinator aangewezen. Hij: „Alle goeie dingen bestaan in drieën. We deden als vereniging voor de derde keer mee.

Het eerste jaar maakten we een omzet van vijfduizend loten. Het tweede jaar zesduizendvijfhonderd. De actie'83 begonnen we met zesduizend loten. Het werden er uiteindelijk elfduizend. Gewoon een kwestie van goed voorbereiden. Hoe? Dat blijft het geheim van de smid. We hebben een extra beurt gemaakt door vergunning te vragen op zaterdagmiddag op de markt in Leeuwarden een gymnastiekdemonstratie te geven. Tijdens die demonstratie zijn we aan toeschouwers stevig wat kaarten kwijt geraakt. Natuurlijk, ook in onze vereniging zijn er leden die mee aanpakken en anderen die het wel welletjes vinden. Maar het resultaat verleden jaar is fantastisch. Het spreekt alle leden aan. En ook andere clubs...".

● *De Rijksburcht in Cochem, nu eens niet gefotografeerd...*

DIT ZIJN DE FANTASTISCHE PRIJZEN!

Regionale hoofdprijzen

1- Een geheel verzorgde vakantie voor vier personen gedurende twee weken in hotel-restaurant Burgfrieden in Beilstein aan de Moezel. Aangeboden door sponsor „Vakantieland Cochem".

2- Een weekeinde in een van de vijfsterren bungalowparken van Sporthuis Centrum Recreatie met cheques voor bijbehorende verblijfskosten. Aangeboden door sponsor Sporthuis Centrum.

3- Een minitrip naar Londen voor twee personen met gratis overtocht, overnachting en logies. Aangeboden door sponsor Townsend Thoresen.

4- Een grote doos kwaliteits Moezelwijn (Senheimer Rosenhang en Ellenzer Goldbaümchen). Aangeboden door sponsor „Wijnland Cochem".

5- Plus nog honderden andere prijzen.

Nationale hoofdprijzen

EERSTE PRIJS: De winnaar en zijn partner genieten als „burchtheer en burchtvrouwe" van de Rijksburcht in Cochem twee weken lang volledig pension. Zij overnachten in het hemelbed in de Napoleonskamer van de „Alte Thorschencke", worden feestelijk ingehaald door de stadsfanfare en de burgerwacht van Cochem. De winnaar ontvangt de ridderslag en ter ere daarvan wordt voor hem en zijn partner een feestelijke middeleeuwse riddermaaltijd aangericht. Hij wordt gehuldigd en met exclusieve wijnen verrast door tien wijnkoninginnen uit de streek. Hij moet op een waag plaats nemen en krijgt zijn gewicht in wijn. De burgemeesters van de aan de Grote Clubactie deelnemende Moezelgemeenten komen hem namens „de lijfeigenen" kleine geschenken aanbieden. Tot slot krijgt hij een auto naar eigen keuze cadeau tot een winkelwaarde van 18.500 gulden. (Hoofdsponsor „Wijn- en Vakantieland Cochem").

TWEEDE PRIJS: De winnaar en zijn partner krijgen twee volledig verzorgde vakantieweken aangeboden in een vijfsterren bungalowpark van Sporthuis Centrum Recreatie. Van deze twee weken bestaat één week uit een vliegvakantie met excursies naar Ijsland.

DERDE PRIJS: Een luxe, geheel verzorgd lang weekeinde voor twee personen naar Londen met bezoek aan theater, bezienswaardigheden e.d. Beiden krijgen 25 pond zakgeld mee. (Hoofdsponsor Townsend Thoresen).

VIERDE PRIJS: Geheel verzorgde vliegvakantie als VIP-gast gedurende een week voor twee personen naar New York. (Hoofdsponsor AMRO en KLM).

VIJFDE PRIJS: Geheel verzorgde vliegvakantie van een week voor twee personen naar Salzburg. In Oostenrijk is het tweetal de gast van VVV-Grossarl. (Hoofdsponsor SKI-Inn Zuid, Tilburg).



● *Hotel-restaurant „Haus Burgfrieden" in Beilstein aan de Moezel. Vakantie-oord gedurende twee weken voor vier personen....*



● *Schilderachtige schildwachten bij de Whitehall in Londen*

INFORMATIEPAKKET

Verenigingsmensen die niet in de gelegenheid zijn de informatie-avond betreffende de Grote Clubactie op 2 juli a.s. bij te wonen, kunnen in het bezit gesteld worden van een informatiepakket. Telefonisch of schriftelijk aan te vragen bij de PR-Afdeling van het LIMBURGS DAGBLAD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Telefoon: 045-739351.

AANMELDINGSBON INFO-AVOND

Ondergetekende(n) neemt(nemen) op maandag 2 juli a.s. om 19.00 uur deel aan een informatie-avond betreffende de Grote Clubactie'84. Deze bijeenkomst wordt gehouden in het bedrijfsrestaurant van het LIMBURGS DAGBLAD, In de Cramer, Heerlen.

NAAM: ....

NAAM: ....

NAAM: ....

ADRES: ....

PLAATS: ....

VERENIGING: ....

Deze bon vóór 29 juni te sturen naar PR-Afdeling LIMBURGS DAGBLAD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Auto's en motoren

Te k. zuinige DATSUN 100A i.z.g.st. met extra's, bwj. '77. Tel. 04492-2044.

VW TREKHAAK, Passat, Golf, Audi 100 ƒ 75,– p.st. Golf grill m. ingeb. berml. ƒ 75,–. Tel. 045-258948.

Div. goedkope AUTO'S (bijv. Kadett ƒ 350,–). AAA, Julianastr. 11a, Brunssum.

Auto Landgraaf biedt aan met 3 mnd. schrift. garantie BMW 730 autom m. div. extra's z. mooi '79 ƒ 17.500,–; BMW 320/6 m. lpg. t. '81 kashmirgoudmet. ƒ 15.750,–; BMW 525 Doloriszilver lpg bwj. '79 ƒ 12.750,–; Ford Granada 2.0 GL 4-drs. luxe uitv. '83 ƒ 18.750,–; Renault 4GTL nov. '83 gewoon nieuw ƒ 11.500,–; Mitsubishi Galant 2000 GLX duurste uitv. '83, groenmetall. z. mooi ƒ 14.750,–; Opel Senator 30E CD kl. zilver m.z.v. extra's ƒ 16.250,–; Peugeot 604 SL bwj. '81 blauwmetall. m. alle mogel. acc. Nieuw ƒ 11.500,–; Renault 18TS bwj. '81, kl. beige, weinig km ƒ 9500,–; Ford Fiesta 1100 Festival kl. zilver type '82 ƒ 10.950,–; Toyota Corolla nw. model '81 kl. rood v. 1e eig. ƒ 8950,–; Mitsubishi Lancer 1200 GL blauwmetall. in topcond. 4-drs. '81 ƒ 10.250,–; Renault 14TS goudmetall. '80 z. mooi, alle extra's ƒ 8500,–; VW Golf GTI uitv. m. zuinige motor 4-drs. kl. wit, i.n.w.st. t. '80 ƒ 9750,–; Ford Capri 2300S kl. zwart m. stereo '80 ƒ 9750,–; Toyota Celica Liftback 2000ST kl. rood 52.000 km bwj. '79, vlekkeloos ƒ 8950,–; Ford Fiesta 1,1L kl. geel m. spec. design '79 ƒ 7950,–; Renault 5TL m. sportstriping '79 ƒ 5950,–; Chevrolet Caprice Classic m. alle mog. acc. kl. groenmetall. z. mooi en goed ƒ 6750,–; rover 3500 autom. blauwmet. '78 mooie auto ƒ 4950,–; Ford Capri 1600GL kl. zilver m. open dak v. 1e eig. ƒ 5750,–; Toyota Corolla GSL Liftback 5-speed '77 ƒ 4750,–; Toyota Corolla 30 blauwmetall. '77 ƒ 3950,–; Ford Escort 1300L groenmetall. in smetteloze cond. '78 ƒ 4950,–; Honda Accord coupé m. div. acc. z. mooi ƒ 5750,–; Peugeot 305 GL i.nw..st. 4-drs. eind '78 ƒ 4750,–; Peugeot 104 SL type Windglider '79 kl. wit ƒ 4500,–; Kadett special '77 oranje ƒ 4250,–; Ford Taunus 1600 aut. en schakel va. ƒ 2450,–; Renault 20TL blauwmet. '77 ƒ 3950,–; Volvo 66 GL autom. ƒ 2950,–; VW Passat aut. ƒ 1950,–; Honda Civic 4-drs. kl. wit ƒ 1500,–. Div. goedkope inr. auto's va. ƒ 500,– o.a. Kadett, Simca, Skoda, BMW enz. enz. Garantie va. ƒ 5000,–. In eigen werkplaats inr. en financ. zonder aanbet. mogel. Ook omruil of bijbetaling mogel. Div. motoren Suzuki, Honda, Yamaha. Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268.

VOLVO 244 GLE bwj. 1980 kl. brons met. veel luxe gasinstall. km. 107.000, 100%, tel. 045-717155.

TOYOTA Celica 2000 XT 1980 liftback, Ford Fiesta 1100 S 1977, Talbot Horizon 13 1979, VW Golf diesel 1981, Opel Kadett 1200 1977, Opel Kadett caravan 1980, VW Golf 1100 1976, Ford Granada 2300 1978, Renault 5 TL 1979. Inruilfinanciering en garantie, Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175

Te k. voordel. 4-drs. RENAULT 14 TL '78 i.z.g.st. Altaarstr. 14 Oirsbeek.

Te k. HONDA Civic 1500 '78, metal. 4-drs. i.z.g.st. Dorpstr. 2 Spaubeek.

Voor betere AUTO'S zonder risiko Ger Lukassen Automobielen. Ford Escort '83 5-drs. 1600 zilver; Ford Taunus 1,6 GL 4-drs. zilver '81 ƒ 8750,-; Ford 1600 wit '80 ƒ 6750,-; Ford caravan '80 blauw ƒ 6950,-; Fiesta '79 S ƒ 6250,-; Capri '80 1600 S veel access.; Golf '81 5-drs. luxe ƒ 10.750,-; Golf LS '80 zilver; Golf '77 LS oranje; Polo '79 zilver; Honda autom. '80 ƒ 6750,-; autom. Escort '78 ƒ 4750,-; Ascna '81; Ascna '79; Ascona 1900 S '78 4-drs. zilver; Mini '80 rood ƒ 3750,-; Marita '80 zilver c.c. 3-drs.; Renault R5 '81 '79 '78 '76 vanaf ƒ 1200,- campingauto Mercedes 508 stahoogte verlengd [illegible] micro-bus '81 ƒ 4750,-; Bedford camping '78 ƒ 4500,-; Jeep Landrover 109 '76 ƒ 6000,-; Passat '78 ƒ 4500,-; Kadett '76 ƒ 2250,-; Alfa sport '78 ƒ 3950,-; BMW 525 '76 groen ƒ 2450,-; Celeste '78 sport als nieuw ƒ 4500,-; Civic '82 5-drs. ƒ 11.500,-; Civic '78 ƒ 4750,-; Mercedes 200 diesel '81 wit ƒ 22.500,-; Peugeot J9 diesel campingauto; Mazda 323 '81; Mazda 323 '79 zilver ƒ 4750,-; ± 15 sportauto's, coupés enz. Honda '81 4-drs.; Opel Kadett 3x '81 '80 '79 vanaf ƒ 5750,-. Diverse inr.w. o.a. Kadett, Escort, VW Golf, BMW. Inkoop, inruil + financ. Lukassen, Holzstr. 67 Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. gevr. goede BMW-motor tot ƒ 2.500,–. Postbus 2999, Hrl.

AUTOBEDRIJF Sparla voor personenauto's, sportauto's, cabriolets, bedrijfsauto's, div. goedkope inruilers. Steeds wisselende voorraad. Verkoop, inkoop, inruil, taxatie, Bovaggarantie. Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade. Tel. 045-411874.

Ruim 20 jaar VOLVO-DEALER: Volvo 244 GL 1981, 45.000 km ƒ 21.500,–; Volvo 244 GL + lpg 1980 ƒ 15.950,–; Volvo 340 DL GL 1983; Volvo 340 DL 1982, 30.000 km bleumetallic pr. ƒ 14.700,–; Volvo 244DL + lpg 1978 pr. ƒ 8950,–; Volvo 343 luxe 1980 + lpg ƒ 9500,–; Alfa Sud 1977 ƒ 2500,–. Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

AUTOBEDRIJF Martin: Toyota Corolla 1.3DX '81; Ford Fiesta 1100L '80; VW Golf 1100L '80; VW Polo '80; Mazda 323 1300L '80. Auto's met gar., fin. en inr. Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412,

KERA OCCASIONS: BMW 315 1982, 1983; BMW 316 1980, 1982; BMW 320 1981, 1982; BMW 323 I 19809; BMW 518 1981; BMW 520 I 1983; BMW 525 I 1981, 1982, 1983; BMW 728 I 1983; BMW 633 CSI aut. 1980; Mercedes 200 A 1982; Mercedes 300 D 1980; Mazda 626 aut. 1982; Peugeot 305 SR break 1982; Peugeot 305 GR 1978; Honda Civic S 1982; R5 TL 1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Ford Taunus 1600 GL 1981; Opel Corsa 1.2 (2 weken oud). Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

OPEL Kadett 12 S hatchback, 3-drs. '82; VW Golf 1100 de L. als nieuw '80; VW Derby GLS '80; Mazda 323 de L. '80, 3-drs.; Mitsubishi Colt LS 5-drs. '812; Toyota Starlet de L. 3-drs. '81; Honda Accord 4-drs. met gas '79, Ford Escort 1300 bestel '82; Ford Sierra 20 GL autom. '83; Ford Fiesta 1100 de L '80; Opel Kadett 12 S '78. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 045-721406.

Autobedrijf TON QUADFLIEG biedt aan een groot assortiment, 1e-klas ocassions met degelijke Bovaggarantie en 100% service. Audi 100 CC 5-cil., 5 versn., '83, kl. met. goud; VW Golf GTI '78, kl. rood, m. schuifdak; Seat Ronda 1.6 GLX 4-drs., '84 kl. blauwmet., ƒ 4000,–, onder nieuwprijs; Ford Taunus Bravo Combi '82 m. lpg kl. bruinmet., ƒ 13.750,–; Renault 5GTL 1300 autom., '80, kl. zilvermet. sportvelgen; VW Golf Sprinter '79 kl. geel; Matra Rancho '79 kl. rood; Kadett stationcar '78, kl. beige; Mazda 323 1.3, SDX '82, kl. blauwmet., ƒ 12.750,–; Renault Fuego GTS T '81, kl. zilvermet., ƒ 12.750,–; VW Jetta lux '81, kl. blauwmet., ƒ 12.750,–; VW Scirocco GT '79, kl. zwart nieuwstaat, ƒ 10.750,–; Opel Record 2.3, diesel 4-drs., '79, kl. blauwmet., ƒ 8750,–; Ford Escort 13 lux '81, kl. groenmet., ƒ 12.500,–; BMW 518 '80, kl. wit ƒ 12.750,–; Audi 80 LS 4-drs., '79, kl. groen, ƒ 8750,–; Honda Civic 3-drs., '80, kl. rood ƒ 7950,–; Ford Taunus 16 L '79, kl. zilvermet., ƒ 4950,–; Fiat 128 P sport '79, kl. rood, ƒ 6750,–; Mitsubishi Colt 1200 GL, kl. bruinmet., ƒ 7950,–; Toyota Starlet 1200 GL '80, kl. geel, ƒ 7950,–; VW Derby '79, kl. groen ƒ 5950,–; Ford Taunus stationcar '78, kl. goudmet., Renault R. 30 TS '77, zeer mooi, ƒ 3750,–; Audi 100 5.S '77, kl. zilvermet., ƒ 3950,–; Austin Allegro '77, kl. beige ƒ 1750,–; Ford Fiesta 1.1 L '77, kl. zilvermet., ƒ 4950,–; Ford Fiesta 13 S '80, kl. groen; Mercedes 220 D, '75, kl. geel; Peugeot 604, '76, kl. bruin. Bedrijfsauto's excl. BTW, Ford Transit diesel, openlaadbak, dubb. lucht '80, kl. wit, ƒ 5750,–; Ford Transit m. ruiten '79, kl. wit ƒ 4900,–; Talbot + Commercial m. lpg, T '80, kl. beige ƒ 2500,–; VW Bus, m. ruiten, '80, kl. oranje. Inr. + financ. mog. Garantie boven ƒ 5000,–. Indien uw inruilauto meer waard is, betalen wij de rest bij. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. OPEL Kadett coupé eind '76 met gas en trekh. ƒ 3500,-. Hegge 46, Schinnen. Tel. 04493-4429.

MITSUBISHI Colt 1,2 DL nov. '80, bruinmetall., mooie auto. Auto Valkenburg. Tel. 04406-12514.

Te k. TOYOTA Tercel de luxe, 5 speed, dec. '79 + trekhaak. 1e eigenaar, in perfecte staat. Pr. ƒ 7000,-. Tel. 04406-41112.

Te k. i.z.g.st. zijnde DAF bwj. '75, moet weg. omst. Vr.pr. ƒ 700,-. Hoofdstr. 139 Schaesberg. 045-312148.

Te k. BMW 525 spoilers brede velgen, nw. banden ƒ 8000,–, Koolmeesstr. 15, Sittard, Limbr.veld.

Te k. RENAULT 5 Alpine coupé bj. '80, nw. model, veel acces. Pr. ƒ 8900,-. Kelmonderstr. 38 Kelmond-Beek. Tel. 04402-72632.

MERCEDES 207 D verlengd en verlaagd bwj. 1980. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175

Te k. als nieuw BMW 320 automatic m. gasinst. kl. blauw, m. schuifdak enz. vr. pr. ƒ 7400,–. Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

KOOPJE! BMW 2002 uitgebouwd, vraagpr. ƒ 1300,–, Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. FORD Escort 2000 RS bj. '77 kl. geel, gerev. motor, div. access. Overdag Cannerweg 8 Maastricht. Na 6 uur Putstr. 8 Ulestraten.

Te k. BMW 518 bwj. '78, getint glas, tel. aansl. gasinst., i.z.g.st. Te bevr. Schumanstr. 4, Vrieheide-Hrl. Tel. 045-224459.

Te k. VW BUS Touring type bwj. '74, ƒ 1600,–, Peugeot 504 bwj. '76 ƒ 1200,–. Mgr. Feronln. 238, H'broek.

Te k. zeer goed o[…] RENAULT 4GTL bw[…] vraagpr. ƒ 2950,–. Te[…] 045-272496.

SCHADEWAGEN Passat voor onderd., […] motor, versn.bak, ba[…] mooi inter. motor pa[…] in Golf, Audi 80 ƒ […] Auto is rijb. 045-258[…]

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 21 juni 1984 ● Pagina 25

LEO HORN HEKELT EK-ARBITRAGE

'Labbekakken zijn het'

door jo gerards

AMSTERDAM/HEERLEN – „Ze lopen in een keurslijf van opgelegde regels en hebben geen persoonlijkheid. Labbekakken zijn het. Daarom krijg je een dergelijke schoppartij als België tegen Denemarken bij het EK in Frankrijk". Ex-topscheidsrechter Leo Horn heeft zo zijn mening over het scheidsrechterskorps in Frankrijk. „Wat de Belgische doelman Pfaff zich permiteert, loopt de spuigaten uit. Maar geen rode kaart. Niet eens een waarschuwing".

Leo Horn volgt het EK via de televisie. Tijdens de finale zal hij wél op de tribune zitten. Nederlands beste scheidsrechter, die zelden of nooit een blad voor de mond neemt, ergert zich groen en geel over de scheidsrechters in Frankrijk.

Horn: „Neem nou de scheidsrechter die de openingswedstrijd moest fluiten, de Duitser Volker Roth. Ik was al blij dat we eindelijk van Eschweiler verlost waren.



● *Leo Horn: „Frankrijk-Denemarken moet de finale worden."*

In de toekomst zitten we opgescheept met Roth. Ik heb zelden zo'n kwijlebab gezien als die vent. Hij staat nog in de houding op het veld. Ook weer geen persoonlijkheid. Doet precies wat Neuberger en zijn trawanten hem opdragen. Die lui zijn de oorzaak van de scheidsrechtersplaag die thans in Frankrijk heerst."

„Persoonlijk vond ik de Oost-Duitser Prokop een van de betere arbiters. Bij België-Denemarken is hij door de mand gevallen. Jammer voor hem, maar ik denk dat hij dat niet schuld is. Het blijft echter buiten kijf dat ze een goede scheidsrechter hadden aangewezen om het met sentimenten geladen duel te leiden. Maar Vandereycken had rood moeten zien. Pfaff, reeds eerder in de fout door de grensrechter tijdens de wedstrijd tegen Frankrijk voor joker te zetten, had aangepakt moeten worden. Kortom, het voetbal wordt op een dergelijke manier kapot gemaakt. Ik weet wel, veel Denen voetballen in België, maar daarom hoeft het nog geen schoppartij te worden".

Volgens Leo Horn behoren Frankrijk en Denemarken in de finale tegen elkaar uit te komen.

Oosterburen

„Deze twee teams verdienen het. Zij spelen het beste voetbal. Maar juist de Duitsers houden altijd een voet tussen de deur. Al scoren ze in de laatste minuut, toch zijn ze er bij. Ze verdienden al niet in Frankrijk te zijn. Maar onze oosterburen regelen het wel. Zoals bij de scheidsrechterscommissies, waar het krioelt van de Duitse functionarissen, hebben ze ook in het bestuur van de Uefa en Fifa het een en ander in de melk te brokkelen. Dat durf ik openlijk te zeggen. Ik heb alles al eens meegemaakt. We zullen nog opkijken. Brazilië moest in '82 toch ook wereldkampioen worden? We zullen moeten afwachten of de beste ploeg Europees kampioen wordt".

EK-score

GROEP A

Eindstand:

1. Frankrijk	**3**	**3**	**0**	**0**	**6**	**9– 2**
2. Denemarken	**3**	**2**	**0**	**1**	**4**	**8– 3**
3. België	3	1	0	2	2	4– 8
4. Joegoslavië	3	0	0	3	0	2–10

GROEP B

West-Duitsland - Spanje 0-1 – Score: 89. Maceda 0-1. Scheidsrechter: Christov (Tsj). Toeschouwers: 48.000 (uitverkocht). Gele kaarten: Goicoechea, Meier. **West-Duitsland:** Schumacher, Bernd Förster, Stieleke, Karl-Heinz Förster, Briegel, Matthäus, Meier (Littbarski), Brehme (Rolff), Rummenigge, Völler, Allofs. **Spanje:** Arconada, Victor, Maceda, Goicoechea (Salva), Camacho, Gordillo, Gallego, Senor, Julio Alberto (Lopez), Santillana, Carrasco.

Portugal-Roemenie 1-0 – Score: 78. Nene 1-0. Scheidsrechter: Fahnler (Oos). Toeschouwers: 25.000. Gele kaarten: Irimescu en Diamantino. **Portugal:** Bento, Lima Pereira, Joao Pinto, Eurico, Alvaro, Frasco, Carlos Manuel (Nene), Sousa, Chalana (Diamantino), Jordao, Gomes. **Roemenië:** Moraru, Stefanescu, Negrila, Jorgulescu, Ungureanu, Rednic, Bölöni, Irimescu (Gabor), Klein, Coras, Camataru (Augustin).

Eindstand:

1. Spanje	3	1	2	0	4	3-2
2. Portugal	3	1	2	0	4	2-1
3. W-Duitsland	3	1	1	1	3	2-2
4. Roemenië	3	0	1	2	1	2-4

Programma halve finales:

Zaterdag, Marseille, 20.00 uur: Frankrijk-Portugal;
Zondag, Lyon, 20.00 uur: Spanje-Denemarken;
Finale, woensdag 27 juni, Parijs, 20.00 uur.

EK-snippers

Gent wil Busk niet kwijt

GENT – AA Gent wil Søren Busk niet kwijt. De Belgische eersteklasser zal de Deense international na afloop van het EK in Frankrijk meteen een nieuw contract aanbieden. De ex-MVV'er, die onder andere bij Anderlecht op het verlanglijstje staat, was afgelopen seizoen een van de betere spelers van AA Gent.

Harde klap voor Larsen

PARIJS – Even zag het er naar uit dat de Denen het in de halve finale van het EK-voetbal zonder Preben Larsen, de uitblinker tegen België, zouden moeten stellen. Dinsdagavond na het duel werd de spits geïnformeerd over het overlijden van zijn grootvader. Larsen was daarvan zo overstuur, dat hij het toernooi in Frankrijk wilde laten voor wat het is. Pas na lang overleg met de teamleiding en familieleden gaf de nieuwe aanwinst van het Italiaanse Verona gehoor aan de smeekbeden in Frankrijk te blijven.

Joegoslavische dokter dood

LYON – De arts van het Joegoslavische elftal, de 65-jarige Bozidar Milenovic, die dinsdag tijdens de wedstrijd Joegoslavie-Frankrijk in St. Etienne een hartaanval kreeg, is in een ziekenhuis in St. Etienne overleden. Milenovic zakte tijdens de tweede helft voor de dug-out in elkaar. Ter plekke werd nog hartmassage toegepast, waarna hij met spoed naar het ziekenhuis werd gebracht. Daar werden twee nieuwe hartaanvallen hem fataal.

Antonio Maceda kopt Duitse illusies aan diggelen

Spaanse peper voor Mannschaft

PARIJS – Twee minuten voor het verstrijken van de officiële speeltijd kreeg de Mannschaft een van de zwaarste dreunen in zijn bestaan. Met een simpele kopbeweging maakte Antonio Maceda, de libero van de Munoz-formatie, een einde aan de Westduitse droom van een halve finale-plaats: 1–0. De Mannschaft gewipt, Spanje poulewinnaar. De verrassing was compleet. Met de handen voor zijn gezicht verliet Jupp Derwall de dug-out en spoedde zich richting catacomben, de fografen en TV-camera's ontwijkend. Hij realiseerde zich in [...]n fractie van een seconde wat er nu boven zijn hoofd hangt. [...]e Spanjaarden daarentegen vierden hun fiësta. In de arena [...]n Parijs was de Duitse stier definitief geveld. Op de valreep [...]d torero Maceda voor een wonder gezorgd.



● *Een van de meeste belangrijke doelpunten uit het EK: de kopbal van Antonio Maceda (links) vliegt over Toni Schumacher in het Duitse doel.*

[...] Schlachtenbummler, die voor[...]n luidkeels hun elftal hadden [...]ubeld, schreeuwden hun ver[...]t uit de longen. 'Deutschland ist [...]' klonk het in het Parc des Prin[...]. En dat terwijl het allemaal zo [...]kleurig had uitgezien voor de [...]ze.



Fred Sochacki bij EK voetbal

[...] houtwerk rondom de Spaanse [...]verdediger Arconada was in die [...] de grootste barrière voor West[...]tsland. Met name Hans-Peter [...]gel had het met zijn kopballen [...]zien op de deklat. De twee [...]zetten van Klaus Allofs kopte [...] robuuste van Kaiserslautern [...] Hellas Verona getransfereerde [...]ediger buiten bereik van de [...] Sociedad-sluitpost. Twee keer [...] redde de deklat.

[...]reas Brehme deelde in de ma[...]e. Zijn schot vloog tegen de [...]nder. West-Duitsland deelde [...]akens uit. Niet alleen het onfor[...] van de Kaiserslautern-afde[...] maakte dat duidelijk. Rudi [...]ler stak de draak met bewaker [...]coechea. De Bask, die in het [...]leden reeds vaker over de [...]eef ging, kon het ook nu niet [...]aten. Een schop tegen de achillespees van de Werder-spits leverde hem een gele prent op van scheidsrechter Christov en een plaats in de dug-out, want bondscoach Miguel Munoz haalde de verdediger meteen naar de kant.

Ook Klaus Allofs' vizier stond niet op scherp. Drie keer kon hij uithalen zonder echter al te veel schade aan te richten. Geheel tegen de verhouding was de beste kans in die eerste speelperiode voor de Spanjaarden. Uli Stieleke haalde de voor Goicoechea ingevallen Salva onderuit in het strafschopgebied. Christov aarzelde geen moment en wees naar de stip. Schumacher bewees andermaal zijn waarde als doelman voor de DFB-elf door de slecht geplaatste strafschop van Carrasco te stoppen.

Na hervatting namen de Spanjaarden het initiatief over. Gedreven door de wetenschap dat een gelijkspel mogelijk niet genoeg kon zijn voor kwalificatie, gaf Miguel Munoz zijn equipe de opdracht aanvallend actiever te worden. West-Duitsland kwam in de problemen.

Norbert Meier, die na een overtreding geel zag, en Matthias Brehme konden het allemaal niet meer aan in de middenlinie; Littbarski en Rolf waren hun vervangers. Ook zij konden de Spaanse trein amper stoppen. Uli Stieleke haalde een kopbal van Maceda van de doellijn, terwijl even later doelman Schumacher ternauwernood een vrije trap van Senor uit de kruising kon weren.

Ondanks de Spaanse houdgreep wist West-Duitsland enkele keren gevaarlijk uit te breken. Rummenigge en Allofs vonden echter steeds Arconada op hun weg. Een 0–0 gelijkspel lag voor de hand, totdat Antonio Maceda zich naar voren spoedde...

PARIJS – West-Duitsland [...]eft zich opgeworpen als kan[...]daat-organisator van de eind[...]onde van het EK-voetbal 1988. [...]ok Engeland is kandidaat. Wie [...]et toernooi krijgt, wordt pas in [...]et najaar beslist.



[...]e Portugese bal vliegt in het Roemeense net: 1-0. Nene (links) is de [...]erde man. Doelman Moraru en Coras hebben 't nakijken.

Portugal met veteraan Nene over de drempel

Gouden wisseltruc



NANTES – Voor het eerst sedert de derde plaats in de strijd om het WK van 1966 in Engeland heeft Portugal een internationaal succes geboekt. De ploeg van het Iberisch schiereiland bereikte dankzij een overwinning van 1-0 op Roemenië in de laatste wedstrijd voor Groep B de halve finales van de strijd om het Europees kampioenschap. Het 'gouden' doelpunt kwam twaalf minuten voor het eindsignaal van de Oostenrijkse scheidsrechter Fahnler op naam van invaller Nene. De 34-jarige aanvaller van Benfica was in de 64ste minuut ingezet voor Carlos Manuel.

Trainer Fernando Cabrito deed met Nene een gouden greep. De wissel werd toegepast onmiddellijk nadat vanaf de tribune het Portugese voetbalidool Eusebio had doorgegeven, dat de stand bij West-Duitsland - Spanje in Parijs nog steeds 0-0 was.

De overwinning van de Portugezen was gezien het betere spel in de tweede helft verdiend.

Na de rust vochten beide ploegen een bikkelhard duel uit waarin de Roemenen door Coras (49), Augustin (53) en Irimescu (57) aanvankelijk de beste kansen kregen. Aan de andere kant had de Europese topscorer Fernado Gomes in de 56ste minuut de openingstreffer op de voet. Nadat de Roemeense aanvoerder Stefanescu over de bal had getrapt, kreeg Gomes, die volgend seizoen voor AC Milan uitkomt, een schitterende mogelijkheid. Tien meter voor doelman Moraru miste hij echter jammerlijk.

Jordao verging het negen minuten later niet beter. Zijn volley uit een voorzet van de voor Chalana in het veld gekomen Diamantino miste het Roemeense doel op enkele centimeters. De pech was echter op slag vergeten, toen veteraan Nene in de 78ste minuut voor 1-0 zorgde en Portugal de halve finales bereikte, waarin het zaterdag in Marseille tegen de grote favoriet Frankrijk uitkomt.

Plakken voor Marcel Poulisse

NEW YORK – Marcel Poulisse veroverde tijdens de Olympische Spelen voor gehandicapten in New York de gouden medaille op de 100 meter vrije slag. De 18-jarige Brunssummer greep zilveren plakken op de 100 meter vlinder- en de 200 meter wisselslag.

Dressuurduo Rutten naar L.A.

HEERLEN – De Limburgse dressuurruiters Bert en Jo Rutten gaan definitief naar de Olympische Spelen. Het NOC bepaalde gisteren dat de Nederlandse dressuurequipe zal bestaan uit Annemarie Sanders met het paard Amon, Tineke Bartels met Duco, Bert Rutten met Parsival en Jo Rutten met Ampère.

Schroen tweede

SINDELFINGEN – Peter Schroen eindigde als tweede in een profcriterium in het Duitse Sindelfingen. De wedstrijd over 93.2 kilometer werd in 2.12.58 gewonnen door de Australiër Danny Clark. Schroen werd tweede op tien seconden.

toto/lotto

DEN HAAG – Een juist ingevulde kolom op totoformulier 22/23 moet er als volgt uitzien: 1-1-3-3-1-1-1-3-1-2-2-1.
HAMBURG - De winnende getallen in de Westduitse lotto '7 aus 38' van woensdag 20 juni zijn: 11 13 18 28 31 32 35. Reservegetal 2. Het winnende getal in 'Spiel 77' is: 6 3 9 3 4 3 6.

Derwall denkt al aan Mexico...

Van onze verslaggever

PARIJS – Geen verwijten, geen opmerkingen, niets. Absolute stilte heerste er in de Westduitse kleedkamer na de uitschakeling door Spanje. Het was in die kleedkamer waar net tevoren de spelers bekend werd gemaakt dat Portugal had gewonnen en zich naast Spanje had gekwalificeerd bij de laatste vier. Een absoluut dieptepunt in de voetbalhistorie van de DFB, de Duitse voetbalbond.

„Keiharde realiteit", aldus Jupp Derwall. „In het voetbal liggen winst en verlies vaak dicht bij elkaar. Vandaar dat er geen verbittering bij mij is. We leven altijd met winst en verlies. Als trainer wen je daar aan".

Hoe het verlies tot stand kon komen, is de Westduitse bondscoach nog steeds een raadsel. „Zeker als je de kansen uit de eerste helft neemt. We zijn gesneuveld omdat we de mogelijkheden, die we gecreëerd hebben, verzuimden uit te buiten. Omdat een voorsprong uitbleef, werd ons spel steeds nerveuzer, zeker het laatste half uur. De Spanjaarden konden vrijuit spelen. Zij hadden niets meer te verliezen. We hinkten op twee gedachten: winst of gelijkspel. We hebben verloren".

Over de consequenties was de in zijn thuisland fel bekritiseerde coach kort. „We moeten zorgen dat we op weg naar het wereldkampioenschap in Mexico de fouten die nu zijn gemaakt, achterwege laten. Ik ga eerst met vakantie en dan zien we wel weer verder".

De Spaanse coach Miguel Munoz kon rustig uithalen naar zijn schrijvende landgenoten, die de afgelopen periode bij voortduring beweerden, dat de Spanjaarden fysiek te kort zouden komen.

„We hebben nu iedereen laten zien", aldus Munoz „dat we het fysiek aankunnen. We hebben Roemenië en West-Duitsland op fysiek vermogen geklopt. Mijn spelers speelden het met hart en verstand. West-Duitsland verslaan in zo'n toernooi is ons nog nooit gelukt".

Over de komende tegenstander Denemarken wilde Munoz alleen kwijt dat hij nog onder de indruk van de wedstrijd België-Denemarken. „We hebben onlangs in een oefenwedstrijd van de Denen gewonnen, maar dat zegt natuurlijk niets, in vergelijking met dit toernooi. We zullen zien hoe ver we komen".

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill

IEDEREEN DIE DIT LEEST IS UITGENODIGD

bij de feestelijke opening, vanavond om 20.00 uur verricht door wethouder Savelsberg van het unieke

zwembad en terras met bar

Muzikale medewerking: Trio Kwatsch
Zuidamerikaanse dansshow van de Black Pearls

PEPPERMILL ★

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
Entertainer Jo Frenken

BEITEL 90 – HEERLEN – TELEFOON 045-417890

Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwe bar, het nieuwe terras en de PEPPERBUUT van dancing De Peppermill, Industrieterrein De Beitel te Heerlen.

Rutters & Smits

De bouwmaterialen en de betontegels werden door ons geleverd.

Bezoek onze showroom
Pleistraat 11, Simpelveld
(045) 44 13 54

Proficiat met uw nieuwe, unieke zwembad

'N ECHT ZWEMBAD IN UW TUIN...
VOOR FIJNE VAKANTIES IN EIGEN LAND

VAKANTIE IN EIGEN TUIN...

BEL: 077-20642
en vraag dokumentatie
of kom naar onze showroom
Showroom geopend ma. t/m vr. van 9.00-17.00 uur
In mei t/m juli ook 's zaterdags van 11.00-16.00 uur

VOOR DE PRIJS HOEFT U 'T NIET TE LATEN

gommans van de vinne bv
VENLO-BLERICK MOESKAMPSTRAAT 4

Ook hier werden de exclusieve terrastegels geleverd door:



Heerlen, Heerlerbaan 275
telefoon 045-419777

Maastricht, Willem Alexanderweg 4
telefoon 043-11661

De dakdekkerswerkzaamheden werden uitgevoerd door

Dakdekkersbedrijf
BORGANS EN ZOON
Bleijerheiderstraat 103 Kerkrade
Telefoon 045-457961

De vloerbedekking in de bar werd geleverd door

Woninginrichting
GROOTEN
Kloosterstraat 22 Simpelveld
Telefoon 045-441346

De verzekerings-technische begeleiding van dit project was in handen van



assurantie-, financierings- en hypotheekkantoor
STRAET-SNIJDERS-SCHEEREN
Deken Quodbachlaan 29 Kerkrade
telefoon 045-453360
NVA-assurantie-adviseurs

De hardhouten kozijnen en buitendeuren werden geleverd en geplaatst door

Timmerbedrijf
WILLEMS b.v.
Rolduckerstraat 32 Kerkrade, tel. 045-455118

- Hardhouten kozijnen incl. isolatieglas
- dealer Nochtgo voordeuren en balkondeuren
- aanbouwkeukens - Heroal rolluiken
- kunststof kozijnen incl. isolatieglas
- renovatiewerkzaamheden
- alle voorkomende timmerwerkzaamheden

Auto's en motoren

Te k. FIAT 127 bj. '75 kl. rood. Pr. ƒ 800,-. Onderste Puth 8, Puth.

Te k. FIAT 127 '75 ƒ 800,-. Napoleonbaan 84 Geleen.

Te k. of te ruil SIMCA 1100 bestel '78. Tel. 04494-47610. Vr.pr. ƒ 900,-.

Te k. ALFASUD 1.5 TI 5-bak bwj. '78 zeer mooi, met spoilers enz. Bosheide 74 Nieuwenhagen.

Te k. DAF 66 bwj. '75 techn. goed lopend en trekh. Opel Ascona motor 16 N en onderdelen. Tel. 045-417729.

Te k. weg. omst. INNOCENTI 90L met.bl. 1981, pr.n.o.t.k. Korte Raarberg 39, Meerssen, 043-642560.

Te k. OPEL KADETT 1977, pr. n.o.t.k. Tollenstr. 30, Molenberg-Heerlen.

VW Golf 1100 L te k. 100% i.o. met radio ƒ 2750,-. Kohlbergsgracht 81 Kerkrade.

Te k. 4 BANDEN 155 SR 12. Tel. 045-318486 na 18.00 uur.

Te k. DATSUN 100A bwj. '74. Pr. ƒ 500,-. Columbusstr. 61 Heerlen.

Te k. SUZUKI GT 750 bwj. '73, ƒ 2100,-. Tel. 09.49.2451.3547.

Te k. GOLF GLD diesel '78 ƒ 5250,-. Insula 54, Heerlen.

Golf GTI '79

Audi 80 L, '80; Audi 80 GLS, '79; Polo GLS, '78; Polo CL '82; Jetta Export, '81; Jetta CL 4-drs., '84; Jetta LS, '80; VW Derby CLS, '81, '82; VW Passat, '81; Passat CL Diesel, '83; Golf, '76 t/m '83; Golf SC '81; Golf GTI, '79; Golf Sprinter, '79; Citroën GSA, '80; Fiat Ritmo, '80; Peugeot 505 GR, '82; Peugeot 305 GLS, '80; Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; Renault 9 GTL, '82; Simca Horizon, '79 en '81; Saab 99, '79; Toyota Corolla Liftback DX, '81; Golf D, '79 t/m '82; Datsun Cherry 120 A, '81. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Kunst/antiek

Het goedkoopste ANTIEK en omaspulletjes vindt u bij Koenen. Hoofdstraat 326, Hoensbroek. Tel. 045-222471. Dond. koopavond.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Een bezoek aan onze 3000 m² toonzalen loont zich altijd. Wat u bij ons niet vindt, vindt u nergens. 3000 m² showroom. ANTIEKHANDEL Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

Te koop ANTIEK. Door eigen import, compl. eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, keukenkasten vanaf ƒ 750,-. TV-kast, commode, nachtkastjes vanaf ƒ 125,-. Tafels en stoelen, losse bedden, hanglampen, eiken bureau. P. Laeven. Rozenstrat 1, Vaesrade.

ANTIEKHANDEL Simons, gespecialiseerd in mooie, gave en vooral betaalbare antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import. Een bezoek is zeker de moeite waard. Dorpstr. 45a, Nuth t.o kerk. Tel. 045-243437 of 244613. Donderdag koopavond.

Eigen import. OMA-SLAAPKAMER ƒ 350,-, geloogde keukenkasten v.a. ƒ 350,-, prachtige Breughelse kamer, Mechelse slaapkamer, Franse kasten, grenen kasten, eethoeken, spiegels enz. Niet de grootste, wel de goedkoopste. Klimmenderstr. 20 Klimmen. 04405-2367, naast videotheek.

Zondag 24 juni 10.00 tot 19.00 uur Vrije Markt VALKENBURG a/d Geul in het hartje van deze toeristenplaats, duizend en een artikelen, vrije toegang, handelaren, inl. 045-310025.

Jonge vrouw zkt. contact met mensen die bezig zijn met KUNST. Br.o.nr. HO 375 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

REPARATIES van alle merken wasmachines, wasdrogers enz. Tel. 045-722796.

Aanleg en ouderhoud van electro-installaties, REPARATIES Wasautomaten. Keydener, Hulsberg. Tel. 04405-1268.

Contacten/clubs

Nieuw. **PRIVE-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

Escortservice **PASCALE.** Tel. 045-352784.

SONJA privé en escortservice. Bel voor afspraak tel. 045-462749.

DOMINA tel. 045-224632, tevens assistente gevr. geop. v. 12 tot 24 uur.

PRIVÉ, Emmalaan 14, Valkenburg.

GRATIS: TECTYLBEHANDELING, VOLLE TANK, RIJKLAAR MAKEN, KENTEKEN.

VOORDEEL 700,- · VOORDEEL 720,- (DIESEL 695,-) · VOORDEEL 770,- · VOORDEEL 790,-

CUORE v.a. **10.400,-** · CHARADE v.a. **14.200,-** · CHARMANT v.a. **16.895,-** · MINI BESTEL/BUS v.a. **11.484,-**

Wanneer u vóór 20 augustus a.s. een nieuwe Daihatsu aanschaft, nemen wij de afleveringskosten voor onze rekening. Bij de (niet afgebeelde) DAIHATSU TAFT 4 x 4 v.a. 20.111,- loopt dat voordeel zelfs op tot 890,-.

DAIHATSU EEN STERK STAALTJE AUTOVERNUFT.

AUTOBEDRIJF H. MERCKELBACH — Benzenraderweg 295, Heerlen, tel. 045-415264
GARAGEBEDRIJF R.C. TIEMS — Rijksweg Noord 16A, Geleen, tel. 04494-41521.
AUTOBEDRIJF TON B.V. — Rotscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

NIEUW, privé in Maastricht. Tel. 043-627358. Tev. ass. gevr.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

MANUELA Tel. 045-418133.

Privé **LINDA,** iedere dag, ook za. + zond. 045-228431.

PRIVÉ: ma., di., do., vr. Tel. 09-3211713082.

SITTARD. Privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 u. 04490-28256.

SITTARD, privé en escort van ma./za. van 12-21 uur. Tel. 04490-15748.

Club **HAPPY NIGHT**, Helga, Dagmar, Elfie, Marianne, Maggi, Betty. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade. Ma.-zond., tel. 045-462809.

Nieuw **ANJA,** Nellie, Pascal 045-711700.

VIDEO CLUB Heerlen Parallelweg 71a, 045-718067. Bel voor informatie.

Nieuw. **TAMARA'S** escort. Dag en nacht. Tel. 045-718224.

Privé, **CONTACTBURO** Filmclub. Stationstr. 31, Sittard. Meisje gevr.

Privé in **BEMIDDELING.** Claudia en Mary-ann. 043-623416. Meisje gevr.

Privé **ASTRID** „Countessa", v. ma. t/m vr. v. 12.00 t/m 22.00 u., 04499-3828.

Privé en **ESCORTSERVICE.** Dag en nacht geopend. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE. Tel. 045-424987. Tevens assistente gevraagd.

KATJA, privé tot 19.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

NIEUW! Janine, tel. 045-441909. Tevens assistente gevraagd.

MARGO, Marion en Cora. Privé en escort m. t/m za. vanaf 10 uur, 04494-52758, ass. gevr..

CONTACTBURO ZUID privé en bemiddeling adressen. Tevens plaats nw. inschr.. Tel. 04490-28075.

TOPCLUB Debby, Cindy, Diana en Mirjam. Geopend van 14 tot 24 uur. Vr. tot 2 uur. Tel. 045-321580.

Nieuw, **SUSIE** en Susan privé. Tel. 045-228738.

Club Privé **MAASTRICHT.** Ook escort. Tel. 043-435259.

CONTACTBURO LIMBURG, voorheen Geleen. Bem.adr. Schansberg 7, Roosteren, a.d. Maasbrug (café Maaspaviljoen). Tel. 04745-262.

NOENDA Contessa, 10-22 uur, zaterd. open. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

Café-bar **IN-DEN-HOOK** geopend, ma. t/m vr. 18.00 u. t/m 2.00 uur.

COUNTRY-CLUB geopend va. 14.00 uur Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

PRIVÉ en escort tel. 04750-31693.

NIEUW. Privé Melany. Tel. 045-227542.

Club **PALLAST**, tel. 04454-1195.

Contactburo **CHANTAL.** Voor bem. v. adr. Tel. 04950-41382. Tevens ass. gevr.

Marie-Anne **PRIVÉ.** Tel. 09-4924067692.

BIANCA privé-videofilmclub Geleen, 14-22 uur. Tel. 04494-48933. Meisje gevr.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

CONTACTBURO Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

Nieuw. **SWEET-LOVE** escort tel. 045-422600 ook zondags.

Meisjes gevr. voor **CLUB KLAVERTJE VIER,** Oude Liesboslaan 90 Breda of bel eens na 18 uur 076-135968.

Nieuw **MANUELA** af 11 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

DONNA, Christien en Sakyra privé tel. 045-227734.

Nieuw **CHAMILLA** en Marcella privé. Tel. 045-227873.

E-9 BAR. Santforterstr. 4, Thorn. Geopend maandag t/m vrijdag v. 14.00-2.00 uur. Tel. 04756-2077.

Lady **ESCORTSERVICE.** Sonja en Patricia. Tel. 045-727028.

Club **NIRWANA** maandag tot vrijdag. Vanaf 12.00 uur tot 1.00 uur. Zaterdag van 11.00 uur tot 18.00 uur. Tel. 04405-1697.

PRIVE en escort dag. v. 14.00 tot 2.00 u. Rosie, Diana, Sisi en Debbie. Tel. 045-272012.

Club **AU REVENEZ Y**, Pr. Hendriklaan 180 Brunssum. Tel. 045-272012. Open van 14.00 tot 2.00 uur. Zat. + zond. v. 20.00 tot 2.00 uur.

ESCORTSERVICE: Marcel, Roberto, René en Pascal. Tel. 045-717670.

MELANI, Linda, Sonja en Bert. Privé en escort va. 11.00 uur, meisjes gevr. Tel. 045-416542.

JACKY, Rebecca, Diana, Vannessa. Privé en escort. 10-24 uur. 04494-53846.

JEANETTE ontvangt u privé tot 02.00 uur. Tel. 045-444471.

Lady **ESCORTSERVICE,** Ria en Bonny, bel 045-227480, dag en nacht.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Nieuw. **ROSITA** escortservice. Bel voor afspraak, tel. 045-418616.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte. Ook escort. Tel. 043-431440.

Nieuw bij **LINDA** (es... Monica, Rita, Sandra... Domina van 10.00 ... 24.00 uur. 04494-4443...

NANCY met Chant... Rosy en nieuw Sandra... opend vanaf 10 uur 's m... gens tot 23 uur. 04494-54314. Zat. opend.

BAR La Chandelle ... opend va. 20.00 ... Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

SANDRA, Jessica, P... en escort t/m 0.4... 's nachts. 045-228927.

CRISTEL, Angelique, S... ja v.a. 12.00 uur, tel. 0... 725020.

RIVERSIDECLUB: D... Ohé en Laak E9 a... Echt 100 mtr. voorbij C... ping Maasterp. Tel. 04... 1854.

VIDEOCLUB met Ro... ne en Domina, tel. 0... 463750.

PRIVÉ bij Anita. Tel. 0... 352543.

Bar **LA-STRADA,** Pr. H... driklaan 178 Bruns... Tel. 045-254842. ... open v.a. 14.00-02.00. ... + zond. v. 20.00-02... uur.

Etos grenzen-loos goedkoop! Prettige vakantie!

Amplex Deodorant, roller 50 ml
vaste lage prijs **1.39**

Tempo Tissues, pak 100 stuks
vaste lage prijs 1.39 aktieprijs **1.19**

Roosvicee, fles 0,6 liter
vaste lage prijs **2.49**

Lavona Schuimversteviger bus 125 ml
vaste lage prijs **6.45**

Wetties, duo-verpakking
9.90 **8.95** vaste lage prijs

Tempo Babyhulpjes, pak 50 stuks
3.75 vaste lage prijs **3.49**

Unicura Zeep, pak 2 stuks à 90 gram
vaste lage prijs **2.19**

Andrélon Shampoo, flakon 300 ml
4.99 vaste lage prijs **3.89**

Andrélon Crème-spoeling, flakon 500 ml
vaste lage prijs **3.99**

Elnett Hairspray, bus 360 gram
11.45 vaste lage prijs **9.50**

Hansaplast Plastic Strips, pak 40 stuks
vaste lage prijs **3.95**

Elektrische Moduleer-borstel, per stuk
9.95

Macleans Fluoride Tandpasta, 3 tubes à 50 ml
4.49 vaste lage prijs **3.75**

Boldoot Towelettes, doos à 20 verfrissingsdoekjes
6.50 vaste lage prijs **5.25**

Delial Sunmilk, flakon 125 ml
vaste lage prijs 8.45 aktieprijs **7.95**

Akties geldig t/m za. 30 juni 1984. Maar op is op. Prijswijzigingen voorbehouden.

etos

● **Kerkrade,** Niersprinkstraat 2F, ● **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote Staat 49, ● **Sittard,** Winkelcentrum Den Tempel, ● **Heerlen,** de Bongerd 4

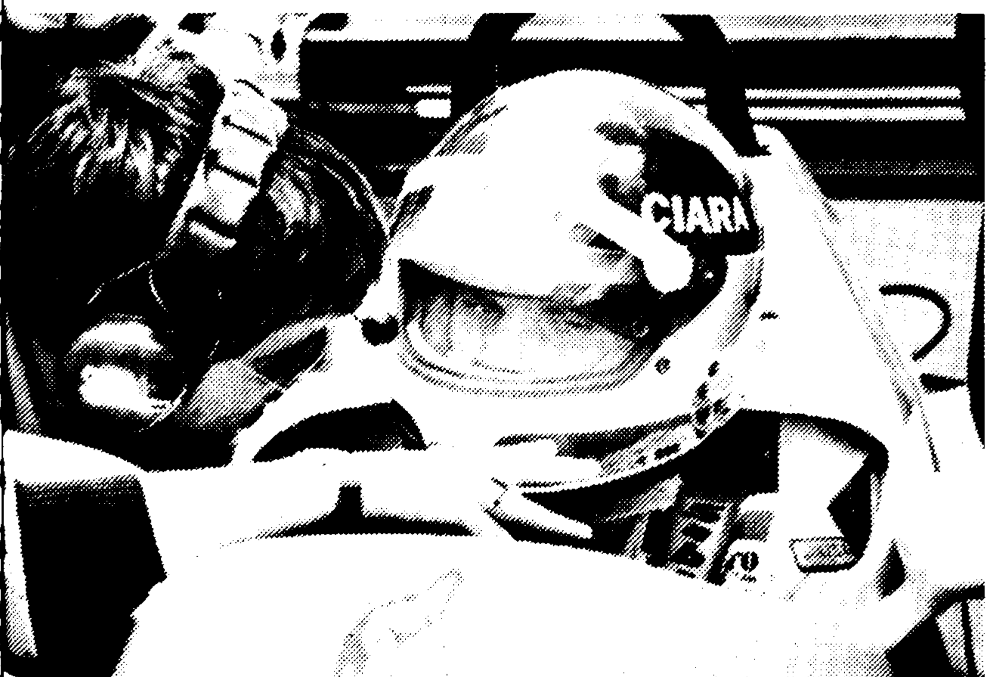
Etos, niet alleen beter. Ook goedkoper.

Akkoord voor acht GP's in 1984

Rothengatter, met Spirit in Formule 1

door huub paulissen

LAREN – Nederland heeft een nieuwe Formule 1-coureur! Niet Jan Lammers, die veroordeeld is tot toekijken, maar Huub Rothengatter krijgt dit seizoen volop de kans zich te bewijzen in het Walhalla van de autosport. Rothengatter debuteerde afgelopen weekeinde totaal onverwacht in de Formule 1 in de met turbomotor uitgeruste Spirit Hart. Dit team is zo tevreden over de 'koude start' van de 29-jarige Larenaar, dat inmiddels een overeenkomst is gesloten voor de laatste acht Grand Prix van dit seizoen.



● *Huub Rothengatter tijdens zijn Formule 1-debuut in Canada in gesprek met de teamchef van Spirit.*

Te beginnen met de GP van Engeland op Brands Hatch (21 juli) heeft Rothengatter zich verzekerd van een plaats in de cockpit. En dat terwijl hij bijna een jaar uit de roulatie is geweest door gebroken rugwervels, opgelopen tijdens een val met een crossmotor. Het buitenkansje om zich in de picture te rijden, heeft de Nederlander deels te danken aan de Italiaan Mauro Baldi. De vaste coureur van het Engelse Spirit-team had het voorbije weekeinde namelijk verplichtingen in de 24 uurs van Le Mans, waardoor hij Montreal liet schieten.

Afhankelijk van de besprekingen die momenteel worden gevoerd met Baldi en de Italiaanse teamsponsor, die deze heeft binnengeloodst, bestaat zelfs een reële kans dat Huub Rothengatter aanstaande zondag in Detroit weer van de partij is. De bazen van Spirit zijn hier voorstander van, maar het is de vraag of zij onder het contract met Mauro Baldi, dat loopt tot en met Dallas op 8 juli, kunnen uitkomen. Rothengatter is in ieder geval 'stand-by' aan de overkant van de Atlantische Oceaan, mocht het besluit in zijn voordeel uitvallen.

Hans Grimmelt, manager van de snelheidsduivel, was in Montreal ooggetuige en coördineert momenteel vanuit Nederland de zaken. Over de stormachtige ontwikkeling van zijn pupil zegt hij: „Ik verwacht elk moment het verlossende telefoontje over zondag. Spirit is vol lof over Huub en zijn instelling. Vorige week dinsdag ging de kogel pas door de kerk en zijn wij naar Montreal gevlogen. Zonder ook maar een keer de bolide te hebben getest, moest hij aan de bak. Iedereen is het erover eens dat Huub het voortreffelijk heeft gedaan".

Vooral tijdens de kwalificatie baarde Rothengatter opzien, door de 24e tijd te laten noteren en daarmee twee geroutineerdere concurrenten de loef af te steken. De race verliep minder sensationeel, doordat de 29-jarige al snel problemen kreeg met de versnellingsbak. „De tweede versnelling sprong er steeds uit. Na twee pitstops gaf de teamchef opdracht om, ondanks die handicap, door te blijven rijden en ervaring op te doen. Huub verbaasde daarbij de critici, door zelfs met één hand aan het stuur en één hand aan de pook zeer dwars door de bochten te gaan", rapporteert Grimmelt.

Na afloop van de Grand Prix werd Rothengatter aangenaam verrast door wereldkampioen en winnaar in Montreal, Nelson Piquet. De Braziliaan kwam zich in de box bij 'achterblijver' Rothengatter bedanken voor de wijze waarop de Nederlander plaats maakte bij iedere lap die hij aan z'n broek kreeg. De manager daarover: „De leiders (Piquet, Lauda en Prost) klaagden steen en been over het weggedrag van de achterblijvers. Keer op keer werden zij bij inhaalmanoeuvres op het smalle circuit zwaar gehinderd door ervaren coureurs. Dat gebaar van Piquet deed Huub zichtbaar goed".

Ludo Dielis in Kegelpaleis

HEERLEN – Ludo Dielis komt op donderdag 5 juli naar het Kegelpaleis in Heerlen, niet om er te kegelen, maar om een puntgave biljartseance af te leveren. De Belgische crack neemt het vanaf 20.00 uur op tegen een aantal spelers van lokale verenigingen.

Joop Zoetemelk staat op scherp

CARCASSONNE – In de Fransman Pierre Henry Mentheour kreeg de tweede etappe van de Ronde van de Aude een verrassende winnaar. De rijder uit de ploeg van Cyrille Guimard nam ook de eerste plaats in het algemeen klassement over van de Deen Andersen, die meer dan een minuut achterstand opliep. Joop Zoetemelk, die tweede werd in de rit, staat ook op die plaats in het algemeen klassement. Hij heeft een achterstand van slechts één seconde op Mentheour.

Met de etappe van vandaag rond Carcassonne over twee bergen van de eerste categorie moet Zoetemelk in staat worden geacht de Ronde van de Aude op zijn naam te schrijven. Behalve het goede rijden van Zoetemelk kreeg de ploeg van Walter Godefroot ook minder prettig nieuws te verwerken. Jan Raas, nog steeds niet volledig hersteld van zijn valpartij in Milaan-Sanremo, stapte af. Ook van Adrie van der Poel, die na een schorsing van drie maanden in de Ronde van de Aude voor het eerst weer actief is, viel nog weinig goeds te melden. Hij liep in deze etappe een achterstand op van bijna acht minuten.

Tweede etappe: 1. Mentheour, 199 km in 5.03.36 (met 5 sec. bon.); **2. Zoetemelk** zt (met 3 sec. bon.): 3. Aja zt (met 1 sec. bon.); 4. Seznec op 29 sec; 5. Prieto; 6. Poissonnier; 7. Forest; 8. Gallopin; 9. Le Bigaut; 10. Gaston; **11. Wijnands,** allen zt; 16. Fignon op 1.21; **19. Leo van Vliet** op 1.47; **38. Kuiper** zt; **49. Van der Poel** op 7.47; **52. Manders** zt; **74. Hanegraaf** op 13.46; **92. Solleveld** op 18.13.

Algemeen klassement: 1. Mentheour 9.32.53; **2. Zoetemelk** op 1 sec; 3. Poisson op 13 sec; 4. Aja zt; 5. Gaston op 15 sec; 6. Prieto op 24 sec; 7. Le Bigaut op 32 sec; 8. Ruttiman op 38 sec; 9. Alban zt; 10. Poissonnier op 39 sec; **14. Wijnands** op 52 sec; 15. Fignon op 1.15; 16. Andersen op 1.28; **19. Leo van Vliet** op 1.34; **30. Kuiper** op 2.02; **44. Van der Poel** op 7.56; **46. Manders** op 7.59; **54. Hanegraaf** op 13.37; **82. Solleveld** op 18.18.

Valentin Herr keeper Alemannia

AKEN – Alemannia Aken heeft Valentin Herr als nieuwe doelman voor komend seizoen gecontracteerd. Herr tekende een tweejarig contract voor de club uit de tweede Bundesliga. Valentin Herr, 27 jaar, speelde voor Kickers Offenbach en werd in de laatste wedstrijden van afgelopen seizoen onder de lat verdrongen door het jonge talent Oliver Reck.



● *Paul Cuypers, hier na afloop van de Omloop van de Mijnstreek 1983 waarin hij het bergklassement won: „Waarom ik niet en anderen wel?"* Foto: THEO GIJZEN

'Waarom ik niet in NK?'

Paul Cuypers in opstand tegen KNWU

door bennie ceulen

BEEK – Paul Cuypers heeft de oorlog verklaard aan de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie. De amateur uit Beek voelt zich verschrikkelijk benadeeld door de bondsmensen, die beslissen welke renners alsnog worden toegevoegd aan de deelnemerslijst van het nationale kampioenschap, dat zaterdag op het Slingerbergparcours in Geulle verreden wordt. „Waarom ik niet en anderen wel?", briest Paul Cuypers.

„Het wordt tijd dat de oneerlijke selectieprocedure aan de kaak wordt gesteld. Ik ben geen kampioen, maar dat zijn andere Limburgse renners die wel in het NK mogen starten, ook niet. Ik ben een van de regelmatigste Limburgse amateurs. Dat bewees ik deze week nog in de Belgische klassieker Romsee-Stavelot-Romsee, waaraan de beste Belgen en Nederlanders deelnamen. Ik was een van de uitblinkers en won het bergklassement in die zware koers. In de uitslag ging van de Limburgers alleen Armand van Mulken me vooraf. Desondanks krijg ik niet de kans om aan de nationale titelstrijd deel te nemen."

Om startgerechtigd te zijn voor het amateurkampioenschap dient een renner zich in een zogenaamde A-klassieker minimaal één keer bij de eerste acht te klasseren; in een B-klassieker bij de eerste zes of in het provinciaal kampioenschap bij de eerste drie. Bovendien heeft de sportcommissie van de KNWU het recht renners, die in belangrijke buitenlandse wedstrijden goed presteren, ook een startbewijs te leveren. Wim Jennen, Erwin Ummels, Drean Vissers, Peter Harings en William van der Meer zijn de enige Limburgers die via die weg zaterdag in Geulle mogen starten.

Paul Cuypers, 29 jaar en aan zijn tiende amateurseizoen bezig, heeft dit seizoen aan geen enkele van genoemde selectievoorwaarden voldaan. „Maar dat hebben Jan Harings, Albert Nuy, Frans Maassen, Armand van Mulken en Peter Schumans ook niet. Voor hen hoef ik niet onder te doen. Zij zijn op voorspraak van districtssportcommissielid Joep Voots wél aan de deelnemerslijst toegevoegd," luidt de verdediging van Paul Cuypers. „Ik heb mijn onvrede bij jurylid Jean Houben en Joep Voots kenbaar gemaakt. Houben schrijft mijn afwezigheid op de deelnemerslijst van het NK toe aan het feit, dat ik niet in een sponsorploeg ben opgenomen en Joep Voots zei tot mijn grote verbazing zelfs, dat hij mij niet eens kende. Moet je nagaan, ik ben al tien jaar amateurrenner. Er wordt met twee maten gemeten. Dat is erg pijnlijk. Als clubrenner ben ik machteloos. Daarom mocht ik ook al niet in de Ronde van Limburg starten. De bond had plots besloten, dat de gebruikelijk Limburgse gelegenheidsploeg niet meer tot de start zou toegelaten worden. Hoe moet ik me dan voor het Nederlands kampioenschap zien te plaatsen?"

Volgens Joep Voots heeft Paul Cuypers wel degelijk kansen gehad om zich voor de titelstrijd te klasseren.

Voots: „In de Hel van het Mergelland en het Limburgs kampioenschap had hij zich kunnen plaatsen. Ik geef toe, dat dat inderdaad weinig mogelijkheden voor een niet-gesponsorde renner zijn, maar wat kan ik daaraan doen? Ik heb echter beslist niets tegen Paul Cuypers. Wat mij betreft, mag hij best starten. De bond heeft op mijn voorspraak Jan Harings, Peter Schumans, Frans Maassen en Armand van Mulken aan de deelnemerslijst toegevoegd. Albert Nuy verdiende via goede prestaties in de Ronde van Engeland zijn plaats. Eigenlijk mag dat niet, maar omdat het kampioenschap in onze provincie wordt georganiseerd, accepteert men nog enkele Limburgers extra."

Voots verder: „De namen van vier genoemde renners had ik opgegeven, omdat ik vind dat zij tot de talentrijkste Limburgse amateurs behoren. Paul Cuypers is ook wel een goeie coureur, maar hij is een stuk ouder. Ik vind dat jongere renners eerder een kans verdienen. Jammer voor Paul Cuypers, maar als ik hem bij de KNWU had aangeprezen, zouden jongens als Jo Meulenberg, Frank Marcelis en een tiental anderen ook bij mij op de stoep staan. Dat moet Cuypers toch zeker begrijpen."

Nieuwe navigator voor Johnny Hoes

Van onze sportredactie

WEERT – De Limburgse rallyrijder Johnny Hoes krijgt komend weekeinde in de Duitse Hessen Rally (tellend voor het Open Nederlands kampioenschap) de beschikking over een nieuwe navigator. Het Opel Dealer Team, waarvan Hoes deel uitmaakt, heeft de geroutineerde Hedi van de Kimmenade in de arm genomen. Deze vervangt vaste bijrijder Theo Badenberg, die na een ongeluk tijdens de ELE Rally met een gescheurde nekwervel in het ziekenhuis belandde.

Van de Kimmenade, een Nederlander die vlak over de grens bij Weert in België woont, is vooralsnog alleen voor de Hessen Rally ingehuurd. Hij is in de wereld van de rallysport vooral bekend door peperdure 'avonturen' met Belgische toppers in meerdaagse buitenlandse rally's. Zo reed hij bijvoorbeeld met Guy Colsoul de Himalaya Rally.

Het ongeluk van Badenberg is voor Weertenaar Hoes trouwens een flinke domper op de vreugde over het tot nu toe zo succesvolle seizoen. Met een vierde plaats in het Nederlands kampioenschap was het duo in een Opel Manta 200 goed op dreef. Eindhovenaar Badenberg is weliswaar aan de beterhand (deze week werd hij ontslagen uit het Catharina-ziekenhuis in zijn woonplaats), maar is vrijwel zeker voor de rest van het seizoen uitgeschakeld. „Hij moet nog minimaal twaalf weken met een speciale nekstellage lopen. Uit het gebeurde blijkt dat een ongeluk in een klein hoekje zit, want het was in feite een klap van niks", reageert Hoes.

DSM: Smeets langs Koch

Van onze tennismedewerker

GELEEN – In het schema van de A-afdeling van het DSM-toernooi is nog plaats voor twee kwalificatiespelers. Voor deze plaaten kwamen twaalf spelers in aanmerking. De eerste vier zijn er gisteren afgevallen. De Venlonaar Harald Smeets moest het opnemen tegen Stefan Koch (Roermond). Na een gewonnen tiebreak in de eerste set en verlies van de tweede, nam Smeets in de derde set ruim afstand (7–6; 4–6; 6–1). Hij ontmoet nu de Hagenaar Jos Koemans.

Hugo Janssen (Stramproy) heeft als tegenstander gekregen de Heythuysenaar Theo Kuiper, die de Engelsman Peeters met 6–1; 6–1 versloeg. Geert Joosten uit Maasbracht wist het tegen Ad van der Sman niet bol te werken en verloor met 7–5; 6–2. Hierdoor moet Van der Sman het nu opnemen tegen Theo Hoek. In de vierde kwalificatiewedstrijd won Stefan Ehritt met 6–3; 6–3 van Rolf den Boer, zodat de eerstgenoemde nu Marc Bisschops ontmoet.


● *Oscar Drum-Rob Ehrens: tweehonderdste seconde te langzaam.* Foto: THEO GIJZEN

Oscar Drum, wat 'n paard!

door jo gerards

CHIO Aken

AKEN – „Wat een paard, hè?", zei Rob Ehrens, de enige Nederlandse ruiter, die in de finale om het Kampioenschap van Duitsland mocht uitkomen, enige seconden na zijn rit. Ehrens doelde op Oscar Drum, die hij maar moeilijk in toom kon houden. Het inhouden kostte de combinatie tweehonderdste van een seconde tijdsoverschrijding. Daardoor kwam Ehrens niet bij de winnaars, maar op een tiende plaats.

Ondanks dagelijks tweemaal drie kwartier hard trainen heeft Oscar Drum een overdosis conditie tijdens de concoursen. Voor Ehrens is dat een handicap. „Oscar Drum ziet de volgende hindernis al, als hij de eerste nog moet nemen. Ik moet hem telkens inhouden, anders vliegt hij dwars door een obstakel. De laatste bocht nam ik kort, omdat ik zag dat wij te laat zouden zijn. Jammer van die kleine tijdsoverschrijding. Dat mag echter niet tellen bij de beoordeling door het Olympisch comité".

Eerder op de dag was Emiel Hendrix als negenentwintigste geëindigd in het aan de finale voorafgaande springen. De ruiter uit Baarlo sprong eveneens foutloos, maar werd naar achteren gedirigeerd omdat hij negen seconden langzamer was dan de winnaar Karsten Huch, de Duitse kampioen, die niet in Los Angeles mag starten, omdat hij professioneel paardrijden bedrijft. Voor de rest waren geen Nederlanders te bekennen bij de eerste dertig ruiters: de Limburgers moeten het blijkbaar doen in Aken.

Uitslag springen S3: 1. K. Huck (Lugana); 2. P. Luther (Lucky); 3. S. Smith (Fairway); 4. T. Frühmann (Gondelier); 5. D. Bowen (Brindle Boy). **Kampioenschap van Duitsland:** 1. M. Whitaker (Overton Amanda); 2. P. Luther (Livius); 3. L. Cervera (Jexico); 4. F. Sloothaak (Farmer); 5. P. Durand (Jappeloup).

CHIO vandaag

Vanaf 07.00 uur dressuur Intermédiair A en B; vanaf 08.00 uur dressuur voor vierspannen; vanaf 12.00 uur estafette-springen op tijd door landenteams; vanaf 15.00 uur springconcours om de Grote Prijs van Nordrhein-Westfalen.

Nulens lanceert Vanderaerden

BRUEGG – De zevende etappe in de Ronde van Zwitserland heeft Urs Zimmermann weinig hoofdbrekens gekost. Op zijn gemak verdedigde de 24-jarige Zwitser op het traject tussen Fiesch en Bruegg bei Biel zijn leiderstrui. De concurrenten weigerden aan te vallen. Het tempo bleef laag tot de finale, maar toen was de beslissing al gevallen in het voordeel van de ploeg van Peter Post.

Zijn Belgische werknemers Eric Vanderaerden en Guy Nulens reageerden na honderd kilometer in Martigny zeer attent op een bonussprint. Na de spurt bleken zeven renners zich te hebben afgezonderd: de Zwitserse ploeggenoten Glaus en Demierre, de Belgen De Beule, Vanderaerden en Nulens, de Liechtensteiner Hermann en Gerrie Knetemann.

In de finale trachtte Knetemann nog weg te komen uit dit kopgroepje. De Zwitser Demierre haalde hem terug. In de sprint speelden de Belgen van Peter Post het spel slim. Nulens trok de sprint keurig voor Vanderaerden aan, die verrassend weinig tegenspel van de snelle Glaus ondervond en zijn derde dagzege in de Zwitserse ronde behaalde.

Zevende etappe: 1. Vanderaerden, 273,5 km in 6.33.18; 2. Glaus; 3. De Beule; **4. Knetemann**; 5. Nulens; 6. Demierre, allen zt; 7. Hermann op 46 sec; 8. Hoste op 9.14; **9. Kelly**; **10. Teun van Vliet;** 11. Maier; 12. Anderson; **13. Lammerts;** 14. Vitali; 15. Schoenenberger; **24. De Rooy; 25. Lubberding;** 31. Zimmermann; **41. Veldscholten; 50. Habets op 9.39;** 57. E. Planckaert op 10.01; **75. Oosterbosch** op 10.36.

Algemeen klassement: 1. Zimmermann 32.57.45; 2. Da Silva op 2.12; 3. Zadrobilek op 2.27; 4. Breu op 5.16; 5. Anderson op 6.22; 6. Kelly op 6.25; 7. Wellens op 8.00; 8. Maier op 8.23; **9. Veldscholten** op 12.27; 10. Savini op 13.56; 11. Boyer op 14.58; 12. Seiz op 15.29; 13. Gutmann op 15.39; 14. Vandi op 17.36; 15. Grezet op 18.14; **16. Lubberding** op 19.47; 17. Nulens op 20.21; **23. De Rooy** op 30.29; **51. Teun van Vliet** op 1.13.19; **52. Habets** op 1.14.38; 55. Vanderaerden op 1.19.50; **58. Knetemann** op 1.22.52; 62. E. Planckaert op 1.27.07; **72. Lammerts** op 1.40.53; **77. Oosterbosch** op 1.45.16.

Competitie-indeling amateurvoetbal 84/85

HEERLEN - De competitie-indeling van het amateurvoetbal voor het seizoen 1984/1985 is rond. De eerste speeldag is 9 september. Op 21 oktober, 18 november en 23 december worden inhaal- en bekerwedstrijden gespeeld.

Hoofdklasse
Limburgia
Voerendaal
Longa
Wilhelmina '08
TOP
Caesar
Sparta '25
EHC
DESK
Geldrop
ODC
RKONS
Rood Wit W
Halsteren

Eerste Klasse F
Helden
Heerlen
Tiglieja
Maasbracht
Sittard
SV Meerssen
Heer
Roermond
Venray
Almania
Blerick
Waubach
SVN
Veritas

Tweede Klasse A
Heerlen Sport
SCG
SVM
Kolonia
Walram
Spel. WVV '28
RKBSV
Leonidas W
MKC
Eijsden
Sweikhuizer Boys
RKVVL

Tweede klasse B
Volharding
Venlose Boys
Obbicht
Lindenheuvel
Stormvogels '28
Sparta '18
Megacles
FCV
Born
Panningen
Eindse Boys

Derde Klasse A
Scharn
Spel. Caberg
RKUVC
Kluis
Minor
Schimmert
RKVCL
RKVVM
RVU
Haslou
Rapid
Stadbroek

Derde Klasse B
Hopel
Heksenberg
Abdissenbosch
Bekkerveld
Wit Groen VC
KEV
Laura
Schuttersveld
Miranda
Vaesrade
Heilust
Groene Ster

Derde Klasse C
Linne
Merefeldia
Roosteren
Stevensweert
De Ster
Susteren
Holtum
FC Oda
Geleen
Leveroy
Brevendia
Armada

Derde Klasse D
VOS
Wanssum
RKDEV
HBSV
RKMSV
Swalmen
MVC '19
IVO
Venlo
Wittenhorst
VVV '03
Belfeldia

Vierde Klasse A
St. Pieter
Standaard
Mheerder Boys
RKBFC
Oranje Boys
MVV '02
RHC
RKASV
Maastrichtse Boys
FC Vinkenslag
Willem I
RKHSV

Vierde Klasse B
Simpelveld
Sportclub '25
RKMVC
Keer
Gulpen
Vilt
Zwart Wit '19
Banholtia
Amicitas
Vijlen
SV Berg '68
Nijswiller

Vierde Klasse C
RKTSV
SVK
Chevremont
Waubachse Boys
Schinveld
FC Gracht
Sylvia
SV Hulsberg
Rimburg
RKHBS
Coriovallum
Weltania

Vierde Klasse D
De Leeuw
FC Hoensbroek
DVO
Mariarade
Nieuw Einde
Urmondia
Schinnen
Langeberg
Spel. Treebeek
Bunde
Kaspora
Sanderbout

Vierde Klasse E
Buchten
Rios '31
St. Joost
Heel
FC RIA
Limbricht
SVH '39
SVE
Walburgia
Havantia
GVCG
EVV

Vierde Klasse F
Swift '36
RKSVO
EMS
RKAVC
Spel. Leeuwen
RKSVV
DESM
Laar
Crescentia
SV Victoria R
Thorn
RKESV

Vierde Klasse G
GFC '33
SVVH
VCH
Reuver
Bevo
Spel. Irene
Egchel
Baalro
Bieslo
RKSVN
Quick Boys '31
Roggel

Vierde Klasse H
IJsselstein
Excelsior '18
Achates
Meterik
Griendtsveen
SV Lottum
Geijsteren
Vitesse '08
Hegelsom
Montagnards
Leunen
Holthees

RESERVE KLASSEN

Eerste Klasse
SVM 2
Almania 2
Blerick 2
Heer 2
Caesar 2
Tiglieja 2
Panningen 2
Venray 2
SCG 2
Sittard 2
Heerlen 2
Wilhelmina '08 2

Tweede Klasse A
Standaard 2
RKVVL 2
Hoensbroek 2
Meerssen 2
Leonidas 2
Rapid 2
Scharn 2
Keer 2
Haslou 2
WVV '28 2
Schimmert 2
MKC 2

Tweede klasse B
EHC 2
RKBSV 2
Bekkerveld 2
RKONS 2
KEV 2
Voerendaal 2
SVN 2
Chevremont 2
Kolonia 2
Waubach 2
Simpelveld 2
RKTSV 2

Tweede Klasse C
Veritas 2
Merefeldia 2
Langeberg 2
Lindenheuvel 2
De Ster 2
Brevendia 2
Susteren 2
Megacles 2
Born 2
Caesar 3
Groene Ster 2

Tweede Klasse D
Venray 3
Belfeldia 2
Blerick 3
Wittenhorst 2
VVV '03 2
Helden 2
Roermond 2
Venlose Boys 2
Montagnards 2
Swalmen 2
Spel. Irene 2
Merefeldia 3

Eerst het voordeel pakke[n] en dan de koffers.

... heeft zich grondig ... op de vakantie. Alles ... die heeft voor een ... lange reis is volop ... in de EDAH-

... maat EDAH groot in- ... de kosten laag weet te ... de prijzen op hun ... zouden ons geen ... vakantie-adres kun- ... stellen wat dat betreft.

VERS VLEES	
Speklappen	598
Saucijsjes	798
Schouderkarbonade	898
Rundergehakt	1098
Mag. runderlappen	1598

VLEESWAREN	
Boterhamworst	89
Paarderookvlees	199
Gebraden gehakt	99
Ontbijtspek	135
Rotterdammertjes	199

Theeworstjes	129

BROOD	
Picknickpuntjes (pak 10 stuks)	123
Krentebollen (zak 4 stuks)	133
Volkorenbrood (gesneden ca. 800 gram)	183
Boerenbruinbrood (gesneden ca. 800 gram)	183

DIEPVRIES	
Mora hamburgers	249
Pizza la Margherita (300 gram)	239
Soepgroenten	79
Vissticks	139
Campina ijs	199

Aardbeien
Vruchtenyoghurt
Golden Regen
Gegro koffie
Roodmerk koffie
Theezakjes
Gebroken rijst
Menuet snelkook...
Macaroni
Pannekoek...
Instantpudding
Eromel topping (pak 2x40 ...)
Chin. sperziebon...
Witte bonen...
Tomatenketchup
Honig soepen
Arlon maaltijdsoep...
Arlon vleesbouillon
Liebig vleesbouillon
Unox leverpastei
Homburg leverpastei
Honig mixen
Ketjap benteng
Calvé mayonaise
Remia fritessaus
Franse mosterd
Paté voor de ...
Bonzo voordeel...
Droogvoer voor de ...
Liga junior
Vitacee

Tweedrank (abrikoos sinaasappel, pak 1000 ml)	159
Sinaasappelsap (Sun-O-Sun, pak 1000 ml)	185
Drinkyoghurt framb. (Eromel, pak 1000 ml)	129
Sun-O-Sun appelsap	165
Raak limonade cola (blik 330 ml)	59
Drinkyoghurt perzik (Eromel, pak 1000 ml)	129
Drinkyoghurt aardbei (pak 1000 ml)	129
Raak limonade sinas	59

Ontbijtkoek	89
Boterhamvlokken	98
Appel aardbeien jam	109
Extra jam ananas	189
Frisdranken	89
Heineken bier	1495

Presby rood	59
Pitt Pils	498
Musketier sherry	399
Vruchtenwijn	199
Manoir wijnen	345
Muscadet de Sèvre	495

Beaujolais	525
Abendblümchen	375
Liebfraumilch Q.B.A.	295
Graves Superieures	495
Strampelpeter luiers	499
Inlegluiers (pak 30 stuks)	319

Kotex damesverband (maxi pak 20 stuks)	273
Rosita damesverband (mini pak 20 stuks)	98
Crêpe toiletpapier (Dippy pak 4 rollen)	99
Tissue toiletpapier (pak 10 rollen)	369
Papieren zakdoekjes (10x10 stuks)	139
Douche-/badschuim (seringen dennen, flacon 1000 ml)	249

Aqua Fresh tandpasta (tube 50 ml)	129
Brio voorwasmiddel (pak 500 gram)	169
Gezinswasmiddel (zak 2000 gram)	319
Wasverzachter (flacon 1500 ml)	159
Afwasmiddel (flacon 1000 ml)	49
Allesreiniger (flacon 750 ml)	139

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

■ Beek, Markt 62 ■ Nieuw-Bergen, Raadhuisplein 47 ■ Blerick, Witherenstraat 7 ■ Brunssum, Kennedylaan 90 ■ Budel, Nieuwstraat 49 ■ Budel Schoot, Groot Schoterweg 118 ■ Echt, ... ■ Eygelshoven, ...straat 2 ■ Geleen, ...straat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ Gennep, Europaplein 10 7 ■ Heer, Einsteinstraat 13 ■ Heerlen, Corisbergweg 205 ... ■ ... Stationstraat 6 ■ Helden Panningen, Raadhuisstraat 20 22 ■ Hoensbroek, Markt 3 ■ Horst, Wilhelminaplein 10 ■ Maasbracht, Molenweg 21 ■ Maastricht, Holstenbastion 49 ... ■ Meijel, Kerkstraat 25 ■ Nederweert, Kerkstraat 87 ■ Nieuwenhagen, Sun Pl. 4 ■ Nuth, Dorpsstraat ■ Reusel, Schoolstraat 19 23 ■ Reuver, ... ■ Roermond, ... 35, Hoekstraat 9 ■ Schaesberg, Markt 14 ■ Schinveld, Wilhelminaplein 10 ■ Sittard, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ Stein, Raadhuisplein ... ■ Susteren, ...straat 4 ■ Swalmen, Brugstraat 1 ■ Tegelen, Kerkstraat 16 ■ Tienray, Spoorstraat 16 ■ Ubach over Worms, Hovenstraat 100 ■ Vaals, Maastrichterlaan 78 ■ Valkenburg, Dr. ...straat 5 ■ Venray, Grotestraat 29 ■ Voerendaal, Kerkplein 1 3 ■ Weert, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

U raadt zeker al wat we deze week in de aanbieding hebben.

Karnemelk, pak 0.5 liter ~~79~~ 59

Karnemelk, pak 1 liter ~~1.09~~ 89

Volle yoghurt, pak 1 liter ~~1.49~~ 1.29

Magere yoghurt, pak 1 liter ~~1.15~~ 1.09

Halfvolle vanille-yoghurt, pak 1 liter ~~1.69~~ 1.39

Gepasteuriseerde chocolademelk, pak 1 liter ~~1.79~~ 1.49

Mona Yokidrink, naturel, frambozen, aardbeien of perziken, pak 1 liter nu 1.49

We hebben natuurlijk ook zuivelprodukten die buiten de koeling houdbaar zijn. Handig om mee te nemen.

Bon-o-Mel karnedrank, aardbei, perzik, braam of framboos, pak 1 liter ③④⑤ 1.39

Yogho Yogho, framboos, perzik, aardbei of kers, pak 1 liter 1.39

Danone milkshake, perzik of aardbei, fles 0.7 liter ~~2.98~~ 2.49*

Chocolademelk, pak 1 liter ③④⑤ ~~1.79~~ 1.49

Halfvolle chocolademelk, pak 1 liter ~~1.59~~ 1.39

Magere chocolademelk, pak 1 liter ③④⑤ ~~1.39~~ 1.19

Roomboter rozijnen-cakejes, pak 4 stuks ④⑤ ~~1.85~~ 1.59

Enkhuizer jodekoeken of rondello's, bus nu 1.99

Mandarijnen, hele partjes, blik 312 g ~~1.29~~ 98

Unico kersen op lichte siroop, pot 850 gram ~~2.19~~ 1.89

Liebfraumilch, fles 0.7 liter ~~3.45~~ 3 voor 10.-

Sélection Clémence, rood of wit, fles 0.7 liter ~~3.95~~ 3 voor 10.-

Soep in zakjes, kip, groente of tomaat ①②③④⑤ 2 voor 98
Champignoncrème, aspergecrème, ossestaart of tomaten-groente ②③④⑤ 2 voor 1.49

Gebraden varkens-frikandeau, 100 gram ③④⑤ ~~2.59~~ 1.99

Zwan Limburger cervelaatworst, 500 g ~~7.75~~ 5.98

Jongens badstofslip. In diverse kleuren. Maten 104 t/m 176. ④⑤ ~~2.95~~ 2.49

Pleisterset. 1 x 20 plastic strips, 1 x 1 meter hechtpleister en 1 x 1 meter elastisch-pleister. ③④⑤ ~~5.65~~ 3.95*

Chocoladehagel, melk of puur, pak 500 gram ~~3.19~~ 2.79

Vanille-ijs, pak 1 liter ~~1.98~~ 1.69

Broekluiers, maxi paars, pak 30 stuks of super oranje, pak 40 stuks ③④⑤ ~~12.95~~ 11.95

Heren poloshirt. 100% katoen. In diverse kleuren. Maten S, M, L of XL. ③④⑤ 9.98**

Schoolagenda Tip Top. Surf of jeans. ③④⑤ 2.98*

Bolletje beschuit, 2 rollen ③④⑤ ~~1.90~~ 1.79

Schouderkarbonade, 500 gram ~~5.98~~ 4.75 kilo ②③④⑤ ~~10.98~~ 8.48 C

Ribkarbonade, 500 gram ~~6.98~~ 5.75 kilo ②③④⑤ ~~12.98~~ 10.48

Haaskarbonade, 500 gram ~~7.48~~ 6.25 kilo ②③④⑤ ~~13.98~~ 11.48

Shoarmaburgers, 100 gram ②③④⑤ ~~1.29~~ 1.19

Rolladeschijf, 100 gram ②③④⑤ ~~1.59~~ 1.19

Kippepootjes, 500 gram ~~5.98~~ 5.48 kilo ②③④⑤ ~~10.98~~ 9.98

PHILIPS batterijen.
Penlite R6E Set 4 stuks. ~~3.60~~ 2.75*
Kleine staaf R14E. Set 4 stuks. ~~5.80~~ 4.65*
Grote staaf R20E. Set 4 stuks. ~~6.60~~ 5.50*

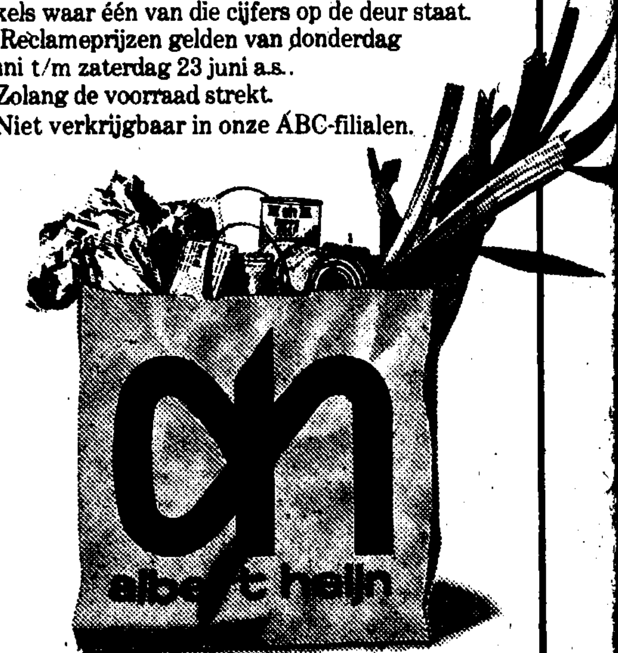
Grote potchrysant, 2 stuks ④⑤ 4.95*

Bloemkool, per stuk 2.50

Icebergsla, per krop 1.50

VIGNOLA **kersen,** mandje 500 gram 3.98

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 21 juni t/m zaterdag 23 juni a.s..
* Zolang de voorraad strekt.
** Niet verkrijgbaar in onze ABC-filialen.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.